



2007ko ekainak 22 ostirala
123 Zenbakia

Viernes 22 de junio de 2007
Número 123

LABURPENA — SUMARIO

	<u>Orrialdea</u>		<u>Página</u>	
3	Gipuzkoako Lurralde Historikoko Xedapen Orokorrak.	17.629	3 Disposiciones Generales del T.H. de Gipuzkoa.....	17.629
4	Gipuzkoako Lurralde Historikoko Administrazioa.....	17.631	4 Administración del T.H. de Gipuzkoa.....	17.631
5	Estatuko Administrazioa	17.646	5 Administración del Estado	17.646
6	Autonomia Erkidegoko Administrazioa.....	17.652	6 Administración de la Comunidad Autónoma	17.652
7	Udal Administrazioa.....	17.679	7 Administración Municipal	17.679
8	Justizia Administrazioa.....	17.700	8 Administración de Justicia	17.700
9	Iragarkiak	17.701	9 Anuncios.....	17.701

3

GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOKO XEDAPEN OROKORRAK DISPOSICIONES GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE GIPUZKOA

3

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA

GIZARTE POLITIKARAKO DEPARTAMENTUA

Ekainaren 15eko 517/2007 FORU AGINDUA, 1999ko martxoaren 23ko 35/1999 Foru Dekretuak 3. artikuluko A) 1-2 eta 3 eta B) 2, 2a, 2b eta 2c ataletan ezarritako laguntzen zenbatekoak aldatzen duena.

Adingabeen babesa, garapen pertsonala eta gizarteratzea bultzatzeko diru laguntzak 1999ko martxoaren 23ko 35/1999 Foru Dekretuak arautzen ditu. Foru Dekretu hori 2006ko uztailaren 18ko 34/2006 Foru Dekretuak aldatu zuen. Aipatu 1999ko martxoaren 23ko 35/1999 Foru Dekretuko hirugarren xedapen gehigarriak baimena ematen dio Gizarte Politikarako departamentuko diputatuari Foru Dekretu bereko 3. Artikuluko A) eta B) ataletan erabakitako laguntzen zenbatekoak ezar distan urtero.

Gizarte Politikarako departamentuaren iritziz eguneratu egin behar dira aipatu foru dekretuan ezarritako laguntzen zenbatekoak.

Hori guztia dela eta, 1999ko martxoaren 23ko 35/1999 Foru Dekretuak hirugarren xedapen gehigarrian ezarritakoari jarraituz, ondokoa,

DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA

DEPARTAMENTO PARA LA POLITICA SOCIAL

ORDEN FORAL 517/2007, de 15 de junio por la que se modifican las cuantías de las ayudas contempladas en los apartados A)1, 2 y 3 y B) 2 y 2a, 2b y 2c del artículo 3 del Decreto Foral 35/1999, de 23 de marzo.

Las ayudas económicas destinadas a favorecer la protección, desarrollo personal e integración social de los menores están reguladas por el Decreto Foral 35/1999, de 23 de marzo, modificado por el Decreto Foral 34/2006, de 18 de julio. La Disposición Adicional Tercera del citado Decreto Foral 35/1999, de 23 de marzo, autoriza al titular del Departamento para la Política Social a establecer anualmente las cuantías de las ayudas determinadas en los apartados A) y B) del artículo 3 del mismo.

Desde el Departamento para la Política Social se estima necesario abordar la actualización de la cuantía de las ayudas contempladas en dicho Decreto Foral.

Por lo cual y en aplicación de lo establecido en la Disposición Adicional Tercera del Decreto Foral 35/1999, de 23 de marzo,

XEDATU DUT

Lehenengo.

Aldatzea 1999ko martxoaren 23ko 35/1999 Foru Dekretuak 3. Artikuluko A) 1-2 eta 3 eta B) 2-2a-2b eta 2c ataletan ezarritako laguntzen zenbatekoak, eta honela uztea:

A.1. Familiar hartzea: 499,27 euro hileko, adingabe eta famili unitate bakoitzeko.

A.2. Adingabe ezgaituak familiar hartzea: 613,50 euro hileko, adingabe ezgaitu bakoitzeko eta famili unitate bakoitzeko.

A.3. Familiar aparteko arretaz artesa (arreta handia edo familia bizitza normal batean ohiz kanpokoa den arreta behar duten adingabeak direnean, hau da, normaltasunez gizarteratzea eragozten duten portaera arazoak edo arreta berezia eskaintzea eskatzen duten beharrianak dituzten adingabe eta famili úntate bakoitzeko direnean: 1.057,45 euro/hileko adingabe bakoitzeko eta famili unitate bakoitzeko

B.2. 18 urtetik gorako gazteak desinstituzionalizatzeko laguntzak: Bere familiarekin edo hartu duen familiarekin bizi ez diren gazteei zuzenduta daude laguntza hauek. Hilean gehienez 665,70 eurokoak izan daitezke, eta ondoren agertzen diren kontzeptuengatik eman ahal izango dira, kontzeptu bateragarriak direla:

B.2.a. Egoitza eta otorduetarako pentsioa: Gehienez 516,64 euro/hileko.

B.2.b. Lanik gabe egonez gero edo lanean egonda ere diru sarrerak Lanbidearteko Gutxieneko Soldata baino txikiagoak badira: Gehienez 298,03 euro/hileko.

B.2.c. Lanbide heziketa, prestakuntza okupazionala edo unibertsitate mailako ikasketak egiten ari diren gazteentzat: Gehienez 298,03 euro/hileko.

Bigarren.

Indargabetzea honen aurka doan edozein arau eta baita 2006ko uztailearen 18ko 34/2006 Foru Dekretuak, zeinaren bidez aldatu egiten baita 35/1999 Foru Dekretua, adingabekoen babesa, garapen pertsonala eta gizarteratzea bultzatzeko diru laguntzak eta gizarte arriskuan dauden pertsonentzako edo familiartekoentzako diru laguntzak arautzen dituenak, ezarritako laguntza zenbatekoak bere 3. Artikuluko A) 1-2-3 eta B) 2 eta 2a ataletan.

Hirugarren.

Foru agindu hau 2007ko uztailearen 1ean jarriko da indarrean.

Laugarren.

Agintzea Foru Agindu honen funtsaren argitaralpena Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN, guztiek izan dezaten horren berri.

Foru agindu hau behin betikoa da eta amaiera ematen dio administrazio bideari. Interesatuak foru agindu honen aurka zuzenean administrazioarekiko auzi errekurtsioa Administrazioarekiko Auzietako Donostiako epaitegietan, jakinarazpenaren biharamunetik hasita bi hilabeteko epean.

Hala ere, aukera dute horren aurretik berraztertze hartzeko errekurtsioa aurkezteko foru diputatu honi, jakinarazpenaren biharamunetik hasita hilabeteko epean. Hori eginez gero, ezingo da administrazioarekiko auzi errekurtsioak aurkeztu harik eta berraztertzearen berariazko ebazpena eman edo ustezko ezespina gertatu arte. Dena dela, egoki irizitako beste edozein errekurtsio aurkez daiteke.

Donostia, 2007ko ekainaren 15a.—Esther Larrañaga Agirre, Departamentuko foru diputatua.

(4929)

(7323)

DISPONGO

Primero.

Modificar las cuantías contempladas en los apartados A) 1, 2 y 3 y B) 2 y 2a, 2b y 2c del artículo 3 del Decreto Foral 35/1999, de 23 de marzo, quedando éstas fijadas en los importes siguientes:

A.1. Acogimiento en familia: 499,27 euros/mes por menor y unidad familiar.

A.2. Acogimiento en familia de menores con discapacidad: 613,50 euros/mes por discapacitado y unidad familiar.

A.3. Acogimiento en familia con dedicación intensiva (menores que requieren una atención intensiva o una atención no usual en una vida familiar normal. Los menores a acoger deberán presentar problemas de conducta que dificulten su adaptación social normalizada o menores que por sus necesidades personales requieran una atención específica): 1.057,45 euros/mes por menor y unidad familiar.

B.2. Ayudas para facilitar la desinstitucionalización de los jóvenes mayores de 18 años: Estas ayudas están destinadas a los jóvenes que no residen en el domicilio de la familia natural o acogedora. La cuantía no superará los 665,70 euros/mes, pudiendo concederse por los conceptos que a continuación se señalan, siendo compatibles entre sí:

B.2.a. Residencia y pensión alimenticia: Cantidad máxima 516,64 euros/mes.

B.2.b. Cobertura de situación de desempleo o situación laboral en la que sus ingresos no superen el salario mínimo interprofesional: Cantidad máxima 298,03 euros/mes.

B.2.c. Apoyo social para jóvenes estudiantes de formación profesional, ocupacional o universitaria: Cantidad máxima 298,03 euros/mes.

Segundo.

Dejar sin efecto toda norma que contravenga los contenidos de ésta y también las cuantías contempladas por el Decreto Foral 34/2006, de 18 de julio, por el que se modifica el Decreto Foral 35/1999, de 23 de marzo, regulador de la concesión de ayudas económicas destinadas a favorecer la protección personal e integración social de menores y las ayudas para personas o familias en riesgo social, en los apartados A) 1,2 y 3 y B)2, 2a, 2b y 2c del artículo 3 del D.F. 35/1999, de 23 de marzo.

Tercero.

La presente Orden Foral entrará en vigor el día 1 de julio del 2007.

Cuarto.

Ordenar la publicación de un extracto de la presente Orden Foral en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa para general conocimiento.

Esta Orden foral es definitiva y pone fin a la vía administrativa. Los interesados podrán interponer directamente contra ella recurso contencioso-administrativo ante los Juzgados de lo Contencioso-Administrativo de Donostia-San Sebastián, en el plazo de dos meses a partir del día siguiente al de su notificación.

No obstante, con carácter previo, podrán interponer recurso potestativo de reposición ante esta Diputada Foral, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su notificación. En este caso, no se podrá interponer recurso contencioso-administrativo hasta que sea resuelto expresamente el de reposición o se haya producido su desestimación presunta. Todo ello sin perjuicio de la interposición de cualquier otro recurso que se estime pertinente.

Donostia-San Sebastián, a 15 de junio de 2007.—La diputada foral, Esther Larrañaga Agirre.

(4929)

(7323)

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAA
LABURPENA

Gipuzkoako Foru Aldundiko Diputatuen Kontseiluak 2007ko maiatzaren 22ko bileran hartutako erabakien laburpena, 2005eko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzkoak, 69 eta 72 artikuluetan erabakitakoari jarraituz bestelako xedapen eta ebazpenak argitaratzea alde batera utzi gabe:

— Foru Diputazioko ordezkariak izendatzea Gipuzkoako Hondakinen Kontsorziorako.

— Orendaingo Udalari diru laguntza ematea, parroki elizaren zaharberritze proiektua gauzatzeko.

— Diputatu nagusiaren 2007ko martxoaren 15eko Ebazpena berrestea, 2004-2007 Inbertsioen Aparteko Planari buruzko informazioa euskal telebistan zabaltzeko zerbitzuak kontratatzeko espedientea baimendu zuena, hain zuzen ere.

— Onartzea 2007. urteko ekitaldiari dagokion i-gipuzkoa2010:enpresak programako deialdia, Gipuzkoako enpresetan informazioaren eta komunikazioaren teknologiak sartzeko eta horien erabilera sustatzeko helburuarekin 2006ko uztailaren 18ko 32/06 Foru Dekretuan, i-gipuzkoa2010:enpresak laguntza programaren oinarriak onartzekoan, aurreikusita dagoena.

— Onartzea diru laguntza Inasmet Fundazioaren alde, diseinatu eta abian jar dezan Gipuzkoa Brain Repair ikerketa proiektua (zahartzarora eragiten duten patologia neurodegeneratiboak sartzeko dira proiektuan, Parkinson eta Alzheimer gaixotasunak eragiten dituztenak, bereziki).

— Ondorengo lanak egiteko kontratuaren epemuga luzatzea: GI-131 errepidearen Donostiatik (Loiola) - Hernanirainoko saihebidetaren Martutene-Hernani bidez atia egiteko proiektua zuzentzeko laguntza teknikoa.

— Erantzutea GI-2637 errepidea Seguratik Zegamaraino zabaldu eta hobetzeko proiektua jendaurrean egondako tramitean aurkeztutako alegazioei, eta proiektua behin betiko onartzea.

— Onartzea GI-131 errepidearen Donostiatik Hernanirainoko saihebidetaren Martutene-Hernani zatia egiteko proiektuaren 5. proiektu aldatua.

— GI-2637 errepidea Seguratik Zegamaraino zabaldu eta hobetzeko proiektuko obrak enkantera ateratzea.

— Onartzea eta ezestea jendaurreko tramitean aurkeztutako alegazioak, eta onartzea GI-2635 errepidearen Landeta eta Zapatari biribilguneen arteko saihebidetaren egiteko proiektua (Azpeitiko saihebidetaren 1. Fasearen zatia).

— Bidegi Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia SA foru sozietate publikoari baimena ematea honako proiektu hau idazteko: Gasteiz-Eibar autobidetaren Arlaban-Eskoriatza iparra zatia egiteko proiektuaren 5. proiektu aldatua.

— Onartzea Hernialde-Montezkueko deribazio adarraren proiektuko obrak enkantera ateratzea.

DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA
EXTRACTO

De los acuerdos adoptados por el Consejo de Diputados de la Excma. Diputación Foral de Gipuzkoa, en sesión del 22 de mayo de 2007 sin perjuicio de la publicación de otras disposiciones y resoluciones conforme a lo que disponen los artículos 69 y 72 de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa:

— Designar representantes de esta Diputación Foral en el Consorcio de Residuos de Gipuzkoa.

— Conceder una subvención al Ayuntamiento de Orendain para la Restauración de la Iglesia Parroquial.

— Convalidar la Resolución del Diputado General, de fecha 15 de marzo de 2007, por la que se autorizó el expediente y se adjudicó el contrato de los servicios para la divulgación de la información relativa al Plan Extraordinario de Inversiones 2004-2007 a través de la televisión pública vasca.

— Aprobar la segunda convocatoria correspondiente al ejercicio 2007 del programa i-gipuzkoa2010: Empresas, para la incorporación y uso de las tecnologías de la información y la comunicación en las empresas guipuzcoanas, prevista en el Decreto Foral 32/2006 de 18 de julio por el que se aprueban las bases reguladoras del programa de ayudas i-Gipuzkoa 2010: Empresas.

— Conceder una subvención a la Fundación Inasmet para la financiación del diseño y puesta en marcha del proyecto de investigación «Gipuzkoa Brain Repair» enmarcado en el área de las patologías neurodegenerativas asociadas fundamentalmente al envejecimiento, y a las enfermedades de Parkinson y Alzheimer.

— Aprobar la ampliación del plazo de ejecución del contrato de Asistencia técnica para la dirección de las obras de la variante de la carretera GI-131 desde Donostia-San Sebastian (Loiola) a Hernani (Tramo: Martutene-Hernani).

— Responder a las alegaciones presentadas y aprobar definitivamente el proyecto de construcción del ensanche y mejora de la carretera GI-2637 desde Segura hasta el término municipal de Zegama.

— Aprobar el Proyecto modificado n.º 5 del de Construcción de la variante de la carretera GI-131 desde Donostia-San Sebastián a Hernani (Tramo Martutene-Hernani).

— Licitación de la contratación de las obras del Proyecto de construcción del ensanche y mejora de la carretera GI-2637 desde Segura hasta el término municipal de Zegama.

— Estimar y desestimar las alegaciones presentadas y aprobar la relación de bienes y derechos afectados por el Proyecto de construcción de la variante de la carretera GI-2635 entre la rotonda de Landeta y la rotonda de Zapatari. (1.ª etapa parcial de la variante de Azpeitia).

— Autorizar a la Sociedad pública foral «Bidegi Gipuzkoako Azpiegituren Agentzia-Agencia Guipuzcoana de Infraestructuras, S.A.», la redacción del Proyecto modificado n.º 5 del Proyecto de construcción de la autopista Vitoria-Gasteiz-Eibar. Tramo: Arlaban-Eskoriatza Norte.

— Licitación de la contratación de las obras del Proyecto de ramal de derivación a Hernialde-Montezkue.

— Leitzarain ibaian, Garaikoerrotako eta Inquitex enpresako presetan (Andoain), arrainak pasatzeko kanalaren eraikuntza obrak enkantera ateratzea.

— Onartzea Zegamako ur hornidura eta saneamendua proiektuaren 1. proiektu Aldatua.

— Onartzea Gipuzkoako Lurralde Historikoan azpiegitura hidraulikoak eraikitzeako Abiaturuko Akordioa 2007-2011 epera zabaltzeko proposamena, Gipuzkoako Foru Aldundiak Obra Hidraulikoetako eta Hirigintzako Departamentuaren bidez, Eusko Jaurlaritzak Lurralde Antolamendu eta Ingurumen Sailaren bidez, Gipuzkoako Ur Kontsortzioak, Añarbeko Uren Mankomunitateak eta Txingudiko Zerbitzu Mankomunitateak sinatuko dutena, bertan adierazitako lanak egiteko finantzazio baldintzak ezarriko dituen, eta abiaturuko erabakia Batzar Nagusietara bidaltzea, berrets dezaten.

— Onartzea Oiartzungo Udalak herri jabetzako emakida administratiboaren bidez Haize-Gain baserria, bere lurrekin eta instalazioekin batera, era pribatiboan erabiltzeko eginiko lagapena, dohainik eta 15 urterako, 2006ko ekainaren 1eko Udal Batzarrak hartutako erabakian adierazitako baldintzetan, eta Haize-Gain baserria, bere lurrekin eta instalazioekin, Giza Eskubi-deetarako, Enplegurako eta Gizarteratzeko Departamentuari atxikitzea, drogamenpekotasun arloko programak gauzatzen erabiltzeko xedearekin.

— Zerbitzu publikoko izatetik kentzea eta Landa Inguru-nearen Garapenerako Departamentutik desatxikitzea norainoko bi ibilgailu, eta Antzuolako Udalarari eta Gipuzkoako Ehiza Federazioari doan ematea.

— Onartzea Foru Aldundiaren eskumeneko emakidetan bidaiarien errepide garraioko gaueko autobus zerbitzuak finantzatzeko diru laguntzak, 2007ko apirilaren 7tik 2008ko martxoaren 31ra bitartean.

— Onartzea Zizurkilgo Udalarekin izenpetu nahi den Pagamuño auzoa hiribartzeko proiektua finantzatzeko lankidetzaren hitzarmena.

— Onartzea Legorretako Kale Nagusia oinezkoentzat hobetzeko hiribartzeko proiektua (3. fasea) finantzatu eta gauzatzeko Legorretako Udalarekin sinatu behar den lankidetzaren hitzarmena.

— Aldatzea UTE Biharko-Aztertzen, Matia Fundazioa, Gibeleta, S.A., Servicios Bidasoa Tercera Edad, S.L. e Idiazabalgo Udala entitateekin sinatutako hitzarmenaren III Eranskina, lanegunetako 16 plaza gehiago jarritz, eta asteburu eta jaiegunetako 21 plaza gehiago jarritz.

— Entitate batzuei diru laguntza ematea, behean zehazten diren jarduketak adierazitako zentroetan aurrera eramane dituzten. Jarduerak Gizarte Politikarako Departamentuaren eskumenen esparruko Gizarte Ekimenerako Laguntzen Oinarri Erregulatuak onartzen dituen urriaren 9ko 7/2007 Foru Dekretuaren babesean egindako eskaerei dagozkie.

— Onartzea Tolosako Babarrunaren Ekoizle Elkartarekin, Biolur-Gipuzkoa Elkartarekin, Fruitel Frutazainen Elkartea, Gipuzkoako Lore eta Barazkizale Elkartarekin, Gipuzkoako Sagardogileen Elkartarekin eta Getariako Txakolina jatorrizko izendapenarekin sinatu beharreko lankidetzaren hitzarmenak.

— Onartzea nekazaritza ustialekuetan aholkularitzako zerbitzuak eskaintzen dituzten nekazaritzako elkarreentzako laguntzak emateko 2007ko urteko deialdia

Donostia, 2007ko ekainaren 18a.—Joxe Joan Gonzalez de Txabarri Miranda, diputatu nagusia.

(5742)

(7324)

— Licitatzen kontratación de las obras del Proyecto de construcción de un canal para peces en los azudes de Garaikoerrotako e Inquitex en el río Leitzarain (Andoain).

— Aprobaren Proyecto modificado n.º 1 del Proyecto de abastecimiento y saneamiento de Zegama.

— Aprobaren propuesta de Ampliación al periodo 2007-2011 del Acuerdo Marco para la construcción de infraestructuras hidráulicas en el Territorio Histórico de Gipuzkoa a suscribir por la Diputación Foral de Gipuzkoa, a través de su Departamento para el Desarrollo Sostenible, la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, a través del Departamento de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente, el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa, la Mancomunidad de Aguas del Añarbe y la Mancomunidad de Servicios de Txingudi, por el que se regulan las condiciones de financiación para la ejecución de las obras que se detallan en el mismo, y remitir dicha ampliación a Juntas Generales para su ratificación.

— Aceptar del Excmo. Ayuntamiento de Oiartzun la cesión, mediante concesión administrativa demanial y con carácter gratuito, por un plazo de 15 años, del uso privativo del Caserío Haize-Gain, sus pertenecidos e instalaciones, en los términos señalados en el acuerdo plenario municipal de 1 de junio de 2006 y adscribir el mencionado Caserío Haize-Gain, sus pertenecidos e instalaciones con el fin de que se destine al desarrollo de programas en el área de las drogodependencias, al Departamento para los Derechos Humanos, el Empleo y la Inserción Social.

— Desafectar del servicio público y desadscribir del Departamento para el Desarrollo del Medio Rural dos vehículos todo terreno, para su enajenación gratuita al Ayuntamiento de Antzuola y a la Federación Guipuzcoana de Caza.

— Aprobaren concesión de ayudas económicas destinadas a la financiación de los servicios nocturnos de transporte de viajeros por carretera en concesiones de competencia de esta Diputación Foral, en el período comprendido entre los días 7 de abril de 2007 al 31 de marzo de 2008.

— Aprobaren Convenio de Colaboración a suscribir con el Ayuntamiento de Zizurkil para la financiación del Proyecto de reurbanización del Barrio Pagamuño.

— Aprobaren Convenio de colaboración a suscribir con el Ayuntamiento de Legorreta para la ejecución y financiación del Proyecto de reurbanización para mejora de las condiciones de accesibilidad peatonal de Kale Nagusia en Legorreta (3.ª fase).

— Modificar el Anexo III de los convenios firmados con UTE Biharko-Aztertzen, Matia Fundazioa, Gibeleta, S.A., Servicios Bidasoa Tercera Edad, S.L. e Idiazabalgo Udala, incrementando en 16 el número de plazas en días laborales y en 21 el número de plazas en fines de semana y festivos.

— Conceder subvenciones a diversas entidades para las actuaciones a desarrollar correspondientes a solicitudes realizadas al amparo del Decreto Foral 7/2007, de 9 de enero, por el que se aprueban las bases reguladoras de las ayudas a la inversión en el ámbito de competencia del Departamento para la Política Social.

— Prestar aprobación a los Convenios de colaboración a suscribir con la Asociación de Productores de Alubia de Tolosa, la Asociación Biolur-Gipuzkoa, la Asociación de Fruticultores «Fruitel», Gipuzkoako Lore eta Barazkizale Elkartea GILBE-Asociación de Horto-floricultores, Asociación de empresarios fabricantes de sidra natural de Gipuzkoa y la Denominación de Origen «Getariako Txakolina».

— Aprobaren convocatoria correspondiente al ejercicio 2007 de las ayudas a las Asociaciones Agrarias que presten servicios de asesoramiento a las explotaciones agrarias.

Donostia-San Sebastián, a 18 de junio de 2007.—El diputado general, Joxe Joan Gonzalez de Txabarri Miranda.

(5742)

(7324)

BIDE AZPIEGITURETARAKO DEPARTAMENTUA**Errepide Zuzendaritza Nagusia**

GI-2637 errepidea Seguratik Zegamaraino zabaldu eta hobetzeko Proiektua (2-EM-29/2005) onartzeko jakinarazpena zuzenean jasotzerik izan ez duten interesatu edo alegazigileen zerrenda.

GI-2637 errepidea Seguratik Zegamaraino zabaldu eta hobetzeko Proiektua (2-EM-29/2005) gauzatzeko obrek afektatutako batzuen zerrenda argitaratzen dugu, Diputatuen Kontseiluaren 2007ko maiatzaren 22ko erabakia (2007ko maiatzaren 24ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALA, 101 zk.) helarazi ezin izan diegulako, horrela egitea agintzen baitu 1992ko azaroaren 26ko 30/92 Legeak, Herri Administrazioen Araubide Juridikoarenak eta Administrazio Prozedura Erkidearenak, 59.5 artikuluan.

— *Afektatua:* María Antonia Fernández Norato.

Lurzati zk.: Zenbakia: 010.

Udalerrria: Segura.

Erabaki hau behin betikoa da eta administrazio bidea amaitzen du. Interesatuak erabaki honen aurka zuzenean administrazioarekiko auzi errekurtsioa aurkez dezakete Administrazioarekiko Auzietako Donostiako Epaitegietan, argitalpenaren edo jakinarazpenaren biharamunetik hasita bi hilabeteko epean.

Hala ere, partikularrek aukera dute horren aurretik berraztertze hautazko errekurtsioa aurkezteko Diputatuen Kontseiluari, jakinarazpenaren biharamunetik hasita hilabeteko epean. Hori eginez gero, ezingo da administrazioarekiko auzi errekurtsioarekiko aurkeztu, harik eta berraztertzearen berariazko ebazpena eman edo ustezko ezespina gertatu arte. Dena dela, egoki irizitako beste edozein errekurtsio aurkez daiteke.

Donostia, 2007ko ekainaren 19a.—Elixabete Martinez, idazkari teknikoa.

(6764)

(7325)

DEPARTAMENTO PARA LAS INFRAESTRUCTURAS VIARIAS**Dirección General de Carreteras**

Relación de interesados y/o alegantes a los que no ha podido notificarse personalmente la aprobación del Proyecto de construcción del ensanche y mejora de la carretera GI-2637 desde Segura hasta el Término Municipal de Zegama (2-EM-29/2005).

De conformidad con lo dispuesto en el art. 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, se procede a la publicación de la relación de afectados por el Proyecto de construcción del ensanche y mejora de la carretera GI-2637 desde Segura hasta el Término Municipal de Zegama (2-EM-29/2005), a los que no ha podido notificarse el Acuerdo de aprobación adoptado en sesión del Consejo de Diputados celebrada el 22 de mayo de 2007, (publicado en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 101, de fecha 24 de mayo de 2007).

— *Afectado:* María Antonia Fernández Norato.

Parcela: Número: 010.

Término Municipal: Segura.

El Acuerdo de referencia es definitivo y pone fin a la vía administrativa. Los interesados podrán interponer directamente contra él recurso contencioso-administrativo ante los Juzgados de lo Contencioso-Administrativo de Donostia-San Sebastián, en el plazo de dos meses a partir del día siguiente al de su publicación o, en su caso, notificación.

No obstante, los particulares, con carácter previo, podrán interponer recurso potestativo de reposición ante el Consejo de Diputados, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su notificación. En este caso, no se podrá interponer recurso contencioso-administrativo hasta que sea resuelto expresamente el de reposición o se haya producido su desestimación presunta. Todo ello sin perjuicio de la interposición de cualquier otro recurso que se estime pertinente.

Donostia-San Sebastián, a 19 de junio de 2007.—La secretaria técnica, Elixabete Martinez.

(6764)

(7325)

GIZA ESKUBIDEETARAKO, ENPLEGURAKO ETA GIZARTERATZEKO DEPARTAMENTUA

2007ko ekainaren 14ko 670/07 Ebazpena, 2007ko martxoaren 14ko 18/06 Foru Dekretuaren II Eranskinoko laguntzen deialdia (2007) erabakitzeakoa.

2006ko martxoaren 14ko 18/06 Foru Dekretuaren bidez (2006ko martxoaren 21eko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALA) Giza Eskubideetarako, Enplegurako eta Gizarteratzeko Departamentuko haur, nerabe eta gazteen arloan diru laguntzak emateko oinarriak onartu ziren. 2007ko urtarrilaren 9an Diputatuen Kontseiluak hartutako Erabakiaren bidez (2007ko urtarrilaren 18ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALA) 2007. urterako deialdi onartu zen.

Dekretu horren II. eranskinak gazteen elkarte eta entitateek erabiltzen dituzten lokalak hobetu eta haien jarduera erraztearren, ekipamendu inbentariagarria erosi edo azpiegitura obrak

DEPARTAMENTO PARA LOS DERECHOS HUMANOS, EL EMPLEO Y LA INSERCIÓN SOCIAL

Resolución 670/2007, de 14 de junio, por la que se resuelve la convocatoria de ayudas del Anexo II del Decreto Foral 18/2006, de 14 de marzo, para el año 2007.

Mediante el Decreto Foral 18/2006, de 14 de marzo (BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa de 21 de marzo de 2006), se aprobaron las bases reguladoras del otorgamiento de ayudas económicas en materia de infancia, adolescencia y juventud del Departamento para los Derechos Humanos, el Empleo y la Inserción Social. Por Acuerdo del Consejo de Diputados de 9 de enero de 2007 (BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa de 18 de enero de 2007) se aprobó la convocatoria de dichas ayudas para el ejercicio 2007.

El Anexo II de dicho Decreto regula la concesión, en régimen de concurrencia competitiva, de ayudas económicas para la adquisición de material inventariable o para la realización de

egiteko, elkarrekiko lehiaketa bidez, diru laguntzak emateko oinarriak arautzen ditu. Laguntza horietarako aurtengo ekitaldian baimendutako gastuaren zenbateko osoa 53.329,00 eurokoa da, Departamentuko 2007ko aurrekontuaren 1.0810.100.781.00.01 kontu sailaren kargura.

Aipatutako eranskinaren 4.1 atalak ezartzen duenez, aurkezten diren diru laguntza eskaerak Haurren, Gazteen eta Garapenerako Lankidetzaren Zerbitzuko batzorde batek aztertu eta baloratuko ditu, eta ondoren ebazpen proposamena igorriko dio organo eskumendunari. Kasu honetan, eman beharreko diru laguntzen banakako zenbatekoak ikusita, eskumen hori Gazteria eta Komunitate Ekintzako zuzendari nagusiari dagokio.

Kontuan hartuta bai laguntzak jaso ahal izateko baldintzak eta betebeharrak, baita laguntzak ebaluatu eta kopuruak finkatzeko irizpideak ere, aipatutako batzordeak deialdiaren ebazpen proposamena prestatu du.

II eranskinaren 5. atalak dioenarekin bat etorritik, bidezkoa da ematen diren diru laguntzen %60a ordaintzea, gainerako %40 6. atalean adierazitako dokumentazioa 2007ko azaroaren 1a baino lehen aurkeztu ondoren ordainduko baita. Aipatutako epean dokumentazio hori edo horren zati bat aurkeztu gabe utziz gero, diru laguntza erabat edo zati batean galdu egingo da eta aurreratutako eta zuritu gabeko diru kopurua itzuli beharko da.

Bestalde, 2006ko martxoaren 14ko 18/06 Foru Dekretuaren 5.2 artikulua eta 1992ko azaroaren 26ko 30/92 Legeak, Herri Administrazioen Zuzenbide Arauei eta Administrazio Jardunbide Arruntari buruzkoak, 59.6.b) artikuluan ezarritakori jarraituz, deialdi honen ebazpena Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratuko da. Argitarapen horrek banakako jakinarazpena ordeztuko du, eta jakinarazpena egintzat ulertuko da lege ondorio guztietarako, hura argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera; hori guztia erakunde interesdunei aipatutako 5.2 artikulua adierazitako bitartekoren baten edo batzuen bidez deialdiaren erabakia jakinaraztea baztertu gabe eta kontuan hartuta, era berean, diru laguntzen alorrean indarrean dagoen araudiak herri administrazioek ematen dituztenen publizitateari buruz ezarritakoa.

Hori horrela, Gazteria eta Komunitate Ekintzako zuzendari nagusi honek,

ERABAKI DU

Lehenengo. Jarraian adierazten diren diru laguntzak ematea, gazteen elkarte eta entitateek erabiltzen dituzten lokalak hobetu eta haien jarduera erraztearren, ekipamendu inbentariagarria erosi edo azpiegitura obrak egiteko (2006ko martxoaren 14ko 18/06 Foru Dekretuaren II. eranskina), eta horien %60a ordaintzeko agintzea:

obras de infraestructura que permitan la mejora de los locales utilizados por las asociaciones y entidades juveniles, con el fin de facilitar el desarrollo de sus actividades. El importe total del gasto autorizado para tales ayudas en el presente ejercicio asciende a 53.329,00 euros, con cargo a la partida 1.0810.100.781.00.01, del presupuesto del Departamento para el año 2007.

El apartado 4.1 del citado Anexo establece que las solicitudes presentadas serán analizadas e informadas por una Comisión del Servicio de Infancia, Juventud y Cooperación al Desarrollo, que elevará propuesta de resolución al órgano competente. En el presente caso, dada la cuantía individual de las subvenciones a conceder, dicha competencia corresponde al Director General de Juventud y Acción Comunitaria.

Teniendo en cuenta los requisitos y condiciones a cumplir para optar a las ayudas y los criterios de evaluación y cuantificación de las subvenciones, la citada Comisión ha elevado la correspondiente propuesta de resolución de la convocatoria.

Conforme al apartado 5 del Anexo II, procede ordenar el abono del 60% de las subvenciones concedidas, haciéndose efectivo el 40% restante tras la presentación, con anterioridad al 1 de noviembre de 2007, de la documentación a que hace referencia el apartado 6. La falta de presentación de la totalidad o parte de dicha documentación en el plazo indicado, determinará la pérdida total o parcial de la subvención y la obligación de reintegrar la cantidad anticipada y no justificada.

Por otra parte, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 5.2 del Decreto Foral 18/2006, de 14 de marzo, y 59.6.b) de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, la resolución de la presente convocatoria será objeto de publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa, sustituyendo dicha publicación a la notificación individual y entendiéndose efectuada ésta a todos los efectos legales desde el día siguiente a dicha publicación; todo ello sin perjuicio de que se informe a las entidades interesadas sobre la resolución de la convocatoria por alguno o algunos de los otros medios a que hace referencia el artículo 5.2 citado y teniendo en cuenta asimismo lo dispuesto en la normativa vigente en materia de subvenciones sobre publicidad de las concedidas por las administraciones públicas.

En su virtud, este Director General de Juventud y Acción Comunitaria,

RESUELVE

Primero. Conceder las subvenciones que se indican a continuación, para la adquisición de material inventariable o la realización de obras de infraestructura que permitan la mejora de los locales utilizados por las asociaciones y entidades juveniles (Anexo II del Decreto Foral 18/2006, de 14 de marzo), y ordenar el abono del 60% de las mismas:

Entitate omuraduna / Entidad beneficiaria	Kontzeptua / Concepto	Emandako diru lag. / Subv. concedida	%60aren ordain. / Abono 60%
Alurr Euskal Dantza Taldea	Altzariak / Mobiliario	2.100,00 €	1.260,00 €
Asined, Asociación Informática Educativa	Ekipamendua / Material	2.100,00 €	1.260,00 €
Bizi Alai Taldeak	Material informatikoa	285,00 €	171,00 €
Cruz Roja Juventud Eibar	Ekipamendua / Material	2.100,00 €	1.260,00 €
Cruz Roja Juventud Lasarte-Oria	Obrak	9.000,00 €	5.400,00 €
Eneko Aritzaren Lagunak	Ekipamendua / Material	2.100,00 €	1.260,00 €
Eta Kitto Euskara Elkarte	Altzariak / Mobiliario	2.003,47 €	1.202,08 €

<i>Entitate omuraduna / Entidad beneficiaria</i>	<i>Kontzeptua / Concepto</i>	<i>Emandako diru lag. / Subv. concedida</i>	<i>%60aren ordain. / Abono 60%</i>
Familiaren Aisialdirako "Jostaleku" Elkartea	Ekipamendua / Material	1.407,97 €	844,78 €
Gero Axular Kultur Taldea	Ordenagailua / Ordenador	1.450,46 €	870,28 €
Juvent. Marianas Vicencianas Asoc. Juvenil	Material informatikoa	711,48 €	426,89 €
Juvent. Marianas Vicencianas (La Inmaculada)	Ekipamendua / Material	995,51 €	597,31 €
Kaskabarra Atsedeen Taldea	Material informatikoa	486,50 €	291,90 €
Lursare Kultur eta Heziketa Elkartea	Ekipamendua / Material	2.100,00 €	1.260,00 €
Maria Auxiliadora Gazte Elkartea	Altzariak eta ekipam. / Mobiliario y material	2.100,00 €	1.260,00 €
Mundo Nuevo	Ekipamendua / Material	2.100,00 €	1.260,00 €
Pottokiak Asociación Juvenil	Material informatikoa	1.133,78 €	680,27 €
Ttakun Kultur Elkartea	Obrak	9.000,00 €	5.400,00 €
Zurriola Ikastola, S.Coop.	Altzariak / Mobiliario	2.100,00 €	1.260,00 €
	Guztira / Total	43.274,17 €	25.964,51 €

Bigarren. Ezestea jarraian adierazitako diru laguntza/k, aipatzen diren arrazoiengatik:

Segundo. Desestimar la/s solicitud/es que se indica/n a continuación, por los motivos que se señalan:

<i>Entitate eskatzailea / Entidad solicitante</i>	<i>Kontzeptua / Concepto</i>	<i>Ezezkoaren arrazoia / Motivo desestimación</i>
Asociacion Cultural Yox	Ordenagailuak / Ordenadores	1
Asociación Juvenil Gaztedi Berria	Material informatikoa	1
Atlas Agrupación T.L., Ambiente y Sociedad	Obrak	2
Cruz Roja Alto Deba	Ekipamendua / Material	1
Elgoibarko Izarra Kultur Elkartea	Ekipamendua / Material	1
Errenteriako Musika Taldeen Elkartea	Obrak	2
Gurutxurto Aisialdi Taldea	Ekipamendua / Material	3
Iurrita Gune Sozio Kulturala	Ekipamendua / Material	2

1. Kontzeptu berean diru laguntza jasotzea 2005 edo 2006 urtean (2006ko martxoaren 14ko 18/06 Foru Dekretuaren II. Eranskinaren 2.2.c atala).

2. Beharrezko dokumentazioa ez aurkeztea (2006ko martxoaren 14ko 18/06 Foru Dekretuaren II. Eranskinaren 3. atala).

3. Eskaera epez kanpo aurkeztea (2007. urterako diru laguntzen deialdia onartu zuen 2007ko urtarrilaren 9ko Erabakiaren 2. atala).

Hirugarren. Ebazpen hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzeko agintzea.

Ebazpen honek ez dio amaiera ematen administrazio bideari. Hortaz, ebazpenaren aurka gora jotzeko errekurtsioa aurkez diezaioke interesatuek Departamentuko foru diputatuari, argitaratzearen biharamunetik hasita hilabeteko epean. Dena dela, egoki deritzoten beste edozein aurkez daiteke.

Donostia, 2007ko ekainaren 14a.—Jose Ignacio Insausti Mujika, Gazteria eta Komunitate Ekintzako zuzendari nagusia.

(2475)

(7322)

1. Haber recibido subvención por el mismo concepto en los años 2005 o 2006 (apartado 2.2.c del Anexo II del Decreto Foral 18/2006, de 14 de marzo).

2. No presentar la documentación necesaria (apartado 3 del Anexo II del Decreto Foral 18/2006, de 14 de marzo).

3. Presentar la solicitud fuera de plazo (apartado 2 del Acuerdo de 9 de enero de 2007, de convocatoria de las ayudas para el año 2007).

Tercero. Ordenar la publicación de la presente Resolución en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

La presente Resolución no pone fin a la vía administrativa, pudiendo los interesados interponer contra la misma recurso de alzada ante la Diputada Foral del Departamento en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de su publicación, sin perjuicio de la utilización de cualquier otro que estimen oportuno.

Donostia-San Sebastián, a 14 de junio de 2007.—El director general de Juventud y Acción Comunitaria, Jose Ignacio Insausti Mujika.

(2475)

(7322)

LANDA INGURUNEAREN GARAPENERAKO DEPARTAMENTUA

2007ko ekainaren 6ko FORU AGINDUA, Gipuzkoako Lurralde Historikoan 2007/2008 kanpainarako ehiza aldiak eta baldintza orokorrak finkatzeko.

1970eko apirilaren 4ko Ehiza Legeak eta 1971ko martxoaren 25eko Erregelamenduak 23. eta 25. artikuluetan, hurrenez hurren, xedatzen dutena betetz, eragin hauetarako zehaztu beharra dago 2007/2008 kanpainan zehar egongo diren murrizketa eta ehizatze aldiak.

Debekualdietan Foru Agindu honen helburua ehiza arautzea da, baliabide naturala dela eta horren iraupena bermatu behar dela onartuta eta honako lege-arauak kontuan hartuta: Ekainaren 30eko 16/1994 Legea, Euskal Herriko Natura Babestekoa, 4/89 Legea, Naturagune eta Basa Landare eta Animalien Kontserbazioari buruzkoa, abenduaren 7ko 1997/1995 Errege Dekretua, Basa Landare eta Animalien habitat naturalak kontserbatuz biodibertsitatea bermatzen laguntzeko arauak ezartzen dituenen, 79/409/EEE, 92/43/EEE eta 94/24/EEE Arteztarauak eta 1979ko irailaren 19ko Bernako Itunea.

Hortaz, Gipuzkoako Ehizako Lurralde Kontseiluari entzunik, foru diputatu honek ondorengoak xedatu du:

1. artikulua. Ehizarako egunak eta orduak.

1.1. Ehiza egunak.

Ehiza aldiaren barruan asteko egun guztietan ehizatu ahal izango da, espezie batzuen inguruan ezartzen diren salbuespenekin.

1.2. Ehiza orduak.

Baimendutako ehiza aldian, ehizarako orduak ondorengoak izango dira:

— Urriaren 28a arte: Eguzkia atera baino ordubete lehenagotik hasi eta eguzkia sartu eta ordubete beranduago arte.

— Urriaren 28tik azaroaren 30a arte 7:30tatik 17:30ak arte.

— Abenduaren 1etik ehizaldiaren amaiera arte 8:00 tatik 17:30ak arte.

— 2003ko irailaren 9ko Foru Aginduaren bidez sortutako erregistroan jasotako ohiko postuetan: Urriaren 28a arte, eguzkia atera baino ordubete lehenagotik eguzkia sartu eta ordubete beranduago arte; eta urriaren 28tik eguzkia atera baino ordu bete lehenagotik 17:30ak arte.

2. artikulua. Ehiza aldiak eta berezko araudia.

2.1. Erdi debekuko aldia.

Galeperra (*Coturnix coturnix*) Usapal arrunta (*Streptopelia turtur*), Usapal turkiarra (*Streptopelia decaocto*) eta Usoak (*Columba sp.*): Abuztuaren 19tik irailaren 23ra bitartean, biak barne. Ehizaldi horretan zozkatzen diren ohiko pasabideetan, Gipuzkoako Lurralde Historikoko aprobetxamendu komuneko ehiza lurretan kokaturiko ohiko pasabideetan, uso migrazaileen ehiza arautzen duen 2003ko irailaren 9ko Foru Agindua aplikatuko da.

2.2. Ehiza xehea oro har.

Zehaztuko diren salbuespenak salbu, ehiza aldia urriaren 12tik urtarrilaren 31a bitartekoa izango da, biak barne, lurralde historiko honetan ehiza daitezkeen espezieetarako, honakoak direlarik:

DEPARTAMENTO PARA EL DESARROLLO DEL MEDIO RURAL

ORDEN FORAL de 6 de junio de 2007, por la que se fijan los periodos hábiles y condiciones generales de caza en el Territorio Histórico de Gipuzkoa para la campaña 2007/2008.

En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley de Caza de 4 de abril de 1970 y en el Reglamento para su aplicación de 25 de marzo de 1971, artículos 23 y 25 respectivamente, se hace necesario señalar las limitaciones y épocas hábiles de caza que a estos efectos deberán regir durante la campaña 2007/2008.

La presente Orden Foral de Vedas tiene como objetivo el regular la caza en su condición de recurso natural cuya persistencia debe garantizarse, teniendo en cuenta para ello lo previsto en la Ley 16/1994, de 30 de junio, de Conservación de la Naturaleza del País Vasco, la Ley 4/1989, de Conservación de los Espacios Naturales y de la Flora y Fauna Silvestres, el Real Decreto 1997/1995, de 7 de diciembre, por el que se establecen medidas para contribuir a garantizar la biodiversidad mediante la conservación de los hábitats naturales y de la fauna y flora silvestres, las Directivas 79/409/CEE, 92/43/CEE y 94/24/CEE y el Convenio de Berna de 19 de setiembre de 1979.

En consecuencia, oído el Consejo Territorial de Caza de Gipuzkoa, este Diputado Foral ha dispuesto:

Artículo 1. Días y horarios hábiles.

1.1. Días hábiles.

Se podrá cazar todos los días de la semana dentro del respectivo período hábil, salvo las excepciones que se especifiquen en relación con determinadas especies.

1.2. Horarios hábiles.

Durante los períodos autorizados para cazar los horarios hábiles serán los siguientes:

— Hasta el 28 de octubre: Desde una hora antes de la salida del sol hasta una hora después de la puesta.

— Desde el 28 de octubre hasta el 30 de noviembre desde las 7:30 hasta las 17:30 h.

— Desde el 1 de diciembre hasta el final del período desde las 8:00 hasta las 17:30 h.

— En los puestos de caza tradicional, incluidos en el registro creado por la Orden Foral de 9 setiembre de 2003: Hasta el 28 de octubre, desde una hora antes de la salida del sol hasta una hora después de la puesta; y desde el 28 de octubre, desde una hora antes de la salida del sol hasta las 17:30 h.

Artículo 2. Períodos hábiles y regulación específica.

2.1. Media veda.

Codorniz (*Coturnix coturnix*), Tórtola (*Streptopelia turtur*), Tórtola turca (*Streptopelia decaocto*) y Palomas (*Columba sp.*): Desde el 19 de agosto hasta el 23 de setiembre, ambos inclusive. En las líneas de paso tradicional que se sorteen en este período se aplicará la Orden Foral de 9 de setiembre de 2003, por la que se regula la caza de palomas migratorias y zorzales en pasos tradicionales situados en terrenos cinegéticos de aprovechamiento común del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

2.2. Caza menor en general.

Salvo las excepciones que se especifiquen, el período hábil será el comprendido entre el 12 de octubre y el 31 de enero, ambos inclusive, para las especies cazables en este Territorio Histórico, que son las siguientes:

Antzara hankagorritza (*Anser anser*), Ahate europarra (*Anas penelope*), Ipar ahatea (*Anas strepera*), Zertzeta arrunta (*Anas crecca*), Basahatea (*Anas platyrhynchos*), Ahate buztan-luzea (*Anas acuta*), Uda zertzeta (*Anas querquedula*), Ahate mokozabala (*Anas clypeata*), Murgilari arrunta (*Aythya ferina*), Murgilari mottoduna (*Aythya fuligula*), Eper gorria (*Alectoris rufa*), Galeperra (*Coturnix coturnix*), Faisai arrunta (*Phasianus colchicus*), Kopetazuri arrunta (*Fulica atra*), Hegabera (*Vanellus vanellus*), Istingor txikia (*Lymnocyptes minimus*), Istingor arrunta (*Gallinago gallinago*), Oilagorra (*Scolopax rusticola*), Haitz usoa (*Columba livia*), Txoloma (*Columba oenas*), Pagauso (*Columba palumbus*), Usapala (*Streptopelia turtur*), Usapal turkiarra (*Streptopelia decaocto*), Durdula (*Turdus pilaris*), Birigarro arrunta (*Turdus philomelos*), Birigarro txikia (*Turdus iliacus*), Garratarroa (*Turdus viscivorus*), Araba zozo beltza (*Sturnus unicolor*), Araba zozo pikarta (*Sturnus vulgaris*), Zozo arrunta (*Turdus merula*), Mika (*Pica pica*), Belabel-tza (*Corvus corone*), Azeri arrunta (*Vulpes vulpes*), Erbia (*Lepus europaeus*) eta Mendi untxia (*Oryctolagus cuniculus*).

2.2.1. Erbia (*Lepus europaeus*) eta untxia (*Oryctolagus cuniculus*).

2007/2008 ehiza denboraldian debekatua dago Gipuzkoan erbiak ehizatzea. Populazioen egoera kontuan hartuta, zenbait eremutan mugatutako ehizaldiak baimenduko dira. Ehizaldi horiek egiteko eskaerak, Basozaintza eta Natura Inguruneke Zerbitzura zuzenduak, Gipuzkoako Ehiza Federazioan aurkeztuko dira 2007ko abuztuaren 15a baino lehen. Eskaera banakakoa edo taldekoa izan daiteke eta ondorengo datu hauek erantsi beharko dira: Izena, NA (taldeak diren kasuan ehiztari bakoitzarena) eta eskatutako ehiza lekua eta egunak.

Gipuzkoan mendi-untxia ehizatzekeo baimen berezi bat beharko da. Espezie hori ehizatzekeo eskaerak, Basozaintza eta Natura Inguruneke Zerbitzura zuzenduak, Gipuzkoako Ehiza Federazioan aurkeztuko dira, 2007ko abuztuaren 15a baino lehen. Eskaerari ondorengo datu hauek erantsi beharko zaizkio: Izena, NA eta eskatutako ehiza lekua eta egunak.

2.2.2. Eper gorria (*Alectoris rufa*) eta faisai arrunta (*Phasianus colchicus*).

Urriaren 12tik urtarrilaren 31a bitartean, biak barne, ehiza egunak ostegun, larunbat, igande eta jaiegunetara mugatzen direlarik.

Kontrolatutako ehiza lekuetan faisaiak harrapatzekeo baimena emango da beti ere dagozkion ehiza planetan xedatutakoaren arabera; beraz, horretarako Ehiza Federazioaren eta eremu bakoitza kudeatzen duten elkarten baimena eskuratu beharko da.

2.2.3. Oilagorra (*Scolopax rusticola*).

Urriaren 12tik urtarrilaren 31a bitartean, biak barne. Espezie honen ehiza «jauzi» modalitatean bakarrik baimenduko da eta debekatuta egongo da «zelatan» ehizatzea. Ehiztari eta ehiza egun bakoitzeko gehieneko kupo 3 oilagor izango dira.

2.2.4. Uso migratzaileak eta birigarroak ohiko pasabideetan.

Irailaren 23tik urtarrilaren 31a bitartean, biak barne.

Ohiko pasabideetako ehiza 2003ko irailaren 9ko Foru Aginduak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko aprobetxamendu komunekeo ehiza lurretan kokaturiko ohiko pasabideetan uso migratzaileen ehiza arautzen duenak, xedatutakoaren arabera arautuko da. Ohiko pasabideetat hartuko dira foru agindu horrek arautzen duen Erregistroan jasotakoak. Eremu horietan Landa Ingurunearen Garapenerako Departamentuak eta

Ansar común (*Anser anser*), Silbón europeo (*Anas penelope*), Anade friso (*Anas strepera*), Cerceta común (*Anas crecca*), Anade azulón (*Anas platyrhynchos*), Anade rabudo (*Anas acuta*), Cerceta carretona (*Anas querquedula*), Cuchara común (*Anas clypeata*), Porrón común (*Aythya ferina*), Porrón moñudo (*Aythya fuligula*), Perdiz roja (*Alectoris rufa*), Codorniz común (*Coturnix coturnix*), Faisán (*Phasianus colchicus*), Focha común (*Fulica atra*), Avefría (*Vanellus vanellus*), Agachadiza chica (*Lymnocyptes minimus*), Agachadiza común (*Gallinago gallinago*), Becada (*Scolopax rusticola*), Paloma bravía (*Columba livia*), Paloma zurita (*Columba oenas*), Paloma torcaz (*Columba palumbus*), Tórtola (*Streptopelia turtur*), Tórtola turca (*Streptopelia decaocto*), Zorzal real (*Turdus pilaris*), Zorzal común (*Turdus philomelos*), Zorzal alirrojo (*Turdus iliacus*), Zorzal charlo (*Turdus viscivorus*), Estornino negro (*Sturnus unicolor*), Estornino pinto (*Sturnus vulgaris*), Mirlo común (*Turdus merula*), Urraca (*Pica pica*), Corneja negra (*Corvus corone*), Zorro (*Vulpes vulpes*), Liebre (*Lepus europaeus*) y Conejo (*Oryctolagus cuniculus*).

2.2.1. Liebre (*Lepus europaeus*) y conejo (*Oryctolagus cuniculus*).

Se prohíbe la caza de la liebre en Gipuzkoa durante la temporada de caza 2007/2008. Según el estado de las poblaciones, se autorizarán cacerías limitadas en determinadas zonas. Las solicitudes para la realización de dichas cacerías, dirigidas al Servicio Forestal y del Medio Natural, se presentarán en la Federación Territorial de Caza de Gipuzkoa antes del 15 de agosto de 2007. Dicha solicitud podrá ser individual o colectiva e incluirá los siguientes datos: Nombre, DNI (en caso de grupos los de cada cazador) y el lugar y las fechas de caza solicitadas.

Para la caza del conejo en Gipuzkoa será necesario contar con un permiso especial. Las solicitudes para la caza de esta especie, dirigidas al Servicio Forestal y del Medio Natural, se presentarán en la Federación Territorial de Caza de Gipuzkoa antes del 15 de agosto de 2007. Dicha solicitud incluirá los siguientes datos: Nombre, DNI y el lugar y las fechas de caza solicitadas.

2.2.2. Perdiz (*Alectoris rufa*) y faisán (*Phasianus colchicus*).

Desde el 12 de octubre hasta el 31 de enero, ambos inclusive, estando su caza limitada a jueves, sábados, domingos y festivos.

En las zonas de caza controlada la caza del faisán se autorizará de acuerdo a lo dispuesto en los planes cinegéticos correspondientes, por lo que será necesario el permiso de la Federación Territorial de Caza de Gipuzkoa y de las sociedades gestoras de cada zona.

2.2.3. Becada (*Scolopax rusticola*).

Desde el 12 de octubre hasta el 31 de enero, ambos inclusive. Solamente se permite la caza de esta especie «al salto», quedando prohibida su caza a la espera. El cupo máximo por cazador y día de caza es de tres becadas.

2.2.4. Palomas migratorias y zorzales en pasos tradicionales.

Desde el 23 de setiembre hasta el 31 de enero, ambos inclusive.

La caza en zonas tradicionales de paso se regirá por lo dispuesto en la Orden Foral de 9 de setiembre de 2003, por la que se regula la caza de palomas migratorias y zorzales en pasos tradicionales situados en terrenos cinegéticos de aprovechamiento común del Territorio Histórico de Gipuzkoa. Se considerarán líneas de paso tradicional las incluidas en el Registro regulado mediante dicha orden foral. En dichas zonas se aplicarán las

Gipuzkoako Ehiza Federazioak ohiko pasabideak kudeatzeko onartutako baldintzak beteko dira. Zozketak irailaren 23an hasi eta azaroaren 25a bitartean egingo dira. Pasabideak hobeto kudeatzearren zozketak luzatu nahi dituzten elkarteek abenduaren 31ra bitartean luzatu ahal izango dituzte, aurrez Gipuzkoako Ehiza Federazioaren bidez Landa Ingurunearen Garapenerako Departamentuari baimena eskatuz.

Anguta ohiko pasabidean 5 postu Leintz-Gatzagako udalerrian daude eta lerroak Arabatik jarraitzen du, guztira 21 postu osatu arte. Lerro osoaren kudeaketa egokia bermatzeko, Arabako aldean dauden postuen iparraldeko lurralde gipuzkoarrean Gipuzkoako Lurralde Historikoko aprobetxamendu komuneko ehiza lurretan kokaturiko ohiko pasabideetan uso migratzaileen ehiza arautzen duen 2003ko irailaren 9ko Foru Agindua aplikatuko da. Beraz, zozketa garaian, lerro aurretik 500 m-tan ezingo da ehizan aritu, ezta eskopetarekin ibili ere.

Ohiko pasabide bezala izendatu ez diren eta Federazioak kudeatzen ez dituen gainontzeko lerroetan ehiza arloan indarrean dagoen araudi orokorra aplikatuko da.

2.2.5. Uretako hegaziak.

Urriaren 12tik urtarrilaren 31a bitartean.

2.2.6. Azeria (Vulpes vulpes).

Urriaren 12tik otsailaren 24a bitartean, biak barne.

Azeriaren ehiza arau arrunteko lekuetan uxaldietan baimenduko da soilik larunbat, igande eta jaiegunetan eta Forestal y del Medio Natural Zerbitzuaren baimena beharko da. Espeziki hori ehizatzeke baimena duen ehiztariak baimenean ezarritako baldintzak bete beharko ditu.

Ehizaldi horiek egiteko eskaerak Gipuzkoako Ehiza Federazioan aurkeztuko dira, Basozaintza eta Natura Inguruneke Zerbitzura zuzenduta, 2007ko abuztuaren 15a baino lehen. Eskaeran adierazi behar da ehizan arituko den taldea nortzuk osatzen duten, horietako bakoitzaren NA eta arduradunaren helbidea eta telefono zenbakia. Era berean, ehizaldia egin nahi den lur azalera eta herria zehaztu beharko dira.

Erregimen berezipeko ehiza lurretan azeriaren ehizaketa dagokion plan zinegetikoan adierazitakoari jarraiki arautuko da.

2.3. Ehiza larria.

2.3.1. Basurdea (Sus scrofa).

2.3.1.1. Ehizaldia 2007ko irailaren 2tik 2008ko otsailaren 24a arteko izango da, biak barne, eta ehiza egunak larunbat, igande eta jaiegunak izango dira.

2.3.1.2. Basurdearen ehiza Landa Ingurunearen Garapenerako foru diputatuaren 2004ko uztailaren 16ko Foru Aginduaren bidez deklaraturako Kontrolaturako Ehiza lekuetan egingo da, dagokion plan zinegetikoan adierazitakoaren arabera.

2.3.2. Orkatza (Capreolus capreolus).

Orkatzaren ehiza Landa Ingurunearen Garapenerako foru diputatuaren 2004ko uztailaren 16ko Foru Aginduaren bidez deklaraturako Kontrolaturako Ehiza lekuetan egingo da, dagokion plan zinegetikoan adierazitakoaren arabera.

condiciones acordadas por el Departamento para el Desarrollo del Medio Rural y la Federación Territorial de Caza de Gipuzkoa, para la gestión de las líneas de paso tradicional. El período de sorteo será el comprendido entre el 23 de setiembre y el 25 de noviembre. Las sociedades que, para una mejor gestión de las líneas, quieran prolongar los sorteos podrán hacerlo hasta el 31 de diciembre, previa solicitud al Departamento para el Desarrollo del Medio Rural a través de la Federación Territorial de Caza de Gipuzkoa.

La línea de paso tradicional de Anguta cuenta con 5 puestos en el término municipal de Leintz-Gatzaga y continúa por el territorio de Alava, completando un total de 21 puestos. Con objeto de garantizar una adecuada gestión de la línea en su conjunto, en el territorio guipuzcoano situado al norte de los puestos ubicados en la parte alavesa de la línea se aplicará la Orden Foral de 9 de setiembre de 2003, por la que se regula la caza de palomas migratorias y zorzales en pasos tradicionales situados en terrenos cinegéticos de aprovechamiento común del Territorio Histórico de Gipuzkoa, por lo que, durante el período de sorteo, no se podrá cazar y estarán prohibidas las escopetas volantes en 500 metros por delante de la línea.

En el resto de líneas no declaradas de pase tradicional y no gestionadas por la Federación Territorial de Caza de Gipuzkoa se aplicará la normativa general vigente en materia de caza.

2.2.5. Aves acuáticas.

Desde el 12 de octubre al 31 de enero.

2.2.6. Zorro (Vulpes vulpes).

Desde el 12 de octubre hasta el 24 de febrero, ambos inclusive.

La caza del zorro en los terrenos cinegéticos de régimen común se autorizará únicamente en batida los sábados, domingos y festivos y deberá contar con el permiso del Servicio Forestal y del Medio Natural. El cazador autorizado para la caza de esta especie deberá cumplir las condiciones establecidas en el permiso.

Las solicitudes para la realización de dichas cacerías, dirigidas al Forestal y del Medio Natural, se presentarán en la Federación Territorial de Caza de Gipuzkoa antes del día 15 de agosto de 2007. En dicha solicitud figurará la composición de la cuadrilla con el D.N.I. de cada miembro y con el domicilio y número de teléfono de su responsable. Asimismo deberá indicar la mancha y municipio donde se pretenden realizar las batidas.

En los terrenos cinegéticos sometidos a régimen especial, la caza del zorro se registrará con arreglo a lo indicado en el plan cinegético correspondiente.

2.3. Caza mayor.

2.3.1. Jabalí (Sus scrofa).

2.3.1.1. El período hábil será el comprendido entre el 2 de setiembre de 2007 y el 24 de febrero de 2008, ambos inclusive, siendo los días hábiles los sábados, domingos y festivos.

2.3.1.2. La caza del jabalí se practicará en las Zonas de Caza Controlada declaradas por la Orden Foral de 16 de julio de 2004, de la Diputada Foral para el Desarrollo del Medio Rural, con arreglo a lo indicado en el plan cinegético correspondiente.

2.3.2. Corzo (Capreolus capreolus).

La caza del corzo se practicará en las Zonas de Caza Controlada declaradas por la Orden Foral de 16 de julio de 2004, de la Diputada Foral para el Desarrollo del Medio Rural, con arreglo a lo indicado en el plan cinegético correspondiente.

2.4. Baimen berezia behar duten ehiza motak.

Legeztatutako ehiza-hegaztiak edo arkuak erabiliz ehizean aritu nahi dutenek Gipuzkoako Foru Aldundiko Landa Ingurunearen Garapenerako Departamentuaren baimen berezia eskuratu beharko dute. Baimen hori Basozaintzako eta Natura Ingurune Zerbitzuari eskatuko zaio Gipuzkoako Ehiza Federazioaren bidez.

3. artikulua. *Hegazti fringilido bizien harrapaketa.*

EEE.ko 79/409 Arteztarauak 9.1.c) artikuluan eta Natura-gune eta Basa Landare eta Animalien Kontserbazioari buruzko Legeak, 28.2.d) artikuluan ezarritakoaren arabera, leku itxian hazteko, ondoren aipatzen diren espezieetarako hegazti fringilido arrak harrapatzeko baimena emango da: Txirriskil arrunta (*Serinus serinus*), Txorru arrunta (*Carduelis chloris*), Karnaba (*Carduelis carduelis*) eta Txoka arrunta (*Carduelis cannabina*) kanpainako gehienez ere espezie bakoitzeko 20 ale, irailaren 12a eta azaroaren 12a bitartean, biak barne, hegazti hauek larunbata, igande eta jaiegunetan bakarrik harrapatu ahal izango direlarik, honako baldintza hauekin:

3.1. Espezie hauek harrapatzeko eskaerak Basozaintzako eta Natura Ingurune Zerbitzuan aurkeztu beharko dira 2007ko abuztuaren 15a baino lehen, Hegaztizale Elkarteren batek edo Gipuzkoako Ehiza Federazioak bermaturik eta ondorengo hauek konstaraziz:

- A) Eskariaren arrazoiak.
- B) Harrapaketa egin nahi den lekua, hiriguneetatik kilometro batera baino gutxiagora egongo ez dena inola ere, inguruaren eta udalerraren izena adieraziz.
- C) Lehen adierazitako espezieetatik harrapatu nahi direnak.
- D) Horietako bakoitzetik behar dituen aleak.

3.2. Eskariak aztertu ondoren, Zerbitzuak banan-banan baimenak emango ditu bertan kasu bakoitzean bete behar diren arauak adieraziko direlarik eta funtsean honako hauek izango dira:

3.2.1. Hegaztizaleen Elkarrekin edo Gipuzkoako Ehiza Federazioko kideak bakarrik baimendu ahal izango dira.

3.2.2. Baimen hau ehiza barrutien esleipendunen edo lur-sail libre-takako finken jabeen baimenetik aparte dago.

3.2.3. Guztiz debekaturik dago edozein ale hiltzea edo emeak ehizatzea.

3.2.4. Harrapatu ondoren, emeak eta ustekabeen baimendu-takoa aparte harrapatzen diren beste espezieetako aleak ere aske utzi beharko dira.

3.2.5. Baimen honek gida gisa balioko du erreklamoen garraiorako.

3.2.6. Erabil daitekeen tresna bakarra etzandako sarea izango da, behar bezala prezintaturikoa.

3.2.7. Espezie bakoitzeko gehieneko kupoa baimen bakoitzean bereziki adieraziko da.

3.2.8. Baimen honen bidez harrapatutako espezieetako aleak saltzea guztiz debekaturik dago.

3.2.9. 2007ko azaroaren 30a baino lehen baimen hau Basozaintzako eta Natura Ingurune Zerbitzuan utzi beharko da, atzealdean ekitaldiaren emaitzak konstaraziz egindako txostenarekin, benetako ehiza egunak, harrapatutako espezie bakoitzeko ale kopurua eta aske utzi ziren eme kopurua adieraziz.

2.4. Modalidades de caza que requieren permisos especiales.

Los aficionados que deseen practicar la caza con aves de cetrería legalizadas o con arco, deberán obtener previamente el permiso especial del Departamento para el Desarrollo del Medio Rural de la Diputación Foral de Gipuzkoa, que se solicitará al Servicio Forestal y del Medio Natural a través de la Federación Territorial de Caza de Gipuzkoa.

Artículo 3. *Captura en vivo de aves fringílicas.*

En base a los artículos 9.1.c) de la Directiva 79/409/CEE y 28.2.d) de la Ley de Conservación de los Espacios Naturales y de la Flora y Fauna Silvestres, se autorizará para la cría en cautividad, la captura de ejemplares macho de las especies fringílicas: Verdecillo (*Serinus serinus*), Verderón (*Carduelis chloris*), Jilguero (*Carduelis carduelis*) y Pardillo (*Carduelis cannabina*), hasta un máximo de 20 ejemplares de cada especie por temporada, en el plazo comprendido entre el 12 de setiembre y el 12 de noviembre, ambos inclusive, pudiendo únicamente capturarse estas aves los sábados, domingos y festivos, con las siguientes condiciones:

3.1. Las solicitudes para la captura de estas especies se presentarán en el Servicio Forestal y del Medio Natural antes del 15 de agosto de 2007. La solicitud deberá estar avalada por una Sociedad Ornitológica o por la Federación Territorial de Caza de Gipuzkoa, y en la misma deberán constar expresamente:

- A) Motivos por los que se eleva tal petición.
- B) Lugares donde se desea realizar su captura que, en ningún caso deberán encontrarse a menos de 1 km. de los cascos urbanos, expresándose el nombre del paraje y término municipal.
- C) Especies de las indicadas anteriormente que desee cazar.
- D) N.º de ejemplares que necesita de cada una de ellas.

3.2. Revisadas las solicitudes, el Servicio concederá autorizaciones individuales en las que se indicarán las normas que en cada caso se deben cumplir y que básicamente serán las siguientes:

3.2.1. Sólo podrán ser autorizados los miembros de las Sociedades Ornitológicas o de la Federación Territorial de Caza de Gipuzkoa.

3.2.2. Esta autorización es independiente del permiso de los adjudicatarios de los cotos o propietarios de las fincas en terrenos libres.

3.2.3. Queda terminantemente prohibido matar cualquier ejemplar y cazar hembras.

3.2.4. Inmediatamente después de su captura deberá procederse a la puesta en libertad de las hembras, así como de los ejemplares de otras especies diferentes a las autorizadas que accidentalmente pudieran haber capturado.

3.2.5. Esta autorización servirá de guía para el transporte de los reclamos.

3.2.6. El único arte permitido será la red horizontal debidamente precintada.

3.2.7. El cupo máximo por especie se fijará expresamente en cada autorización.

3.2.8. Se prohíbe la comercialización de los ejemplares de estas especies capturados mediante la presente autorización.

3.2.9. Antes del 30 de noviembre de 2007, el titular del permiso deberá entregarlo en el Servicio Forestal y del Medio Natural con un informe escrito al dorso en el que se haga constar el resultado de la campaña, indicando el número de días efectivos de caza, el n.º de ejemplares de cada especie capturados y el número de hembras que se soltaron.

4. artikulua. Faunaren babesa oro har.

4.1. Debekuak.

4.1.1. Orokorki honako baliabide eta arte hauekin ehizan ibiltzea debekatzen da:

Aire eta bestelako gas konprimituz eragindako armekin. Hatzeko perkusioko 22 kalibreko fusilekin. Postak erabiliz, postatzat 2,5 gramo edo gehiagoko pisua duten jaurtikigaiak hartzen dira. Ehiza nagusiaren kasuan perdigoiko kartutxoekin; ehiza modu hori balak erabiliz bakarrik egingo da. Lakioak erabiliz. Biska erabiltzea inplikatzan duten era guztietako metodo edo bitartekoan bidez aritzea, esaterako zuhaixka, baretak eta adaxkak. Amuekin. Biziriko nahiz naturalizaturiko espezie babestuen erreklamoeekin, eperren erreklamoeekin eta bestelako erreklamo bizi itsutu nahiz mutilatuekin. Era guztietako erreklamo elektriko nahiz mekanikoeekin. Tresna elektrokutzaile edo geldiarazleekin. Faro, linterna edo bestelako argidun tresna eta bisoreekin, gauetz tiro egitea ahalmentzen dutelarik. Era guztietako sareekin edo funtzionatzeko sarekiak erabiltzea beharrezkoa den gainerako tresnekin, esaterako sare tolesgarriak, laino-sareak edo sare bertikalak eta kanoi-sareak. Era guztietako segada eta zepoekin, baleztak edo otak, hobiak, nazak eta kare-lak barne. Era guztietako beita edo gai pozoitsu, geldiarazle, erakarle nahiz atzera eraginkorrekin. Gai geldiarazleak injektatzen dituzten jaurtikigaiekin. Kargadorean bi kartutxo baino gehiago izan ditzaketen arma erdiautomatiko nahiz automatikoeekin; beraz, kargaturiko arma batek gehienez ere bi kartutxo izan ditzake kargadorean eta bat errekamaren, guztiz debekatua egongo delarik laugarren kartutxo bat sartzea kargadorearen eta errekamaren artean. Kanoi pateroekin. Motordun hegazkin edo ibilgailuetatik. Edozein motatako untzitik. Hudo bidez.

4.1.2. Ehizatzerakoan «00» tamaina baino handiagoak diren perdigoiak dituzten kartutxoak erabiltzea eta edukitzea debekaturik dago.

4.1.3. Ehizatzerakoan irriatiak erabiltzea eta edukitzea debekaturik dago 2003ko irailaren 9ko Foru Aginduan deklaraturako ohiko pasabideetan. Foru Agindu horrek arautzen du uso migratzaileen eta birigarroen ehiza, Gipuzkoako Lurralde Historikoko aprobetxamendu komuneko ehiza lurretan kokaturiko ohiko pasabideetan eta ehiza esparruetan kokatutako postuetan.

4.1.4. Debekaturik dago baimenduta ez dauden arteak aldean eramatea ehizean ari den bitartean.

4.1.5. EEEko 79/409 Arteztarauarekin bat etorritz, aurreko atalen batean sarturik ez dagoen espezieren bat ehizatzea debekaturik dago.

4.1.6. Ehiza daitezkeen espezieei dagokienez, debekaturik dago hazlekuak eta habiak apurtzea, edozein urtarotan habiak edo txorikumeak hartzea eta ezarriko diren aldietatik kanpo haiek ehizatzea, harrapatzea, edozein modutan jarraitzea eta gordetzea.

4.1.7. Zori egunetan debekatuta dago edozein espezie ehizatzea (zori eguntzat ondoko hauek jotzen dira: Meteorologia egoera txarra nahiz beste edozein gorabehera, esaterako, suteak, uholdeak, etab. direla eta, ehizagaien defentsa ahalmenak murriztuta izaten direnak).

4.1.8. Debekatuta dago su armak, zorro barruan izanda ere, eta aire konprimituz nahiz bestelako gasez eragindakoak eramanda baimenik gabe ibiltzea, ehiza debekua duten terrenotan eta, oro har, debekualdian edozein ehiza terrenotan.

Artículo 4. Protección a la fauna en general.

4.1. Prohibiciones.

4.1.1. Con carácter general se prohíbe cazar con los siguientes medios, métodos y artes:

Con armas accionadas con aire u otros gases comprimidos. Con rifles calibre 22 de percusión anular. Con postas, entendiéndose por tales aquellos perdigones de peso mayor o igual a 2,5 gramos. Con cartuchos de perdigones en caso de caza mayor; esta modalidad únicamente se practicará con bala. Con lazos. Con todo tipo de métodos o medios que impliquen el uso de liga, como el arbolado, las varetas y las rametas. Con anzuelos. Con reclamos de especies protegidas vivas o naturalizadas, de perdices y de otros reclamos vivos cegados o mutilados. Con todo tipo de reclamos eléctricos o mecánicos. Con aparatos electrocutasteis o paralizantes. Con faros, linternas u otros aparatos luminosos y visores que permitan el disparo nocturno. Con explosivos. Con todo tipo de redes o de artefactos que requieran en su funcionamiento el uso de mallas, como las redes abatibles, las redes niebla o verticales y las redes-cañón. Con todo tipo de trampas y cepos, incluyendo costillas, perchas o ballestas, fosos, nasas y alares. Con todo tipo de cebos o sustancias venenosas, paralizantes, atrayentes o repelentes. Con proyectiles que inyecten sustancias paralizantes. Con armas semiautomáticas o automáticas cuyo cargador pueda contener más de dos cartuchos; por lo tanto, un arma cargada podrá contener como máximo dos cartuchos en el cargador y uno en la recámara, estando, en consecuencia, terminantemente prohibido la introducción de un cuarto cartucho entre cargador y recámara. Con cañones pateros. Desde aviones o vehículos motorizados. Desde todo tipo de embarcaciones. Con hurones.

4.1.2. Durante el ejercicio de la caza se prohíbe el uso y la tenencia de cartuchos con perdigones de tamaño mayor al doble cero.

4.1.3. Durante el ejercicio de la caza se prohíbe la utilización y tenencia de emisoras en las líneas de paso tradicional declaradas por la Orden Foral de 9 de setiembre de 2003, por la que se regula la caza de palomas migratorias y zorzales en pasos tradicionales situados en terrenos cinegéticos de aprovechamiento común y en los puestos de los cotos de caza del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

4.1.4. Se prohíbe la tenencia de artes no autorizadas mientras se esté realizando el ejercicio de la caza.

4.1.5. De acuerdo con la Directiva 79/409/CEE, está prohibida la caza de todas las especies no incluidas en alguno de los artículos anteriores.

4.1.6. Por lo que respecta a las especies cazables, queda prohibida la destrucción de vivares y nidos, recoger crías y nidos en cualquier época del año, así como cazarlas, capturarlas, perseguirlas de cualquier forma y retenerlas fuera de su periodo hábil.

4.1.7. Queda prohibida la caza de todo tipo de especies en días de fortuna. Se considerarán días de fortuna aquellos en los que por las condiciones meteorológicas adversas o cualquier otra circunstancia, incendios, inundaciones, etc. se encuentran disminuidas las facultades de defensa de las piezas de caza.

4.1.8. Queda prohibido en los terrenos en los que la caza no está permitida, así como con carácter general durante la época de veda en cualquier tipo de terreno cinegético, transitar con armas de fuego, aunque éstas se encuentren enfundadas, así como las accionadas por aire comprimido u otros gases, si no se dispone de la correspondiente autorización.

4.1.9. Eskopeta zorroan eta deskargatuta eduki beharko da Foru Agindu honetako 2. artikuluan ehiza modu desberdinetarako adierazitako ehizaldian ohiko pasabideetan kokatutako postuetara joaterakoan eta 1. artikuluan baimendutako ordutegitik kanpo.

4.2. Txakurrak.

Debekualdian ehizarako edozein lurretan dabilzan txakurrak uneoro euren jabeek kontrolatuta egon beharko dute, Ehizako Legeak eta Erregelamenduak ezartzen dutenaren arabera.

4.3. Espezie ehizagaien komertzializazioa.

Irailaren 15eko 1118/1989 Errege Dekretuak xedatutakoak beteko da, bere eranskinean komertzializa daitezkeen espezie ehizagai hauek zerrendatzen baitira:

— Ugaztunak:

Erbia (*Lepus sp.*).

Untxia (*Oryctolagus cuniculus*).

Azeria (*Vulpes vulpes*).

Basurdea (*Sus scrofa*).

— Hegaztiak:

Basahatea (*Anas platyrhynchos*).

Eper gorria (*Alectoris rufa*).

Faisai arrunta (*Phasianus colchicus*).

Pagausoa (*Columba palumbus*).

Txoloma (*Columba oenas*)(*).

Galeper arrunta (*Coturnix coturnix*)(*).

(*) Industri ustiapenetako aleak soilik.

4.4. Ehiza Segurtasun Aldeetan.

Segurtasun Alde deklarata dagoen Donostiako zatian 1989ko irailaren 5 eta 12an Diputatuen Kontseiluak hartutako erabakiaren arabera egingo da ehiza. Era berean, gogorazten da Segurtasun Alde deklarata daudela Zeraingo hiru alde (1998ko irailaren 30eko Foru Agindua), Astigarragako Santiomendi aldean dagoen beste bat (1998ko azaroaren 3ko Foru Agindua), Idiazabalgo udalerrian dauden beste hiru (2000ko irailaren 21eko Foru Agindua), Andoaingo Goiburu aldean beste bat (2003ko irailaren 15eko Foru Agindua) eta Irun eta Hondarribi udalerrietako Txingudi aldean beste bat (2006ko ekainaren 28ko Foru Agindua).

4.5. Ehiza Naturagune Babestuetan.

Gipuzkoan deklaraturako Parke Naturaletan (Aralar, Aiako Harria, Pagoeta eta Aratz-Aitzgorri) eta Babestutako Biotopoetan (Leitzaran eta Inurritza) gune horien araudi bereziaren arabera ehizatuko da.

5. artikulua. Nekazaritza, abeltzaintza, mendi eta ehizarako kaltegarriak diren espezieak kontrolatzeko neurriak.

Espezie hauek egindako kalteak agertzen diren lurraldeetan, espezie horien kontrolerako prozedurarik egokiena baimendu ahal izango du Landa Ingurunearen Garapenerako Departamentuak, indarrean dagoen legeriaren arabera.

6. artikulua. Neurri osagarriak.

Debekaturik dago edozein lurretan eta bereziki hegazti migratzaileentzako postuetan kartutxo azalak uztea. Postuak zozketatzen diren ohiko pasabideetan, elkarte edo erakunde antolatzailea izango da artikulua ez betetzearen erantzule subsidiarioa.

4.1.9. Durante los períodos hábiles establecidos en el artículo 2 para las diferentes modalidades de caza, la escopeta deberá encontrarse enfundada y descargada mientras se acceda a los puestos de paso tradicional y fuera de los horarios autorizados en el artículo 1 de la presente Orden Foral.

4.2. Perros.

En época de veda los perros que se encuentren en cualquier clase de terreno cinegético deberán estar en todo momento controlados por su dueño, de conformidad con lo establecido en la Ley y Reglamento de Caza.

4.3. Comercialización de especies cinegéticas.

Se estará a lo dispuesto en el Real Decreto 1118/1989 de 15 de setiembre, en cuyo Anexo se relacionan las siguientes especies objeto de caza que se declaran comercializables:

— Mamíferos:

Liebre (*Lepus sp.*).

Conejo (*Oryctolagus cuniculus*).

Zorro (*Vulpes vulpes*).

Jabalí (*Sus scrofa*).

— Aves:

Anade real (*Anas platyrhynchos*).

Perdiz roja (*Alectoris rufa*).

Faisán (*Phasianus colchicus*).

Paloma torcaz (*Columba palumbus*).

Paloma zurita (*Columba oenas*)(*).

Codorniz común (*Coturnix coturnix*)(*).

(*) Sólo los ejemplares procedentes de explotaciones industriales.

4.4. Caza en Zonas de Seguridad.

En la parte del término municipal de Donostia-San Sebastián declarada Zona de Seguridad la caza se realizará con arreglo al Acuerdo del Consejo de Diputados de 5 y 12 de setiembre de 1989. Se recuerda, asimismo, que están declaradas Zonas de Seguridad tres zonas en el municipio de Zerain (Orden Foral de 30 de setiembre de 1998), una en la zona de Santiomendi en Astigarraga (Orden Foral de 3 de noviembre de 1998), tres zonas en el municipio de Idiazabal (Orden Foral de 21 de setiembre de 2000), una zona en el entorno de Goiburu en Andoain (Orden Foral de 15 de setiembre de 2003) una zona en Txingudi en los municipios de Irun y Hondarribi (Orden Foral de 28 de junio de 2006).

4.5. Caza en los Espacios Naturales Protegidos.

La caza en los Parques Naturales declarados en Gipuzkoa (Aralar, Aiako Harria, Pagoeta y Aratz-Aitzgorri) y en los Biotopos Protegidos (Leitzaran e Inurritza), se desarrollará de acuerdo con lo establecido en su normativa específica.

Artículo 5. Medidas de control de especies perjudiciales para la agricultura, ganadería, montes y caza.

En aquellos terrenos donde circunstancialmente aparecieran daños causados por estas especies, el Departamento para el Desarrollo del Medio Rural podrá autorizar el procedimiento más adecuado para su control, de acuerdo con la normativa vigente.

Artículo 6. Medidas complementarias.

Se prohíbe abandonar las fundas de los cartuchos utilizados en todos los terrenos y en especial en los puestos de caza de aves migratorias. En las líneas de paso tradicionales en las que se sorteen los puestos de caza, la Sociedad o Entidad organizadora será responsable subsidiaria del posible incumplimiento de este artículo.

7. artikulua. Osasun neurriak.

Ehizarako edozein espezie birpopulatzeko edo sartzeko, beharrezkoa izango da aurretik Landa Ingurunearen Garapenerako Departamentuaren baimena edukitzea, haren osasun egoera, garbitasun genetikoa eta landa izaera egiazta dezan.

8. artikulua. Neurri bereziak.

Ehiza moten iraupenerako erabat kaltegarriak diren klimazko, biologiazko edo beste edozeinezko zirkunstantziak direla eta, Gipuzkoako edo eskualde bateko ehiza ondasunari egin dakizkiokkeen kalteei aurrea hartzeko, Landa Ingurunearen Garapenerako Departamentuak bereganatzen du mota horietako batzuen edo guztien ehiza aldiak aldatzeko ahalmena; neurri babesgarri hori, bai probetxurako erregimen arrunteko ehiza lurrei baita ehiza erregimen bereziari atxikitakoei ere ezarri dakiekeelarik.

9. artikulua. Gomendioak.

Beren agintepean dauden agenteen ardurari lagundu diezaiotela gomendatzen zaie agintari guztiei, agindu honetan agintzen den guztia ahalik eta hobekien zaindu eta bete dezaten. Halaber, aholku bera ematen zaie ehiztari elkartei.

10. artikulua. Arau-haustekak.

Debekualdien Foru Agindu honen arau-haustekak araudi honen arabera izango dira zigortuak: Ehiza eta ibai arrantza gaietan arau-hausteen kalifikazioa aldatu eta zigorren zenbatekoa handitzen duen Eusko Legebiltzarraren apirilaren 13ko 1/1989 Legea eta 1/1989 Legean ezarritako zigorren zenbatekoak eguneratzen dituen 1994ko abenduaren 22ko Foru Agindua. Arau-hauste horiek larritzat jotzen dira eta ezar daitezkeen zigorrak ondoko hauek dira: 180,31 eurotik 366,62 eurora bitarteko isuna eta urtebetetik hiru urtera bitarteko epean ehizarako baimena kendu eta berriro lortzeko ahalmena ukatzea.

Xedapen indargabetzailea.

Agindu honetan ezarritakoari aurka egiten dioten garrantzia bereko edo gutxiagoko xedapen guztiak baliogabeturik gertatzen dira.

Azken xedapena.

Foru agindu hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunean izango da indarrean.

Donostia, 2007ko ekainaren 6a.—Rafael Uribarren Axpe, Departamentuko foru diputatua.

(5570)

(7296)

Lanak kontratazeko lehiaketa publikoaren deialdia: L.C5.1/07-O/3.

2007ko ekainaren 12an emandako 598 Foru Aginduaren bidez, kontratazio espedientea onetsi ondoren, lehiaketa publikorako deialdia egiten da:

1. Kontratusa esleituako duen erakundea:

a) Erakundea: Landa Ingurunearen Garapenerako Departamentua.

b) Espedientea tramititzen duen organoa: Idazkaritza Teknikoa.

c) Espediente zk.: L.C5.1/07-O/3.

Artículo 7. Medidas sanitarias.

La repoblación o introducción de cualquier especie cinegética deberá disponer previamente de la autorización del Departamento para el Desarrollo del Medio Rural, a fin de que proceda a la comprobación de su estado sanitario, pureza genética y carácter de rusticidad.

Artículo 8. Medidas circunstanciales.

A fin de prevenir los daños que pudieran ocasionarse a la riqueza cinegética del Territorio Histórico de Gipuzkoa o de una comarca, por circunstancias climáticas, biológicas o cualesquiera otras extremadamente desfavorables para la conservación de las especies, el Departamento para el Desarrollo del Medio Rural se reserva la facultad de modificar los períodos hábiles de algunas de las especies, o de todas ellas, pudiendo ser aplicadas estas medidas protectoras tanto a los terrenos cinegéticos de aprovechamiento común, como a los sometidos a régimen especial.

Artículo 9. Recomendaciones.

Se recomienda a todas las Autoridades que estimulen el celo de los agentes a sus órdenes para la exacta vigilancia y cumplimiento de cuanto se preceptúa en la presente Orden. Asimismo se hace extensiva esta recomendación a la Federación Territorial de Caza y a las Sociedades de Cazadores.

Artículo 10. Infracciones.

Las infracciones a la presente Orden de Vedas serán sancionadas según la Ley del Parlamento Vasco 1/1989, de 13 de abril, por la que se modifica la calificación de determinadas infracciones administrativas en materia de caza y pesca fluvial y se elevan las cuantías de las sanciones, y la Orden Foral de 22 de diciembre de 1994, sobre actualización de las cuantías de las sanciones establecidas en la Ley 1/1989, estando calificadas como infracciones graves, con multa de 180,31 a 366,62 euros, así como la anulación de la licencia de caza y la privación de la facultad de obtenerla en un plazo de 1 a 3 años.

Disposición derogatoria.

Quedan derogadas cuantas disposiciones de igual o inferior rango se opongan a lo establecido en la presente Orden.

Disposición final.

La presente Orden Foral entrará en vigor el día de su publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Donostia-San Sebastián, a 6 de junio de 2007.—El diputado foral del Departamento, Rafael Uribarren Axpe.

(5570)

(7296)

Convocatoria de concurso público para la contratación de obras: L.C5.1/07-O/3.

Aprobado por Orden Foral 598 de fecha 12 de junio de 2007 el expediente de contratación de referencia, se convoca Concurso Público:

1. Entidad adjudicadora:

a) Organismo: Departamento para el Desarrollo del Medio Rural.

b) Dependencia que tramita el expediente: Secretaría Técnica.

c) Número de expediente: L.C5.1/07-O/3.

2. Kontratuaren xedea:

a) Xedearen azalpena: Errenteriako Udalaren jabetzakoa den Herri onurako 2.067.1 zk. Añarbe izeneko mendian basoberritze lanak, 233 eta 176 unadetan (L.C5.1/07-O/3). («Aiako Harria IKL.ren artatu eta biziberritzea» Life Natura Proiektua). Nomenklatura: CPA 45.23.31.40.

b) Lotetako zatiketa: Ez.

c) Lekua: Herri Onurako 2.067.1 Añarbe mendian.

d) Burutze epea: Aldez aurreko lanak eta landaketa 2008ko martxoaren 15a bitartean, udako sastraka-garbitze lanak 2008ko ekainaren 20a eta abuztuaren 31a bitartean, eta birlandaketa lanak 2008ko abenduaren 15a bitartean.

3. Esleitzeko tramitazioa, prozedura eta modua:

a) Arrunta.

b) Irekia.

c) Lehiaketa.

4. Aurrekontua:

Lizitazioaren oinarritzko prezioa: Hirurogeita hiru mila zortziehun eta hamar euro eta berrogeita hamabost zentimo (63.810,55).

5. Bermeak:

a) Behin-behinekoa: Ez da eskatzen.

b) Behin betikoa: Esleitutako prezioaren %4a.

6. Informazioa eta dokumentazioa jasotzea:

a) Erakundea: Landa Ingurunearen Garapenerako Departamentuko Idazkaritza Teknikoa.

b) Helbidea: Gipuzkoa plaza, z/g, 4. Solairua (20004 Donostia).

c) Telefonoa: 943.112.193.

d) Telekopia: 943.431.154.

7. Kontratataren betebeharrak bereziak:

a) Sailkapen maila: Ez da eskatzen.

b) Ekonomi eta finantza kaudimena eta kaudimen tekniko profesionala: Ikus baldintza administratiboen orria.

8. Eskaintzen edo parte hartzeko eskaeren aurkezpena:

a) Aurkezteko azken eguna: Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen denetik 26 egun naturalekoa, azkeneko eguneko eguerdiko ordu bietan bukatzen dela. Proposamenak aurkezteko azken eguna larunbata bada, epea hurrengo laneguneko eguerdiko ordu biak arte luzatuko da.

b) Aurkeztu beharreko dokumentazioa: Ikus baldintza administratiboen orria.

c) Aurkezteko tokia: Landa Ingurunearen Garapenerako Departamentuko Idazkaritza Teknikoan, Gipuzkoa plaza, z/g, 4. Solairua. 20004 -Donostia.

d) Lehiatzailea bere eskaintza mantentzera behartua dagoen epea: Hiru hilabete.

e) Hautabideen onarpena: Ez.

Proposamenak korreoz ere bidali daitezke. Kasu horretan, enpresariak departamentu honetako Idazkaritza Teknikoari proposamenak aurkezteko epea iraungi aurretik, telekopia (943.431.154 zk.), telex edo telegramaren bidez, eskaera zein

2. Objeto del contrato:

a) Descripción del objeto: Trabajos de repoblación en los rodales 233 y 176 del monte de utilidad pública n.º 2.067.1 Añarbe perteneciente al Ayuntamiento de Errenteria (L.C5.1/07-O/3). (Proyecto Life Naturaleza «Conservación y Restauración del LIC Aiako Harria»). Nomenclatura: CPA 45.23.31.40.

b) División por lotes: No.

c) Lugar de ejecución: Monte de Utilidad Pública n.º 2.067.1 Añarbe.

d) Plazo de ejecución: Los trabajos de acción previa y plantación antes del 15 de marzo de 2008, el desbroce de verano entre el 20 de junio y el 31 de agosto de 2008 y la reposición de marras antes del 15 de diciembre de 2008.

3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación:

a) Ordinaria.

b) Abierto.

c) Concurso.

4. Presupuesto:

Precio base de licitación: Sesenta y tres mil ochocientos diez euros con cincuenta y cinco centimos (63.810,55).

5. Garantías:

a) Provisional: No se establece.

b) Definitivo: 4% del precio de adjudicación.

6. Obtención de información y documentación:

a) Entidad: Secretaría Técnica del Departamento para el Desarrollo del Medio Rural.

b) Domicilio: Plaza de Gipuzkoa s/n, 4.ª planta (20004 Donostia-San Sebastián).

c) Teléfono: 943.112.193.

d) Fax: 943.431.154.

7. Requisitos específicos del contratista:

a) Clasificación: No se exige.

b) Solvencia económica y financiera y solvencia técnica y profesional: Ver Pliego de Cláusulas Administrativas.

8. Presentación de las ofertas o de las solicitudes de participación:

a) Fecha límite de presentación: 26 días naturales a partir de la publicación del presente anuncio en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa, y hasta las 14 horas. De resultar sábado el último día de presentación de proposiciones, se prorrogará el plazo hasta las 14 horas del primer día hábil siguiente.

b) Documentación a presentar: Ver Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

c) Lugar de presentación: Secretaría Técnica del Departamento para el Desarrollo del Medio Rural, Plaza de Gipuzkoa s/n, 4.ª planta. 20004-Donostia/San Sebastián.

d) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta: 3 meses.

e) Admisión de variantes: No.

Las proposiciones también podrán ser enviadas por correo. En este caso, el empresario deberá poner en conocimiento de la Secretaría Técnica de este Departamento, con anterioridad a la expiración del plazo de presentación de ofertas, vía fax (núm.

bulegotan eman den jakinarazi eta emate-dataren frogagiria eman beharko dio. Beharkizun hori bete gabe ez da proposamenik onartuko, kontratazio-organoak hura aipatutako epea amaitzen den dataren ondoren jasotzen badu.

Nolanahi ere, aipatutako dataren hurrengo hamar egun natural igaro ondoren proposamenik jaso ez bada hura ez da inola ere onartuko.

9. *Eskaintzak irekitzea:*

- a) b) c) Erakundea, helbidea eta udalerrria: Ikus 6. puntua.
- d) e) Data, Ordua: Eskaintzak aurkezteko epea amaitu eta hirugarren laneguneko hamabietan irekiko dira, edo hurrengo astelehenean, hura larunbata bada. Lehiatzailearen batek plika posta bidez bidaltzen badu, irekiera hurrengo hamar egun arte atzera daiteke.

10. *Bestelako argibideak:*

Kontratuko ezaugarri teknikoen orria eta baldintza administratiboen orria Landa Ingurunearen Garapenerako Departamentuko Idazkaritza Teknikoaren bulegoetan eta deialdi honetako 12. Puntuan adierazitako web orrian egongo dira aztertzeko.

11. *Iragarkien gastuak:*

Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEKO iragarkiak esleipen harzaillearen kontura dira.

12. *Deialdiari buruzko informazioa ageri den web orria:*

<http://www.gipuzkoa.net/contratos/index.html>.

Donostia, 2007ko ekainaren 12a.—Alfonso Acarreta Rodríguez, idazkari teknikoa.

(5577)

(7297)

Horniketa kontratatze lehiaketa publikoaren deialdia: (A13/07-SU/N).

Diputatuen Kontseiluak 2007ko ekainaren 12an egindako bilkuran, kontratazio espedientea onetsi ondoren, lehiaketa publikorako deialdia egiten da:

1. *Kontratua esleituko duen erakundea:*

- a) Erakundea: Landa Ingurunearen Garapenerako Departamentua.
- b) Espedientea tramititzen duen organoa: Idazkaritza Teknikoa.
- c) Espediente zk: A13/07-SU/N.

2. *Kontratuaren xedea:*

a) Xedearen azalpena: Gipuzkoan pinu-beldarrari aurre egiteko tratamenterako produktuak hornitzea. 2007ko kanpaina (A13/07-SU/N). Nomenklatura: CPA 24.20.13.50.

- b) Lotetako zatiketa: Ez.
- c) Entregatzeko Lekua: Hondarribiko aireportua.
- d) Entregatzeko epea: 2007ko abuztuaren 17a baino lehen.

3. *Esleitzeko tramitazioa, prozedura eta modua:*

- a) Arrunta.
- b) Irekia.
- c) Lehiaketa.

943.431.154), telegrama o télex, en qué dependencia ha sido entregada la oferta, así como el justificante de la fecha de entrega. Sin el cumplimiento de este requisito no será admitida la proposición si es recibida por el órgano de contratación con posterioridad a la fecha de terminación del plazo señalado.

Transcurridos, no obstante, diez días naturales siguientes a la indicada fecha sin haberse recibido la proposición, ésta no será admitida en ningún caso.

9. *Apertura de las ofertas:*

- a) b) c) Entidad, Domicilio, Localidad: Véase punto 6.
- d) e) Fecha, Hora: A las doce horas del tercer día hábil siguiente al de finalización del plazo para la presentación de ofertas y el lunes siguiente si aquél fuera sábado, y salvo que algún licitador hubiese remitido su plica por correo, en cuyo caso la apertura se pospondrá hasta diez días naturales.

10. *Otras informaciones:*

Los Pliegos de Prescripciones Técnicas y Cláusulas Administrativas Particulares objeto del contrato pueden examinarse en las oficinas de la Secretaría Técnica del Departamento para el Desarrollo del Medio Rural y en la página web indicada en el punto 12 de esta convocatoria.

11. *Gastos de anuncios:*

A cargo del adjudicatario la publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

12. *Página Web con información relativa la convocatoria:*

<http://www.gipuzkoa.net/contratos/index.html>.

Donostia, a 12 de junio de 2007.—El secretario técnico, Alfonso Acarreta Rodríguez.

(5578)

(7297)

Convocatoria de concurso público para la contratación de suministros: (A13/07-SU/N).

Aprobado por Acuerdo de Consejo de Diputados de fecha 12 de junio de 2007 el expediente de contratación de referencia, se convoca Concurso Público:

1. *Entidad adjudicadora:*

- a) Organismo: Departamento para el Desarrollo del Medio Rural.
- b) Dependencia que tramita el expediente: Secretaría Técnica.
- c) Número de expediente: A13/07-SU/N.

2. *Objeto del contrato:*

a) Descripción del objeto suministro de productos fitosanitarios para el tratamiento contra la procesionaria del pino en el Territorio Histórico de Gipuzkoa. Campaña 2007 (A13/07-SU/N). Nomenclatura: CPA 24.20.13.50.

- b) División por lotes: No.
- c) Lugar de entrega: Aeropuerto de Hondarribia.
- d) Plazo de entrega: Antes del 17 de agosto de 2007.

3. *Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación:*

- a) Ordinaria.
- b) Abierto.
- c) Concurso.

4. Aurrekontua:

Lizitazioaren oinarrizko prezioa: Ehun eta hirurogeita lau mila EURO (164.000,00).

5. Bermeak:

- a) Behin-behinekoa: Ez da eskatzen.
- b) Behin betikoa: Esleitutako prezioaren %4a.

6. Informazioa eta dokumentazioa jasotzea:

a) Erakundea: Landa Ingurunearen Garapenerako Departamentuko Idazkaritza Teknikoa.

b) Helbidea: Gipuzkoa plaza, z/g, 4. Solairua (20004 Donostia).

c) Telefonoa: 943.112.193.

d) Telekopia: 943.431.154.

7. Kontratataren betebeharrak bereziak:

- a) Sailkapen maila: Ez da eskatzen.
- b) Ekonomi eta finantza kaudimena eta kaudimen tekniko eta profesionala: Ikus baldintza administratiboen orria.

8. Eskaintzen edo parte hartzeko eskaeren aurkezpena:

a) Aurkezteko azken eguna: Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen denetik 15 egun naturalekoa, azkeneko eguneko eguerdiko ordubietan bukatzen dela. Proposamenak aurkezteko azken eguna larunbata bada, epea hurrengo laneguneko eguerdiko ordubiak arte luzatuko da.

b) Aurkeztu beharreko dokumentazioa: Ikus baldintza administratiboen orria.

c) Aurkezteko tokia: Landa Ingurunearen Garapenerako Departamentuko Idazkaritza Teknikoan, Gipuzkoa plaza, z/g, 4. Solairua. 20004-Donostia.

d) Lehiatzailea bere eskaintza mantentzera behartu dagoen epea: Hiru hilabete.

e) Hautabideen onarpena: Ez.

Proposamenak korreoz ere bidali daitezke. Kasu horretan, enpresariak departamentu honetako Idazkaritza Teknikoari proposamenak aurkezteko epea iraungi aurretik, telekopia (943.431.154 zk.), telex edo telegramaren bidez, eskaera zein bulegotan eman den jakinarazi eta emate-dataren frogagiria eman beharko dio. Beharkizun hori bete gabe ez da proposamenik onartuko, kontratazio-organoak hura aipatutako epea amaitzen den dataren ondoren jasotzen badu.

Nolanahi ere, aipatutako dataren hurrengo hamar egun natural igaro ondoren proposamenik jaso ez bada hura ez da inolara ere onartuko.

9. Eskaintzak irekitzea:

a) b) c) Erakundea, helbidea eta udalerria: Ikus 6. puntua.

d) e) Data, ordua: Eskaintzak aurkezteko epea amaitu eta hirugarren laneguneko hamabietan irekiko dira, edo hurrengo astelehenean, hura larunbata bada. Lehiatzailearen batek plica posta bidez bidaltzen badu, irekiera hurrengo hamar egun arte atzera daiteke.

10. Bestelako argibideak:

Kontratuko ezaugarri teknikoaren orria eta baldintza administratiboaren orria Landa Ingurunearen Garapenerako Departamentuko Idazkaritza Teknikoaren bulegotan eta deialdi honetako 12. Puntuan adierazitako web orrian egongo dira aztertzeko.

4. Presupuesto:

Precio base de licitación: Ciento sesenta y cuatro mil euros (164.000,00).

5. Garantías:

- a) Provisional: No se establece.
- b) Definitivo: 4% del precio de adjudicación.

6. Obtención de información y documentación:

a) Entidad: Secretaría Técnica del Departamento para el Desarrollo del Medio Rural.

b) Domicilio: Plaza de Gipuzkoa s/n, 4.ª planta (20004 Donostia-San Sebastián).

c) Teléfono: 943.112.193.

d) Fax: 943.431.154.

7. Requisitos específicos del contratista:

- a) Clasificación: No se exige.
- b) Solvencia económica y financiera y solvencia técnica y profesional: Ver Pliego de Cláusulas Administrativas.

8. Presentación de las ofertas o de las solicitudes de participación:

a) Fecha límite de presentación: 15 días naturales a partir de la publicación del presente anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, y hasta las 14 horas. De resultar sábado el último día de presentación de proposiciones, se prorrogará el plazo hasta las 14 horas del primer día hábil siguiente.

b) Documentación a presentar: Ver Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

c) Lugar de presentación: Secretaría Técnica del Departamento para el Desarrollo del Medio Rural, Plaza de Gipuzkoa s/n, 4.ª planta. 20004-Donostia-San Sebastián.

d) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta: 3 meses.

e) Admisión de variantes: No.

Las proposiciones también podrán ser enviadas por correo. En este caso, el empresario deberá poner en conocimiento de la Secretaría Técnica de este Departamento, con anterioridad a la expiración del plazo de presentación de ofertas, vía fax (n.º. 943.431.154), telegrama o télex, en qué dependencia ha sido entregada la oferta, así como el justificante de la fecha de entrega. Sin el cumplimiento de este requisito no será admitida la proposición si es recibida por el órgano de contratación con posterioridad a la fecha de terminación del plazo señalado.

Transcurridos, no obstante, diez días naturales siguientes a la indicada fecha sin haberse recibido la proposición, ésta no será admitida en ningún caso.

9. Apertura de las ofertas:

a) b) c) Entidad, domicilio, localidad: Véase punto 6.

d) e) Fecha, hora: A las doce horas del tercer día hábil siguiente al de finalización del plazo para la presentación de ofertas y el lunes siguiente si aquél fuera sábado, y salvo que algún licitador hubiese remitido su plica por correo, en cuyo caso la apertura se pospondrá hasta diez días naturales.

10. Otras informaciones:

Los Pliegos de Prescripciones Técnicas y Cláusulas Administrativas Particulares objeto del contrato pueden examinarse en las oficinas de la Secretaría Técnica del Departamento para el Desarrollo del Medio Rural y en la página web indicada en el punto 12 de esta convocatoria.

11. Iragarkien gastuak:

Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEKO iragarkiak esleipen harzaillearen kontura dira.

12. Deialdiari buruzko informazioa ageri den web orria:

<http://www.gipuzkoa.net/contratos/index.html>

Donostia, 2007ko ekainaren 12a.—Alfonso Acarreta Rodríguez, idazkari teknikoa.

(5579)

(7298)

11. Gastos de anuncios:

A cargo del adjudicatario la publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

12. Página Web con información relativa la convocatoria:

<http://www.gipuzkoa.net/contratos/index.html>

Donostia, a 12 de junio de 2007.—El secretario técnico, Alfonso Acarreta Rodríguez.

(5579)

(7298)

5**ESTATUKO ADMINISTRAZIOA / ADMINISTRACION DEL ESTADO****5****PASAIAKO PORTUKO AGINTARITZA***Iragarkia*

Correos zerbitzuak itzuli egin ditu jarraian salatuen zerrendan dauden pertsona eta elkarteei egindako jakinarazpenak; aipatu jakinarazpenek Portuko Agintaritzaren Administrazio Kontseiluak 2007/04/27ko ebazpenak berri ematen zuten, eta Estatuko Portuei eta Nabigazio Zibilari buruzko 27/1992 legearen (lege hori aldatu zuten Interes Orokorreko Portuen Erregimen Ekonomiko eta Zerbitzu-emateari buruzko abenduaren 26ko 62/1997 Legeak eta azaroaren 26ko 48/2003 legeak) 123.1.a) artikulua ematen dizkion eskumenak erabiliz erabaki zuten pertsona eta entitate horiek zigortzea 27/1992 legerako 114.1.a) artikulua aurreikusitako hutsegiteak egiteagatik. 27/1992 legearen arabera, hutsegitea da «portuko zerbitzu, polizia eta erregimenari buruzko araudian erabakitako xedapenak ez betetzea», eta 120.1 artikuluan idatzita daude horiei dagozkien zigorrak. Ebazpenak ezin izan direnez bete, iragarki hau argitaratu da azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 legerako 59.5 artikulua dioena betetzeko (lege hori 4/1999 legearen 1.17.4 artikulua aldatu zuen eta Zerga, administrazio, gizarte segurantzaren eta laneko neuriei buruzko abenduaren 27ko 24/2001 legearen 68.1 artikulua birzenbakitu zuen).

AUTORIDAD PORTUARIA DE PASAJES*Anuncio*

Habiendo sido devueltas por el servicio de Correos las notificaciones efectuadas a las personas y entidades que a continuación se relacionan como denunciadas en las que se les daba traslado de las resoluciones emitidas por el Consejo de Administración de esta Autoridad Portuaria que con fecha 27/04/2007, y de acuerdo con las competencias que le otorga el artículo 123.1.a) de la ley 27/1992, de 24 de noviembre, de Puertos del Estado y de la Marina Mercante (modificada por la Ley 62/1997, de 26 de diciembre y por la Ley 48/2003, de 26 de noviembre, de Régimen Económico y Prestación de Servicios de los Puertos de Interés General), resolvió sancionar a las citadas personas y entidades por la comisión de faltas de las previstas en el artículo 114.1.a) de la ya referida Ley 27/1992 que tipifica como falta «el incumplimiento de las disposiciones establecidas en el reglamento de servicios, policía y régimen del puerto», penadas en el artículo 120.1 de dicha Ley 27/1992. Como las resoluciones no se han podido practicar, se publica el presente anuncio de conformidad con lo establecido en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común (modificado por el artículo 1.17.4 de la Ley 4/1999 y reenumerado por el artículo 68.1 de la Ley 24/2001, de 27 de diciembre, de Medidas fiscales, administrativas y del orden social).

<i>Ibilgailu edo atoiaren matrícula</i> <i>Matricula vehículo o remolque</i>	<i>Jabea eta/edo gidaria</i> <i>Propietario / Conductor</i>	<i>Arau-haustea egin zen data</i> <i>Fecha comisión infracción</i>	<i>Expediente zenbakia</i> <i>Nº de expediente</i>	<i>Gunea</i> <i>Zona</i>	<i>Portuei buruzko Legearen art.</i> <i>haustea</i> <i>Infracción Art. Ley de Puertos</i>	<i>Isunaren zenbatekoa (euroak)</i> <i>Importe Multa (euros)</i>
SS 3346 BB	Mª del Mar Alciba Caballero	2006/11/17	279/2006	Portuaria	114.1.a)	100
7677 FCP	Mikel A. Gay Oca	2006/11/29	290/2006	La Herrera	114.1.a)	50
4069 BPZ	Fernando González Custodio	2006/11/29	291/2006	La Herrera	114.1.a)	50
6216 BWH	Elder Dionisio Gómez	2006/11/24	296/2006	La Herrera	114.1.a)	50
SS 4985 AW	Maidier Izaguirre Vicuña	2006/11/29	306/2006	La Herrera	114.1.a)	50

<i>Ibilgailu edo atoareen matrikala</i> <i>Matricula vehículo o remolque</i>	<i>Jabea eta/edo gidaria</i> <i>Propietario / Conductor</i>	<i>Arau-haustea egin zen data</i> <i>Fecha comisión infracción</i>	<i>Expediente zenbakia</i> <i>Nº de expediente</i>	<i>Gunea</i> <i>Zona</i>	<i>Portuei buruzko Legearen art.</i> <i>haustea</i> <i>Infracción Art. Ley de Puertos</i>	<i>Isunaren zenbatekoa (euroak)</i> <i>Importe Multa (euros)</i>
7677 FCP	Mikel Aingeru Gay Oca	2006/11/29	307/2006	La Herrera	114.1.a)	50
9630 FBH	José María Vidal Lusquiños	2006/11/29	309/2006	La Herrera	114.1.a)	50
4069 BPZ	Fernando González Custodio	2006/11/29	310/2006	La Herrera	114.1.a)	50
8121 DPP	Juan Mel. Lumbreras Sanguino	2006/11/30	312/2006	Lezo	114.1.a)	50
4456 DVV	María Pilar Gabarain Melero	2006/12/02	313/2006	La Herrera	114.1.a)	50
0356 BKR	Juan Mª Fernández Fernández	2006/12/02	314/2006	La Herrera	114.1.a)	50
SS 0961 AJ	Roberto C. García Guerrero	2006/12/02	316/2006	La Herrera	114.1.a)	50
2442 BTW	Asier Marticorena Erdocia	2006/12/02	317/2006	M. Trintxerpe	114.1.a)	100
1806 DCZ	Amaia Calvo de Sáez De Urabain	2006/12/03	318/2006	La Herrera	114.1.a)	50
NA 1751 AY	José Luis Goicoechea Vives	2006/12/13	322/2006	La Herrera	114.1.a)	50
3287 FCZ	Odilia Mª Da Encarnação Dionisio	2006/12/20	323/2006	La Herrera	114.1.a)	50
7999 CBR	Franciso Hidalgo Del Pilar	2006/12/13	324/2006	La Herrera	114.1.a)	50
SS 1676 AM	Karmele Lareu Sánchez	2006/12/27	329/2006	La Herrera	114.1.a)	50
7348 CGN	Aitor Irulegi Eizagirre	2006/12/28	331/2006	Portuaria	114.1.a)	50
6431 CGK	Unai Maruti Olasagasti	2006/12/28	332/2006	Portuaria	114.1.a)	50
3813 DMM	Modillón Construc. 2001 SL	2007/01/03	3/2007	La Herrera	114.1.a)	50
SS 0981 BF	Agustín Alzaga Ibarгойen	2007/01/04	6/2007	La Herrera	114.1.a)	50
SS 4070 AT	Sergio Rodrigo Segura	2007/01/10	8/2007	La Herrera	114.1.a)	50
SS 3293 AV	Isaac Hugo Martínez	2007/01/10	9/2007	M. Trintxerpe	114.1.a)	50
SS 8920 BH	Bidebieta Forestal S.L.	2007/01/12	13/2007	La Herrera	114.1.a)	50
0376 BBZ	Ignacio Martín Egurza	/2007/01/24	44/2007	La Herrera	114.1.a)	50
4355 CVR	María Fernández	2007/02/08	69/2007	M. S. Pedro	114.1.a)	50
3121 BJT	Raquel Fernández Gallego	2007/02/08	74/2007	M Hospitalillo	114.1.a)	100
8909 FBF	Francisco Moreira De Castro	2007/02/14	83/2007	La Herrera	114.1.a)	50
Berraztertze- errekutso Recurso de reposición	Pascual Mancebo Rueda	26/10/2006	253/2006	Gaitzetsita Desestimado	114.1.a)	50

Eta hori interesatuei igortzen zaie jakinaren gainean egon daitezten, eta adierazten da, bide batez, administrazio bideari amaiera ematen dion erabaki honen aurka berraztertze-errekutsoa jarri daitekeela, hilabete bateko (1) epean, ebazpen honi buruzko jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Jardunbide Arruntari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legea aldatzen duen 4/1999 Legearen 116.1. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritz, edo bestela administrazioarekiko auzi-errekutsoa jarri Euskal Herriko Justiziako Auzitegi Gorenaren Orden honetako Salaren aurrean, BI (2) hilabeteko epean.

Lo que se traslada a los interesados para su conocimiento y efectos, con la indicación de que contra el presente acuerdo, que agota la vía administrativa, cabe interponer recurso potestativo de reposición en el plazo de un (1) mes contado desde el día siguiente a la recepción de la notificación de la presente resolución, de acuerdo con lo establecido en el artículo 116.1 de la Ley 4/1999 de modificación de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, o bien interponer recurso contencioso-administrativo ante la Sala de este Orden del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos (2) meses.

Era berean, adierazten da ezarritako zigorrari dagokien kopurua esku-dirutan ordaindu daitekeela Portuko Agintaritzaren Kutxan, martxoaren 24ko 448/95 Errege Dekretuko 2. artikulua aurreikusitako epean; esan beharra dago aipatu artikulua aldatzen duela diru-bilketari buruzko Erregelamendu Orokorren abenduaren 20ko 1684/1990 Errege Dekretuko 20 artikulua. Ordainketa banku-transferentzia bidez ere egin daiteke Bilbao Vicaya Argentaria bankuan (BBVA), 0182.5709.43.0010094904 kontu zenbakian; Kutxan, 2101.0061.59.0010218865 zenbakian edo Banco Guipuzcoanon, 0042.0300.51.0424399254 kontu zenbakian. Horrela egin ezean, premiamendu-bidez eskatuko da, Zerga Administrazioiko Estatu Agentziaren bidez, legez dagozkien interes eta gainordainekin.

Gainera, jakinarazten da interesatuek eskuragarri dituztela ebazpenak Pasaiaiko Portuko Agintaritzaren Administrazio Orokorren Unitatean, Trasatlantico eraikina, portualdea z/g, Pasaiaiko Portua, telefonoa: 943.351.844.

Pasaia, 2007ko ekainaren 19a.—José Ignacio Espel Fernández, Lehendakaria, M.^a Pilar Echeverría Altuna, Idazkari Orokorra. (7319)

Iragarkia

Posta Zerbitzuak itzuli egin ditu jarraian dagoen zerrendan salatu gisa agertzen diren pertsonen bidalitako jakinarazpenak. Idazki horien bitartez, zerrendatutakoei ezagutzera eman nahi zaie egindako hutsegiteen kargu-orria, Kaizaingoak zehapen-espediente eta ebazpen-proposamenari hasiera emateko erabakia hartu duela. Aipatutako falta horiek eta dagozkien zigorrak aurreikusita daude Estatuko Portuen eta Nabigazio Zibilari buruzko azaroaren 24ko 27/1992 Legearen 114.1.a) eta 120.1 artikuluetan, eta bertan adierazten da hutsegitea dela «Portuko Zerbitzu, Polizia eta Erregimenari buruzko Araudien agertzen diren xedapenak ez bete-tzea» (beste lege hauek aldatua: 62/1997 Legea, abenduaren 26koa, eta 48/2003 Legea, azaroaren 26koa, Interes Orokorreko Portuen Zerbitzu-ematea eta Araubide Ekonomikoari buruzkoa). Hori dela eta, eta hasieran aipatu bezala, zerrendan diren pertsona horiei ezin izan zaienez postaz jakinarazi, iragarki hau argitaratzea erabaki da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Guztientzako Administrazio Jardunbideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 59.5 artikulua ezarritakoari jarraituz (beste lege honek aldatua: 4/1999 Legearen 1.17.4 artikulua; eta beste lege honek berriro zenbakitua: 24/2001 Legearen 68.2 artikulua, abenduaren 30ekoa, Zerga, Administrazio, Gizarte Ordenerako neurriei buruzkoa).

Se indica asimismo que el pago del importe correspondiente a la sanción impuesta se puede efectuar en metálico en la Caja de la Autoridad Portuaria, en el plazo previsto en el artículo 2 del Real Decreto 448/95, de 24 de marzo, que modifica el artículo 20 del Real Decreto 1684/1990, de 20 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General de Recaudación, o mediante transferencia bancaria en el Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (BBVA) n.º de cuenta 0182.5709.43.0010094904; en la Caja de Ahorros de Gipuzkoa (Kutxa) n.º de cuenta 2101.0061.59.0010218865, o en el Banco Guipuzcoano n.º de cuenta 0042.0300.51.0424399254, haciendo constar que de no hacerlo así se exigirá por la vía de apremio a través de la Agencia Estatal de Administración Tributaria con los intereses y recargos que legalmente correspondan.

También se informa que las resoluciones se encuentran a disposición de los interesados en la Unidad de Secretaría General de la Autoridad Portuaria de Pasajes, edificio Trasatlántico, zona portuaria s/n, Puerto de Pasajes, teléfono: 943.351.844.

Pasaia, a 19 de junio de 2007.—El Presidente, José Ignacio Espel Fernández, la Secretaria General, M.^a Pilar Echeverría Altuna. (7319)

Anuncio

Habiendo sido devueltas por el Servicio de Correos las notificaciones efectuadas a las personas y entidades que a continuación se relacionan como denunciadas en las que se les daba traslado del acuerdo de incoación de expedientes sancionadores de policía portuaria, pliego de cargos y propuestas de resolución por la comisión de faltas de las previstas en el artículo 114.1.a) de la Ley 27/1992, de 24 de noviembre, de Puertos del Estado y de la Marina Mercante (modificada por la Ley 62/1997, de 26 de diciembre y por la Ley 48/2003, de 26 de noviembre, de Régimen Económico y Prestación de Servicios de los Puertos de Interés General) que tipifica como falta «el incumplimiento de las disposiciones establecidas en el Reglamento de Servicios, Policía y Régimen del Puerto», penadas en el artículo 120.1 de la citada Ley 27/1992, y no habiéndose podido practicar, se publica el presente anuncio, de conformidad con lo establecido en el artículo 59.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común (modificado por el artículo 1.17 de la Ley 4/1999, de 13 de enero, y reenumerado por el artículo 68.2 de la Ley 24/2001, de 27 de diciembre, de Medidas Fiscales, Administrativas y del Orden Social).

<i>Ibilgailu edo atotaren matrikula</i> <i>Matricula vehiculo o remolque</i>	<i>Jabea eta/edo gidaria</i> <i>Propietario / Conductor</i>	<i>Arau-haustea egin zen data</i> <i>Fecha comisión infracción</i>	<i>Expediente zenbakia</i> <i>Nº de expediente</i>	<i>Gunea</i> <i>Zona</i>	<i>Portuei buruzko Legearen art.</i> <i>haustea</i> <i>Infracción Art. Ley de Puertos</i>	<i>Isunaren zenbatekoa (euroak)</i> <i>Importe Multa (euros)</i>
3382 CVH	Joker Hogar SII	16/02/2007	88/2007	Mendiola kaletxo Cjón. Mendiola	114.1.a)	50
6216 BWH	Elder Dionisio Gomes	21/02/2007	109/2007	Pasaiaiko atea Puerta Pasaia	114.1.a)	50

<i>Ibilgaitu edo atotaren matrikula</i> <i>Matricula vehículo o remolque</i>	<i>Jabea eta/edo gidaria</i> <i>Propietario / Conductor</i>	<i>Araut-haustea egin zen data</i> <i>Fecha comisión infracción</i>	<i>Espediente zenbakia</i> <i>Nº de expediente</i>	<i>Gunea</i> <i>Zona</i>	<i>Portuei buruzko Legearen art.</i> <i>haustea</i> <i>Infracción Art. Ley de Puertos</i>	<i>Isurpen zenbatekoa (euroak)</i> <i>Importe Multa (euros)</i>
SS 5048 AZ	Imoel S.A.	21/02/2007	110/2007	La Herrera	114.1.a)	50
NA 1494 AH	Miguel Ángel Troitiño Arranz	21/02/2007	111/2007	La Herrera	114.1.a)	50
1680 DXF	Álvaro Rico Rodríguez	21/02/2007	112/2007	La Herrera	114.1.a)	50
9620 DCL	Ana María Liste Ares	21/02/2007	113/2007	La Herrera	114.1.a)	50
8245 BVP	Jon Joseba Torre Sanz	23/02/2007	118/2007	M. Hospitalillo	114.1.a)	50
SS 0133 AX	Luis Herrera Gude	27/02/2007	120/2007	Arrandegia Lonja pesquera	114.1.a)	50
NA 5554 AM	José Andrés Jordero Sánchez	28/02/2007	122/2007	M. San Pedro	114.1.a)	50
1734 BRR	Gorka Abarguren Martínez	28/02/2007	123/2007	M. San Pedro	114.1.a)	50
9631 CHV	Francisco Javier Sanz García	28/02/2007	124/2007	M. San Pedro	114.1.a)	50
C 1217 CH	Juan Francisco García Ventoso	28/02/2007	125/2007	M. San Pedro	114.1.a)	50
SS 7453 AT	Cándido Da Silva Terroso	06/03/2007	133/2007	M. San Pedro	114.1.a)	50
SS 7403 AN	Jorge Vicente Martín	09/03/2007	145/2007	La Herrera	114.1.a)	50
S 5016 T	Manuel Cruz Serrano	09/03/2007	146/2007	La Herrera	114.1.a)	50
SS 2991 BK	María Aranzazu Echarri Irigoyen	11/03/2007	150/2007	Arrandegia Lonja pesquera	114.1.a)	50
3430 DSM	Francisco Javier Porrúa Fernández	11/03/2007	151/2007	La Herrera	114.1.a)	50
2075 DWB	Francisco Javier Bicandi González	13/03/2007	153/2007	La Herrera	114.1.a)	50
SS 1911 AP	Gonzalo Aranguren Laflin	24/03/2007	172/2007	M. Hospitalillo	114.1.a)	50
4146 BNY	José Antonio Mayan Patiño	01/04/2007	179/2007	La Herrera	114.1.a)	50

Interesatuak eskuragarri dituzte aipatu ebazpenak Pasaiako Portuko Agintaritzaren Idazkaritza Orokorraren Unitatean, Traslantiko eraikinean, portualdea z/g, Pasaiako Portua, telefonoa: 943.351.844.

Honen bidez jakinarazten da Pasiako Portuko Jarduneko Zuzendiariak, azaroaren 24eko Estutuko Portuan eta Merkataritza Nabigazioaren 27/1992 Legearen 43.2 b) artikuluan ezarrita dagoenari jarraiki (abenduaren 26eko 62/1997 Legeak emandako idazketan) eta Pasaiako Portuan zigor espedienteak ireki eta tramitatzeko eskumnea izanik, 2006eko maiatzaren 8an Ebazpena eman zuela, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legeari jarraiki (azaroaren 26ko 30/1992 Legea, 13.artikulua, urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak emandako idazketan) 2004eko abenduak 19ko Ebazpena ezeztatzeko (2005eko urtarrilaren 19an *Estatuko Aldizkari Ofizialean*, 16. zbk-an, eta 2005eko urtarrilaren 26an Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, 16. zbk-an argitaratua). Ezeztatutako Ebazpen horrek Plangintza eta Ustiapenaren Dibisioburuaren esku uzten zuen portuko barrutian ibilgailuen aparkaldi eta zirkulazioarekin zerikusia zuten espedienteak irekitzeko eta tramitatzeko eskumena, eta orain, aurrekoa ezeztatzeaz gain, aipatu eskumena, Pasaiako Portuko Agintaritzako Leherreko Lanen Dibisioburuarengan eskuordetu ziren. Adierazitako 2006ko maiatzaren 8ko Ebazpenean (Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratua 2006eko maiatzaren 19an, 94. zbk-an) ezarri zen ebazpen horrek ondorioak

Las citadas resoluciones se encuentran a disposición de los interesados en la Unidad de Secretaría General de la Autoridad Portuaria de Pasajes, edificio Traslántico, zona portuaria s/n, Puerto de Pasajes, teléfono: 943.351.844.

Se notifica que el Director en funciones del Puerto de Pasajes, de conformidad con lo establecido en el artículo 43.2 b) de la Ley 27/1992, de 24 de noviembre, de Puertos del Estado y de la Marina Mercante, en su redacción dada por la Ley 62/1997, de 26 de diciembre y siendo competente para la incoación y tramitación de los expedientes sancionadores que se tramiten en el Puerto de Pasajes, con fecha 8 de mayo de 2006 dictó Resolución que, en virtud del artículo 13 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común (redactado por la Ley 4/1999, de 13 de enero) sobre delegación de competencias, revocaba la Resolución de fecha 29 de diciembre de 2004 (publicada en el *Boletín Oficial del Estado* n.º 16, de 19 de enero de 2005 y en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 16, de 26 de enero de 2005) por la que se delegó en el Jefe de Área de Planificación y Explotación la competencia en materia de estacionamiento y circulación de vehículos en toda la zona portuaria, y que delegaba la citada competencia en el Jefe de División de Operaciones Terrestres de al Autoridad Portuaria de Pasajes. Como la mencionada Resolución de 8 de mayo de 2006 (publicada en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 94, de 19 de mayo de 2006) establecía

izango zituela *Estatuko Aldizkari Ofizialean* eta Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera; baina kontuan izanik ekainaren 6ko 1511/1985 Errege-dekretuaren 3.1 artikuluan ezarritakoa, Estatuaren Aldizkari Ofizialaren antolamenduari buruzkoa, ez zen beharrezkoa aipatutako buletinean argitaratzea, eta beraz, jakinarazten da ebazpenak ondorioak izango dituela 2006eko ekainaren 21eko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN, 117. zbk-an, argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.

Era berean, jakinarazten da izapidegilearen abstentzio- eta ezspen-erregimena zehaztuta dagoela azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 28. eta 29. artikuluetan (beste lege honek aldatua: 4/1999 Legea, urtarrilaren 13koa, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoa). Hori guztiaz gain, interesdunei jakinarazten zaie, 30/1992 Legearen 135. artikulua (4/1999 Legeak aldatua) eta abuztuaren 4ko 1398/1993 Errege Dekretuaren 16. artikulua ezarritakoa betetzeko, hamabost (15) eguneko epea dutela egoiak iruditzen zaizkien alegazioak, dokumentuak edo informazioak aurkezteko, eta dagokionean, frogak aurkezteko eta erabiliko dituzten baliabideak zehazteko.

Epe horren barruan alegaziorik aurkezten ez bada, eta aipatutako 1.398/1993 Errege Dekretuaren 13.2 artikulua adierazitakoaren arabera, espedientearen hasiera Ebazpen-proposamenduz hartuko da.

Gainera, legea hautsi dutenei jakinarazten zaie beren erantzukizuna onartzeko aukera ere badutela, eta horrek abuztuaren 4ko 1.398/1993 Errege Dekretuaren 8. artikulua aurreikusten dituen ondorioak izango lituzkeela, hain zuzen ere, prozedura erabakitzea, eta dagokion isuna ezartzea.

Azkenik, eta Pasaiako Portuko Agintaritzako Administrazio Batzarrak 2005ko abenduaren 15an egindako bileran erabakitakoaren arabera, jarritako isunaren zenbatekoa %50 jaitsiko da, isuna jakinarazi eta hurrengo egunetik kontatzen hasita hamar (10) egunen barruan ordaintzen bada.

Pasaia, 2007ko ekainaren 19a.—Maidier Elizasu Lasa, (7320)
Portuko Lanen Dibisioburua.

que la misma surtiría a partir del día siguiente al de su publicación en el *Boletín Oficial del Estado* y en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, y teniendo en cuenta que, en base a lo establecido en el artículo 3.1 del Real Decreto 1511/1986, de 6 de junio, de Ordenación del *Boletín Oficial del Estado*, no era necesario dicha publicación en el citado Boletín, se comunica que la misma tendrá efectos a partir del día siguiente al de su publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 117, de fecha 21 de junio de 2006.

Lo que para conocimiento de los interesados se publica significándoles que de conformidad con lo establecido en el artículo 135 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común (modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero) y en el artículo 16 del Real Decreto 1398/1993, de 4 de agosto, disponen de un plazo de quince (15) días para aportar cuantas alegaciones, documentos o informaciones estimen convenientes y, en su caso, para proponer pruebas, concretando los medios de que pretendan valerse.

De no efectuar alegaciones durante el plazo señalado y de conformidad con lo señalado en el artículo 13.2 del Real Decreto 1.398/1993, de 4 de agosto, la incoación será considerada como Propuesta de Resolución.

Se pone también en conocimiento de todos los infractores que existe la posibilidad de reconocer voluntariamente su responsabilidad, con los efectos previstos en el artículo 8 del Real Decreto 1.398/1993, de 4 de agosto, consistente en la resolución del procedimiento, con la imposición de la sanción que proceda.

Finalmente y de conformidad con lo acordado por el Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Pasajes, en su Sesión del día 15 de diciembre de 2005, se establece una reducción del 50 por 100 sobre la cuantía de la multa fijada, siempre que se pague dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la notificación de la denuncia.

Pasaia, a 19 de junio de 2007.—La Jefa de División de Operaciones Portuarias, Maidier Elizasu Lasa. (7320)

GIZARTE SEGURANTZAREN INSTITUTU NAZIONALA

Gipuzkoako Zuzendaritza Probintziala

Iragarkia

Jarraian ageri den ebazpena, Gizarte Segurantzaren Institutu Nazionalaren Gipuzkoako Probintzi Zuzendaritzak emana, ezin izan zaio jakinarazi José Manuel González Miguélez jaunari. Beraz, ediktu honen bidez, enpresari ebazpen honen berri ematen zaio, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/92 Legearen 59. artikuluan xedatutakoa betez.

FMS Esp. zk.: 05/039.

EBAZPENA

Gizarte Segurantzaren Institutu Nazionalaren Gipuzkoako Probintzi Zuzendaritzaren 06-01-25eko ebazpen bidez aitortu da Ibon Rodríguez Mancera jaunak 05-05-19an izandako istripuaren ondorioz enpresak baduela erantzukizuna, laneko segur-

INSTITUTO NACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Dirección Provincial de Gipuzkoa

Anuncio

Que habiendo resultado infructuoso el intento de notificación a D. José Manuel González Miguélez, y en cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 59 de la Ley 30/92, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, por el presente edicto se procede a la notificación a la empresa de la siguiente resolución de la Dirección Provincial del Instituto Nacional de la Seguridad Social de Gipuzkoa:

N.º Expte. F.M.S.: 05/039.

RESOLUCION

Por resolución de esta Dirección Provincial del Instituto Nacional de la Seguridad Social de Gipuzkoa de 25-01-06 se declaró la existencia de responsabilidad empresarial por falta de medidas de seguridad e higiene en el accidente de trabajo sufrido

tasuna eta higieena zaintzeko neurriak hartu ez zituelako. Hortaz, bidezkoa da lan-istripu horrek sorraziti dituen Gizarte Segurantzako prestazioak % 30 gehitzea eta gehikuntza oso-
osorik Corte de Tubo, S. A. enpresen kargura izatea.

07-02-26an eta 07-03-08an, Gizarte Segurantzako Diruzaintza Nagusiak jakinarazi zigan zegokion enpresari erreklamatu ziola ezintasun iraunkor osoaren pentsioaren errekar-
guren eta aldi baterako ezintasunaren prestazioaren kostu-
kapitala, baina gaur egun arte ezin izan duela zenbateko hori
kobratu. Horrenbestez, enpresak bere erantzukizuna aitortu
dezala eskatzen du, Cortusa Industrial, S. L. enpresari eta José
Manuel González Miguélez jaunari zorra ordain dezatela eskatu
ahal izateko, honen arabera:

Laneko eta Gizarte Segurantzako Probintzi Ikuskatzaitza-
ren txostenak ondorioztatzen du Corte de Tubo, S. A. merkataritza-
sozietatearen administratzaile bakarra dela sortutako
gizarte-zorren erantzule solidarioa, eta, hortaz, Corte de Tubo,
S. A. merkataritza-sozietatearen administratzaile bakarra da
enpresa-erantzukizuna. Administratzaile bakar hori José
Manuel González Miguélez jauna da.

Laneko eta Gizarte Segurantzako Probintzi Ikuskatzaitza-
ren txostenek adierazten denez, taldea osatzen duten sozieta-
teek erantzukizun solidarioa horietako baten gizarte-betebeha-
rren gainekoa dela esan ahal izateko jurisprudentziak ezarritako
betebeharrak biltzen dituen enpresa-taldea da. Hortik ondorioz-
tatzen da bidezkoa dela, Corte de Tubo, S. A. enpresak Gizarte
Segurantzarekin dituen zorrenatik, Cortusa Industrial, S. L.
enpresari enpresa-erantzukizun solidarioa eskatzea.

Cortusa Industrial, S. L. enpresari eta Corte de Tubo, S. A.
enpresako administratzaile bakarrari, hau da, José Manuel
González Miguélez jaunari, enpresa-erantzukizun solidarioaren
zabaltzea aitortzeko espediente abiaraztea erabaki zuen
Probintzi Zuzendaritza honek, eta egindako guztiaren berri
eman zitzaizkion interesdunei, lege ezarritako epearen
barnean alegazioak aurkez zitzaizkion.

Arestian azaldutako guztia eta Gizarte Segurantzaren
Bilketa Araudi Orokorren 12.4 artikuluan ezarritakoa kontuan
hartuta, Probintzi Zuzendaritza honek

EBATZI DU

Erantzukizun solidarioa zabaltzea Cortusa Industrial, S. L.
enpresari (KKK: 20/105364701) eta Corte de Tubo, S. A.
enpresako administratzaile bakarrari, hots, José Manuel
González Miguélez jaunari (KKK: 20/106170104); hala, bidez-
koa da gorago aipatutako lan-istripuak sorraziti dituen Gizarte
Segurantzako prestazioak % 30 gehitzea eta gehikuntza oso-
osorik Corte de Tubo, S. A. (KKK: 20/005369209) eta Cortusa
Industrial, S. L. (KKK: 20/105364701) enpresen eta Corte de
Tubo, S. A. enpresako administratzaile bakarraren, hau da José
Manuel González Miguélez jaunaren (KKK: 20/106170104)
kargura izatea solidarioki. Enpresa horiek Gizarte Segurantzaren
Diruzaintza Orokorrean behar adinako kostu-kapitala jarri
beharko du prestazioek indarrean dirauten bitartean gehikuntza
hori ordaintzeko, errekar-gua prestazioen arabera kalkulaturik,
eta prestazioak sortutak jota diren egunetik hasita.

Ebazpen hau behin betikoa da. Alderdi interesdunek aurre-
tiazko erreklamazioa jartzeko eskubidea dute, ebazpena eman
duen organoari zuzendua, ebazpena jakinarazi eta biharamune-
tik hasita hogeita hamar eguneko epean, horrela xedatzen baitu
71. artikuluan Lan Prozedurari buruzko Legearen Testu
Bateginak, Lan Prozedurari buruzko Legearen testua onetsi
zuen apirilaren 7ko 2/95 Legegintzako Errege Dekretuaren
bidez onetsiak.

Donostia, 2007ko ekainaren 15a.—Probintzi Zuzendaria.

(19511)

(7299)

en fecha 19-05-05 por D. Ibon Rodríguez Mancera, declarando en
consecuencia la procedencia de que las prestaciones de Seguridad
Social derivadas del citado accidente de trabajo sean incrementa-
das en un 30 % con cargo a la empresa Corte de Tubo, S. A.

En fecha 26-02-07 y 08-03-07 la Tesorería General de la
Seguridad Social nos comunica que reclamó a la empresa el
correspondiente capital coste del recargo de la pensión de inca-
pacidad permanente total y de la prestación de incapacidad tem-
poral, sin que haya sido posible su cobro hasta la fecha, y soli-
cita a esta entidad la declaración de derivación de
responsabilidad empresarial para poder reclamar la deuda a
Cortusa Industrial, S. L. y a D. José Manuel González Miguélez
en base a:

El informe de la Inspección Provincial de Trabajo y
Seguridad Social concluye que el administrador único de la
mercantil Corte de Tubo, S. A. es responsable solidario de la
deudas sociales causadas, por lo que nos encontramos ante un
supuesto de responsabilidad empresarial que recae en el admi-
nistrador único de la mercantil Corte de Tubo, S. A., figurando
como tal D. José Manuel González Miguélez.

El informe de la Inspección Provincial de Trabajo y
Seguridad Social manifiesta que nos encontramos ante un
grupo de empresas que reúne los requisitos establecidos por la
jurisprudencia para considerar la responsabilidad solidaria de
las sociedades que integran el grupo respecto a las obligaciones
sociales de una de ellas. De todo ello se concluye la proceden-
cia de exigir la responsabilidad empresarial solidaria por las
deudas con la Seguridad Social de la empresa Corte de Tubo, S.
A. a la empresa Cortusa Industrial, S. L.

Esta Dirección Provincial acordó iniciar expediente para la
declaración de ampliación de la responsabilidad empresarial
solidaria a la empresa Cortusa Industrial, S. L., y al administra-
dor único de la empresa Corte de Tubo, S. A. D. José Manuel
González Miguélez dando traslado de todo lo actuado a las par-
tes interesadas para que dentro del plazo legal establecido for-
mularan alegaciones.

Teniendo en cuenta lo anteriormente expuesto y lo dis-
puesto en el artículo 12.4 del Reglamento General de
Recaudación de la Seguridad Social, esta Dirección Provincial

RESUELVE

Ampliar la responsabilidad solidaria a la empresa Cortusa
Industrial, S. L. con C. C. C. 20/105364701, y al administrador
único de la empresa Corte de Tubo, S. A. D. José Manuel
González Miguélez, con C. C. C. 20/106170104 declarando la
procedencia de que las prestaciones de Seguridad Social deri-
vadas del accidente de trabajo antes citado sean incrementadas
en un 30 % con cargo a las empresas Corte de Tubo, S. A. con
C. C. C. 20/005369209, Cortusa Industrial, S. L. con C. C. C.
20/105364701 y al administrador único de la empresa Corte de
Tubo, S. A. D. José Manuel González Miguélez, C. C. C.
20/106170104, solidariamente, que deberán constituir en la
Tesorería General de la Seguridad Social el capital coste nece-
sario para proceder al pago de dicho incremento durante el
tiempo en que aquellas prestaciones permanezcan vigentes, cal-
culando el recargo en función de la cuantía inicial de las mis-
mas y desde la fecha en que éstas se han declarado causadas.

La presente resolución tiene carácter definitivo, asistiendo a
las partes interesadas el derecho a interponer reclamación pre-
via ante el órgano que dictó la resolución en el plazo de treinta
días contados a partir del siguiente a la fecha en la que se
hubiese notificado, de conformidad con el artículo 71 del Texto
Refundido de la Ley de Procedimiento Laboral, aprobado por
Real Decreto Legislativo 2/95, de 7 de abril, por el que se
aprueba el Texto de la Ley de Procedimiento Laboral.

Donostia-San Sebastián, a 15 de junio de 2007.—El
Director Provincial.

(19511)

(7299)

EUSKO JAURLARITZA
**JUSTIZIA, LAN ETA
GIZARTE SEGURANTZA SAILA**
Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza

Hitzarmen Kolektiboak Agindu zk. 389/06-F. 1514.

ERABAKIA, 2007ko ekainaren 6koa, Justizia, Lan eta Gizarte Segurantz Saileko Gipuzkoako Lurralde ordezkariena. Honen bidez ebazten da Gureak Elektronika, S.L.-ren hitzarmen kolektiboa erregistroari, gordailu egin eta argitaratzea (hitzarmen kodea zk. 2002362).

AURREKARIAK

Lehenengoa: 2007ko maiatzaren 23an aurkeztu da, ordezkaritza honetan, enpresako zuzendaritzak eta personal ordezkariek 2006ko abenduaren 1ean sinatutako hitzarmen kolektiboa.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

Lehenengoa: Langileen Estatutu Legearen 90.2 artikulua, martxoaren 24ko 1/1995 Errege Dekretu Legegilea (1995-3-29ko *Estatuko Aldizkari Ofiziala*) aurreikusten duen eskuduntza lan agintaritza honi dagokio, urriaren 18ko 315/2005 Dekretuko 24.1.g artikulua—Justizia, Lan eta Gizarte Segurantz Saileko egitura organika eta funtzionala ezartzen duena (2002-2-20ko *Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria*)—dionarekin bat etorritik eta martxoaren 2ko 39/1981 Dekretuarekin (1981-4-2ko *Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria*) eta maiatzaren 22ko 1040/1981 Errege Dekretuarekin (1981-6-6ko *Estatuko Aldizkari Ofiziala*)—hitzarmen kolektiboen erregistroari buruzkoak— lotuta.

Bigarrena: Sinatutako hitzarmenak betetzen ditu lehen aipatutako Langileen Estatutu Legearen 85, 88, 89 eta 90 artikuluek xedatutako baldintzak.

Honen ondorioz,

ERABAKI DUT

Lehenengoa: Hitzarmen Kolektiboen Erregistroaren Gipuzkoako Lurralde Atalean inskribatu eta gordailu egiteko agintzea eta aldeei jakinaraztea.

Bigarrena: Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitara dadin xedatzea.

Hirugarrena: Ebazpen honen aurka, administrazio bidea amaitzen ez duena, gora jotzeko errekurtsioa jarri ahal izango da Lan eta Gizarte Segurantzako zuzendariaren aurrean, hilabete epean, azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko 30/1992 Legeko 114 artikuluan eta hurrengoetan ezarritakoarekin bat etorritik.

Donostia, 2007ko ekainaren 6a.—Gemma Jauregi Beldarrain, Lurralde Ordezkarria.

(7340)

(7300)

GOBIERNO VASCO
**DEPARTAMENTO DE JUSTICIA, EMPLEO Y
SEGURIDAD SOCIAL**
Delegación Territorial de Gipuzkoa

Convenios Colectivos N.º Orden 389/06-F. 1514.

RESOLUCION de 6 de junio de 2007, de la Delegada Territorial de Gipuzkoa del Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social, por la que se dispone el registro, publicación y depósito del Convenio Colectivo de Gureak Elektronika, S.L. (código de convenio n.º 2002362).

ANTECEDENTES

Primero: El día 23 de mayo de 2007 se ha presentado en esta delegación el convenio citado, suscrito por la dirección y los delegados de personal, el día 1 de diciembre de 2006.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

Primero: La competencia prevista en el art. 90.2 de la Ley del Estatuto de los Trabajadores, Real Decreto Legislativo 1/1995, de 24 de marzo (*Boletín Oficial del Estado* de 29-3-1995) corresponde a esta autoridad laboral de conformidad con el art. 24.1.g del Decreto 315/2005, de 18 de octubre (*Boletín Oficial del País Vasco* de 27-10-2005) por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social, en relación con el Decreto 39/1981, de 2 de marzo (*Boletín Oficial del País Vasco* de 2-4-1981) y con el Real Decreto 1040/1981, de 22 de mayo (*Boletín Oficial del Estado* de 6-6-1981) sobre registro de convenios colectivos.

Segundo: El convenio ha sido suscrito de conformidad con los requisitos de los artículos 85, 88, 89 y 90 de la referenciada Ley del Estatuto de los Trabajadores.

En su virtud,

RESUELVO

Primero: Ordenar su inscripción y depósito en la Sección Territorial de Gipuzkoa del Registro de Convenios Colectivos, con notificación a las partes.

Segundo: Disponer su publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Tercero: Contra la presente resolución, que no agota la vía administrativa, podrán los interesados interponer recurso de alzada ante el Director de Trabajo y Seguridad Social en el plazo de un mes, de acuerdo con lo establecido en los artículos 114 y siguientes de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Donostia-San Sebastián, a 6 de junio de 2006.—La Delegada Territorial, Gemma Jauregi Beldarrain.

(7340)

(7300)

GUREAK ELEKTRONIKA, S.L. LANTEGI BABESTUAK
ENPRESAKO LANGILEENTZAKO HITZARMEN
KOLEKTIBOA

1. artikulua. Langileriaz.

Hitzarmen honetan sartuko dira «Gureak Elektronika, S.L.» enpresan, Enplegu Zentro Berezian, lan egiten duten langile guztiak, uztailearen 17ko 1.368/85 Errege-Dekretuak arautzen duen izaera bereziko lan-kontratua duten langile elbarrituak barne, eta plantilan dauden minusbaliorik gabeko gainerako langileak barne.

2. artikulua. Denboraz.

Hitzarmen honek hiru urteko indarraldia izango du eta eragin guztietarako 2006ko urtarrilaren 1etik aurrera sartuko da indarrean; indarraldia bukatzen denean salatutzat joko da automatikoki.

3. artikulua. Enkoadramendu profesionala eta funtzioen definizioa.

Hitzarmen honi atxikiriko langileriaren enkoadramendu profesionala eta funtzioen definizioa Antolamendu-eskubiruan agertzen da.

4. artikulua. Ordainsari maila.

Ordainsari mailak kategoria profesional bakoitzari esleituriko indizearen arabera finkatuko dira.

2006. urtean 563,27eurotako soldata dagokio 1 balorazio-indizeari. (2005. urtetik 4,5ko gehikuntza egon da).

5. artikulua. Kontratazio berriak eta langileriaren sustapena.

Edozein kontratazio berri burutu aurretik, enpresako zuzendaritzak enpresa-batzordeari jakinaraziko dio asmoa eta batzordearen iritzia entzungo du.

Enpresako lanposturen batean hutsunerik sortzen bada, baldintza-berdintasunean lehendik enpresan lan egiten ari denak edukiko du hori betetzeko lehentasuna.

Aukeratze-prozesuei hasiera eman aurretik, enpresako zuzendaritzak bete asmo dituen lanpostuen berri emango die enpresako langileei, hala nola, lanpostu horien ezaugarriena, profila, kokapena, etab.ena.

Edozein arrazoi dela medio, langile bati lantoki berean eta lanpostu berbererako ondoz ondoko kontratu bi edo gehiago egiten zaizkionean, lehenengo kontratuan egindako probaldia gerora izango dituen kontratueterako aintzat hartuko da.

Egokitzapen profesionalari dagokion indizea:

Langile bat enpresan sartzen denean nahiz lanpostu berri batera sarbidea ematen zaionean (sustapena) langileak burutu behar dituen funtzioekiko ezintasuna ematen bada, egokitzapen profesionala indizea finkatzera joko da.

Indize horrek %10eraino murriztu ahal izango du oinarritzko indizea. Egokitzapen profesionala indizea aplikatzeko aldiak gehieneko mugak izango ditu, eta muga horiek kategoria bakoitzari esleituriko indizeen arabera aldatuko dira. Horrela, 1,55 indizeak eta txikiagoek 3 hilabeteko iraupena izango du gehienez ere. 1,6 eta 2 artean daudenek 6 hilabeteko iraupena izango dute gehienez. 2,05 eta 3,80 artean daudenek berriz 12 hilabete eta 3,80etik gorakoek 3 urte.

CONVENIO COLECTIVO PARA EL PERSONAL DE
GUREAK ELEKTRONIKA S.L.

Artículo 1. Ambito personal.

Quedan comprendidos dentro del ámbito de este Convenio todos aquellos trabajadores que presten sus servicios en la Empresa Gureak Elektronika S.L. Centro Especial de Empleo, que incluye el personal minusválido con contrato de trabajo de carácter especial regulado por el R.D. 1.368/85 de 17 de julio así como el resto del personal no minusválido que integra la plantilla.

Artículo 2. Ambito temporal.

El presente Convenio tendrá una vigencia de tres años y entrará en vigor, a todos los efectos, a partir del 1 de enero de 2006, quedando denunciado automáticamente al finalizar su vigencia.

Artículo 3. Encuadramiento y definición de funciones.

El encuadramiento profesional y la definición de funciones del personal afecto a este convenio figura recogido en el Manual de Organización.

Artículo 4. Niveles retributivos.

Los niveles retributivos estarán en función del índice asignado a cada categoría profesional.

El salario correspondiente al índice 1 de valoración para el año 2006 será de 563,27 euros (incremento del 4,5 respecto a 2005).

Artículo 5. Nuevas contrataciones y promoción del personal.

La Dirección de la empresa comunicará y oír al Comité de Empresa antes de realizar cualquier nueva contratación.

Ante cualquier puesto vacante que se produzca en la Empresa, en igualdad de condiciones, será preferido para su ocupación el personal que lo sea con anterioridad de la plantilla de la Empresa.

Previo inicio de los procesos de selección, la Dirección de la Empresa comunicará internamente a la plantilla de los puestos que prevea cubrir, informando sobre sus características, perfil, localización, etc.

Cuando por cualquier circunstancia a un trabajador se le realicen dos o más contratos consecutivos para ocupar el mismo puesto en el mismo centro de trabajo, el periodo de prueba agotado en el primero de los contratos será contemplado en el siguiente y así sucesivamente en los posteriores.

Indice de Adaptación Profesional:

Tanto en los casos de ingreso de un trabajador en la Empresa como en los de acceso a un nuevo puesto de trabajo (promoción), se podrá establecer, cuando exista una carencia de capacitación profesional del trabajador respecto a las funciones a desempeñar, un índice denominado de adaptación profesional.

Dicho índice podrá suponer hasta una deducción del 10% del Índice Base. Se establecen periodos máximos de aplicación de dicho índice que variarán en función a los índices asignados a cada categoría. Así los índices 1,55 o inferiores tendrán un periodo máximo de 3 meses. Los comprendidos entre el 1,60 y el 2 un periodo máximo de 6 meses. Los comprendidos entre 2,05 y el 3,80, 12 meses y los superiores al índice 3,80, 3 años.

6. artikulua. Kontratu-motak.

Kontratuak, Langileen Estatutuan eta hori garatzen duten arauetan aurreikusitako edozein kontratu-motara egokitu ahal izango dira. Kontratu horiek, berebat, ikasketa-kontratuei buruz Enplegurako Zentro Bereziei dagozkien bereizitasunetara ere egokituko dira, hala nola Atarramentu Baxuko kontratu-motara. Arau hori 1.368/85 Errege-Dekretuko 12. artikuluko c) idatzatian finkatutakoaren arabera ezarri ahal izango zaio hitzarmen honetako edozein taldetan sartu den langile orori, talde horretan sartu den langileak, lanaldi osoan lan egiten duena izanik ere, daukan atarramentua langile arruntaren %25ekoa baino txikiago denean.

Aldi baterako kontratuak:

Gai honetan, Gipuzkoako Industria Siderometalurgikoko hitzarmen kolektiboan ezarritakoa beteko da, batez ere gaur egun indarrean dagoen hitzarmeneko (2001eko ekainaren 6ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALA) 38. artikuluan edo ondorengo hitzarmenetan arautzen denari dagokionean.

7. artikulua. Lanaldia.

2006, 2007. eta 2008. urteetarako lan-egutegiak, urte bakoitzean 1.699 ordukoak izango dira. Beti lanaldi jarraituan ari direnek urtean 1.689 orduko lanaldiak egingo dituzte urte bakoitzean.

Ordu horien arabera finkatuko den lan-egutegia bere hartan gordez, langile bakoitzak denbora gehigarri bat izango du berak nahi duen bezala erabiltzeko. Denbora hori 2006. urtean egun bateko lanaldiaren baliokidea izango da, eta 2007. eta 2008. urte bakoitzetarako bi egun lanaldiarena. Hala ere, atsedenean egun hori hartu ahal izateko, langileak bere sail edo lantegiko arduradunarekin adostu behar du jai egiteko eguna, eta nolahi ere bezeroari edo ematen den zerbitzuaren erabiltzaileari zor zaien arreta bermatuko da.

Hortaz, 2006., 2007. eta 2008. urteetarako lan-jarduna 1.691, 1.683 eta 1.683 ordukoa izango da lanaldi etenean lan egiten dutenentzat, eta 1.681, 1.673 eta 1.673 ordukoa, lanaldi jarraituan dihardutenentzat, hurrenez hurren.

Lanaldi horren barruan 15 minutuko atsedena ezarri ahal izango da, baina hori ez da sartuko goian aipatu den lan-jardunean, ez du izango, beraz, lan-jardun ordainduaren jiterik. 15 minutuko atsedena hori lan-jardunekotzat joko da eta, ondorioz, denbora horrek ordu ordainduen jitea izango du, honako kasu berezietan: Egutegia aldatzea zein lanaldi etenetik txandetako lanaldira aldatzea, aldi baterako eta denbora gutxirako denean eta gainera txandetako lanaldira aldatzeko epearen hasiera eta amaiera finkatuta dagoenean. Lanaldi eteneko egutegia txandakako lanaldira aldatzea, aipatu behin-behinekotasun eta behin betikotasun jiterik gabe egiten bada, aldaketa jite finkoko lanaldi jarraitutzat joko da.

Eguneroko lanaldiaren hasieran zein bukaeran, langilea bere lanpostuan eta jardunean dagoelarik zenbatuko da lan-jardunaren denbora.

Inolaz ere ezin izango da egunean 9 ordu baino gehiagorik lan egin.

Asteko atsedena gutxienez ere egun bat eta erdikoa izango da. Eta, zerbitzuaren edo lanaren beharrezagatik beste ordu-tegi bat dutenen kasuan izan ezik, atsedenean hori larunbatean edo igandean hartzea hobetsiko da.

8. artikulua. Lan-egutegia eta ordutegia.

Lan-ordutegia eta lan-egutegia finkatzea berariaz enpresako zuzendaritzari dagokio.

Artículo 6. Tipos de contratación.

Los contratos podrán ajustarse a cualquiera de las modalidades previstas en el Estatuto de los Trabajadores y en sus normas de desarrollo, incluidas las particularidades de los Centros Especiales de Empleo respecto al contrato de Aprendizaje y el Contrato a bajo Rendimiento que podrá ser de aplicación según lo establecido en el art. 12- c) del R.D. 1.368/85 a cualquier trabajador encuadrado en cualquiera de los grupos establecidos en este Convenio cuando aún prestando sus servicios durante la jornada completa de trabajo, lo efectúa con un rendimiento inferior en un 25% al normal.

Contratos eventuales:

En esta materia se estará a lo establecido en el Convenio Colectivo para la Industria Siderometalúrgica de Gipuzkoa. En concreto lo referido al art. 38 del Convenio actualmente vigente (BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa de 6 de junio de 2001) o lo regulado en sucesivos Convenios.

Artículo 7. Jornada.

Los calendarios de los años 2006, 2007 y 2008 se elaborarán sobre un total de 1.699 horas cada año. En jornadas continuadas de carácter permanente se establece un calendario de 1.689 horas cada año.

Manteniendo el calendario establecido y elaborado con las citadas horas, cada trabajador tendrá a su disposición un tiempo adicional equivalente a una jornada de trabajo el año 2006 y dos jornadas cada uno de los años 2007 y 2008, que disfrutará de acuerdo con el responsable de su sección o Taller, garantizando en todo momento la atención adecuada a clientes y usuarios.

Por lo tanto el tiempo de trabajo efectivo para los años 2006, 2007 y 2008 será de 1.691, 1.683 y 1.683 horas para las jornadas partidas y de 1.681, 1.673 y 1.673 para las jornadas continuadas respectivamente.

En la jornada de trabajo se podrá establecer un descanso de 15 minutos que no formará parte de la jornada efectiva anteriormente señalada y que por tanto, no tendrá carácter retribuido. Estos 15 minutos de descanso serán considerados parte de la jornada efectiva y por tanto con carácter retribuido en aquellos casos excepcionales de cambio de calendario y cambio de jornada partida a jornada de relevo o de turno, con carácter temporal y de corta duración, con fechas de principio y final de la referida situación de trabajo de relevo o de turnos. En caso de modificación de calendario de jornada partida a jornada de relevo o de turno sin el referido carácter de provisionalidad y temporalidad, se considerará jornada continuada de carácter permanente.

El tiempo de trabajo efectivo se computará de modo que, tanto al comienzo como al final de la jornada diaria, el trabajador se encuentre en su puesto de trabajo y dedicado al mismo.

En ningún caso podrán realizarse más de 9 horas diarias de trabajo.

El descanso semanal será como mínimo de día y medio efectivo, a aplicar preferentemente los sábados y domingos a excepción de los puestos que por necesidades de servicio y trabajo tengan establecido un horario diferente.

Artículo 8. Calendario y horario de trabajo.

La fijación de los horarios de trabajo y los calendarios laborales será facultad exclusiva de la Dirección de la Empresa.

Lan-egutegia eta ordutegia ikuskatu, aldatu eta behin beti-koz onetsi aurretik, enpresako zuzendaritzak enpresa-batzordea informatuko du eta horren iritzia jasoko ditu; nolahi ere, egutegiak abenduaren 15 baino lehen egingo ditu.

Behin enpresako zuzendaritzak lan egutegiak eta ordutegia finkatu ondoren, urteko lanaldiak aldaketarik jasaten badu, aipatu zuzendaritzak beharrezko doikuntzak ezarriko ditu 15 egunetako epean.

Bazkalordua atsedean alditzat joko da eta ez lan-jarduntzat. Hala ere, adimen urrituko langileak gainbegiratzear, laguntzeaz eta animatzeaz arduratzen diren langileen kasuan, lanaldi hori benetan lan egindakotzat hartuko da.

9. artikulua. Aparteko orduak.

Enpresa derrigorturik dago jite orokor eta ohikoa duten aparteko ordurik ez egitera, hau da, koiuntura edo premia nabarmenekoak ez diren ordurik ez antolatzeraz. Eta ordu horiek sartu beharrekoak direnean, aldi bateko, denbora partzialeko edo beste modalitatearen bateko kontratuak egiteko ahaleginak egingo ditu enpresak.

Lanegunetan sartzen diren aparteko orduak %75eko gehikuntza izango dute. Igande eta jaiegunetan sartzen direnek %100.

Era berean, aparteko orduak enpresa eta langilearen adostasunez konpentsazio bidez gauzatu ahal izango dira era honetara:

— Sartutako aparteko ordu bakoitzeko beste jai-ordu bat, lanordu arruntaren eta apartekoaren arteko diferentzia dirutan ordainduko delarik.

— Bestelako konpentsazioren bat, edo jai hartuz edo jai hartuz eta diruz, azken modalitate hau goiko pasartean adierazitakoak bestelakoa denean.

10. artikulua. Gaueko orduak.

Gaueko hamarretatik goizeko seiak arte lan egiten duen langileak ordainketa osagarriak izango ditu. Gaueko lanaren plusa izeneko ordu ordaindu horiek soldata errearen %20 izango dira. Ez dira plus honetakotzat joko ohiz gauean egiten diren orduak, hau da, soldataren balorazioa egiterakoan gaueko ordua izate hori kontuan izan direnak.

Alabaina, erabaki da aipatu plusa inolaz ere ez izatea L.G.S.ren %25a baino txikiagoa, hitzarmen honen indarraldiak dirauen bitartean.

Minusbaliotasun psikikoa duten langileek inolaz ere ez dute gaueko lanik egingo, gainbegirale egoki baten laguntzaz izan ezik.

11. artikulua. Oporrak.

Langile guztiek, 30 opor-egun hartzeko eskubidea izango dute, eta egun horiek udako hila-beetean hartuko dira lehentasunez; 30 opor-egun horietatik, eksklusiboki eta derrigorrez 26 lanegunak izango dira, Gabonetan ere astebeteko oporrak izango dituzte. Udako oporren eraginetarako, larunbatak lane-oso bezala zenbatuko dira.

Langileak bere ohiko lanaldian jasotzen duen egiazko soldata jasoko du oporretan ere, oporretan EI egoeran egon arren.

Beren oporraldia hasten denean lan-istripuaren edo lanbide-gaixotasunaren ondoriozko EI egoeran dauden langileek eten egingo dute oporraldia EI egoera hori mantentzen den bitartean.

La Dirección de la Empresa comunicará y oír a la representación de los trabajadores antes de su revisión, modificación y aprobación definitiva y elaborará los calendarios antes del 15 de diciembre.

Si la jornada anual sufriera modificaciones una vez fijados por la Dirección de la Empresa los calendarios y horario de trabajo, esta en el plazo de 15 días, establecerá los ajustes necesarios en los mismos.

El tiempo de comida tendrá la consideración de tiempo de descanso y no de trabajo. No obstante los trabajadores que tengan asignadas y realmente ejecuten tareas de supervisión y entrenamiento o apoyo o animación de los operarios deficientes mentales, en dicho tiempo de comida computarán el mismo como horas de trabajo.

Artículo 9. Horas extraordinarias.

La Empresa estará obligada a no realizar horas extraordinarias productivas que tengan el carácter de permanentes y habituales y que, por tanto, no correspondan a situaciones coyunturales o de evidente urgencia, procurando sustituirlas por contrataciones temporales, a tiempo parcial u otras modalidades de contratación.

Las horas extraordinarias que se realicen en días laborales se pagarán con un recargo del 75%. Las que tengan lugar en domingos y festivos se abonarán con el 100%.

Asimismo las horas extras que se realicen podrán compensarse de común acuerdo entre Empresa y trabajador:

— Por tantas horas libres como extraordinarias se hubiesen realizado y abonándose la diferencia entre el valor de una hora normal y extra.

— Por otro tipo de compensación, bien en tiempo libre o bien en tiempo libre y económicas distintas de lo establecido en el párrafo anterior.

Artículo 10. Trabajo nocturno.

El personal que realice labores desde las 22:00 horas hasta las 6:00 horas disfrutará de un complemento de remuneraciones denominado plus de trabajo nocturno equivalente al 20% del salario real, a excepción de aquellos trabajos que por su índole han de realizarse normalmente de noche y que se han tenido en cuenta en su valoración y aplicación del salario.

Se acuerda no obstante que durante la vigencia del presente convenio, dicho plus no sea en ningún caso inferior al 25% del S.M.I.

En ningún caso se realizarán trabajos nocturnos por parte de trabajadores con minusvalía psíquica sin la presencia de otro personal de supervisión adecuado.

Artículo 11. Vacaciones.

Todos los trabajadores tendrán derecho a disfrutar preferentemente durante los meses de verano de 30 días de vacaciones, debiendo disfrutarse exclusiva y necesariamente 26 laborables, además se disfrutara de 1 semana en Navidad. A efectos de vacaciones de verano, los sábados se computarán como día laborable completo.

Las vacaciones se cobrarán por el salario que realmente venga percibiendo el trabajador en jornada ordinaria de trabajo, con independencia de que su disfrute coincida con una situación de I.T.

En los casos en que al inicio del disfrute del periodo de vacaciones, el trabajador se encuentre en situación de I.T. derivada de accidente de trabajo o enfermedad profesional, el

Horrela etendako opor-egunak enpresako zuzendaritzak erabakiko du noiz hartu, betiere interesatua eta langileen ordezkariak entzun ondoren.

Oporraldia hasterakoan edo oporraldiaren barruan langilea amatasun-egoeran badago, oporrak eten egingo dira eta horrela etendako egunak enpresako zuzendaritzak erabakiko du noiz hartu, betiere interesatua eta langileen ordezkariak entzun ondoren.

Langileren bat oporretan ospitalizatuta egon bada lan-istri-puagatik edo EI arruntagatik, ospitalean egon den egun horiek opor bezala hartu ahal izango ditu gero. Dena den, enpresako zuzendaritzak erabakiko du azken egun horiek noiz hartu ahal izango dituen, interesatua eta langileen ordezkaria entzun ondoren.

Oporraldian eta EI egoeran dagoen langileak EI egoera horretako alta hartzen duen langileak ez du eskubiderik izango gelditzen zaizkion opor-egunak luzatzeko EI egoeran egon den aldiaren trukean.

Enpresaren premiak direla eta, urteko egutegian ezarritako opor kolektiboak hartzeko data eta, ondorioz, lantokiaren itxierarena aldatzen badira, langileek opor egun bat gehiago hartzeko eskubidea edukiko dute.

OITren 132 zenbakidun hitzarmenean ezarritakoarekin bat, langilearen borondateaz kanpoko arrazoiengatik lanerako hutsegiteak, hala nola istripu, gaixotasun edo amatasunagati-koak, lan-jarduneko denboratzat hartuko dira, oporren konpu-tuaren eta horietaz baliatzearen eraginetarako.

Oporrak hartzeko ezarritako datan enpresan urtebeteko lan-jardunetik bete ez duen langileak benetan lan egindako egunen proportzioan hartuko ditu opor-egunak. Langile hori bere lantokira itzultzen denean bere lankideak oporretan badaude beste lanposturen batean egokituko da, baldin eta horrela eginda langilearen lanbide maila iraintzen edo gutxitzen ez bada. Baina langilea bere oporralditik itzultzen denean, oporrak direla-eta enpresa itxita badago, langileak berari dagozkion hartzeko guz-tiak jasoko ditu.

Oporrak hartzerakoan sor daitekeen desadostasuna jurisdik-zio eskudunak ebaztearen kaltetan izan gabe, langileak elkarren segidako bi lan-aste hartzeko eta, enpresarekin alde aurretik adostasun bat lortuz, aukeratzeko eskubidea edukiko du kasu orotan, betiere lantegia itxi ez bada. Egoera honetan dagoen langileak kontuan izan beharko du, oporrak hartzeko garaian, alde batetik, oporraldi hori bateraezina dela enpresaren lan-jar-dunetik handieneko aldiarekin eta, bestetik, bere lantegiko edo kudeaketa unitateko beste langileen oporraldiarekin bat dato-rran edo ez.

12. artikulua. Baimenak eta lizentziak.

Lizentzia ordainduak, ondoren adierazten denaren arabera hartu eta ordainduko dira:

1. Enpresak lizentziak emango ditu honako kasu hauetan, alde aurretik abisatu eta justifikatu ondoren, soldata erreala ordainduz, egintza kausatzailea jazotzen den momentuan bertan hartu behar direlarik:

A) Ezkontzagatik: 18 egun naturaletako lizentzia ordain-dua, gehienez ordaindu gabeko beste 10 egun naturaletara arte luza daitekeena. Dena den, langileak ezin izango du lizentzia hau 5 urteko epearen barruan behin baino gehiagotan izan.

Lizentzia hau ezin izango da zurgatu ez osorik ez zati batean oporraldiarekin batera gertatzen denean.

periodo de vacaciones quedará interrumpido por el tiempo en que se mantenga dicha situación de I.T. Los días correspondientes a dicha interrupción se disfrutarán en fecha que establezca la Dirección de la Empresa, previa intervención del interesado y de la representación de los trabajadores.

Si al inicio o durante el disfrute del periodo de vacaciones colectivas la trabajadora se encontrase en situación de maternidad, aquel quedará interrumpido y los días correspondientes a dicha interrupción se disfrutarán en fecha que establezca la Dirección de la Empresa, previa intervención de la representación de los trabajadores.

Los días de vacaciones que coincidan con una situación de hospitalización, bien por accidente laboral o I.T. común, generarán el derecho al disfrute de un nuevo periodo de vacaciones igual al que dure dicha circunstancia. Los días correspondientes a dicha interrupción se disfrutarán en fecha que establezca la Dirección de la Empresa, previa intervención del interesado y de la representación de los trabajadores.

Los trabajadores que estando disfrutando de su período de vacaciones causen alta en situación de I.T., dentro de las mismas, no tendrán derecho a disfrutar de un nuevo periodo de vacaciones por los días restantes.

Si por necesidades de la Empresa se modifica la fecha de disfrute de las vacaciones colectivas establecidas en el calendario anual, y en consecuencia el cierre del centro de trabajo, los trabajadores tendrán derecho a disfrutar un día más de vacaciones.

De acuerdo con lo establecido en el Convenio número 132 de la O.I.T., las ausencias al trabajo por motivos independientes a la voluntad del trabajador, como accidente, enfermedad o maternidad, serán considerados como tiempo de trabajo efectivo a los efectos del computo y disfrute de las vacaciones.

Los trabajadores que en la fecha determinada para el disfrute de las vacaciones no hubieran completado un año efectivo en la plantilla de la Empresa disfrutarán de un número de días proporcional al tiempo de servicios prestados, pudiendo ser acoplados en los días que hubiesen que trabajar en funciones que no supongan vejación ni menoscabo para su formación profesional. En el supuesto de que en las mismas se cerrasen sin darle ocupación efectiva el trabajador en cuestión percibirá la totalidad de los haberes correspondientes.

Sin perjuicio de que la jurisdicción competente resuelva el posible desacuerdo en el disfrute vacaciones, el trabajador tendrá derecho en todo caso a disfrutar y a elegir previo acuerdo con la Empresa, en caso de no cierre del Centro de trabajo, dos semanas laborales consecutivas. En la presente circunstancia, el trabajador tendrá en cuenta para dicho disfrute, su incompatibilidad con los periodos de mayor actividad laboral y la coincidencia o no con las vacaciones del resto de los trabajadores de su Centro o Unidad de Gestión.

Artículo 12. Licencias.

Las Licencias Retribuidas se disfrutarán y abonarán con arreglo a lo que se señala a continuación:

1. La Empresa concederá licencias, con abono del salario real, previo aviso y justificación siendo su disfrute en el momento del hecho causante, en los casos siguientes:

A) Por matrimonio: 18 días naturales de licencia retribuida, pudiendo ampliarse hasta un máximo de 10 días naturales más de licencia no retribuida. Este permiso no podrá ser disfrutado por un trabajador en más de una ocasión cada 5 años.

Esta licencia no podrá ser absorbida, en todo o en parte, por coincidir con el periodo de vacaciones.

B) Emaztearen erditzeagatik: 3 egun, horietariko gutxienez 2 lanegun izango direlarik, eta zesarea bidezko erditzearen kasuan ordaindutako beste 2 egunetan luza daitekeelarik.

C) Gaixotasun larriagatik:

1. Ezkontide edo seme-alabarena, baita langilearekin batera bizi diren gurasoena: 3 lanegun ordaindu edo ondoz ondoko 6 lanaldi-erdi.

2. Guraso edo anai-arrebena: 2 lanegun ordaindu edo ondoz ondoko 4 lanaldi-erdi.

3. Bilobaren, aiton-amonen, aitagarreba edo amaginarebaren, koinatu-koinataren edo ezkontidearen seme-alabena: Lanegun ordaindu bat edo jarraikako 2 lanaldi-erdi.

Egoera horietan eta egun-kopuru berean hartu ahal izango da lizentzia-mota hau, baldin eta aurreko lizentzia amaitu eta hogeita hamar eguneko epea igaro bada.

Artikulu honetan xedatu denaren eraginerako, gaixotasun larritzat joko da dagokion medikuak hala kalifikatzen duena, nahiz hasierako ziurtapenean, nahiz alderdietariko edozeinen ondorengo errekerimenduz. Zalantza kasuan, Batzorde Misto Interpretatzaileak emango du irizpena, ondorengo irizpide orientatzaileen arabera: Ospitaleratzearen edo garrantzi jakin bat duen ebakuntzaren beharra, laguntzaile beharra, eta abar.

D) Heriotzagatik:

1. Ezkontide edo seme-alabarena: 2 lanegun ordaindu.

2. Guraso edo anai-arrebena: 2 lanegun ordaindu; lizentzia hau hiru egunetara luzatu ahal izango da maila horretako senidea langilearekin bizi bazen.

3. Bilobaren, aiton-amonen, aitagarreba edo amaginarebaren, koinatu-koinataren edo ezkontidearen seme-alabena: Lanegun ordaindu bat; lizentzia bi egunetara luzatu ahal izango da, maila horretako senidea langilearekin bizi bazen.

E) Guraso, anai-arreba edo seme-alaben ezkontzagatik: Egun natural 1.

Aurreko B), C), D) eta E) kasuetan, 150 kilometrotik gorako joan-etorria egin behar bada, lizentzia beste 3 egun naturalaz luzatuko da.

F) Ohiko bizilekua aldatzeagatik: Egun natural 1.

G) Behar den denboraz langilea Gizarte Segurantzako Especialisten kontsulta medikora bertaraten den kasuetan, kontsulta ordutegiak lan ordutegiarekin bat egiten duelarik, aipatu kontsulta Medikuntza Orokorreko medikuak agintzen duenean. Holako kasuetan, langileak alde aurretik enpresari aipatu agindu medikoaren bolante justifikatzailea aurkeztu behar dio. Gainontzeko kasuetan, adibidez, Gizarte Segurantzako Etxerako Medikuen (Medikuntza Orokorreko Fakultatiboa) kontsultara bertaratu beharra dagoenean, edo Medikuntza Pribatuaren kontsultara joan beharra dagoenean, langileak gehienez ere 16 ordu ordaindu izango ditu urtean; langileak ordu horiek ere justifikatu egin beharko ditu.

H) Emakume langileek edoskitzaroan zehar (9 hilabetera arte) ordubeteko atsedenaldira egiteko eskubidea izango dute. Egoera horretan dauden langileek, halaber, atsedenaldira bi zatikitik hartzeko eskubidea izango dute edota, nahi izanez gero, eskubide hori lanaldia ordubetez murrizteko eskubideaz ordetzeko, betiere aipatu xederako.

Aurreko C), D) eta E) kasuetan xedatu diren lizentziez baliatzeko, ezkon-senideak ere barne harturik ulertzen dira maila berean.

B) Por alumbramiento de esposa: 3 días, de los que 2 al menos serán laborables, pudiendo ampliarse en 2 días más, asimismo retribuidos en caso de parto por cesárea.

C) Por enfermedad grave:

1. Del cónyuge o hijos, así como de padres que convivan con el trabajador: 3 días laborales retribuidos o 6 medias jornadas consecutivas.

2. De padres o hermanos: 2 días laborales retribuidos o 4 medias jornadas consecutivas.

3. De nietos, abuelos, padres políticos, hermanos políticos o hijos políticos: 1 día laboral o 2 medias jornadas consecutivas.

Tendrá derecho a sucesivas licencias no retribuidas en los mismos supuestos y por igual tiempo, siempre que hayan transcurrido treinta días desde la finalización de la anterior.

A los efectos de este apartado se entenderá por enfermedad grave aquella que sea calificada como tal por el Facultativo correspondiente, bien en la certificación inicial o a requerimiento posterior de cualquiera de las partes. En caso de duda, dictaminará la Comisión Mixta interpretativa en base a los siguientes criterios orientativos: Necesidad de hospitalización, de intervención quirúrgica de cierta importancia, precisión de acompañante, etc.

D) Por muerte:

1. Del conyuge o hijos: 5 días naturales de licencia retribuida.

2. De padres o hermanos: 2 días naturales de licencia retribuida, que se ampliará a 3 días en caso de que dichos parientes convivan con el trabajador.

3. De nietos, abuelos, padres políticos, hermanos políticos o hijos políticos: 1 día natural de licencia retribuida que se ampliará a 2 en caso de que dichos parientes convivan con el trabajador.

E) Por matrimonio de padres, hermanos o hijos: 1 día natural.

En los casos B, C, D y E si hubiese desplazamiento superior a 150 kms., se ampliará en 3 días naturales.

F) Por traslado de domicilio habitual: 1 día natural.

G) Por el tiempo necesario en el caso de asistencia del trabajador a consulta médica de Especialistas de la Seguridad Social, cuando coincidiendo el horario de consulta con el de trabajo, se prescriba dicha consulta por el facultativo de Medicina General, debiendo presentar previamente el trabajador al empresario el volante justificativo de la referida prescripción médica. En los demás casos, como asistencia a asistencia médica del Médico de cabecera de Seguridad Social (facultativo de Medicina General), o asistencia prestada por la Medicina particular, hasta el límite de 16 horas al año retribuidas, que deberán ser asimismo justificadas.

H) Las mujeres trabajadoras y durante el periodo de lactancia (hasta los 9 meses), tendrán derecho a una pausa de 1 hora que podrán dividir en dos fracciones o, a su voluntad, sustituir este derecho por una reducción de su jornada normal en 1 hora, con la misma finalidad. Este permiso podrá ser disfrutado indistintamente por la madre o por el padre, y sólo por uno, en caso de que ambos trabajen.

Para el disfrute de las licencias de los apartados C, D y E se entienden incluidos también los parientes políticos en el mismo grado.

I) Izaera publiko eta pertsonaleko betebeharraren desentzuzketa bat betetzeko behar adinako denboraz. Denboraldi jakin bat lege-arau edo hitzarmen-arauren batek xedatua denean, arau horrek agintzen duena beteko da lizentziaren iraupenari eta ordaintetari dagokionez.

Arestian aipatu betebeharraren ondorioz, langileak bere zereginak ez betetzea badakar eta zereginak ez betetze hori hiru hilabeteko lanorduen %20 baino gehiagokoa bada, langile hori Langileen Estatutuaren 46. artikulua xedatzen duen eszedentzia-egoerara aldatu ahal izango du enpresak.

Langileak, bere betebeharrarengatik edo kargua gauzatu beharrez kalte-ordainen bat jasotzen duenean, enpresak kalte-ordain horren baliokidea kenduko dio enpresan dagokion soldatari.

J) Funtzio sindikalak edo langileriaren ordezkapenezkoak burutzeko, legez edo hitzarmenez ezarritakoa beteko da.

K) Legezko zaintza arrazoiak direla eta, sei urtetik behar haurren bat edo inolako jardura ordaindurik egiten ez duen minusbaliatu fisiko edota psikikoren bat beren ardurapean dutenek lanaldia murrizteko eskubidea izango dute. Lanaldia murrizte horren ondorioz, enpresak era honetara murriztuko dio soldata lizentzia-mota hau hartu duen langileari: Gutxienez ere lizentziak iraungo duenaren heren bat, edo gehienez ere lizentziak iraungo duenaren erdia.

Behar bezala justifikaturik, langilearekin batera bizi diren ezkontidearen edo aitaren edo amaren ezintasun fisiko edo psikikoa dela eta, lanaldia murriztu ahal izango da goiko paragrafoan zehaztu den bezala.

Ordaindu gabeko lizentziak:

A) Enpresak urtean 15 eguneko lizentzia ordaindu gabeak emango ditu arazo pertsonaletarako.

B) Langileak «soldatarik gabeko lizentzia» eskatu ahal izango du, bere familiar egoera larriren bat gertatzen bada, adibidez, bere ardurapean dagoen senideren baten gaixotasun larria edo elbarritasuna. Lizentzia horrek hiru hilabetetik gora irauten badu, langilea borondatezko eszedentziara aldatuko da.

Ordaindu gabeko lizentzia hartu nahi denean, kontuan izango da lantegi edo kudeaketa unitate berean bi langile baino gehiago ezingo direla egon egoera horretan.

Izatezko bikoteek artikulua honetan jasotzen diren eskubide berberak izango dituzte, euren sexua zein den kontuan hartu gabe eta elkarrekin bizi direla behar bezala egiaztatzen badute (baterako erroldaren ziurtagiria, eskaera egin aurreko etenik gabeko 2 urtetakoa gutxienez; izatezko bikoteen erregistroko ziurtagiria edo bikote bezala elkarrekin bizi direla egiaztatuko duen beste edozein agiri ofizial).

13. artikulua. Eszedentziak.

Enpresak amatasunagatiko eszedentzia emango du, seme-alabak (naturalak edo adoptatuak) zaintzeko. Eszedentzia hori inolaz ere ez da hiru urtetik gorakoa izango.

Eszedentzia aldiran beste seme-alabarik izanez gero, beste eszedentzia aldirako eskubidea sortuko da, baina azken horrek amaia emango dio aurrekoari.

Aitak eta amak lan egiten dutenean, bietako batek baino ezin izango du eszedentzia hau eskatu.

Langile batek eszedentzian egiten duen aldiak eragina izango du antzintasuna konputatzeko orduan.

I) Por el tiempo indispensable para el cumplimiento de un deber inexcusable de carácter público y personal. Cuando conste de una norma legal o convencional un periodo determinado, se estará a lo que esta disponga en cuanto a la duración de la ausencia y a su compensación económica.

Cuando el cumplimiento del deber antes referido suponga la imposibilidad de la prestación del trabajo debido en más del 20% de las horas laborales de un periodo de tres meses, podrá la Empresa pasar al trabajador afectado a la situación de excedencia regulada en el Apartado del artículo 46 del Estatuto de los Trabajadores.

En el supuesto de que el trabajador, por cumplimiento del deber o desempeño del cargo, perciba una indemnización, se descontará el importe de la misma del salario a que tuviere derecho en la Empresa.

J) Para realizar funciones sindicales o de representación del personal en los términos establecidos legal o convencionalmente.

K) Quienes por razones de guarda legal tengan a su cuidado directo algún menor de seis años o a un disminuido físico o psíquico, que no desempeñe otra actividad retribuida, tendrá derecho a una reducción de la jornada de trabajo con la disminución proporcional del salario entre al menos un tercio y un máximo de la mitad de la duración de aquella.

En casos debidamente justificados, por incapacidad física o psíquica del cónyuge, padre o madre, que convivan con el trabajador, podrá concederse la reducción de jornada en las mismas condiciones que las anteriormente señaladas.

Licencias no retribuidas:

A) La Empresa concederá hasta 15 días de permiso no retribuido por año, por cuestiones personales.

B) Aquellos trabajadores que deban hacer frente a graves circunstancias familiares tales como enfermedad grave o invalidez de parientes en primer grado a su cargo, podrán solicitar una «licencia sin sueldo». Al cabo de tres meses, si persistiera tal circunstancia, el trabajador pasaría a excedencia voluntaria.

Para el disfrute de tales licencias, no podrán coincidir dos o más trabajadores de un mismo Taller o Unidad de Gestión.

Las parejas de hecho, indistintamente de cual sea el sexo de sus componentes, siempre que la convivencia se acredite de forma suficiente (certificado de empadronamiento común por un periodo continuado de al menos 2 años con anterioridad a la fecha de solicitud, certificación de registro de parejas de hecho o cualquier otro documento que, con carácter oficial, acredite su situación de convivencia de pareja) generarán los mismos derechos que los contemplados en este artículo.

Artículo 13. Excedencias.

La Empresa concederá excedencia por maternidad para atender al cuidado de cada hijo (por naturaleza o adopción) que no será superior a tres años contados a partir de fecha de nacimiento de éste.

Los sucesivos hijos darán derecho a un nuevo periodo que, en su caso, pondrá fin al que se viniera disfrutando.

Cuando el padre y la madre trabajen, sólo uno de ellos podrá ejecutar este derecho.

El periodo en el que el trabajador permanezca en excedencia será computable a efectos de antigüedad.

Eszedentziaren lehen urtean zehar, langileak eskubidea izango du bere lanpostura itzultzeko. Urte bete hori iragan ondoren, itzultzeko eskubidea bere lehengo lanaren taldeko lanposturen batera edo kategoria baliokidera mugatuko da.

Halaber, enpresak gutxienez hiru urteko antzinatasuna duten langileei ere emango die eszedentzia. Langileak eszedentzia hori amaitu ondoren beren lehengo lanpostura edo antzekoren batera itzuliko dira automatikoki, betiere ondorengo baldintzak betetzen badira:

A) Eszedentziaren arrazoiak famili izaerakoak, ikasketak edo antzekoak izatea.

B) Aipatu eszedentzia sei hilabetetik gorakoa ez izatea.

C) Mota honetako eszedentzia batera hartu duten langileen kopurua langileria osoaren %5etik gorakoa ez izatea.

Era berean, enpresan bertan gutxienez urtebeteko antzinatasuna duten langileei ere emango die eszedentzia enpresak. Eszedentzia amaitu ondoren, langileak beren lehengo lanpostura edo antzekoren batera itzuliko dira automatikoki, betiere ondorengo baldintzak betetzen badituzte:

A) Eszedentzia lanbide-heziketa edo birziklatze-ikasketak egiteko izatea, betiere horiek etorkizunean enpresan erabiltekoak badira.

B) Eszedentzia urtebetetik gorakoa ez izatea, alderdi interesatuek bestelakorik erabaki ezean.

C) Mota honetako eszedentzia batera hartu duten langileen kopurua bi langile baino gehiagokoa ez izatea enpresa osoan.

D) Eszedentzia-mota hau ezingo dute hartu enpresako zuzendari eta agintariek, alderdi interesatuek bestelakorik erabaki ezean.

Minusbaliatuak Gizarteratzeko Legean (apirilaren 7ko 13/1982 Legeko 42. artikuluan) xedatzen denarekin bat, Enplegu Zentro Berezien helburuetako bat ahalik eta minusbaliatu-kopuru handiena lan-erregimen arruntean integratzea denez, enpresan gutxienez urtebeteko antzinatasuna duten pertsona minusbaliatu guztiek aurrekoaren antzeko kategoria duen lanpostu batean berronartuak izateko lehentasun eskubidearekin urtebete arte iraun dezakeen eszedentzia hartu ahal izango dute, betiere minusbaliatua babestu gabeko eta lan arrunteko enpresako langileria gehitzen bada.

Gainerako eszedentziei dagokienez, indarrean dagoen legerian ezarritakoa beteko da.

14. artikulua. Hitzarmen-soldata edo oinarritzko indizea.

Hitzarmen honetan eratu diren kategoria profesional guztientzat indarrean dauden soldatak kategoria bakoitzari esleitutako indizearen arabera finkatuko dira. Indize hori hitzarmen honetako eranskinean agertzen da.

Hitzarmen-soldatatzen jotzen da langileak ohiko lanaldian jasotzen dituen urteko ordainsari gordinen guztizkoa; ez dira hitzarmen-soldatatzen hartuko antzinatasun, nekagarritasun, toxikotasun, arriskugarritasun, gaukotasun eta txandakakotasun plusak.

15. artikulua. Soldaten igoera eta berrikuspena.

Jaurlaritzak lanbide arteko gutxienezko soldataren zenbatekoa gehitzeko hartu dituen neurriak aintzat hartuta, berrikuspen horrek zuzenean ukitzen dituen Elektronika enpresako langileen soldatei neurri horietan ezarritako igoerak eta erritmoak aplikatuko zaizkie. Igoerak ez dira gainerako langileentzat itundutakoak baino txikiagoak izango.

Durante el primer año de excedencia, el trabajador tendrá derecho a la reserva de su puesto de trabajo. Transcurrido este periodo, la reserva quedará referida a un puesto de trabajo del mismo grupo profesional o categoría equivalente.

Asimismo, concederán excedencia a los trabajadores con al menos una antigüedad de tres años en la Empresa, con reserva o reincorporación automática en su anterior o similar puesto de trabajo, siempre que se cumplan los siguientes requisitos:

A) Que los motivos de la misma sean de carácter familiar, de estudio o similares.

B) Que dicha excedencia no sea superior a seis meses.

C) Que el número de trabajadores que coincidan en este tipo de excedencia no sea superior al 5% de la plantilla.

De igual forma las Empresas concederán excedencia a los trabajadores con al menos un año de antigüedad en la Empresa, con reserva o reincorporación automática en su anterior o similar puesto de trabajo, siempre que cumpla los requisitos siguientes:

A) Que los motivos de la misma sean la realización de estudios de formación profesional o reciclaje que con posterioridad puedan ser incorporados a la propia Empresa.

B) Que la excedencia no sea superior a un año, salvo acuerdo entre las partes.

C) Que el número de trabajadores que coincidan en este tipo de excedencias no sea más de dos en la totalidad de la Empresa.

D) Dicha excedencia se exceptúa, salvo acuerdo en contrario, en los Directivos y mandos de la Empresa.

Dado que según se establece en la Ley de Integración Social del Minusválido (art. 42 de la Ley 13/1982 de 7 de abril) uno de los objetivos del Centro Especial de Empleo es el que sea un medio de Integración del mayor número de minusválidos al régimen de trabajo normal, se establece expresamente que toda persona minusválida con una antigüedad de al menos de 1 año en la Empresa, podrá disponer de una excedencia de hasta un año de duración con derecho automático a su reincorporación a un puesto de categoría similar al anterior, siempre que se incorpore a la plantilla de una Empresa de trabajo ordinario y no protegido.

En cuanto al resto de las excedencias será de aplicación lo establecido en la legislación en vigor.

Artículo 14. Salario convenio o índice base.

Los salarios vigentes para todas las categorías profesionales incluidas en el presente Convenio serán las que correspondan en función al índice asignado a cada categoría y que figura en el anexo de este Convenio.

Se entiende por salario convenio o índice base, la totalidad de las retribuciones brutas anuales que viene percibiendo el trabajador en jornada ordinaria de trabajo, sin incluir los pluses de antigüedad, nocturnidad, retribución variable, diferencial, etc.

Artículo 15. Incremento y revisión de los salarios.

Como consecuencia de las medidas adoptadas por el Gobierno dirigidas a incrementar la cuantía del SMI, se establece que a los salarios de los trabajadores de Elektronika directamente afectados por tal revisión, se les apliquen los mismos incrementos y ritmos que los establecidos en tales medidas. Se garantiza que estos incrementos no serán inferiores a los aplicados para el resto de la plantilla.

Gainerako langileei dagokienez, hurrengo igoerak ezarriko dira:

— 2006ko soldatako aldaketak:

2005ean EAEan KPIak izan duen gehikuntzaren portzentaje berean, + 0,8 puntu, igoko dira soldatak

— 2007ko soldatako aldaketak:

2006an EAEan KPIak izan duen gehikuntzaren portzentaje berean, + 0,5 puntu, igoko dira soldatak.

— 2008ko soldatako aldaketak:

2007an EAEan KPIak izan duen gehikuntzaren portzentaje berean, + 0,5 puntu, igoko dira soldatak.

— Gizabanako ordainsari aldakorra:

2006. urtean, gizabanako ordainsari aldakorreko sistema bat mantendu egindo da langile guztientzat, modu esperimentalean, langile bakoitzaren helburu berezien arabera. Ordainsari hori hobekuntzaren eta produktibitatearen arabera izango da. Ordainsari berezi hau langile bakoitzaren hileko ordainsariari gehituko zaio eta gehienez ordainsari gordinen gutxienez %2koa eta gehienez %5tekoraino izango da. Produktibitateko osagarri hau hilerko kalkulatu da, eta enpresako Zuzendari-tzak ezartzen duen balio estandar bat gainditzen denetik aurrera jaso ahal izango da.

Berme gisa, balio estandarra langileen %50 baino gutxiagok betez gero, maila jaitsi egingo da, harik eta langileen %50ek bete arte.

Gizabanako ordainsari aldakor hau aldi behin kobratzeak ez du esan nahi langileak automatikoki kobratzeko eskubidea duenik. Izan ere, ordainsaria aldakorra da eta erantzukizunaren, produktibitatearen eta kalitatearen hobekuntza eskertzeko da.

— Taldeko ordainsari aldakorra (TOA):

2007 eta 2008 urteetarako, gehikuntza finkoen osagarri izango den ordainsari-sistema bat ezarriko da. Ordainsaria dena batera ordainduko da eta aldakorra izango da. Zenbatekoari dagokionez, gehienez ere, jasotako ordainsari gordin guztien % 3 izango da. Ordainsaria enpresak hitzarmen hau indarrean dagoen urte bakoitzerako ezarritako ekonomia-helburuak betetzen diren heinean jasoko da.

— TOA finkatzea:

2007an eta 2008an, jasotako TOAren % 50 finkatu ahal izango da, KPIa gehi puntu leko mugara arte.

— Gizabanako koefiziente aldakorra:

Gizabanako koefiziente aldakorra ezarriko da 1,55eko indizea dagokien langileentzat; ondorioz, langile horiek 0,20 puntu artekoa izan daitekeen ordainsari aldakorra jaso ahal izango dute, lanposturako egokitzapen mailaren eta lortutako atarmentuaren arabera.

— Koefiziente Diferentziala:

Teknologia, merkatua, kontratazioa, eta abar bezalako arrazoiak direla tarteko, sistema tekniko-baloratiboaz kanpo dauden konponbideak behar direnean lanpostu edo pertsonen dagokien egoera berezietarako ordainsarien osagarria da koefiziente diferentziala.

— Antzintasun Plusa:

Egindako lanaren arabera langileak sustapen ekonomikorako plus bat jasotzeko eskubidea izango du; plus hori hitzarmen honen eranskinen kategorian bakoitzarentzat adieraziko diren hirurtekoen balioak izango da.

Respecto al resto de los trabajadores se establecen los siguientes incrementos:

— Revisión Salarial 2006:

Para este año se establece un incremento de los salarios igual al IPC registrado en la CAV en 2005 + 0,8 puntos.

— Revisión Salarial 2007:

Los salarios se incrementarán en un porcentaje igual al IPC habido en la CAV en 2006 + 0,5 puntos.

— Revisión Salarial 2008:

Los salarios se incrementarán en un porcentaje igual al IPC habido en la CAV en 2007 + 0,5 puntos.

— Retribución Variable Individual:

A lo largo del año 2006 se mantiene el sistema de retribución variable individual para todos los trabajadores en función de objetivos específicos individuales, dependiente de la mejora y de la productividad, que se incorporará al salario mensual de cada trabajador y que podrá ser de hasta un máximo de un mínimo del 2% hasta un máximo del 5% de las retribuciones brutas percibidas. Este complemento de productividad de calculará mensualmente y se obtendrá a partir de haber superado un valor standard establecido por la Dirección de la Empresa.

Se establece como garantía que, en el caso de que los que alcancen y superen el valor standard sean menos que el 50% de los trabajadores, este nivel se irá rebajando paulatinamente hasta situarse en un nivel que contenga el 50% de los trabajadores.

El hecho del cobro regular de esta retribución variable individual, no implica derecho a su aplicación automática, dado que son variables y su aplicación se basa en un uso como reconocimiento a la mejora de la responsabilidad, productividad y calidad.

— Retribución Variable Colectiva (RVC):

Para los años 2007 y 2008 se establece un sistema de retribución adicional a los incrementos fijos consistente en una paga única de carácter variable que podrá ser de hasta un máximo del 3% de las retribuciones brutas percibidas. Esta paga se obtendrá en función del grado de consecución de los objetivos económicos establecidos por la Empresa para cada uno de los años de vigencia del presente Convenio.

— Consolidación de la RVC:

En el año 2007 y 2008 se podrá consolidar un 50% de la RVC obtenida hasta un máximo del IPC + 1 punto.

— Coeficiente Variable Individual:

Se establece un coeficiente Variable Individual para los operarios de índice 1,55 que podrán alcanzar una retribución de 0,20 puntos adicionales de carácter variable y no consolidable dependiendo de los niveles de adaptación al puesto y a los rendimientos alcanzados.

— Coeficiente Diferencial:

El Coeficiente Diferencial será un componente retributivo referido a situaciones de carácter especial, atribuibles a puestos o a personas cuando se requieran soluciones al margen del sistema técnico-valorativo por razones tecnológicas, de mercado, de contratación, etc.

— Plus de Antigüedad:

El trabajador en función del trabajo desarrollado tendrá derecho a un plus de promoción económica equivalente a trienios de la cantidad reflejada para cada categoría en el Anexo de este Convenio.

Hitzarmenaren indarraldiko bi urte horietako bakoitzean, aurreko paragrafoan aipatu diren zenbatekoak berraztertu eta gehitu egingo dira soldata finkoak gehituko diren hein berean.

Langile bakoitzak gehienez ere 7 hirurteko metatu ahal izango ditu.

Plusa langileak enpresarekiko duen loturagatik sari bat denez, arestian adierazitako hobekuntza ezin izango da beste kontzeptu batzuekin konpentsatu, baina zurgatu ahal da enpresak antzintasun kontzeptuz ezarrita dauzkanekin.

16. artikulua. Irteerak, dietak eta bidaiak.

Industriaren premiengatik eta enpresaren aginduz, bere enpresa edo lantegia kokaturik dagoen herritik kanpora beren etxean otodurik egitea edo bertan gaua igarotzea eragozten dieten bidaiak edo joan-etorriak egin behar dituzten langile guztiek, beren soldata edo lansariak gain ondorengo kopuruak jasoko dituzte ondoko kontzeptuengatik:

A) Dietak:

Irteera 3 egun artekoa denean: 37,60 euro.

Irteera 3 egunetik gorakoa denean: 32,24 euro lehen egunetik.

Egun baten barruan egindako irteerak:

Gosaria: 6,12 euro.

Bazkaria: 14,85 euro.

Afaria: 13,48 euro.

B) Kilometrajea norberaren ibilgailuan: 0,28 euro/Km 2006an (0,283577).

Hiru egunetik gorako irteerak egiten diren kasuan, edo joan etorriak jarraian edo sarri egiten direnean, baldintzak behetik edo goitik aldatuko dira eta kasuan kasu aztertuko.

Arestian aipatu diren zenbatekoak 2006rako dira; 2007. eta 2008. urteetan zenbaki horiek aurreko urtean EAEn KPIaren arabera gehituko dira; hala ateratzen diren zenbatekoak hurbilen dagoen zenbatekoaren arabera borobilduko dira.

17. artikulua. Medikuz-azterketa.

Langileen osasuna, balioztatu diren arriskuen arabera zainduko da. Medikuz-azterketak Laneko Arriskuen Prebentzioko Legeak ezarritakoa betez egingo dira.

Gutxienez 2 urterik behin medikuz-azterketa orokor bat egingo da.

18. artikulua. Elebitasuna.

Iragarki-oholetan argitara ematen diren arau eta abisu guztiak gazteleraz eta euskaraz idatziko dira.

Era berean, hitzarmen honen indarraldian zehar, enpresak bi hizkuntza ofizialetara egokituko ditu errotulu, nomina eta laneko gainerako agiriak.

T.P. Gureakenpresaren hitzarmena, euskaraz eta gazteleraz idatzi eta enpresaren lantoki guztietan banatuko da.

19. artikulua. Jangela.

Adimen atzeratua dutenekin bazkaltzen duten langile guztiek enpresan bertan bazkaltzeko eskubidea izango dute, horren gastua enpresaren leporako izango delarik.

Para cada uno de los dos años de vigencia del presente Convenio, estos valores se revisarán y se incrementarán en la misma medida que lo hagan los salarios fijos.

Se establece un máximo de 7 trienios acumulables por cada trabajador.

Constituyendo este Plus un premio de vinculación del trabajador a su Empresa, la mejora señalada anteriormente no podrá ser compensada con otros conceptos, pero podrá ser absorbible con aquellos que por este mismo concepto tenga establecido la Empresa.

Artículo 16. Salidas, dietas y viajes.

Todos los trabajadores que por necesidades de la industria y por orden de la Empresa tengan que efectuar viajes o desplazamientos a población distinta a aquella en que radica la Empresa o Taller, y que les impida efectuar comida o pernoctaciones en su domicilio percibirán sobre su sueldo o jornal la siguientes cantidades por los siguientes conceptos:

A) Dietas:

Desplazamientos de hasta 3 días: 37,60 euros.

Desplazamientos de más de tres días: 32,24 euros desde el primer día.

Desplazamientos en el mismo día:

Desayuno: 6,12 euros.

Comida: 14,85 euros.

Cena: 13,48 euros.

B) Kilometrajes en vehículo propio: 0,28 euros/Km en 2006 (0,283577).

En el supuesto de estancias superiores a tres días, o desplazamientos continuados y frecuentes, estas condiciones se modificarán a la baja o a la alta y se analizarán en cada caso.

Siendo estos los valores correspondientes al año 2006, para los años 2007 y 2008 se modificarán e incrementarán en la misma proporción que lo haga el IPC de la CAV en el año anterior, redondeándose el valor resultante a la cifra entera más cercana.

Artículo 17. Revisión médica.

La vigilancia de la salud de los trabajadores se efectuará en función de los riesgos evaluados. Los reconocimientos específicos se realizarán tal y como marca la Ley de Prevención de Riesgos laborales.

Se realizará un reconocimiento médico general como mínimo cada 2 años.

Artículo 18. Bilingüismo.

Todas las normas y avisos que se publiquen en los tablones de anuncios se redactarán en Castellano y Euskera.

Asimismo durante la vigencia del presente Convenio, la Empresa deberá adecuar a bilingüe los rótulos, nóminas y demás documentos laborales de la Empresa.

El Convenio de Gureak Elektronika S.L., redactado en euskera y castellano, se difundirá en el centro de trabajo de la Empresa.

Artículo 19. Comedor.

Todos los trabajadores que compartan la comida y tengan asignadas y realicen tareas de supervisión de los deficientes mentales a su cargo tendrán derecho a comer en la Empresa, corriendo el gasto a cuenta de la misma.

20. artikulua. Mugikortasun geografiko eta funtzionala.

Langileriaren mugikortasuna: «Postu aldaketa» deritza langilearen lantokiaren mugen barruko mugikortasunari.

Lanpostuak behin-behineko izaeraz edo behin betiko izaeraz aldatu ahalko dira.

Lanpostu aldaketak behin-behineko izaera daukala ulertuko da bere iraupenak hiru hilabete gainditzen ez dituenean.

«Langileen lekualdaketa» deritza lanpostuaren mugak gainditzen dituzten langileen mugikortasunari.

Langilearen lekualdaketa erregulazioak, bizileku aldaketarik suposatzen duen ala ez kontutan eduki beharko du.

Langilearen mugikortasuna honako arrazoiatariko bategatik gerta daiteke:

- a) Ukituriko langilearen eskariz.
- b) Enpresa eta langilearen arteko akordioetatik.
- c) Arauzko santzioetatik.
- d) Zerbitzuaren premiengatik.

a) Ukituriko langilearen eskariz: Bere jatorria arrazoi honetan daukan langilearen mugikortasunak, langilearen eskabide idatzia beharko du. Zuzendaritzak baiezkota ematen dion kasuan, destino berriaren kategoria eta soldata esleituko zaio, ez duelarik ezein indemniarazio eskubiderik izango.

b) Enpresa eta langilearen arteko akordioetatik: Mugikortasunak bere jatorria arrazoi honetan duenean, bi alderdien artean idatziz hitzartutakora egongo da.

c) Arauzko santzioetatik: Langilearen portaerak bere lan-kideekin elkarbizitza arazoak sortzen dituenean, neurri hau hartu beharko da.

d) Zerbitzuaren premiengatik: Lan metodo berrien aplikazioa, mekanizazioa, ustiapenen arazoibideratzea, ustiapenen baten baldintza antiekonomikoak, langileen jardunaren saturazioa, merkatuaren krisia, edo produktibitate jakin baten araberako instalazioen edota langileria taldekatzea dela eta, langilearen mugikortasunari ekitea beharrezko suertatzen den kasuetan, beteko duen lanpostu berria edozein izanik ere, enpresak bere kategoria profesionalari edo bere pertsonari esleituriko soldata errespetatuko zaio ukituriko langileari, gainerako baldintza ekonomikoek dagokienez, postu berrikoen arabera eraenduko delarik.

Lekualdaketa aldi baterako denean, enpresak ordainduko dizkio langileari, lantegi berrirako aldaketak eragin dituen gastuak. Era berean, langilearen ohiko etxebizitzatik lantegi berrira arte joateko denbora gehigarria lanordutzat joko da urteko lan-egutegiari dagokionean.

Lekualdaketa finkoa denean, enpresak ordainduko dizkio langileari, lantegi berrirako aldaketak eragindako gastuak; baina holakorik gertatzen denean, kasu bakoitza aztertuko da eta gastuaren konpentsatze bidezkoa bermatuko da.

Langileen mugikortasuna ematen denean, erabakia langileen ordezkariak jakinaraziko zaie eta lekualdaketa eragin duten arazoak ere emango.

Desadostasunik balego, arazoa PRECO delakoaren esku jarriko da.

Gureak enpresa-taldearen barruan egiten diren lanpostu-aldaketak:

Taldearen barruan antolatzen diren integrazio- eta sustapen-politiken ondorioz, Gureak Elektronika enpresako langile minusbaliaturen bat taldeko beste enpresaren batera aldatzen

Artículo 20. Movilidad funcional y geográfica.

Movilidad del personal: Se denomina «cambio de puesto» la movilidad del personal dentro de los límites de su centro de trabajo.

El cambio de puestos podrá efectuarse con carácter provisional o permanente.

Se entenderá que el cambio de puesto tiene carácter provisional cuando la duración del mismo no exceda de tres meses.

Se denomina «traslado del personal» la movilidad de este que traspase los límites del centro de trabajo.

La regulación del traslado del personal habrá de tener en cuenta la circunstancia de que suponga o no cambio de domicilio.

El traslado del personal podrá tener origen en una de las causas siguientes:

- a) Petición del trabajador afectado.
- b) Por mutuo acuerdo entre Empresa y trabajador.
- c) Por sanción reglamentaria.
- d) Por necesidad del servicio.

a) A petición del trabajador afectado: La movilidad del personal que tenga a su origen en esta causa, requerirá la solicitud escrita del trabajador. Caso de accederse a la misma por parte de la Dirección se asignará la categoría y salario del nuevo destino, sin que tenga derecho a indemnización alguna.

b) Por mutuo acuerdo entre empresa y trabajador: Cuando la movilidad tenga origen en esta causa se estaría a lo convenido por escrito entre ambas partes.

c) Por sanción reglamentaria: Cuando el comportamiento del trabajador genere problemas de convivencia con sus compañeros de trabajo, que requieran adoptar esta medida.

d) Por necesidades del servicio: En los casos en que por aplicación de nuevos métodos de trabajo, mecanización, racionalización de las explotaciones, condiciones antieconómicas de alguna explotación, saturación de la jornada de los trabajadores, crisis del mercado, agrupación de instalaciones o del personal en función de una productividad, sea necesario efectuar movilidad del personal, al trabajador afectado se le respetará el salario asignado por la Empresa, a su categoría profesional o a su persona, con independencia del puesto de trabajo que pase a ocupar, rigiéndose, en cuanto a las demás condiciones económicas por las del nuevo puesto.

En los casos en los que este traslado tenga carácter temporal la Empresa compensará al trabajador con los gastos ocasionados para su traslado al nuevo centro de trabajo. Asimismo el posible tiempo extra existente entre el domicilio del trabajador y el nuevo centro de trabajo será considerado a efectos de horario como tiempo de trabajo.

Para los casos de traslado permanente la Empresa compensará al trabajador por los gastos ocasionados por el traslado al nuevo centro de trabajo con una cantidad que se estudiará en cada caso y que garantizará una compensación justa del gasto.

La movilidad del personal se notificará a la representación de los trabajadores con indicación de los motivos en las que se fundamenta ésta.

En caso de existir discrepancias, estas cuestiones se someterán, al procedimiento arbitral del PRECO.

Cambio de puesto de trabajo dentro de las Empresas del Grupo:

A las personas con minusvalía de Gureak Elektronika que se incorporen a otras Empresas del Grupo como consecuencia de las políticas de integración y promoción iniciadas desde el

denean, urtebetera arteko eszedentzia hartu ahal izango du, eta langile horrek eszedentzia aldia amaitzean automatikoki lanera itzultzeko eskubidea izango du. Lanpostu berriko lan-baldintzak enpresa berrian dagokion kategoriaren eta indarrean dauden lan-arauen arabera zehaztuko dira.

21. artikulua. Borondatezko lan-uztea.

Erantzukizuneko postuetan barne harturiko pertsonalak hilabeteko aurrerapenarekin jakinarazi behar dio enpresari lan-uzteko asmoa.

Borondatezko lan-uztearen kasuan, horren datan sortutako kopuruaren eta pagaren eta oporren zati proportzionalen kobrantzarako eskubidea soilik izango du langileak.

22. artikulua. Lanerako jantziak.

Enpresak, laneko arropa bi emango ditu urtean (bat neguan eta bestea udan) langileek beharizan hori badute.

23. artikulua. Segurtasuna eta osasuna.

Enpresak eta langileek hitzarmen honetako xedapen bereziek edo horiek ordeztuz edo osatuz indarrean dagoen legeria orokorreko xedapenek aldirako zehazten dituzten eskubide eta erantzukizunak onartuko dizkiote elkarri honako gaietan: Laneko arriskuen aurrezaintza, laneko segurtasuna, laneko higiena, ergonomia, psikosociologia aplikatua eta laneko medikuntza. Hala, segurtasun- eta osasun-batzordeak eratu dira enpresan, gaur egun Gureak enpresaren dauden langileen ordezkariekin. Batzorde horiek aipatu langileen batzordeetako ordezkariak eta enpresako ordezkariak eratu dira, bi parteek ordezkari-kopuru bera. Etorkizunean batzorde horiek noiz bildu eta nola funtzionatu beraiek erabakiko dute.

Ondorioz, enpresako zuzendaritzak eta langileen ordezkariak, aldez aurretik hitzartutako epean, aurrezaintza-ekimeneko planak egiteko konpromisoa hartu dute. Plan horien helburu komun eta zehatzak hauek izango dira: Progresiboki laneko istripu, gaixotasun eta horiek sortzeko arriskuak ekiditea edo desagerraraztea, baita langileen osasun eta segurtasunean eragin kaltegarriak izan ditzaketan baldintzak hobetzea ere. Horretarako, ahal diren eta behar diren zuzenketak neurri teknikoak eta antolakuntzakoak hartuko dira, eta bien bitartean, neurri horiek gauzatu artean, alegia, egokitzat jotzen diren jantzi eta babes pertsonaleko baliabidez hornituko dira langileak. (Gureak Elektronika CEE izaera kontuan izanik, aipatu planak langile bakoitzaren eskakizun eta ezaugarrietara egokituko dira. Enpresako teknikariak egiten dituzten laneko arriskuen aurrezaintzarako prozedurak derrigorrez beteko dira).

Bestalde, langile bakoitza derrigorritu dago, laneko segurtasun- eta osasun-gaietan jasoko dituen aginduak betetzera; langileak horretarako aldez aurretik jasoko ditu informazio eta prestakuntza nahikoa, egokia, teorikoa eta praktikoa. Langileek Aurrezaintza Zerbitzuaren laguntza izango dute, babes pertsonalerako aipatu baliabide eta jantziak erabiltzeko.

24. artikulua. Erretiroa hartzea.

Erretiro berezia 64 urterekin: Urriko 2.705/1981 E.D.aren bigarren artikuluko b) idatz-zatian xedatzen denaren eraginetarako eta erretiroa garaiz aurretik hartzeko aukera indarrean dagoen artean, 64 urte betetzean erretiroa hartzen duen langilea beste langile batez ordeztzeko derrigortasuna hartu du enpresak; langile berri hori langabeziari dagokion edozein motatako laguntza jasotzen duena izango da edota lehen enplegua bilatzen ari den langile gaztea.

seno del propio Grupo, se les concederán excedencias de hasta 1 año de duración con derecho al reintegro automático finalizada tal excedencia. Las condiciones laborales en el nuevo puesto de trabajo, serán las derivadas de la categoría asignada y de las normas laborales que sean de aplicación en la nueva Empresa.

Artículo 21. Cese voluntario.

Los operarios encuadrados en los puestos de responsabilidad deberán notificar a la Empresa su voluntad de cese en la misma con un mes de antelación.

En caso de cese voluntario asistirá al trabajador exclusivamente el derecho al percibo de las cantidades devengadas y a las partes proporcionales de las pagas y vacaciones a fecha del cese.

Artículo 22. Prendas de trabajo.

La Empresa proporcionará la ropa de trabajo necesaria en función del desgaste que se sufra en cada puesto de trabajo.

Artículo 23. Seguridad y salud.

La Empresa y los trabajadores asumirán los derechos y las responsabilidades recíprocas que, en materia de Prevención de Riesgos Laborales, Seguridad en el Trabajo, Higiene Industrial, Ergonomía, Psicología Aplicada y Medicina del Trabajo, que vengan determinados por las disposiciones específicas de este Convenio, y supletoria o complementariamente, por la legislación general vigente en cada momento. Así, se constituirán los Comités de Seguridad y Salud derivados de las diferentes Representaciones de los Trabajadores existentes en Gureak, formados paritariamente por miembros del Comité y por Representantes de la Empresa que establecerán sus reuniones y funcionamiento futuros.

En consecuencia, la Dirección de la Empresa y los representantes de los trabajadores, se comprometen, dentro de los plazos previamente convenidos, a establecer Planes de acción preventiva cuyos objetivos comunes y concretos se cifren en la eliminación o reducción progresiva de los accidentes, enfermedades profesionales y los riesgos de los cuales estos se derivan, así como en la mejora de las condiciones de trabajo que puedan afectar negativamente a la Seguridad y Salud de los Trabajadores. Para ello se aplicarán las medidas técnicas u organizativas de corrección que sean posibles y necesarias y entre tanto se facilitarán y utilizarán las prendas y medios de protección personal que asimismo se consideren necesarios a más adecuado. (Teniendo en cuenta ante todo el carácter de CEE de Gureak Elektronika se adecuarán dichos Planes a las exigencias y características de cada trabajador. Será preceptivo el cumplimiento de los procedimientos de prevención de riesgos elaborados por los técnicos de la Empresa.

Por su parte, los trabajadores, individualmente considerados, está obligados, previa información y formación suficiente y adecuada, teórica y práctica, a cumplir las instrucciones recibidas en materia de Seguridad y salud Laboral. Especialmente serán asesorados por el Servicio de Prevención, en las que se refieran al uso de dichos medios y prendas de protección personal.

Artículo 24. Jubilaciones.

Jubilación especial a los 64 años: A los efectos que dispone el art. segundo b) del R.D. 2.705/1981 de octubre y en tanto se halle vigente la posibilidad de dicha jubilación anticipada, la Empresa se obliga a sustituir, simultáneamente al trabajador jubilado a los 64 años, por otro que sea titular del derecho a cualquiera de las prestaciones económicas por desempleo o por joven demandante de primer empleo.

Erretiro partziala: Enpresak onartu egingo ditu langileek erretiro partzialera igarotzeko egiten dituzten eskaerak; agente eta gainbegiratzeko eginkizunak dituztenenak salbuespen izango dira, hauen kasuan enpresak eskaera horiek izango dituzten ondorioak aztertu behar izango baititu.

25. artikulua. *Diziplina-erregimena.*

Enpresek ondorengo hutsegiteengatik santzionatu ahal izango dituzte langileak:

A. Hutsegite arinak:

1. Hilabetean egindako puntualtasun hutsegiteak, batetik hirura arte.

2. Txukuntasun eta garbitasun pertsonalik eza.

3. Hamar eguneko epearen barruan enpresari egoitza edo bizileku aldaketaren berri ez ematea.

4. Justifikaziorik gabe hilabetean egun bat lanean huts egitea.

5. Materiala axolagabeziaz gordetzea.

B. Hutsegite larriak:

1. Hilabetean puntualtasun ezagatik hiru hutsegite baino gehiago.

2. Sinatu, fitxatu edo erantzutean beste langile batenak egitea.

3. Laneko obligazioei dagozkien gaitan bere gainetik dagoenaren aginduak ez betetzea. (Hutsegite honen larritasuna gainetik dagoen horren kategoriaren arabera zehaztuko da).

4. Lankideen arteko errierta, liskar edo eztabaida larriak.

5. Enpresak langilearen esku utzitako babeserako baliabideak eta ekipoak behar bezala edo jasotako aginduen arabera ez erabiltzea.

6. Langileen segurtasun eta osasuna arriskuan jar dezakeen egoeraren bat atzeman eta berehala horren berririk ez ematea arduradun hurbilenari edo enpresako babes- eta aurrezaintza-jardueretako langile arduradunei edo, balego, aurrezaintza-zerbitzuari.

7. Ezarritako beharkizunak betetzen ez laguntzea, lanean ari diren langileen segurtasuna eta osasun arriskuan jarritz.

8. Enpresari ez laguntzea laneko segurtasun baldintza egokiak bermatzeko eta langileen segurtasuna eta osasuna arriskutik itzurtzeko eginkizunean.

C. Oso hutsegite larriak:

1. Jardunaren barruan baimenik izan gabe lan partikularak burutzea.

2. Enpresari edo gainontzeko lankideei nahiz beste edozein pertsonari lantokiaren barnean eta lana burutzerakoan iruzur, oste edo lapurreta egitea.

3. Enpresako lehengai, lanabesak eta tresneria desagerrarazi, baliogabetu, hautsi eta hondatzea.

4. Lana burutzerakoan behin eta berriz mozkorturik egotea.

5. Lankideen artean kexa eragiten duen txukuntasun eta garbitasun eza.

6. Gaineakoei, lankideei eta menpekoei hitzezko eta egi-
tzeko tratu txarrak.

Jubilación Parcial: La Empresa accederá a las solicitudes de los trabajadores que soliciten el paso a una situación de Jubilación Parcial, con la excepción de aquellas personas que tengan asignadas funciones de mando y supervisión en cuyo caso estudiará las consecuencias derivadas de tal solicitud.

Artículo 25. *Régimen disciplinario.*

Las Empresas podrán sancionar a los trabajadores por la comisión de las siguientes faltas:

A. Faltas Leves:

1. Las faltas de puntualidad de uno a tres días en el periodo de un mes.

2. Falta de aseo y limpieza personal.

3. Falta de comunicación a la Empresa en el plazo de diez días del cambio de residencia o domicilio.

4. La falta al trabajo un día al mes, sin causa que lo justifique.

5. El descuido imprudente en la conservación del material.

B. Faltas Graves:

1. Más de tres días de falta de puntualidad en el periodo de un mes.

2. Simular la presencia de otro trabajador para firmar, fichar o contestar.

3. Desobedecer a un superior en la materia propia de las obligaciones laborales, según su categoría.

4. Las riñas, pendencias o discusiones graves entre compañeros.

5. No utilización correcta de los medios y equipos de protección facilitados por la Empresa, de acuerdo con las instrucciones recibidas.

6. No informar de inmediato a su superior jerárquico directo y a los trabajadores designados para realizar actividades de protección y de prevención o, en su caso, al servicio de prevención, acerca de cualquier situación que, a su juicio entrañe, por motivos razonables un riesgo para la seguridad y la salud de los trabajadores.

7. No contribuir al cumplimiento de las obligaciones establecidas por la autoridad competente, poniendo en peligro la seguridad y la salud de los trabajadores en el trabajo.

8. No cooperar con el empresario para que este pueda garantizar unas condiciones de trabajo que sean seguras y no entrañen riesgos para la seguridad y la salud de los trabajadores.

C. Faltas muy Graves:

1. Realizar trabajos particulares durante la jornada, sin que medie permiso a tal efecto.

2. El fraude, hurto o robo tanto a la Empresa como al resto de los compañeros de trabajo o a cualquier otra persona dentro del lugar de trabajo o durante el cumplimiento del mismo.

3. Hacer desaparecer, inutilizar, destrozar y causar desperfectos, en primeras materias, útiles y demás enseres de la Empresa.

4. La embriaguez reiterada durante el cumplimiento del trabajo.

5. La falta de aseo y limpieza que produzca quejas en los compañeros de trabajo.

6. Los malos tratos de palabra y de obra a los jefes, compañeros y subordinados.

7. Ohiko iraina.
8. Hutsegite larri bat behin eta berriz egitea.
9. Behin eta berriz lankideen arteko harremanak eta hauen errendimendu arrunta oztopatzen dituen jokabide asoziala azaltzea.
10. Makinak, tresnak, erremintak, gai arriskutsuak, garraio-ekipoak eta, oro har, bere ohiko jardunean erabiltzen duen beste edozein baliabide behar bezala ez erabiltzea eta horiek, beren izaera eta ezaugarriengatik, sor ditzaketan arriskua kontuan ez izatea.
11. Enpresan dauden edo bere lantokian bere lanerako jarriko diren segurtasuneko gailuak funtzionamendurik gabe uztea edo behar bezala ez erabiltzea.

Aipatu hutsegiteengatik langileei ezarri ahal izango zaizkien gehieneko santzioak hauek izango dira:

Hutsegite arinengatik:

- Ahozko oharra.
- Idatzizko oharra.
- Bi egun arteko enplegu eta soldata etendura.

Hutsegite larriengatik:

— Hirutik hamabost egunerako enplegu eta soldata etendura.

Oso hutsegite larriengatik:

- Hamaseitik hirurogei egunerako enplegu eta soldata etendura.
- Nahitaezko lanpostu edo herri aldaketa.
- Iraizpena.

Enpresak, bi eguneko epearen barruan, Langileari entregaturiko Erabakiaren Jakinarazpenaren edo santzio-oharraren kopia bat igorri beharko dio beti Batzordeari.

Aurrez zenbaturiko hutsegiteek izaera enuntziatiboa eta mugagabea dute, hauetan xedatu gabekoari dagokionez indarreko laneko legeria jarraituko delarik.

Hutsegite arinek enpresak hauek eman zirela jakiten duen egunetik hasita 10 egunera preskribituko dute, larriek 20 egunera eta oso larriek 60 egunera, eta betiere ematen direnetik sei hilabetera.

JARDUERA SINDIKALA

26. artikulua. Enpresa-batzordeak.

— Izendapena:

Hautesle izan daitezke enpresan beren zerbitzuak eskaintzen hilabete baino gehiago daramatzaten langile guztiak eta hautagarri hiru hilabete baino gehiago daramatzatenak.

Hautatu beharreko enpresa-batzordearen kide kopurua indarreko Laneko Legeriak gai sindikalei dagokionez finkatzen duena izango da.

— Enpresa-batzordearen funtzioak:

Honako hauek izango dira enpresa-batzordearen funtzioak:

a) Enpresarako indarrean dauden laneko segurtasun eta higienari nahiz Gizarte Segurantzari buruzko lan arauak betetzen direla ziurtatzea, enpresako zuzendaritzari ustezko hutsegitei buruz ohartaraziz eta, dagokionean, haiek betetzeko beharrezko diren erreklamazio guztiak egikaritzuz.

7. La ofensa habitual.
8. La reiteración en falta grave.
9. La conducta asocial reiterada que deteriore las relaciones y dificulte el normal rendimiento de los compañeros.

10. No usar adecuadamente, de acuerdo con su naturaleza y los riesgos previsibles las máquinas, aparatos, herramientas, sustancias peligrosas, equipos de transporte y, en general cualesquiera otros medios con los que desarrollen su actividad.

11. Poner fuera de funcionamiento y no utilizar correctamente los dispositivos de seguridad existentes o que se instalen en los medios relacionados con su actividad o en los lugares de trabajo en los que ésta tenga lugar.

Las sanciones máximas que podrán imponerse a los trabajadores por la comisión de las faltas mencionadas serán las siguientes:

Por faltas leves:

- Amonestación verbal.
- Amonestación escrita.
- Suspensión de empleo y sueldo de hasta dos días.

Por faltas graves:

— Suspensión de empleo y sueldo de tres a quince días.

Por faltas muy graves:

- Suspensión de empleo y sueldo de dieciséis a sesenta días.
- Traslado forzoso de puesto de trabajo o de localidad.
- Despido.

En cualquier caso la Empresa, deberá dar traslado al Comité en el plazo de dos días, de una Copia de Notificación de la resolución o aviso de sanción entregada al trabajador.

Las faltas anteriormente enumeradas tienen carácter enunciativo y no limitado, estando en lo no previsto a lo dispuesto en la legislación laboral vigente.

Las faltas leves prescribirán a los 10 días, las graves a los 20 días y las muy graves a los 60 días a partir de la fecha en que la Empresa tuvo conocimiento de su comisión, y en todo caso a los seis meses de haberse cometido.

ACTIVIDAD SINDICAL

Artículo 26. Comites de empresa.

— Nombramiento:

Podrán ser electores la totalidad de los trabajadores que lleven prestando sus servicios más de 1 mes en la Empresa y elegibles los que lleven más de 3 meses.

El número de miembros del Comité de Empresa será el que establece la Legislación Laboral en materia sindical.

— Funciones del Comité de Empresa:

Serán funciones del Comité de Empresa las siguientes:

a) Asegurar el cumplimiento de las normas laborales, seguridad e higiene en el trabajo y seguridad social vigentes para la empresa, advirtiendo a la dirección de ésta de las posibles infracciones y ejercitando en su caso, cuantas reclamaciones fueran necesarias para su cumplimiento.

b) Saillkapen profesionaleko espediente administratiboe-tan eta legezko xedapenagatik beharrezko suertatzen diren beste haietan informatzea.

c) Enpresak estali nahi dituen lanpostuei buruz informa-tua izatea, bai eta kontratu berrien modalitateei (finkoa, aldi batekoa, bitartekoa, denbora zatiz, etxerako lana), motibatzen dituzten arrazoiei, iraupenari, kategoria profesionalari eta beren gainerako baldintza orokorreki buruz ere.

d) Egongo balira, langileek burutu beharreko proba eta azterketei buruz informatuak izatea.

e) Urtero enpresako segurtasun eta higiene egoerari eta bere hobekuntzarako hartutako neurriei buruz informatuak izate-a.

f) Langileak zuzenean ukitzen dituen neurri orori buruz informatua eta kontsultatua izatea, eta bereziki honako hauen gainean har litezkeenei buruz:

- * Enplegu-erregulazio espedienteak.
- * Enpresako erabateko lekualdaketak edo partzialak.
- * Taldeko ordainsari aldakorreko sistema aplikatzea.
- * Lan-sistema berriak edo pizgarriak erabiltzea.
- * Lanaren antolamenduan funtsezko eragina duten eraba-kiak.

Enpresaren jarduketan eta apartatu honetan barne harturiko gaien baliotasuna, ezarritako informazio eta kontsulta bete-beharretara baldintzaturik egongo da.

g) Produkzioaren antolamendu edo hobekuntza teknikoan arloan egoki irizten dieten neurri oro enpresari proposatzea.

— Enpresa-batzordearen eskubideak:

Batzordeko kideen jardueraren egikaritzarako ordu ordain-duak Langileen Estatutuaren 68. artikuluan finkatutakoak izango dira, langile kopuruaren arabera.

Enpresa-batzordeko kideen orduak hileru metatu ahal izango dira kide batengan edo batzuegan. Organismo hone-tako kideentzat ezarritako ordu ordainduetan, bere ekimenez deiturikoak barne hartzen dira, baina baztertuta geratzen dira zuzendaritzaren ekimenez deitu ahal diren gainerakoak. Gureak enpresako zuzendaritza hilean behin bilduko da enpresa-batzor-deko kideekin.

— Enpresa-batzordearen bermeak:

Enpresa-batzordeko kideek ondorengo berme komunak edukiko dituzte:

a) Enpresaren aurretiazko ezaguerarekin iragarki-ohola erabiltzekoa, izaera laboral edo sindikaleko jakinerazpenak argitaratzeko.

b) Enpresaren ahal izatearen barruan, erabilera komunera-ko bilera-lokalak eskuratzekoa.

Enpresa-batzordearen bilerak gutxienez 48 ordutako aurre-rapenarekin jakinaraziko dira, kasu larri eta funtsatuetan izan ezik, horietan aurretiazko jakinarazpenak epe txikiagoa egin ahal izango dira. Enpresa-batzordearen bilerak behar adinako aurrerapenarekin programatzeko ahaleginak egingo dira.

c) Hutsegite larri edo oso larriengatik edozein diziplina neurri hartu aurretik, eta horrek balioa izan dezan, santzio-pro-positamena 24 ordutako aurrerapenarekin jakinaraztekoa:

— Langileen ordezkarien kasuan, enpresa-batzordeari.

b) Informar en los expedientes administrativos de clasifi-cación profesional y en aquellos otros en que por necesidad legal fuese necesario.

c) Ser informado con antelación suficiente de los puestos de trabajo que la empresa piensa cubrir, así como de las nuevas modalidades de los nuevos contratos (fijo, eventual, interino, tiempo parcial, trabajo a domicilio), razones que los motivan, duración, categoría profesional y demás condiciones generales de los mismos.

d) Ser informados, en el caso de que existiesen, de las pruebas y exámenes que los trabajadores hayan de realizar.

e) Ser informados anualmente de la situación de seguri-dad e higiene en la empresa y de las medidas adoptadas para su mejora.

f) Ser informado y consultado en cuantas medidas afecten directamente a los trabajadores y especialmente de aquellas que pudieran adoptarse sobre:

- * Expedientes de regulación de empleo.
- * Traslados totales o parciales de la Empresa.
- * La aplicación del sistema de retribución variable colectiva.
- * Introducción de nuevos sistemas de trabajo o incentivos.
- * Decisiones que afecten sustancialmente a la organiza-ción del trabajo.

La validez de las actuaciones de la empresa en las materias comprendidas en este apartado estará condicionada a los requi-sitos de información y consulta establecidos.

g) Proponer a la empresa cuantas medidas consideren adecuadas en materia de organización de producción o mejoras técnicas.

— Derechos del Comité de Empresa:

Las horas retribuidas para el ejercicio de la actividad del Comité serán en función al número de trabajadores las fijadas en el art. 68 del Estatuto de Trabajadores.

Las horas de los Miembros del Comité de empresa, podrán ser mensualmente acumuladas en uno o varios miembros. En las horas retribuidas establecidas para los miembros de este organismo, se incluyen las convocadas por su propia iniciativa pero quedan excluidas las restantes que puedan convocarse por iniciativa de la Dirección. La Dirección de Gureak se reunirá una vez al mes con los miembros del Comité de Empresa.

— Garantías del Comité de Empresa:

Los miembros del Comité de Empresa tendrán las siguien-tes garantías comunes:

a) Utilizar con conocimiento previo de la Empresa un tablón de anuncios para fijar comunicaciones de carácter sindi-cal o laboral.

b) A que sean facilitados locales de reunión, para uso común, dentro de las posibilidades de la Empresa.

Las reuniones de los Comités de Empresa serán preavisadas al menos con 24 horas de antelación, salvo casos urgentes y fundamentados en los que el preaviso podrá tener un plazo infe-rior. Se procurará que las reuniones del Comité de Empresa sean programadas con la antelación suficiente.

c) Con carácter previo a cualquier medida disciplinaria por faltas graves o muy graves, y para la validez de las mismas se notificará la propuesta de sanción, con una antelación de 24 horas a:

— En caso de representantes de los trabajadores al Comité de Empresa.

Hurrengo 48 orduen buruan, organismo hauek izaera lotes-lerik edukiko ez duen txostena egingo dute, eta enpresak, beste inolako izapiderik gabe, egoki deritzon santzioa jarri ahal izango du.

Berme hau agintea amaitu eta hurrengo bi urteetan zehar mantenduko da.

Zuzendaritzak ezarritako bileretara joateko, enpresa-batzordeko kideei sortzen zaizkien gastuak enpresaren kontura izango dira. Edonola delarik ere, hilean bilera bat egitearen gastuak ere enpresak ordainduko ditu.

— Biltzarrak:

Enpresak urtean gehienez ere ordaindutako 8 ordu emango ditu biltzarrak egiteko. Era berean, probintziako langileen joan-etorriak konpentsatuko ditu, lantoki bakoitzeko ibilgailu baten gastua eta gehienez ere 5 biltzarretara joateko.

27. artikulua. *Jarduera sindikalerako arauak.*

Ekintza sindikalerako ordu ordainduen erabilpena 24 ordu-tako aurrerapenarekin jakinarazi beharko zaio enpresako zuzendaritzari.

Jarduera sindikalaren egikaritzak ezingo du ez gainerako langileen lana ez produkzioaren martxa orokorra oztopatu.

Beren ordezkari edo batzordeko kideengana jo nahi duten langileek lanorduetatik kanpo egingo dute.

Beren jarduera sindikalaren egikaritzaren ondorioz enpresaren prozesu orokorraren jarraipen normala larriki oztopatzen duten langileak behin-behinekoz eta aginteak dirauen denboraz lanpostuz aldatzeko ahalmena dauka enpresak.

Aipatu lekualdaketaren berri emango zaio eta iritzia eskatuko, enpresa-batzordeari. Ukituriko langilea ezingo da ez ekonomikoki ez bere jarduera sindikalean kalteturik suertatu lekualdaketaren ondorioz. Lanpostu berriak aurrekoaren ahalik antzekoena izan beharko du, enpresan dauden posibilitateen barruan.

Ekintza sindikalerako ordu ordainduak, enpresa barruan nahiz kanpoan erabili ahal izango dira. Kasu orotan, langileek ordu hauen erabilpena justifikatu beharko dute, eragin horietarako gai zerrenda edo aztertu beharreko gaiak aurkeztea beharrezkoa izango ez delarik.

28. artikulua. *Legeria osagarria.*

Hitzarmen honetan aurreikusten ez den guztiari dagokionez, Langileen Estatutuan (8/80 Legea) eta berau garatu eta osatzen duten arauetan xedatutakora egongo da. Era beran, langile minusbaliatuari dagokionez, Enplegu Zentro Bereziatan lan egiten duten Minusbaliatuen izaera bereziko Lan Harremana erregulatzeko duen uztailaren 17ko 1.368/85 E.D.n aurreikusitakoa jarraituko da.

29. artikulua. *Batzorde Misto Interpretatzailea.*

Hitzarmen honen Batzorde Misto Interpretatzaile bat eratzten da, enpresa-batzordeko bi kidek eta enpresako bi ordezkari osatua egongo dena.

Alderdien artean hitzarmenaren klausulen interpretazio edo aplikazioari buruz sor litekeen zalantza eta ezadostasun oro, aipatu Batzordearen derrigorrezko irizpenera jarriko da.

Desadostasunak bere hartan jarraituko balu, Gatazkak Ebazteko jardunbidera (PRECO) jotzeko konpromisoa hartu dute bi aldeek.

En el término de las 48 horas siguientes, estos organismos emitirán informe, que no tendrá carácter vinculante, y la empresa podrá adoptar, sin más trámite, la sanción que estime adecuada.

Esta garantía se mantendrá durante los dos años siguientes a la expiración del mandato.

La Empresa se hará cargo de los gastos de los desplazamientos de los miembros del Comité de Empresa para acudir a las reuniones establecidas con la Dirección. En todo caso la Empresa compensará los gastos de una reunión mensual.

— Asamblea:

La Empresa autorizará a la celebración de asambleas retribuidas hasta un máximo de 8 horas al año y asimismo compensará los desplazamientos de los trabajadores de la provincia a razón de un vehículo por cada centro de trabajo y un máximo de 5 asambleas.

Artículo 27. *Normas para el ejercicio de las acciones sindicales.*

La utilización de las horas retribuidas para la acción sindical deberá comunicarse con un plazo de 24 horas como mínimo de antelación a la Dirección de la Empresa.

El ejercicio de la actividad sindical no podrá interferir el trabajo de los restantes productores ni la marcha general de la producción.

Los trabajadores que deseen dirigirse a sus representantes o Delegados lo harán fuera de las horas de trabajo.

La Empresa está facultada para trasladar de puesto de trabajo, provisionalmente y durante el tiempo que dure su mandato, a aquellos productores que, como consecuencia del ejercicio de su actividad sindical, interfieran gravemente la continuidad normal del proceso general de la empresa.

Dicho traslado será comunicado o consultado previamente al Comité de empresa. El trabajador afectado no podrá ser perjudicado económicamente ni en el desarrollo de su actividad sindical como consecuencia del traslado. El nuevo puesto de trabajo deberá ser dentro de las posibilidades existentes en la empresa, lo más similar al anterior.

Las horas retribuidas para la acción sindical podrán ser utilizadas, tanto dentro como fuera de la empresa. En todo caso, los trabajadores deberán justificar la utilización de las mismas, sin que, a tales efectos, sea obligatoria la presentación del Orden del Día o de los temas a tratar.

Artículo 28. *Legislación complementaria.*

En cuanto a lo no previsto en el presente Convenio se estará a lo dispuesto en el Estatuto de los Trabajadores (Ley, 8/80) y normas que las desarrollan y complementan así como referido al personal minusválido en lo previsto en el Real Decreto de 17 de junio (1.368/85) que regula la relación laboral de carácter especial de los minusválidos que trabajen en centros especiales de Empleo.

Artículo 29. *Comisión mixta interpretativa.*

Se constituye una Comisión Mixta Interpretativa del presente Convenio, que estará integrada por dos miembros del Comité de Empresa y dos representantes de la Empresa.

Cuantas dudas y divergencias puedan surgir entre las partes respecto a la interpretación o aplicación de sus cláusulas serán sometidas al dictamen obligatorio de dicha Comisión.

En caso de que persistiera el desacuerdo, ambas partes se comprometen a recurrir al procedimiento de Resolución de Conflictos (PRECO).

30. artikulua. Lanerako Ezintasun Iragankorra.

Istripu batek eragindako Lanerako Ezintasun Iragankorreko kasuetan, enpresak osatuko ditu laneko istripuen aseguru-eteak ordainduko dituen prestazioak, langilearen ordainsarien hileko zenbateko osoraino eta egoera honek jarraitzen duen bitartean.

Ospitaleratzearekin ematen den EI kasuan, ospitaleratzeak irauten duen denborako soldata osoa osatuko du.

Gaixotasun arruntak eragindako baja egoeretan, enpresak osatuko du bajako lehen hiru egunei dagokien oinarri erregulazionalaren %50a osatu artekoa.

31. artikulua. Bizi eta istripu aseguru.

Hitzarmen honen indarraldiak dirauenerako, enpresak, hitzarmen honek ukitzen dituen langile guztientzako Bizitza eta Istripu Aseguru Kolektiboa sinatu du. Enpresak, kontratatu den bizi eta istripu aseguruaren kopia eguneratua emango dio langilearen ordezkariari.

32. artikulua. Erantzukizun zibileko aseguru.

Hitzarmena indarrean dagoenerako erantzukizun zibileko aseguru kontratatuko du enpresak, lan jardunaren ondorioz inori nahigabe eragindako kalte pertsonal zein materialak edo ondoriozko galera ekonomikoak estaltzeko.

33. artikulua. Prestakuntza.

Enpresak, bere langileek ezaguerak beregana ditzaten erraztasunak emango ditu, bereziki beren garapen profetionalean gaituko dituen alderdietan eta betetzen duten funtzio edo postuarekin zuzenean erlazioatutako gaiei dagozkienetan, bai eta Euskararen ikaskuntzari dagozkienetan ere.

Bi aldeek onartu dute langileentzat beharrezkoa dela prestakuntza etengabea.

Enpresako zuzendaritzak, prestakuntza planak martxan jarri aurretik, enpresa-batzordeari jakinaraziko dizkio prestatu dituen planak, helburuak eta arrazoiak. Berebat, arazo honi buruz enpresa-batzordeak emango duen iritzia jasoko du aipatu plana martxan jarri baino lehen.

34. artikulua. Lehen xedapen iragankorra.

Hitzarmen honen bidez, datorren urterako hartu diren konpromisoek, hots, 2006. urtea, erabaki honetan parte hartu duten bi aldeak lotuko dituzte, baina INEMek enpresarekin hartu dituen konpromisoak betetzen ez baditu gaur egun dauden bezala, beste era batera jokatzeko aukera egongo da. Horrelakorik gertatuz gero, bi aldeek erabaki berriak hartu ahal izango dituzte balizko zirkunstantzia berrietara loturik.

Artículo 30. Incapacidad laboral transitoria.

En los casos de Incapacidad Laboral Transitoria derivada de Accidente de Trabajo, la Empresa complementará las prestaciones derivadas de tal contingencia satisfecha por la Mutua Patronal de Accidentes Laborales, hasta el importe íntegro mensual de las retribuciones del trabajador y por el tiempo en que se mantenga esa situación.

En el caso de I.L.T. con hospitalización, la Empresa complementará hasta la totalidad del salario por el tiempo que dure tal hospitalización.

En los casos de baja derivada de enfermedad común, la Empresa complementará con el 50% de la base reguladora de los tres primeros días.

Artículo 31. Seguro de vida y accidente.

Durante la vigencia del presente Convenio la Empresa tiene suscrito un Seguro de Vida y Accidente aplicable a todos los trabajadores afectados por este Convenio. La Empresa facilitará a la representación de los trabajadores una copia actualizada del Seguro de Vida y Accidentes contratado.

Artículo 32. Seguro de responsabilidad civil.

Durante la vigencia del presente Convenio, la Empresa suscribirá un Seguro de Responsabilidad Civil contractual para la cobertura de daños personales o materiales y sus perjuicios económicos causados involuntariamente a terceros por riesgos que deriven de la actividad profesional.

Artículo 33. Formación.

La Empresa favorecerá la adquisición de conocimientos por parte de sus trabajadores con especial hincapié en aquellos relacionados con aspectos que les capacite en su desarrollo profesional y referidos a materias directamente relacionadas con la función o puesto que desempeñan, así como los referidos al aprendizaje del Euskera.

Ambas partes reconocen la necesidad de la formación permanente a los trabajadores.

La Dirección de la Empresa, previa puesta en marcha de los Planes de Formación, informará al Comité de los Planes elaborados, de sus objetivos y de sus fundamentos. Asimismo oír, previa a su ejecución, la opinión del Comité de Empresa al respecto.

Artículo 34. Disposición transitoria primera.

Los compromisos del año 2006 establecidos en el presente Convenio obligan a las partes representadas en este acuerdo, pero se establece un tratamiento distinto en el caso de no mantenerse los actuales términos de financiación de la Empresa por parte del INEM, en cuyo caso, ambas partes deberán señalar nuevos acuerdos en coherencia con las circunstancias que concurren.

Kategoria Categoría	Oin. indizea Índice Base	Hil. alokairua Sal. Mensual	Urt. alokairua Sal. Anual	Hirurtekoak. Trienio
Negoioaren kudeatzailea Gestor Negocio	4,55	2.562,86	35.880,01	33,60
Tailerreko arduraduna Encargado de Taller	3,45	1.943,27	27.205,72	28,18
Arduraduna Encargado	3	1.689,80	23.657,15	24,05

<i>Kategoria</i> <i>Categoría</i>	<i>Oin. indizea</i> <i>Indice Base</i>	<i>Hil. alokairua</i> <i>Sal. Mensual</i>	<i>Urt. alokairua</i> <i>Sal. Anual</i>	<i>Hirurtekoak.</i> <i>Trienio</i>
Ekipoko oficiala Oficial de Equipo	2,15	1.211,02	16.954,29	17,31
Biltegiko langilea Almacenero	1,85	1.042,04	14.588,58	10,67
Telefonozain-harreragilea Telefonista –Recepcionista	1,8	1.013,88	14.194,29	10,67
A langilea Operario A	1,55	873,06	12.222,86	7,34
B langilea Operario B	1,25	704,08	9.857,15	3,33
C langilea Operario C	1	563,27	7.885,72	2,37
Oinarrizko behargina Operario Básico	0,96	540,9	7.572,60	2,37

INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMO SAILA

Gipuzkoako Lurralde Bulegoa

Iragarkia, 2007ko ekainaren 13koa, Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren Gipuzkoako Lurralde Bulegoko buruarena; horren bitartez, jendaurrean jartzen da 132 kV-ko tentsioko s/c aireko linea elektrikoaren proiektua, Hernani-Oiartzun 2 aireko linea aldatzen duena 23. eta 27. euskarrien artean, Donostiako udalerrian.

Abenduaren 3ko 282/2002 Dekretuan aurreikusitako ondo-riotarako (2002-12-23ko *Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria*) –Euskal Autonomia Erkidegoko honako instalazio hauek eraikitzeko, aldatzeko, ustiatzeko, eskualdatzeko eta ixteko administrazio-baimenerako prozedurak arautzen dituena: Argindarra ekoitzi, garraiatu nahiz banatzeko instalazioak, baita kontsumitzaileak konektatzeko hartuneak, zuzeneko lineak eta instalazioak ere– eta Sektore Elektrikoaren azaroaren 27ko 54/1997 Legearen 53. artikuluan (1997-11-28ko *Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria*) eta Goi Tentsioko Aireko Linea Elektrikoen Araudiari buruzko azaroaren 28ko 3151/1968 Dekretuan (1968-12-27ko *Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria*) xedaturikoaren arabera, honako linea elektriko hau jartzen da jendaurrean eta linea elektriko horretarako administrazio-baimena eta egikaritza-proiektuaren onarpena eskatzen da.

— Eskatzailea: Iberdrola Distribucion Electrica, SAU, honako helbide hau duela: Axpeko erribera, 5, PK 48950 Erandio (Bizkaia).

— Erreferentzia: R.I. 24069/AT-H-2007-68.

— Linearen ezaugarriak: 132 kV-ko tentsioa zirkuitu sinplean eta 1.351 m-ko luzera, LA 280 HAWK eroaleak geruzantolaeran eta altzairuzko euskarriak.

— Linearen hasiera: Hernani-Oiartzun 2 linearen 23. euskarria.

— Linearen amaiera: Hernani-Oiartzun 2 linearen 27. euskarria.

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA COMERCIO Y TURISMO

Oficina Territorial de Gipuzkoa

Anuncio de 13 de junio de 2007, del Jefe de la Oficina Territorial de Gipuzkoa, del Departamento de Industria, Comercio y Turismo, por el que se somete a información Pública el proyecto de la Línea eléctrica aérea a 132 kV s/c, modificación de la línea aérea Hernani-Oiartzun 2, entre apoyos 23 y 27, en el término municipal de Donostia.

A los efectos previstos en el Decreto 282/2002, de 3 de diciembre (*Boletín Oficial del País Vasco* de 23-12-2002), por el que se regulan los procedimientos de autorización administrativa para la construcción, modificación, explotación, transmisión y cierre de las instalaciones de producción, transporte y distribución de energía eléctrica, así como de las acometidas, las líneas directas e instalaciones de conexión de consumidores, y de acuerdo con lo dispuesto en el art. 53 de la Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector Eléctrico (*Boletín Oficial del Estado* de 28-11-1997), y en el Reglamento de Líneas eléctricas aéreas de alta tensión Decreto 3151/1968, de 28 de noviembre (*Boletín Oficial del Estado* 27-12-0968), se somete a información pública la siguiente instalación eléctrica para la que se solicita Autorización Administrativa y Aprobación del Proyecto de Ejecución.

— Peticionario: Iberdrola Distribución Eléctrica S.A.U., con domicilio en Ribera de Axpe n.º 5 - 48950 Erandio (Bizkaia).

— Referencia: R.I. 24069/AT-H-2007-68.

— Características de la línea: Tensión de 132 kV., en simple circuito con una longitud de 1.351 m, conductores LA 280 HAWK en disposición en capa y apoyos de acero.

— Origen de la línea: Apoyo 23 de la Línea Hernani-Oiartzun 2.

— Fin de la línea: Apoyo 27 de la Línea Hernani-Oiartzun 2.

— Linearen ibilbidea: Donostiako udalerria.

— Proiektuaren xedea: Donostiako bigarren ingurubidea dela-eta Gipuzkoako Foru Aldundiak eginiko eskaerari erantzutea.

— Aurrekontua: 251.085 euro.

Denek jakin eta ezagutu dezaten argitaratzen da iragarki hau. Espedientea aztergai egongo da Donostiako Easo kaleko 10. zenbakian, hor baitago Eusko Jaurlaritzaren Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko Gipuzkoako Lurralde Bulegoa. Bulego horretan aurkeztu ahal izango dira egokitzat jotako alegazioak, bi aletan, hogeitaz eguneko epean, iragarki hau argitaratu eta biharamunetik zenbatzen hasita.

Donostia, 2007ko ekainaren 13a.—Javier López Larrinaga, Lurralde Bulegoko Burua.

(460/14036)

(7294)

Gipuzkoako Lurralde Bulegoa

EBAZPENA, 2007ko ekainaren 18ekoa, Eusko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko Gipuzkoako Lurralde Bulegoburuarena, Ataungo udalerrian –Erref. 24215/CG-F-2006-4– «Ataungo udalerriko Otadi, Helbarrena, Astigarraga, Arrondo, Murkondo eta San Gregorio auzuneetan, B presio ertainarekin gas naturala banatzeko sarea» izeneko instalazioak eraikitzeagatik ukitutako finka jakinen atzematearen Aurretiko Aktak egiteko deialdirako.

2006ko abenduaren 28ko Energia eta Meategien Zuzendariaren Ebazpenaren bidez, Naturgas Energia Distribución SAU delakoari Ataungo udalerrian «Ataungo udalerriko Otadi, Helbarrena, Astigarraga, Arrondo, Murkondo eta San Gregorio auzuneetan, B presio ertainarekin gas naturala banatzeko sarea» izeneko instalazioak eraikitze baimena eman zitzaion, eta instalazioen herri onura adierazi zen.

Herri onurako adierazpen horrek, hidrokarburoen sektorearen urriaren 7ko 34/1998 Legearen 105 artikulua xedatutakoaren arabera, ondasunen atzematea edo ukituriko eskubideen eskuraketaren beharra dakar, eta 1954ko abenduaren 16ko Derrigorrezko Desjabetzapenari buruzko Legearen 52. artikulua arabera, premiazko atzematea dakar, Lege beraren 53. artikulua erregistro-ondoreak dituela.

Hau dela bide, Gipuzkoako Lurralde Bulegoburuak, lehen aipatutako 1954ko abenduaren 16ko Derrigorrezko Desjabetzapenari buruzko Legearen 52. artikulua xedatutakoa betetzeko, ukitutako eskubideen jabe zein titularrentzako deialdia egitea erabaki du, Ataungo Udalerrian, hain zuzen, ondasun ukitutako dauden tokian, ukitutako ondasunen atzemateari buruzko eta, egokia balitz, behin betiko atzemateari buruzko aurretiko aktak egiteko, beharrezkoa izango balitz lurrera joateari kalterik egin gabe.

Interesdunak, eta ukitutako ondasunen gainean edozein eskubide edo interesen tituludunak, beraiek edo behar bezala baimendutako ordezkarien bidez, joan behar izango dira, titulartasunaren egiaztagiriak eta kontribuzioaren azkeneko ordainagiria aurkeztu behar izango dituztela, peritu edo notari baten laguntzaz egoki baderitzote.

— Recorrido de la línea: Término municipal de Donostia-San Sebastián.

— Objeto del Proyecto: Atender la petición de la Diputación Foral de Gipuzkoa por la construcción del segundo cinturón vial de Donostia-San Sebastián.

— Presupuesto: 251.085 euros.

Lo que se hace público para el conocimiento general, para que pueda ser examinado el expediente, en la Oficina Territorial de Gipuzkoa, del Departamento de Industria, Comercio y Turismo, del Gobierno Vasco, sita en la calle Easo n.º 10 de Donostia-San Sebastián y presentar por duplicado en dicho centro las alegaciones que consideren oportunas en el plazo de veinte días, a partir del día siguiente al de la publicación de este anuncio.

Donostia-San Sebastián, a 13 de junio de 2007.—El Jefe de la Oficina Territorial, Javier López Larrinaga.

(460/14036)

(7294)

Oficina Territorial de Gipuzkoa

RESOLUCION de 18 de junio de 2007, del Jefe de la Oficina Territorial de Gipuzkoa, del Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco, por la que se convoca para el levantamiento de las Actas Previas a la ocupación de determinadas fincas afectadas por la construcción de las instalaciones correspondientes a la Red de distribución de gas natural en media presión B, para usos domésticos y comerciales, en los Barrios Otadi, Helbarrena, Astigarraga, Arrondo, Murkondo y San Gregorio, en el término municipal de Ataun. Ref.ª: 24215/CG-F-2006-4.

Por Resolución de 28 de diciembre de 2006 del Director de Energía y Minas, se autorizó a la Sociedad de Gas de Euskadi, S.A. la construcción de las instalaciones correspondientes a la Red de distribución de gas natural en media presión B, para usos domésticos y comerciales, en los Barrios Otadi, Helbarrena, Astigarraga, Arrondo, Murkondo y San Gregorio, en el término municipal de Ataun, y se declaró la utilidad pública de las mismas.

Dicha declaración de utilidad pública a tenor de lo dispuesto en el artículo 105 de la Ley 34/1998 de 7 de octubre del sector de hidrocarburos, lleva implícita la necesidad de ocupación de los bienes o de adquisición de los derechos afectados, e implica la urgente ocupación a los efectos del artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954, con los efectos registrales del artículo 53 de la misma.

En su virtud, el Jefe de la Oficina Territorial de Gipuzkoa, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954 citada, ha resuelto convocar a los propietarios y titulares de los derechos afectados, en el Ayuntamiento de Ataun, donde radican los bienes afectados, como punto de reunión para llevar a cabo el levantamiento de las actas previas a la ocupación de los bienes afectados y, si procediera, el de la ocupación definitiva, sin perjuicio de trasladarse al terreno en caso necesario.

Todo los interesados, así como las personas que sean titulares de cualquier clase de derechos o intereses sobre los bienes afectados, deberán acudir personalmente o bien representados por personas debidamente autorizadas, aportando documentos acreditativos de su titularidad y el último recibo de la contribución, pudiendo hacerse acompañar por un perito y un notario si lo estiman oportuno.

Aurretiko aktak datorren uztailaren 25 eta 26an egingo dira, eta egindakoaren agindua titular bakoitzari tokia, eguna eta ordua jasotzen dituen zitazio-agiri baten bidez bideratuko da, Derrigorrezko Desjabetzapenari buruzko Legearen 52.artikuluaren ezarritako gainerako argitaratzeei ekingo zaielarik.

Desjabetzapen espedientearen, Naturgas Energia Distribución SAU delakoak Onuradun izaera bere gain hartuko du.

Halaber, Derrigorrezko Desjabetzapenari buruzko Araudiaren 56.2 artikulua xedatutakoaren arabera, argitaratutako zerrندان agertu ez diren interesatuek edo eskubide errealekin interes ekonomikoekin titularrek Donostiako (20006) Easo kaleko 10.zenbakian dagoen Eusko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko Gipuzkoako Lurralde Bulegoan, aurretiko aktak egiteko eguna arte, idatziz egoki deritzotena adierazi ahal izango dute, ukituriko ondasun eta eskubideetan zerrندان egon daitezkeen okerrak zuzentzearen.

Donostia, 2007ko ekainaren 18a.—Javier López Larrinaga, Lurralde Bulegoburua.

(460/14052)

(7292)

El levantamiento de actas previas tendrá lugar los días 25 y 26 de julio próximo, comunicándose la orden del levantamiento a cada titular mediante envío de cédula de citación en la que se señale el lugar, día y hora, procediéndose, asimismo, a las demás publicaciones establecidas en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa.

En el expediente expropiatorio, la empresa Naturgas Energía Distribución S.A.U., asumirá la condición de Beneficiaria.

Asimismo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 56.2 del Reglamento de Expropiación Forzosa, los interesados así como las personas que siendo titulares de derechos reales o intereses económicos que se hayan podido omitir en la relación publicada, podrán formular por escrito a la Oficina Territorial de Gipuzkoa del Departamento de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco, sita en la Calle Easo n.º 10 de Donostia-San Sebastian (20006), hasta el día señalado para el levantamiento de las actas previas, las alegaciones que estimen oportunas, a los solos efectos de subsanar los posibles errores en que se haya podido incidir al relacionar los bienes y derechos que se afectan.

Donostia-San Sebastian, a 18 de junio de 2007.—El Jefe de la Oficina Territorial, Javier López Larrinaga.

(460/14052)

(7292)

ATAUNgo udalerriko Otadi, Helbarrena, Astigarraga, Arrondo, Murkondo eta San Gregorio auzuneetan, B presio ertainarekin gas naturala banatzeko sarearen proiektua.

Red de distribución de gas natural en media presión B, en el término municipal de ATAUN, barrios de Otadi, Helbarrena, Astigarraga, Arrondo, Murkondo y San Gregorio

ERAGINDAKOEN ZERRENDA / RELACIÓN DE AFECTADOS

Finka zkia. Finca N.º	Jabea eta helbidea Titular y domicilio	Katastro datuak Datos catastrales		Eraginak / afecciones		Zertarako Naturaleza	Hila Mes	Eguna Dia	Ordua Hora	Udaletxea Ayto.
		Poligonoa Poligono	Lur-saila Parcela	Bide-zorra (ml) Servid. Paso	Aldibaterako okupazioa (m²) Ocupación temporal					
GI-AT-01	SUKIA ARRUABARRENA Elbarrena, 70 20211 - Ataun	1	71 a	155,57	62,23	Landa-lurra Rústico	UZTAILA JULIO	25	9:30	ATAUN
GI-AT-02	BARANDIARAN ZURUTUZA Otadi Aldea, 70 20211 - Ataun	1	37	23,23	9,29	Landa-lurra Rústico	UZTAILA JULIO	25	10:00	ATAUN
GI-AT-03	BARANDIARAN ZURUTUZA Otadi Aldea, 11 Ataun 20211	1	38	287,70	115,08	Landa-lurra Rústico	UZTAILA JULIO	25	10:30	ATAUN
GI-AT-04	PEDRO ARRONDO IMAZ Suki Aldea, 10 20211 - Ataun	1	90 d	161,30	64,52	Landa-lurra Rústico	UZTAILA JULIO	25	11:00	ATAUN
GI-AT-05	SUKIA IZASKUN Elbarrena, 59 20211 - Ataun	1	92	28,28	11,31	Landa-lurra Rústico	UZTAILA JULIO	25	11:30	ATAUN

Finka zkoa. Finca N.º	Jabea eta helbidea Titular y domicilio	Katastro datuak Datos catastrales		Eraginak / afecciones		Zertarako Naturaleza	Hila Mes	Eguna Dia	Ordua Hora	Udaletxea Ayto.
		Poligonoa Poligono	Lur-saila Parcela	Bide- zorra (ml) Servid. Paso	Aldibaterako okupazioa (m²) Ocupación temporal					
GI-AT-06	JOSE Mª BIKUÑA MUNDUATE Elbarrena, 59 20211 - Ataun	1	94 a	107,73	43,09	Landa-lurra Rústico	UZTAILA JULIO	25	12:00	ATAUN
GI-AT-07	JOSE Mª BIKUÑA MUNDUATE Elbarrena, 59 20211 - Ataun	1	94 b	126,92	50,76	Landa-lurra Rústico	UZTAILA JULIO	25	12:00	ATAUN
GI-AT-08	JOSE Mª BIKUÑA MUNDUATE Elbarrena, 59 20211 - Ataun	1	94 c	65,51	26,20	Landa-lurra Rústico	UZTAILA JULIO	25	12:00	ATAUN
GI-AT-09	FRANCISCO AGIRRE LARRAÑAGA Y OTROS Elbarrena, 27 20211 - Ataun		Área de Intervención Urbanística 11 Unidad de ejecución 11.1	17,92	7,17	Hiri-lurra Urbano	UZTAILA JULIO	25	13:00	ATAUN
GI-AT-10	TEODORO TELLERÍA ECIOLAZA Txermin, 16 -1 20211 - Ataun	4	424 Área de intervención urbanística 16	32,93	13,17	Hiri-lurra Urbano	UZTAILA JULIO	25	13:30	ATAUN
GI-AT-11	Mª JESÚS AUZMENDI MÚGICA Astigarraga, 14 20211 - Ataun	4	464 Área de intervención urbanística 16	9,62	3,8	Hiri-lurra Urbano	UZTAILA JULIO	25	14:00	ATAUN
GI-AT-12	ARMENDARIZ AGIRRE Astigarraga, 16 20211 - Ataun	4	263 Área de intervención urbanística 16	103,51	41,40	Hiri-lurra Urbano	UZTAILA JULIO	26	9:00	ATAUN
GI-AT-19	ARMENDARIZ AGIRRE Astigarraga, 16 20211 - Ataun	14	141	32,83	13,13	Landa-lurra Rústico	UZTAILA JULIO	26	9:00	ATAUN
GI-AT-13	BITTOR OROZ IZAGIRRE Elbarrena, 71 20211 - Ataun	5	77	316,10	126,44	Landa-lurra Rústico	UZTAILA JULIO	26	10:00	ATAUN
GI-AT-14	JUAN BAUTISTA INSAUSTI OTAOLA Pz Conde Arezti, 7 - 3º Bilbao	5	76	19,95	7,98	Landa-lurra Rústico	UZTAILA JULIO	26	10:30	ATAUN
GI-AT-15	Mª TERESA IRAZUSTA GOIKOETXEA Aztizalde auzoa- Caserio OIaso 20269 Orendain	5	78ª	212,19	84,87	Landa-lurra Rústico	UZTAILA JULIO	26	11:00	ATAUN

Finka zkoa. Finca N.º	Jabea eta helbidea Titular y domicilio	Katastro datuak Datos catastrales		Eraginak / afecciones		Zertarako Naturaleza	Hila Mes	Eguna Dia	Ordua Hora	Udaletxea Ayto.
		Poligonoa Polígono	Lur-saila Parcela	Bide- zorra (ml) Servid. Paso	Aldibaterako okupazioa (m²) Ocupación temporal					
GI-AT-16	JOSEFA ZURUTUZA ALTOLAGIRRE (facellida) Esposo: FELIPE ARRATIBEL ARRATIBEL Ariz Auza, 7 20211 - Ataun	5	89 b	240,93	96,37	Landa-lurra Rústico	UZTAILA JULIO	26	11:30	ATAUN
GI-AT-17	FELIPE APALATEGI MENDIZABAL Triunfo, 3 20007 -Donostia	5	93 e	128,24	51,30	Landa-lurra Rústico	UZTAILA JULIO	26	12:00	ATAUN
GI-AT-17	FELIPE APALATEGI MENDIZABAL Triunfo, 3 20007 - Donosti	5	93 a	20,98	8,39	Landa-lurra Rústico	UZTAILA JULIO	26	12:00	ATAUN
GI-AT-22	JOSÉ APALATEGI AGIRRE (fallecido) Hijo: FELIPE APALATEGI MENDIZABAL Triunfo, 3 20007 - Donosti	14	190	246,04	98,42	Landa-lurra Rústico	UZTAILA JULIO	26	12:00	ATAUN
GI-AT-20	BAZTARRICA MUNDUARTE Hirigaian, 10 20210 - Lazkao	14	140	98,93	39,57	Landa-lurra Rústico	UZTAILA JULIO	26	13:00	ATAUN
GI-AT-21	JOSÉ MARÍA URDANGARÍN AZURMENDI Astigarraga, 16 20211 - Ataun	14	142	54,51	21,8	Landa-lurra Rústico	UZTAILA JULIO	26	13:30	ATAUN
GI-AT-23	FRANCISCO DORRONSORO PLAZAOLA Igartza Oleta, 6 20200 - Beasain	14	191	27,15	10,86	Landa-lurra Rústico	UZTAILA JULIO	26	14:00	ATAUN

**ETXEBIZITZA ETA GIZARTE
GAIETAKO SAILA**

Gipuzkoako Lurralde Bulegoa

Iragarkia

2007ko maiatzaren 31ean, Ana M. Insausti Ocaranzaren kontra izapidetutako EB3-23/07-VP zehapen-espeditentearen instrukzio-egileak ebazpen-proposamena eman du.

Interesdunak bost egun izango ditu Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailak Donostian duen Lurralde Ordezkaritzara azaltzeko (Andia kalea 13). Horrela, ebazpen-proposamenaren eduki osoa ezagutu ahal izango du, bai eta espeditentean dauden agiri guztien kopiak eskuratu ere. Ordezkaritzara azaltzen den egunetik aurrera, hamabost egun izango ditu egoki iritzitako alegazio guztiak aurkezteko.

Donostia, 2007ko ekainaren 14a.—Susana Acedo García, Instrukzio Egilea.

(193271)

(7303)

**DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y
ASUNTOS SOCIALES**

Oficina Territorial de Gipuzkoa

Anuncio

Con fecha 31 de mayo de 2007 ha sido emitida por la Instructora del expediente sancionador EB3-23/07-VP, que se sigue contra Ana M. Insausti Ocaranza, propuesta de resolución.

La interesada podrá comparecer en el plazo de cinco días en la Delegación Territorial de Vivienda y Asuntos Sociales en Gipuzkoa sita en Donostia-San Sebastián, calle Andia 13, para conocer el contenido íntegro de la propuesta de resolución, consultar el expediente y obtener copias de los documentos que obren en el mismo y en el plazo de quince días desde la comparecencia podrá formular las alegaciones que estime pertinentes.

Donostia-San Sebastián, a 14 de junio de 2007.—La Instructora, Susana Acedo García.

(193271)

(7303)

**INGURUMEN ETA LURRALDE
ANTOLAMENDU SAILA**

Uren Zuzendaritza

*Jendaurreko Informazioa
Entzunaldiaren izapidearen jakinarazpena*

Espte. Zk.: R/GI/0014/2007.

Titularra: José Peñalba Mendizabal.

Ibaia/Erreka: Urola.

Udalerria (LH): Zumarraga (Gipuzkoa).

Erabilera: Industriaren Hornidura.

Emaria: 400 l/s.

Erregistro zk: 1349.

Honen bitartez, Jabari Publikoko Urguneen Araudiaren 4 artikulua 165 idatz-zatian eta Herri Administrazioen Araubide Jurikikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legea ren 84 artikuluan ezarritakoari jarraikiz, aipatu emakidaskubidea amaitzeko espedientearen berri eman nahi dizugu.

Espedientea horretarako Gipuzkoaiko Lurraldeko bulegoan ikusia ahal izango duzu jakinarazpen hau jaso eta biharamunetik aurrera kontatzen hasi eta hamabost egun balioduneko epean, eta epe horretan egoki iritzi diezun dokumentu eta egiaztapenak alegatu ahal izango dituzu. Helbidea: Infanta Cristina 11, Villa Begoña, 20008 Donostia.

Donostia, 2007ko ekainaren 8a.—J. Julen Goikoetxea Gurrutxaga, Gipuzkoako Lurralde Bulegoko burua.

(115/2287)

(7243)

Uren Zuzendaritza

*Jendaurreko Informazioa
Entzunaldiaren izapidearen jakinarazpena*

Espte. Zk.: R/GI/0024/2007.

Emakidaduna: Gracian Alberdi.

Ibaia/Erreka: Urola eta Iturbeltz.

Lekua: Brinkola auzoa.

Udalerria (LH): Legazpi (Gipuzkoa).

Erabilera: Aprobetxamendu Hidroelektrikoa.

Emaria: 500 l/s.

Emakida eguna: 1908/06/05.

Erregistro zk: 1342.

Honen bitartez, Jabari Publikoko Urguneen Araudiaren 4 artikulua 165 idatz-zatian eta Herri Administrazioen Araubide Jurikikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legea ren 84 artikuluan ezarritakoari jarraikiz, aipatu emakidaskubidea amaitzeko espedientearen berri eman nahi dizugu.

Espedientea horretarako Gipuzkoaiko Lurraldeko bulegoan ikusia ahal izango duzu jakinarazpen hau jaso eta biharamunetik aurrera kontatzen hasi eta hamabost egun balioduneko epean, eta epe horretan egoki iritzi diezun dokumentu eta egiaztapenak alegatu ahal izango dituzu. Helbidea: Infanta Cristina 11, Villa Begoña, 20008 Donostia.

Donostia, 2007ko ekainaren 8a.—J. Julen Goikoetxea Gurrutxaga, Gipuzkoako Lurralde Bulegoko burua.

(115/2289)

(7244)

**DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y
ORDENACION DEL TERRITORIO**

Dirección de Aguas

*Información Pública
Notificación del trámite de audiencia*

N.º Expte: R/GI/0014/2007.

Titular: José Peñalba Mendizabal.

Río/Corriente: Urola.

TM (TH): Zumarraga (Gipuzkoa).

Destino: Abastecimiento Industrial.

Caudal: 400 l/s.

N.º de Inscripción: 1349.

Se comunica que, de conformidad con lo establecido en el apartado 4 del artículo 165 del Reglamento del Dominio Público Hidráulico y en el artículo 84 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, se pone de manifiesto el expediente de extinción del derecho concesional de referencia.

Podrá examinarlo en la Oficina Territorial sita en C/ Infanta Cristina 11 - Villa Begoña, 20008 Donostia-San Sebastián durante el plazo de quince días hábiles contados a partir del siguiente al de la recepción de la presente notificación, plazo durante el que podrá formular alegaciones y presentar los documentos y justificaciones que estime pertinentes.

Donostia-San Sebastián, a 8 de junio de 2007.—El jefe de la Oficina Territorial de Gipuzkoa, J. Julen Goikoetxea Gurrutxaga.

(115/2287)

(7243)

Dirección de Aguas

*Información Pública
Notificación del trámite de audiencia*

N.º Expte: R/GI/0024/2007.

Concesionario: Gracian Alberdi.

Río/Corriente: Urola e Iturbeltz.

Situación: Barrio Brinkola.

TM (TH): Legazpi (Gipuzkoa).

Destino: Aprovechamiento Hidroeléctrico.

Caudal: 500 l/s.

Fecha de la concesión: 05/06/1908.

N.º de Inscripción: 1342.

Se comunica que, de conformidad con lo establecido en el apartado 4 del artículo 165 del Reglamento del Dominio Público Hidráulico y en el artículo 84 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, se pone de manifiesto el expediente de extinción del derecho concesional de referencia.

Podrá examinarlo en la Oficina Territorial sita en C/ Infanta Cristina 11 - Villa Begoña, 20008 Donostia-San Sebastián durante el plazo de quince días hábiles contados a partir del siguiente al de la recepción de la presente notificación, plazo durante el que podrá formular alegaciones y presentar los documentos y justificaciones que estime pertinentes.

Donostia-San Sebastián, a 8 de junio de 2007.—El jefe de la Oficina Territorial de Gipuzkoa, J. Julen Goikoetxea Gurrutxaga.

(115/2289)

(7244)

Uren Zuzendaritza

Jendaurreko Informazioa
Entzunaldiaren izapidearen jakinarazpena

Espte. Zk.: R/GI/0026/2007.

Titularra: Juan José Pagola.

Ibaia/Erreka: Urola.

Udalerrria (LH): Zumarraga (Gipuzkoa).

Erabilera: Indar Iragabilea.

Emaria: 400 l/s.

Emakida eguna: 1901/08/27.

Erregistro zk.: 1336.

Honen bitartez, Jabari Publikoko Urguneen Araudiaren 4 artikulua 165 idatz-zatian eta Herri Administrazioen Araubide Jurikikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 84 artikuluan ezarritakoari jarraikiz, aipatu emakida-eskubidea amaitzeko espedientearen berri eman nahi dizugu.

Espedientea horretarako Gipuzkoako Lurraldeko bulegoan ikusia ahal izango duzu jakinarazpen hau jaso eta biharamunetik aurrera kontatzen hasi eta hamabost egun balioduneko epean, eta epe horretan egoki iritzi diezun dokumentu eta egiaztapenak alegatu ahal izango dituzu. Helbidea: Infanta Cristina 11, Villa Begoña, 20008 Donostia.

Donostia, 2007ko ekainaren 8a.—J. Julen Goikoetxea Gurrutxaga, Gipuzkoako Lurralde Bulegoko burua.

(115/2294)

(7245)

Uren Zuzendaritza

Jendaurreko Informazioa

Espte. Zk.: R/GI/0067/2007.

Uren Zuzendaritzak, ondorengo ezaugarriak dituen emakida-eskubidea amaitzeko administrazio-prozedura hasi du:

Titularra: Claudio de Orbe.

Ibaia/Erreka: Izengabetua.

Udalerrria (LH): Oiartzun (Gipuzkoa).

Erabilera: Indar eragilea.

Emaria: 200 l/s.

Jauzia: 8,50 metro.

Emakida eguna: Aurretiko izen-ematea.

Erregistro zk.: 470.

Amaitzeko arrazoia: Hiru urte baino gehiago egon da ustiatu gabe.

Hasiera: Amaitzeko eskaera ofizioz egin da.

Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta biharamunetik aurrera hogeita hamar eguneko epea irekiko da, eskubide hori amaitzeko ukituriko edozeinek, eskubidearen titularrak barne, bidezko iritzi duena adieraz diezaien, idatziz Uren Zuzendaritzari.

Donostia, 2007ko ekainaren 11.—J. Julen Goikoetxea Gurrutxaga, Gipuzkoako Lurralde Bulegoko burua.

(115/2296)

(7246)

Dirección de Aguas

Información Pública
Notificación del trámite de audiencia

N.º Expte: R/GI/0026/2007.

Titular: Juan José Pagola.

Río/Corriente: Urola.

TM (TH): Zumarraga (Gipuzkoa).

Destino: Fuerza Motriz.

Caudal: 400 l/s.

Fecha de la concesión: 27/08/1901.

N.º de Inscripción: 1336.

Se comunica que, de conformidad con lo establecido en el apartado 4 del artículo 165 del Reglamento del Dominio Público Hidráulico y en el artículo 84 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, se pone de manifiesto el expediente de extinción del derecho concesional de referencia.

Podrá examinarlo en la Oficina Territorial sita en C/ Infanta Cristina 11 - Villa Begoña, 20008 Donostia-San Sebastián durante el plazo de quince días hábiles contados a partir del siguiente al de la recepción de la presente notificación, plazo durante el que podrá formular alegaciones y presentar los documentos y justificaciones que estime pertinentes.

Donostia-San Sebastián, a 8 de junio de 2007.—El jefe de la Oficina Territorial de Gipuzkoa, J. Julen Goikoetxea Gurrutxaga.

(115/2294)

(7245)

Dirección de Aguas

Información Pública

N.º Expte: R/GI/0067/2007.

Por esta Dirección de Aguas se ha incoado el procedimiento administrativo de extinción del derecho concesional cuyas características son:

Titular: Claudio de Orbe.

Río/Corriente: Innominado.

TM (TH): Oiartzun (Gipuzkoa).

Destino: Fuerza Motriz.

Caudal: 200 l/s.

Salto: 8,50 metros.

Fecha de la concesión: Prescripción.

N.º de Inscripción: 470.

Causa de la extinción: Inexplotación durante más de tres años.

Iniciación: De oficio.

Se abre un plazo de treinta días, a contar desde el día siguiente a la publicación del presente anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa durante el cual podrá comparecer por escrito ante esta Dirección de Aguas cualquier persona, incluido el titular del derecho, que pueda resultar afectado por la extinción del mismo, manifestando cuanto considere conveniente.

Donostia-San Sebastián, a 11 de junio de 2007.—El jefe de la Oficina Territorial de Gipuzkoa, J. Julen Goikoetxea Gurrutxaga.

(115/2296)

(7246)

Uren Zuzendaritza*Jendaurreko Informazioa*

Espte. Zk.: R/GI/0068/2007.

Uren Zuzendaritzak, ondorengo ezaugarriak dituen emakida-eskubidea amaitzeko administrazio-prozedura hasi du:

Titularra: Francisco Echiverti.

Ibaia/Erreka: Izengabetua.

Udalerrria (LH): Oiartzun (Gipuzkoa).

Erabilera: Indar eragilea.

Emaria: 200 l/s.

Jauzia: 2 metro.

Emakida eguna: Aurretiko izen-ematea.

Erregistro zk.: 503.

Amaitzeko arrazoia: Hiru urte baino gehiago egon da ustiatu gabe.

Hasiera: Amaitzeko eskaera ofizioz egin da.

Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta biharamunetik aurrera hogeita hamar eguneko epea irekiko da, eskubide hori amaitzeak ukituriko edozeinek, eskubidearen titularrak barne, bidezko iritzi duena adieraz diezaion, idatziz Uren Zuzendaritzari.

Donostia, 2007ko ekainaren 11.—J. Julen Goikoetxea Gurrutxaga, Gipuzkoako Lurralde Bulegoko burua.

(115/2297)

(7247)

Uren Zuzendaritza*Jendaurreko Informazioa*

Espte. Zk.: R/GI/0069/2007.

Uren Zuzendaritzak, ondorengo ezaugarriak dituen emakida-eskubidea amaitzeko administrazio-prozedura hasi du:

Titularra: Francisco Leburerti.

Ibaia/Erreka: Izengabetua.

Udalerrria (LH): Oiartzun (Gipuzkoa).

Erabilera: Indar eragilea.

Emaria: 200 l/s.

Jauzia: 2 metro.

Emakida eguna: Aurretiko izen-ematea.

Erregistro zk.: 475.

Amaitzeko arrazoia: Hiru urte baino gehiago egon da ustiatu gabe.

Hasiera: Amaitzeko eskaera ofizioz egin da.

Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta biharamunetik aurrera hogeita hamar eguneko epea irekiko da, eskubide hori amaitzeak ukituriko edozeinek, eskubidearen titularrak barne, bidezko iritzi duena adieraz diezaion, idatziz Uren Zuzendaritzari.

Donostia, 2007ko ekainaren 11.—J. Julen Goikoetxea Gurrutxaga, Gipuzkoako Lurralde Bulegoko burua.

(115/2300)

(7248)

Dirección de Aguas*Información Pública*

N.º Expte: R/GI/0068/2007.

Por esta Dirección de Aguas se ha incoado el procedimiento administrativo de extinción del derecho concesional cuyas características son:

Titular: Francisco Echiverti.

Río/Corriente: Innominado.

TM (TH): Oiartzun (Gipuzkoa).

Destino: Fuerza Motriz.

Caudal: 200 l/s.

Salto: 2 metros.

Fecha de la concesión: Prescripción.

N.º de Inscripción: 503.

Causa de la extinción: Inexplotación durante más de tres años.

Iniciación: De oficio.

Se abre un plazo de treinta días, a contar desde el día siguiente a la publicación del presente anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa durante el cual podrá comparecer por escrito ante esta Dirección de Aguas cualquier persona, incluido el titular del derecho, que pueda resultar afectado por la extinción del mismo, manifestando cuanto considere conveniente.

Donostia-San Sebastián, a 11 de junio de 2007.—El jefe de la Oficina Territorial de Gipuzkoa, J. Julen Goikoetxea Gurrutxaga.

(115/2297)

(7247)

Dirección de Aguas*Información Pública*

N.º Expte: R/GI/0069/2007.

Por esta Dirección de Aguas se ha incoado el procedimiento administrativo de extinción del derecho concesional cuyas características son:

Titular: Francisco Leburerti.

Río/Corriente: Innominado.

TM (TH): Oiartzun (Gipuzkoa).

Destino: Fuerza Motriz.

Caudal: 200 l/s.

Salto: 2 metros.

Fecha de la concesión: Prescripción.

N.º de Inscripción: 475.

Causa de la extinción: Inexplotación durante más de tres años.

Iniciación: De oficio.

Se abre un plazo de treinta días, a contar desde el día siguiente a la publicación del presente anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa durante el cual podrá comparecer por escrito ante esta Dirección de Aguas cualquier persona, incluido el titular del derecho, que pueda resultar afectado por la extinción del mismo, manifestando cuanto considere conveniente.

Donostia-San Sebastián, a 11 de junio de 2007.—El jefe de la Oficina Territorial de Gipuzkoa, J. Julen Goikoetxea Gurrutxaga.

(115/2300)

(7248)

Uren Zuzendaritza*Jendaurreko Informazioa*

Espte. Zk.: R/GI/0070/2007.

Uren Zuzendaritzak, ondorengo ezaugarriak dituen emakida-eskubidea amaitzeko administrazio-prozedura hasi du:

Titularra: Ignacio Echaide.

Ibaia/Erreka: Izengabetua.

Udalerrria (LH): Oiartzun (Gipuzkoa).

Erabilera: Indar eragilea.

Emaria: 200 l/s.

Jauzia: 3 metro.

Emakida eguna: Aurretiko izen-ematea.

Erregistro zk.: 492.

Amaitzeko arrazoia: Hiru urte baino gehiago egon da ustiatu gabe.

Hasiera: Amaitzeko eskaera ofizioz egin da.

Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta biharamunetik aurrera hogeita hamar eguneko epea irekiko da, eskubide hori amaitzeak ukituriko edozeinek, eskubidearen titularrak barne, bidezko iritzi duena adieraz diezaion, idatziz Uren Zuzendaritzari.

Donostia, 2007ko ekainaren 11.—J. Julen Goikoetxea Gurrutxaga, Gipuzkoako Lurralde Bulegoko burua.

(115/2302)

(7249)

Uren Zuzendaritza*Jendaurreko Informazioa*

Espte. Zk.: R/GI/0071/2007.

Uren Zuzendaritzak, ondorengo ezaugarriak dituen emakida-eskubidea amaitzeko administrazio-prozedura hasi du:

Titularra: María.

Ibaia/Erreka: Izengabetua.

Udalerrria (LH): Oiartzun (Gipuzkoa).

Erabilera: Indar eragilea.

Emaria: 200 l/s.

Jauzia: 2,50 metro.

Emakida eguna: Aurretiko izen-ematea.

Erregistro zk.: 502.

Amaitzeko arrazoia: Hiru urte baino gehiago egon da ustiatu gabe.

Hasiera: Amaitzeko eskaera ofizioz egin da.

Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta biharamunetik aurrera hogeita hamar eguneko epea irekiko da, eskubide hori amaitzeak ukituriko edozeinek, eskubidearen titularrak barne, bidezko iritzi duena adieraz diezaion, idatziz Uren Zuzendaritzari.

Donostia, 2007ko ekainaren 11.—J. Julen Goikoetxea Gurrutxaga, Gipuzkoako Lurralde Bulegoko burua.

(115/2304)

(7250)

Dirección de Aguas*Información Pública*

N.º Expte: R/GI/0070/2007.

Por esta Dirección de Aguas se ha incoado el procedimiento administrativo de extinción del derecho concesional cuyas características son:

Titular: Ignacio Echaide.

Río/Corriente: Innominado.

TM (TH): Oiartzun (Gipuzkoa).

Destino: Fuerza Motriz.

Caudal: 200 l/s.

Salto: 3 metros.

Fecha de la concesión: Prescripción.

N.º de Inscripción: 492.

Causa de la extinción: Inexplotación durante más de tres años.

Iniciación: De oficio.

Se abre un plazo de treinta días, a contar desde el día siguiente a la publicación del presente anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa durante el cual podrá comparecer por escrito ante esta Dirección de Aguas cualquier persona, incluido el titular del derecho, que pueda resultar afectado por la extinción del mismo, manifestando cuanto considere conveniente.

Donostia-San Sebastián, a 11 de junio de 2007.—El jefe de la Oficina Territorial de Gipuzkoa, J. Julen Goikoetxea Gurrutxaga.

(115/2302)

(7249)

Dirección de Aguas*Información Pública*

N.º Expte: R/GI/0071/2007.

Por esta Dirección de Aguas se ha incoado el procedimiento administrativo de extinción del derecho concesional cuyas características son:

Titular: María.

Río/Corriente: Innominado.

TM (TH): Oiartzun (Gipuzkoa).

Destino: Fuerza Motriz.

Caudal: 200 l/s.

Salto: 2,50 metros.

Fecha de la concesión: Prescripción.

N.º de Inscripción: 502.

Causa de la extinción: Inexplotación durante más de tres años.

Iniciación: De oficio.

Se abre un plazo de treinta días, a contar desde el día siguiente a la publicación del presente anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa durante el cual podrá comparecer por escrito ante esta Dirección de Aguas cualquier persona, incluido el titular del derecho, que pueda resultar afectado por la extinción del mismo, manifestando cuanto considere conveniente.

Donostia-San Sebastián, a 11 de junio de 2007.—El jefe de la Oficina Territorial de Gipuzkoa, J. Julen Goikoetxea Gurrutxaga.

(115/2304)

(7250)

Uren Zuzendaritza*Jendaurreko Informazioa*

Espte. Zk.: R/GI/0073/2007.

Uren Zuzendaritzak, ondorengo ezaugarriak dituen emakida-eskubidea amaitzeko administrazio-prozedura hasi du:

Titularra: Josefa Irazu.

Ibaia/Erreka: Izengabetua.

Udalerrria (LH): Oiartzun (Gipuzkoa).

Erabilera: Indar eragilea.

Emaria: 400 l/s.

Jauzia: 3,20 metro.

Emakida eguna: Aurretiko izen-ematea.

Erregistro zk.: 506.

Amaitzeko arrazoia: Hiru urte baino gehiago egon da ustiatu gabe.

Hasiera: Amaitzeko eskaera ofizioz egin da.

Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta biharamunetik aurrera hogeita hamar eguneko epea irekiko da, eskubide hori amaitzeak ukituriko edozeinek, eskubidearen titularrak barne, bidezko iritzi duena adieraz diezaion, idatziz Uren Zuzendaritzari.

Donostia, 2007ko ekainaren 11.—J. Julen Goikoetxea Gurrutxaga, Gipuzkoako Lurralde Bulegoko burua.

(115/2308)

(7251)

Uren Zuzendaritza*Jendaurreko Informazioa*

Espte. Zk.: R/GI/0074/2007.

Uren Zuzendaritzak, ondorengo ezaugarriak dituen emakida-eskubidea amaitzeko administrazio-prozedura hasi du:

Titularra: José Ignacio Berrondo.

Ibaia/Erreka: Izengabetua.

Udalerrria (LH): Oiartzun (Gipuzkoa).

Erabilera: Indar eragilea.

Emaria: 450 l/s.

Jauzia: 1,20 metro.

Emakida eguna: Aurretiko izen-ematea.

Erregistro zk.: 477.

Amaitzeko arrazoia: Hiru urte baino gehiago egon da ustiatu gabe.

Hasiera: Amaitzeko eskaera ofizioz egin da.

Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta biharamunetik aurrera hogeita hamar eguneko epea irekiko da, eskubide hori amaitzeak ukituriko edozeinek, eskubidearen titularrak barne, bidezko iritzi duena adieraz diezaion, idatziz Uren Zuzendaritzari.

Donostia, 2007ko ekainaren 11.—J. Julen Goikoetxea Gurrutxaga, Gipuzkoako Lurralde Bulegoko burua.

(115/2310)

(7252)

Dirección de Aguas*Información Pública*

N.º Expte: R/GI/0073/2007.

Por esta Dirección de Aguas se ha incoado el procedimiento administrativo de extinción del derecho concesional cuyas características son:

Titular: Josefa Irazu.

Río/Corriente: Innominado.

TM (TH): Oiartzun (Gipuzkoa).

Destino: Fuerza Motriz.

Caudal: 400 l/s.

Salto: 3,20 metros.

Fecha de la concesión: Prescripción.

N.º de Inscripción: 506.

Causa de la extinción: Inexplotación durante más de tres años.

Iniciación: De oficio.

Se abre un plazo de treinta días, a contar desde el día siguiente a la publicación del presente anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa durante el cual podrá comparecer por escrito ante esta Dirección de Aguas cualquier persona, incluido el titular del derecho, que pueda resultar afectado por la extinción del mismo, manifestando cuanto considere conveniente.

Donostia-San Sebastián, a 11 de junio de 2007.—El jefe de la Oficina Territorial de Gipuzkoa, J. Julen Goikoetxea Gurrutxaga.

(115/2308)

(7251)

Dirección de Aguas*Información Pública*

N.º Expte: R/GI/0074/2007.

Por esta Dirección de Aguas se ha incoado el procedimiento administrativo de extinción del derecho concesional cuyas características son:

Titular: José Ignacio Berrondo.

Río/Corriente: Innominado.

TM (TH): Oiartzun (Gipuzkoa).

Destino: Fuerza Motriz.

Caudal: 450 l/s.

Salto: 1,20 metros.

Fecha de la concesión: Prescripción.

N.º de Inscripción: 477.

Causa de la extinción: Inexplotación durante más de tres años.

Iniciación: De oficio.

Se abre un plazo de treinta días, a contar desde el día siguiente a la publicación del presente anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa durante el cual podrá comparecer por escrito ante esta Dirección de Aguas cualquier persona, incluido el titular del derecho, que pueda resultar afectado por la extinción del mismo, manifestando cuanto considere conveniente.

Donostia-San Sebastián, a 11 de junio de 2007.—El jefe de la Oficina Territorial de Gipuzkoa, J. Julen Goikoetxea Gurrutxaga.

(115/2310)

(7252)

DONOSTIAKO UDALA**Hautaketa eta Kontratazio Bulegoa**

Donostiako Udaleko Artxiboko Goi Mailako Teknikari 1 plaza txanda irekian eta oposizio-lehiaketaren bidez betetzeko deialdia.

Goian aipatutako deialdian gai diren izangaiei, Lehenengo Ariketa –Teorikoa– A) burutzeraz deitzen zaie datorren 2007ko uztailaren 10ean, goizeko 9:00etan Donostiako Zurriola Etorbidea, 1ean dagoen Kursaal Eraikuntzan.

Izangaiek eraman beharko dituzte, indarrean dagoen bai eta NAN, pasaportea edo gidatzeko baimena, ere.

Donostia, 2007ko ekainaren 15a.—Barne Eraentzako Zuzendaria, Elena Recondo Santos, h.o.

(3912) (7278)

Hautaketa eta Kontratazio Bulegoa

Donostiako Udaleko Arkitekto 2 plaza txanda irekian eta oposizio-lehiaketaren bidez betetzeko deialdia.

Goian aipatutako deialdian gai diren izangaiei, Lehenengo Ariketa –Teorikoa– A) burutzeraz deitzen zaie datorren 2007ko uztailaren 10ean, goizeko 9:00etan Donostiako Zurriola Etorbidea, 1ean dagoen Kursaal Eraikuntzan.

Izangaiek eraman beharko dituzte, indarrean dagoen bai eta NAN, pasaportea edo gidatzeko baimena, ere.

Donostia, 2007ko ekainaren 15a.—Barne Eraentzako Zuzendaria, Elena Recondo Santos, h.o.

(3912) (7279)

Hautaketa eta Kontratazio Bulegoa

Donostiako Udaleko Ekonomiako Goi Mailako Teknikari 4 plaza oposizio-lehiaketaren bidez betetzeko deialdia.

Goian aipatutako deialdian gai diren izangaiei, Lehenengo Ariketa –Teorikoa– A) burutzeraz deitzen zaie datorren 2007ko uztailaren 10ean, goizeko 9:00etan Donostiako Zurriola Etorbidea, 1ean dagoen Kursaal Eraikuntzan.

Izangaiek eraman beharko dituzte, indarrean dagoen bai eta NAN, pasaportea edo gidatzeko baimena, ere.

Donostia, 2007ko ekainaren 15a.—Barne Eraentzako Zuzendaria, Elena Recondo Santos, h.o.

(3912) (7280)

AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN**Negociado de Selección y Contratación**

Convocatoria para la provisión por turno libre, mediante concurso-oposición de 1a plaza de Técnico/a Superior de Archivo del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián.

Se convoca a los/as aspirantes aptos/as en la convocatoria de referencia, a la realización del Primer Ejercicio Teórico - Apartado A) para el próximo día 10 de julio de 2007, a la 9:00 horas, en el Edificio Kursaal, sito en la avenida Zurriola, 1 de esta ciudad.

Los/as aspirantes deberán ir provistos del DNI, Pasaporte o Carnet de Conducir en vigor.

Donostia-San Sebastián, a 15 de junio de 2007.—La Directora de Régimen Interior, Elena Recondo Santos, p.d.

(3912) (7278)

Negociado de Selección y Contratación

Convocatoria para la provisión por turno libre, mediante concurso-oposición de 2 plazas de Arquitecto/a del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián.

Se convoca a los/as aspirantes aptos/as en la convocatoria de referencia, a la realización del Primer Ejercicio –Teórico– Apartado A) para el próximo día 10 de julio de 2007, a la 9:00 horas, en el Edificio Kursaal, sito en la avenida Zurriola, 1 de esta ciudad.

Los/as aspirantes deberán ir provistos del DNI, Pasaporte o Carnet de Conducir en vigor.

Donostia-San Sebastián, a 15 de junio de 2007.—La Directora de Régimen Interior, p.d., Elena Recondo Santos.

(3912) (7279)

Negociado de Selección y Contratación

Convocatoria para la provisión mediante concurso-oposición de 4 plazas de Técnico/a Superior de la Rama Económica, del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián.

Se convoca a los/as aspirantes aptos/as en la convocatoria de referencia, a la realización del Primer Ejercicio –Teórico– Apartado A) para el próximo día 10 de julio de 2007, a la 9:00 horas, en el Edificio Kursaal, sito en la avenida Zurriola, 1 de esta ciudad.

Los/as aspirantes deberán ir provistos del DNI, Pasaporte o Carnet de Conducir en vigor.

Donostia-San Sebastián, a 15 de junio de 2007.—La Directora de Régimen Interior, p.d., Elena Recondo Santos.

(3912) (7280)

Hautaketa eta Kontratazio Bulegoa

Donostiako Udaleko Ingurumeneko Goi Mailako Teknikari 2 plaza txanda irekian eta oposizio-lehiaketaren bidez betetzeko deialdia.

Goian aipatutako deialdian gai diren izangaiei, Lehenengo Ariketa –Teorikoa– A) burutzeraz deitzen zaie datorren 2007ko uztailearen 10ean, goizeko 9:00etan Donostiako Zurriola Etorbidea, leian dagoen Kursaal Eraikuntzan.

Izangaiek eraman beharko dituzte, indarrean dagoen bai eta NAN, pasaportea edo gidatzeko baimena, ere.

Donostia, 2007ko ekainaren 15a.—Barne Eraentzako Zuzendaria, Elena Recondo Santos, h.o.

(3912)

(7281)

Hautaketa eta Kontratazio Bulegoa

Donostiako Udaleko albaitari 1 plaza txanda irekian eta oposizio-lehiaketaren bidez betetzeko deialdia.

Goian aipatutako deialdian gai diren izangaiei, Lehenengo Ariketa –Teorikoa– A) burutzeraz deitzen zaie datorren 2007ko uztailearen 10ean, goizeko 9:00etan Donostiako Zurriola Etorbidea, leian dagoen Kursaal Eraikuntzan.

Izangaiek eraman beharko dituzte, indarrean dagoen bai eta NAN, pasaportea edo gidatzeko baimena, ere.

Donostia, 2007ko ekainaren 15a.—Barne Eraentzako Zuzendaria, Elena Recondo Santos, h.o.

(3912)

(7282)

Hautaketa eta Kontratazio Bulegoa

Donostiako Udaleko Euskara Itzultzaile-Interprete 1 plaza txanda irekian eta oposizio-lehiaketaren bidez betetzeko deialdia.

Goian aipatutako deialdian gai diren izangaiei, Lehenengo Ariketa –Teorikoa– A) burutzeraz deitzen zaie datorren 2007ko uztailearen 10ean, goizeko 12:00etan Donostiako Zurriola Etorbidea, leian dagoen Kursaal Eraikuntzan.

Izangaiek eraman beharko dituzte, indarrean dagoen bai eta NAN, pasaportea edo gidatzeko baimena, ere.

Donostia, 2007ko ekainaren 15a.—Barne Eraentzako Zuzendaria, Elena Recondo Santos, h.o.

(3912)

(7283)

Hautaketa eta Kontratazio Bulegoa

Donostiako Udaleko digitalizazio kartografikoko teknikari 3 plaza oposizio-lehiaketaren bidez betetzeko deialdia.

Goian aipatutako deialdian gai diren izangaiei, Lehenengo Ariketa –Teorikoa– A) burutzeraz deitzen zaie datorren 2007ko uztailearen 10ean, goizeko 12:00etan Donostiako Zurriola Etorbidea, leian dagoen Kursaal Eraikuntzan.

Negociado de Selección y Contratación

Convocatoria para la provisión por turno libre, mediante concurso-oposición de 2 plazas de Técnico/a Superior de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián.

Se convoca a los/as aspirantes aptos/as en la convocatoria de referencia, a la realización del Primer Ejercicio –Teórico– Apartado A) para el próximo día 10 de julio de 2007, a la 9:00 horas, en el Edificio Kursaal, sito en la avenida Zurriola, 1 de esta ciudad.

Los/as aspirantes deberán ir provistos del DNI, Pasaporte o Carnet de Conducir en vigor.

Donostia-San Sebastián, a 15 de junio de 2007.—La Directora de Régimen Interior, p.d., Elena Recondo Santos.

(3912)

(7281)

Negociado de Selección y Contratación

Convocatoria para la provisión por turno libre, mediante concurso-oposición de 1 plaza de veterinario/a del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián.

Se convoca a los/as aspirantes aptos/as en la convocatoria de referencia, a la realización del Primer Ejercicio –Teórico– Apartado A) para el próximo día 10 de julio de 2007, a la 9:00 horas, en el Edificio Kursaal, sito en la avenida Zurriola, 1 de esta ciudad.

Los/as aspirantes deberán ir provistos del DNI, Pasaporte o Carnet de Conducir en vigor.

Donostia-San Sebastián, a 15 de junio de 2007.—La Directora de Régimen Interior, p.d., Elena Recondo Santos.

(3912)

(7282)

Negociado de Selección y Contratación

Convocatoria para la provisión por turno libre, mediante concurso-oposición de 1 plaza de Traductor/a Interprete de Euskera del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián.

Se convoca a los/as aspirantes aptos/as en la convocatoria de referencia, a la realización del Primer Ejercicio –Teórico– Apartado A) para el próximo día 10 de julio de 2007, a la 12:00 horas, en el Edificio Kursaal, sito en la avenida Zurriola, 1 de esta ciudad.

Los/as aspirantes deberán ir provistos del DNI, Pasaporte o Carnet de Conducir en vigor.

Donostia-San Sebastián, a 15 de junio de 2007.—La Directora de Régimen Interior, p.d., Elena Recondo Santos.

(3912)

(7283)

Negociado de Selección y Contratación

Convocatoria para la provisión mediante concurso-oposición de 3 plazas de digitalizador cartográfico del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián.

Se convoca a los/as aspirantes aptos/as en la convocatoria de referencia, a la realización del Primer Ejercicio –Teórico– Apartado A) para el próximo día 10 de julio de 2007, a la 12:00 horas, en el Edificio Kursaal, sito en la avenida Zurriola, 1 de esta ciudad.

Izangaiek eraman beharko dituzte, indarrean dagoen bai eta NAN, pasaportea edo gidatzeko baimena, ere.

Donostia, 2007ko ekainaren 15a.—Barne Eraentzako Zuzendaria, Elena Recondo Santos, h.o.

(3912)

(7284)

Hautaketa eta Kontratazio Bulegoa

Donostiako Udaleko Ingurumeneko Teknikari Laguntzaile 2 plaza txanda irekian eta oposizio-lehiaketaren bidez betetzeko deialdia.

Goian aipatutako deialdian gai diren izangaiei, Lehenengo Ariketa –Teorikoa– A) burutzera deitzen zaie datorren 2007ko uztailaren 10ean, goizeko 12:00etan Donostiako Zurriola Etorbidea, lean dagoen Kursaal Eraikuntzan.

Izangaiek eraman beharko dituzte, indarrean dagoen bai eta NAN, pasaportea edo gidatzeko baimena, ere.

Donostia, 2007ko ekainaren 15a.—Barne Eraentzako Zuzendaria, Elena Recondo Santos, h.o.

(3912)

(7285)

Hautaketa eta Kontratazio Bulegoa

Donostiako Udaleko bide, ubide eta portuetako ingeniari plaza bat txanda irekian, oposizio-lehiaketaren bidez betetzeko deialdia.

Goian aipatutako deialdian gai diren izangaiei, Lehenengo Ariketa –Teorikoa– A) burutzera deitzen zaie datorren 2007ko uztailaren 10ean, goizeko 9:00etan Donostiako Zurriola Etorbidea, lean dagoen Kursaal Eraikuntzan.

Izangaiek eraman beharko dituzte, indarrean dagoen bai eta NAN, pasaportea edo gidatzeko baimena, ere.

Donostia, 2007ko ekainaren 15a.—Barne Eraentzako Zuzendaria, Elena Recondo Santos, h.o.

(3912)

(7286)

Hautaketa eta Kontratazio Bulegoa

Erreferentzia: Donostiako Udaleko Ekonomiako Goi Mailako Teknikari 4 plaza oposizio-lehiaketaren bidez betetzeko deialdia.

Deialdi honetako epaimahai kalifikatzailearen osaera argiatu egin denez, Zerbitzu Orokorretako Zinegotzi Ordezkarriak, emandako eskumenak erabiliz,

EBATZI DU

Primero: Teresa Urkiola Pujana andrea, Karrerako Funtzionarioak mahaikide izendatzea HAEEko ordezkapen moduan eta Iruña Etxeberria Ugarte andrea epaimahaiako erabakia atzera botatzea.

Donostia, 2007ko maiatzaren 29a.—Susana Corcuera Leunda, Zerbitzu Orokorretako Zinegotzi Ordezkarria.

(3866)

(7287)

Los/as aspirantes deberán ir provistos del DNI, Pasaporte o Carnet de Conducir en vigor.

Donostia-San Sebastián, a 15 de junio de 2007.—La Directora de Régimen Interior, p.d., Elena Recondo Santos.

(3912)

(7284)

Negociado de Selección y Contratación

Convocatoria para la provisión por turno libre, mediante concurso-oposición de 2 plazas de Técnico/a Auxiliar de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián.

Se convoca a los/as aspirantes aptos/as en la convocatoria de referencia, a la realización del Primer Ejercicio –Teórico– Apartado A) para el próximo día 10 de julio de 2007, a la 12:00 horas, en el Edificio Kursaal, sito en la avenida Zurriola, 1 de esta ciudad.

Los/as aspirantes deberán ir provistos del DNI, Pasaporte o Carnet de Conducir en vigor.

Donostia-San Sebastián, a 15 de junio de 2007.—La Directora de Régimen Interior, p.d., Elena Recondo Santos.

(3912)

(7285)

Negociado de Selección y Contratación

Convocatoria para la provisión por turno libre mediante concurso-oposición de 1 plaza de Ingeniero/a de Caminos, Canales y Puertos del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián.

Se convoca a los/as aspirantes aptos/as en la convocatoria de referencia, a la realización del Primer Ejercicio –Teórico– Apartado A) para el próximo día 10 de julio de 2007, a la 9:00 horas, en el Edificio Kursaal, sito en la avenida Zurriola, 1 de esta ciudad.

Los/as aspirantes deberán ir provistos del DNI, Pasaporte o Carnet de Conducir en vigor.

Donostia-San Sebastián, a 15 de junio de 2007.—La Directora de Régimen Interior, p.d., Elena Recondo Santos.

(3912)

(7286)

Negociado de Selección y Contratación

Referencia: Convocatoria para la provisión mediante concurso oposición de 4 plazas de Técnico/a Superior rama Económica del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastian.

Habiéndose recibido una recusación a la composición del Tribunal Calificador de la convocatoria de referencia, esta Concejala Delegada de Servicios Generales, en uso de las atribuciones que le están conferidas.

RESUELVE

Primero: Incluir en el Tribunal Calificador a Dña Teresa Urkiola Pujana como suplente en representación del IVAP y revocar el nombramiento de Dña Iruña Etxeberria Ugarte.

Donostia-San Sebastián, a 29 de mayo de 2007.—La Concejala Delegada de Servicios Generales, Susana Corcuera Leunda.

(3866)

(7287)

Jardueren Zerbitzua*Iragarkia*

Jendearentzako argibideak: Euskal Herriko Ingurugiroa babesteko lege orokorraren arabera izapidetu behar den eskaera, jarduera ezartzekoa.

Eskatzailea: Gorjón Barral, S.L.

Jarduera: Taberna-Kafetegia.

Lekua: Pablo Sarasate 3, ba.

Aipatu Legeko 58 atalaren arabera, herritarrak jakinaren gainean jartzeko epe bat zabalitzen da, jarduera hori dela-eta beren burua eragindakotzat jotzen duten guztiak egokiak diren oharrak egin ahal ditzaten. Espedientea hamabost laneguneko epean egongo da ikusgai Jardueren Zerbitzuan, Ijentea kaleko 1, 1. oinean, bulego-orduetan. Epe berean erreklamazioak ere aurkeztu ahal izango dira Erregistro Nagusian.

Donostia, 2007ko ekainaren 14a.—Carmen López Ares, Jardueren Atal Teknikoko Burua. (7304)

AIAKO UDALA*Iragarkia*

97/2007 Alkate Ebazpen bitartez, «I.19-Santio Erreka» eremuko urbanizazio proiektuari hasierako onarpena eman zaio 2007ko maiatzaren 14an, honako baldintzapean:

— Leku Eder eraikinaren drenaje eta saneamendua modu bereiztuz gauzatuko dira.

— Zubi berrirako sarbide-arranparen lehen zatia aldatu egin beharko da.

— Ur saneamendu, drenaje eta hornikuntza dela eta, Gipuzkoako Urak S.A.-k esandakoa egingo da.

— Obrak 2008 urtean bukatu beharko dira.

2/2006 Hirigintza eta Lurzoru Legeko 196 artikuluari jarraituz, ikusgai dago bai espedientea bai proiektua, udal bulegoetan, 20 lan-egunez, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratuz geroztik.

Aia, 2007ko maiatzaren 14a.—Igor Iturain Ibarguren, Alkatea. (5802)

ARETXABALETAKO UDALA

Aretxabaletako Ibarra futbol zelaiko belar artifiziala berritzeko eta ureztatzeko sistema egokitzeko kontratuaren esleipena.

1. *Erakunde esleitzaila.*

a) Erakundea: Aretxabaletako Udala.

b) Espedientea izapidetzen duen bulegoa: Lan eta Zerbitzuak.

2. *Kontratuaren xedea.*

a) Kontratu mota: Obrak.

b) Objektuaren deskribapena: Aretxabaletako Ibarra futbol zelaiko belar artifiziala berritzea eta ureztatzeko sistema egokitzea.

Servicio de Actividades*Anuncio*

Información pública: Solicitud de establecimiento de actividad a tramitar según la Ley General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco.

Solicitante: Gorjón Barral, S.L.

Actividad: Bar-Cafetería.

Emplazamiento: Pablo Sarasate 3, ba.

Según el art. 58 de la citada Ley, se abre información pública para que quienes se consideren afectados/as de algún modo por la actividad que se pretende establecer puedan hacer las observaciones pertinentes. El expediente se puede consultar, durante quince días hábiles, en horas de oficina, en el Servicio de Actividades, calle Ijentea, 1, 1.º derecha. En ese mismo plazo se pueden presentar reclamaciones en el Registro General.

Donostia-San Sebastián, a 14 de junio de 2007.—La Jefa de Sección Técnica de Actividades, Carmen López Ares. (7304)

AYUNTAMIENTO DE AIA*Anuncio*

Mediante Resolución de Alcaldía 97/2007 de 14 de mayo de 2007, se ha aprobado inicialmente el proyecto de urbanización del sector «I.19-Santio Erreka», con las siguientes condiciones:

— El drenaje y saneamiento del edificio Leku Eder se realizará de forma separada.

— Deberá modificarse la parte inicial de la rampa de acceso al nuevo puente.

— En cuanto al saneamiento, drenaje y suministro de agua, se seguirán las indicaciones de Gipuzkoako Urak, S.A.

— Las obras deberán finalizar en el 2008.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 196 de la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo, tanto el expediente como el proyecto se someterán a exposición pública en las oficinas municipales durante 20 días hábiles a partir de su publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Aia, a 14 de mayo de 2007.—El Alcalde, Igor Iturain Ibarguren. (5802)

AYUNTAMIENTO DE ARETXABALETA

Adjudicación del contrato de renovación de la hierba artificial del campo de fútbol Ibarra de Aretxabaleta y la adecuación del sistema de riego.

1. *Entidad adjudicadora.*

a) Organismo: Ayuntamiento de Aretxabaleta.

b) Dependencia que tramita el expediente: Obras y Servicios.

2. *Objeto del contrato.*

a) Tipo de Contrato: Obras.

b) Descripción del objeto: Renovación de la hierba artificial del campo de fútbol Ibarra de Aretxabaleta y la adecuación del sistema de riego.

c) Aldizkari edo Egunkari Ofiziala eta lizitazio iragarkia argitaratu den data 2007ko maiatzaren 9ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALA.

3. *Izapidetza, prozedura eta esleitzeko modua:*

- a) Izapidetza: Arrunta.
- b) Prozedura: Irekia.
- c) Modua: Lehiaketa.

4. *Lizitazio oinarriaren aurrekontua:*

Kopuru osoa: 348.205 euros.

5. *Esleipena.*

- a) Data: 2007ko ekainaren 13a.
 - b) Kontratista: Mondo Ibérica, S.A.
 - c) Nazionalitatea: Espaniarra.
 - d) Esleipenaren zenbatekoa: 339.120,55 euro.
- Aretxabaleta, 2007ko ekainaren 14a.—Alkatea.

(977)

(7305)

Aretxabaletako udal eraikuntzak garbitzeko zerbitzua emateko eta lan merkatuan sartzeko arazoak dituzten kolektiboak gizarteratzeko kontratuaren esleipena.

1. *Erakunde esleitzaila.*

- a) Erakundea: Aretxabaletako Udala.
- b) Espedientea izapidetzen duen bulegoa: Lan eta Zerbitzuak.

2. *Kontratuaren xedea.*

- a) Kontratu mota: Zerbitzua.
- b) Objetuaren deskribapena: Aretxabaletako udal eraikuntzak garbitzeko zerbitzua emateko eta lan merkatuan sartzeko arazoak dituzten kolektiboak gizarteratzea.

c) Aldizkari edo Egunkari Ofiziala eta lizitazio iragarkia argitaratu den data 2007ko apirilaren 17ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALA.

3. *Izapidetza, prozedura eta esleitzeko modua:*

- a) Izapidetza: Arrunta.
- b) Prozedura: Irekia.
- c) Modua: Lehiaketa.

4. *Lizitazio oinarriaren aurrekontua:*

Kopuru osoa: 171.200 euros.

5. *Esleipena:*

- a) Data: 2007ko ekainaren 11a.
 - b) Kontratista: Garbittu, S.Coop.
 - c) Nazionalitatea: Espaniarra.
 - d) Esleipenaren zenbatekoa: 137.342,24 euro.
- Aretxabaleta, 2007ko ekainaren 14a.—Alkatea.

(977)

(7306)

c) Boletín o Diario Oficial y fecha de publicación del anuncio de licitación: BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa de 9 de mayo de 2007.

3. *Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación:*

- a) Tramitación: Ordinaria.
- b) Procedimiento: Abierto.
- c) Forma: Concurso.

4. *Presupuesto base de licitación:*

Importe total: 348.205 euros.

5. *Adjudicación.*

- a) Fecha: 13 de junio de 2007.
 - b) Contratista: Mondo Ibérica, S.A.
 - c) Nacionalidad: Española.
 - d) Importe de adjudicación: 339.120,55 euros.
- Aretxabaleta, a 14 de junio de 2007.—El Alcalde.

(977)

(7305)

Adjudicación del contrato para la prestación del servicio de limpieza de edificios públicos de Aretxabaleta y la inserción social de colectivos con dificultades para el acceso al mercado de trabajo.

1. *Entidad adjudicadora.*

- a) Organismo: Ayuntamiento de Aretxabaleta.
- b) Dependencia que tramita el expediente: Obras y Servicios.

2. *Objeto del contrato.*

- a) Tipo de Contrato: Servicios.
- b) Descripción del objeto: Prestación del servicio de limpieza de edificios públicos de Aretxabaleta y la inserción social de colectivos con dificultades para el acceso al mercado de trabajo.

c) Boletín o Diario Oficial y fecha de publicación del anuncio de licitación: BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa de 17 de abril de 2007.

3. *Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación:*

- a) Tramitación: Ordinaria.
- b) Procedimiento: Abierto.
- c) Forma: Concurso.

4. *Presupuesto base de licitación:*

Importe total: 171.200 euros.

5. *Adjudicación:*

- a) Fecha: 11 de junio de 2007.
 - b) Contratista: Garbittu, S.Coop.
 - c) Nacionalidad: Española.
 - d) Importe de adjudicación: 137.342,24 euros.
- Aretxabaleta, a 14 de junio de 2007.—El Alcalde.

(977)

(7306)

BEASAINGO UDALA

Ediktua

Azaroaren 26ko Herri Administrazioen Erregimen Juridiko eta Ihardunbide Administratibo Arruntaren 30/1992 Legeko, 59.4 eta 61 artikuluetan xedatuaren arabera, Agintaritza zehatzaileak ondoren aipatzen diren pertsona edota erakundeei ezartzea erabakitako hiri trafikoko salaketak argitaratzen dira, izan ere, azken helbide ezagunean jakinarazpena egiten saiatu ondoren, ez baita jakinarazterik lortu.

Dagozkien espedienteak, Beasaingo Udaltzaingoaren bulegoan aurkitzen dira.

Salaketaren zehaztasunekin ados ez bazaude, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratutako egunaren hurrengotik zenbatzen hasita hamabost laneguneko epean, idatziz aurkeztu ahal izango dituzu bidezkoak iruditzen zaizkizun alegazioak edota egoki deritezun frogak proposatu ahal izango dituzu.

Epea igaro ondoren, alegazioak aurkezteko duzun eskubidea erabili ez baduzu eta/edo frogak proposatu edo aurkeztu ez badituzu, bidezkoak diren Ebazpenak diktatuko dira.

Zehapenaren zenbatekoa Udaltzaingoan, posta bidez edo kuxtan (espediente-zenbakia adieraziz), kontuan izanik, %30eko beharapenarekin jakinarazpenaren ondoko 30 egutegi egunez, 1.398/93 E.D.ren 8. artikuluan eta 339/1990 E.D.L.ren 77.2 artikuluan aurreikusitako ondorioekin, gidatzeko baimenarik edo lizentzirik gabe utz litekeen kasuetan izan ezik.

Beasain, 2007ko ekainaren 15a.—Patxi Plazaola Muguruza, Alkatea.

(1547)

(7307)

AYUNTAMIENTO DE BEASAIN

Edicto

De conformidad en lo dispuesto en los artículos 59.4 y 61 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, se hacen públicas las denuncias instruidas por infracción en materia de tráfico por el Ayuntamiento de Beasain, a las personas o entidades que a continuación se relacionan, ya que habiéndose intentado la notificación en el último domicilio conocido, ésta no se ha podido practicar.

Los correspondientes expedientes se encuentran en las oficinas de la Policía Municipal de Beasain.

Si no está conforme con los términos de la denuncia, en el plazo de quince días hábiles siguientes al de la publicación del presente en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa podrá presentar escrito con las alegaciones que estime procedentes y proponer las pruebas que considere oportunas.

Transcurrido dicho plazo sin que se haya hecho uso del derecho para formular alegaciones y/o aportar o proponer pruebas, se dictarán las oportunas Resoluciones.

El importe de la Sanción puede realizarse en las dependencias de la Policía Local, giro postal o a través de Entidad Bancaria (indicando expediente) con reducción del 30 % sobre la cuantía correspondiente durante los 30 días naturales siguientes a la notificación, con los efectos previstos en el art. 8 del R.D. 1.398/1993 y art. 77.2 del R.D.L. 339/1990, salvo suspensión del permiso o licencia de conducir.

Beasain, a 15 de junio de 2007.—El Alcalde, Patxi Plazaola Muguruza.

(1547)

(7307)

<i>Izen Abizenak</i> <i>Nombre y Apellidos</i>	<i>Espte. zka.</i> <i>Nº Expte.</i>	<i>Matrikula</i> <i>Matrícula</i>	<i>Zenbatekoa</i> <i>Importe</i>
Automáticos Irule S.L.	604-07	7814-BXG	30
Nuñez Arrugaeta Gorka	605-07	4118-FHN	30
Chamadoira Correa Marcos	610-07	6485-BMT	30
Reghif Berrouhd Ismael	612-07	1505-DLV	100
Urteaga Olano Jose	614-07	NA-6094-AM	30
Conde Mellado Iban	619-07	SS-4613-BG	30
Narro Antón Fernando	620-07	SS-4485-AU	30
Domínguez Diaz Concepción	622-07	0697-CHM	30
Electro-Oria S.A.L.	627-07	8821-CSS	30
Apaolaza Irazo Ambrosio-Ignacio	630-07	8110-BJF	30
Martinez Garate M. Lidia	633-07	SS-9673-AY	30
Rodríguez Ollakarizketa Fernando	635-07	SS-1161-AY	30
Galeano Borreguero Felisa	636-07	2996-FCF	30
Zurutuza Aramburu Gregorio	637-07	8600-CWG	30
Luluaga Otermin Bixente	643-07	3867-BDN	30
Alarcón Alvarez Jimmy Francisco	646-07	SS-5538-BJ	30
Gonzalez Perez Gonzalo	652-07	SS-9579-BF	100
Parra Garcia Kepa Xabier	653-07	SS-3311-AH	100
Arri Arias Jesus	654-07	3113-FFM	30
Alonso Reyero Daniel	656-07	7898-CZN	100

<i>Izen Abizenak</i> <i>Nombre y Apellidos</i>	<i>Espte. zka.</i> <i>Nº Expte.</i>	<i>Matrikula</i> <i>Matricula</i>	<i>Zenbatekoa</i> <i>Importe</i>
Feijoo Rodríguez Carlos	659-07	0162-FHR	30
Martinez Amigo Carolina	661-07	7848-CJK	30
Alonso Altuna M.ª Pilar	664-07	6163-BVX	30
Dos Santos Ramos Abrantes Antonio Bras	665-07	SS-1266-AV	30
Santander Consumer Iber Rent S.L.	667-07	3013-FKK	30
Huerta Ruiz M.ª Pilar	669-07	5172-CBK	30
Carnicer Bustinduy Jose Antonio	671-07	1188-BSG	30
Da Cunha Almeida Roberto Carlos	674-07	C-1502-BFD	100
Sorazu Aranbarri Juan M.	703-07	5302-DLV	30
Macazaga Porlan Angel Salvador	706-07	8346-DYX	30
Echeverria Ruiz M. Encarnación	707-07	NA-3945-AP	30
Jiménez Barandiaran Yon	712-07	3522-FJD	30
Ferrero Beneitez Jose Alberto	713-07	NA-2191-AJ	30
Arval Service Lease S.A.	715-07	4117-FLF	30
Vega Polo Milena Rosario	716-07	1053-DMW	30
Astigarraga Capa Juan Manuel	717-07	8049-BWY	30
Construcciones Artaiz S.L.	589-07	SS-5595-AW	450
Automaticos Irule S.L.	590-07	7814-BXG	450
Bomboli Z B S.L.	592-07	8812-FFV	450
Carpinteria Metálica Urtzi S.L.	593-07	1301-BSB	450
Construcciones y Reformas Farcau S.L.	596-07	6118-FJL	450
Bierkel S.L.	598-07	NA-6959-AF	450
Construcciones y Reformas Farcau S.L.	600-07	6118-FJL	450
Alberto Dacosta Montes S.L.	601-07	SS-2546-BJ	450
Seare Fernandez Isidro	517-07	SS-0660-BB	30

BERGARAKO UDALA

Lanbide heziketako eskola egin aurretik, 4.sektorean linea elektrikoa eta harguneen desbideratzeko lanen deialdi publikoa.

Alkate Jaunak 2007ko ekainaren 14ko Dekretu baten bitartez erabaki zuen, ondorengo lizitazio publikoaren deialdia egitea:

1. *Entitate adjudikatzailea.*

- a) Erakundea: Bergarako Udala.
- b) Espedientea tramitatzen ari den bulegoa: Bulego Teknikoa.

2. *Kontratuaren xedea.*

a) Xedearen deskribapena: Lanbide heziketako eskola egin aurretik, 4.sektorean linea elektrikoa eta harguneen desbideratzeko lanak.

- b) Lote eta zenbakikako banaketa: Ez da ezartzen.
- c) Exekuzio lekua: Kontratuaren xedean ezarritakoa.

d) Exekuzio epea: Tokiaren egiaztapen akta sinatzen denetik hasita 60 egun naturaleko epean.

AYUNTAMIENTO DE BERGARA

Convocatoria pública para las obras de ejecución del desvío de líneas eléctricas y acometidas en el Sector 4, previa a la construcción de la nueva escuela de Formación Profesional.

Aprobada por Decreto de Alcaldía de fecha 14 de junio de 2007, se convoca la siguiente licitación pública:

1. *Entidad adjudicadora.*

- a) Organismo: Ayuntamiento de Bergara.
- b) Dependencia que tramita el expediente: Oficina Técnica.

2. *Objeto del contrato.*

a) Descripción del objeto: Obras de ejecución del desvío de líneas eléctricas y acometidas en el Sector 4, previa a la construcción de la nueva escuela de Formación Profesional.

- b) División por lotes y números: No se establece.
- c) Lugar de ejecución: El establecido en el objeto del contrato.

d) Plazo de ejecución: 60 días naturales desde la firma del acta de replanteo.

3. *Adjudikazioaren tramitazioa, prozedura eta modua.*
- Tramitazioa: Urgentea.
 - Prozedura: Irekia.
 - Modua: Lehiaketa.
4. *Lizitazio oinarria.*
Kopuru osoa: 84.180,97 € (%16ko BEZa barne).
5. *Bermeak.*
- Behin-behinekoa: 1.683,62 €.
 - Behin betikoa: Adjudikazio prezioaren %4a.
6. *Dokumentazioa eta informazioa lortzea.*
- Lekua: Elkar fotokopiadenda.
 - Helbidea: Artekalea 1 - behea.
 - Udalerrria: Bergara.
 - Telefonoa: 943.765.816.
 - Dokumentazioa eta informazioa eskuratzeko azken eguna:
Eskaintzak aurkezteko azken eguna bera.
7. *Kontratataren baldintza bereziak.*
- Sailkapena:
 - I Taldea, 1. azpitaldea, d) kategoriarekin.
 - I Taldea, 5. azpitaldea, d) kategoriarekin.
 - I Taldea, 6. azpitaldea, d) kategoriarekin.
 - I Taldea, 7. azpitaldea, d) kategoriarekin.
 - I Taldea, 9. azpitaldea, d) kategoriarekin.
 - Bestelako baldintzak: Ez da ezarri.
8. *Eskaintzak edo parte hartzeko eskaerak aurkeztea.*
- Aurkezteko epea: Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen denetik kontatzen hasita 13 egun naturalekoa. Proposamenak Bergarako Udaleko Erregistroan aurkeztuko dira, astelehenetik larunbatera, goizeko 9:00etatik 13:30etara bitartean.
Proposamenak aurkezteko epea igande edo jaiegunean amaituko balitz, epea hurrengo astegunean, 13:30etan amaituko da.
Eskaintzak Herri Administrazioaren Araubidearen eta Guztientzako Administrazio Ihardunbidearen 30/92 Legeko 38.4 artikuluan ezarritako bidea erabiliz ere aurkeztu ahal izango dira.
Edozein modutan, epea amaitu eta handik 5 egunetara, artean eskaintza iritsi ez bada, ez da inola ere onartuko.
 - Aurkeztu beharreko dokumentazioa: Administrazio Klausula Partikularren Pleguan daude zehaztuta.
 - Aurkezteko lekua:
 - Entitatea: Bergarako Udala (Udal Erregistroa).
 - Helbidea: San Martín Agirre plaza 1.
 - Udalerrria eta postakodea: Bergara - 20570.
 - Lizitatuzaileak egindako eskaintzari eutsi beharreko epea: Kontratuak irauten duen artean.
 - Aldaeren onarpena: Ez da aldaerarik onartzen.

3. *Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación.*
- Tramitación: Urgente.
 - Procedimiento: Abierto.
 - Forma: Concurso.
4. *Presupuesto base de licitación.*
Importe total: 84.180,97 € (16% IVA incluido).
5. *Garantías.*
- Provisional: 1.683,62 €.
 - Definitiva: 4% del precio de adjudicación.
6. *Obtención de documentación e información.*
- Lugar: Copistería Elkar.
 - Domicilio: Artekalea 1, bajo.
 - Localidad: Bergara.
 - Teléfono: 943.765.816.
 - Fecha límite de obtención de documentos e información:
Hasta el último día de presentación de ofertas.
7. *Requisitos específicos del contratista.*
- Clasificación:
 - Grupo I, subgrupo 1, categoría d).
 - Grupo I, subgrupo 5, categoría d).
 - Grupo I, subgrupo 6, categoría d).
 - Grupo I, subgrupo 7, categoría d).
 - Grupo I, subgrupo 9, categoría d).
 - Otros requisitos: No se establecen.
8. *Presentación de ofertas o de solicitudes de participación.*
- Plazo de presentación: 13 días naturales a contar desde la publicación del presente anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa. Las proposiciones se presentarán en el Registro Municipal del Ayuntamiento de Bergara entre las 9 y las 13:30 horas de lunes a sábado.
Si el plazo de presentación de proposiciones finaliza en domingo o festivo, el plazo se considerará que finaliza el siguiente día hábil a las 13:30 horas.
 - Las proposiciones podrán presentarse también de acuerdo al artículo 38.4 de la Ley 30/92 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común.
Transcurridos, no obstante, 5 días naturales desde la finalización del plazo sin haberse recibido la proposición, ésta no será admitida en ningún caso.
 - Documentación a presentar: Se encuentra detallada en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.
 - Lugar de presentación:
 - Entidad: Ayuntamiento de Bergara (Registro Municipal).
 - Domicilio: San Martín Agirre plaza n.º 1.
 - Localidad y código postal: Bergara - 20570.
 - Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta: Plazo de duración del contrato.
 - Admisión de variantes: No se admiten.

9. *Eskaintzak irekitzea.*

- a) Entitatea: Bergarako Udala.
 b) Helbidea: San Martin Agirre plaza 1.
 c) Udalerria: Bergara.
 d) Eguna: Eskaintzak aurkezteko epea igaro eta hurrengo egunean.
 e) Ordua: Goizeko 11etan.

10. *Bestelako informazioa.*

Ez da ezarri.

Bergara, 2006ko ekainaren 14a.—Victoriano Gallastegi Altube, Alkatea.

(2765)

(7295)

IRUNGO UDALA**Hirigintza***Iragarkia*

Alkatetza-Lehendakartzak 1900 zenbakiko Ebazpen hau eman zuen 2007ko ekainaren 2007ekainaren 11an:

«1. Hirigintzako Hitzarmena jendaurreko informazio trahitean jartzea hogei egunetan, epe horretan alegazioak aurkeztu ahal izateko, gaitzat hartuta San Miguel Anaka eremuan lursailak okupatzea, honekin batera doan dokumentuaren arabera. Eta haren eduki osoa lurralde historikoko aldzkari ofizialean argitaratu behar da, eta hango epean alegazioak aurkeztu ahal izango dira».

«HIRIGINTZAKO HITZARMEN PROIEKTUA

3.1.1 SAN MIGUEL ANAKA EREMUA

Irun, 2007ko ekainak,

BILDU DIRA

Alde batetik, Irungo Udaleko Alkate-lehendakari José Antonio Santano Clavero jauna, Udaleko Idazkari Juana María Herrador Carriedo andreak lagunduta.

Eta bestetik, Francisco Andrade Sanchez jauna, NAN: 15236977-Y, eta helbidea: Pagogaña kalea, 26-5. A, Irun, Hansa Gestión Inmobiliaria SL enpresaren izenean eta ordezkaritzan.

Eta bi aldeek Hitzarmen hau emateko ahalmen nahikoa aitortzen diote elkarri.

AZALDU DUTE

1. Hansa Gestión Inmobiliaria SL da 3.1.01 San Miguel Anaka eremuan dauden partzelen titularra.

2. Indarrean dagoen Plan Nagusiak Bizitegiaren Kalifikazio Globalarekin definitzen du 3.1.01 San Miguel Anaka hirigintzako esku-hartze eremua. Haren helburua da jarduketa publikoaren programa bat garatzea, babes ofizialeko etxebizitzetarako parke bat sortzeko.

Gaur egun, dagokion planeamendu xehakatuako tresnaren bidez gerora eremua garatzeko Antolamendu Dokumentu bat egiten ari dira.

9. *Apertura de las ofertas.*

- a) Entidad: Ayuntamiento de Bergara.
 b) Domicilio: San Martín Agirre plaza, n.º 1.
 c) Localidad: Bergara.
 d) Fecha: Día siguiente al de finalización del plazo de presentación de proposiciones.
 e) Hora: 11 horas.

10. *Otras informaciones.*

No se establecen.

Bergara, a 14 de junio de 2007.—El Alcalde, Victoriano Gallastegi Altube.

(2765)

(7295)

AYUNTAMIENTO DE IRUN**Urbanismo***Anuncio*

Con fecha 11 de junio de 2007 por la Alcaldía-Presidencia, se ha dictado la siguiente Resolución n.º 1900:

«1.º Someter a información pública por plazo de veinte días, en cuyo periodo se podrán presentar alegaciones, el Convenio Urbanístico relativo a ocupación de terrenos en el ámbito San Miguel Anaka, según documento que adjunto se acompaña, debiendo exponerse su contenido íntegro en el boletín oficial del territorio histórico, en cuyo periodo se podrán presentar alegaciones».

«PROYECTO CONVENIO URBANISTICO

AMBITO 3.1.1 SAN MIGUEL ANAKA

En Irun a de de junio de 2007,

REUNIDOS

De un lado, Don José Antonio Santano Clavero Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Irun, asistido del Sr. Secretario de la Corporación Doña Juana María Herrador Carriedo.

Y del otro, Don Francisco Andrade Sanchez con DNI 15236977 Y domicilio en c/Pagogaña 26-5.º -A de Irun.en nombre y representación de Hansa Gestión Inmobiliaria SL.

Y reconociéndose ambas partes la capacidad necesaria para otorgar el presente Convenio.

EXPONEN

1.º Hansa Gestión Inmobiliaria SL es titular de dos parcelas sitas en el ámbito 3.1.01 San Miguel Anaka.

2.º El Plan General vigente define el ámbito de intervención urbanística 3.1.01 San Miguel Anaka con Calificación Global Residencial, cuyo objetivo es desarrollar un programa de actuación pública que permita la creación de un parque de viviendas de protección oficial.

En la actualidad se está elaborando el Documento de Ordenación para el desarrollo posterior del ámbito, mediante el instrumento de planeamiento pormenorizado correspondiente.

3. Bere titulartasuneko bidean, Letxunborro hiribidean, Foru Aldundiak gauzatu dituen obrei dagokienez, Irungo Anakako eta Hondarribiko Gibeletako sarbideen arazoa planteatu da.

Hartan diharduten instituzio guztien adostasunez, erabaki dute Foru Aldundiak Proiektu bat idatziko duela planteatutako arazo horri irtenbide tekniko emateko, alegia, Foru Aldundiak Glorietatik bat eraiki beharko luke. (1. Proiektu Aldatua, GI bidean, 8,600 eta 10,500 pk-en artean –Irungo Letxunborro hiribidean– GI Desdoblazteko eta Egokitze Proiektua. 1. Fasea Gibenakako Glorietatik).

4. Glorietatik gauzatzeko, beharrezkoa da Hansa Gestión Inmobiliaria SLren lursailak okupatzea, 3.1.01 San Miguel Anaka eremuan sartuta baitaude. Hain zuzen ere, 4.224 erregistro finkako 2.203,90 m²-ko azalera da.

5. Esandako Glorietatik hori gauzatzea, denbora aldetik, 3.1.01 eremua garatu aurretik burutuko denez gero, ukitutako lursailak hartzeko aukera kudeatu da haien jabeekin, baina eremura ekarritako lursailak sortzen dituzten titulartasuna eta eskubideak haien titularrentzako gordetzen dira.

Horrenbestez, aldeak ados daudenez, honako Hirigintzako Hitzarmen Proposamen hau formulatzen dute, eta hona, horretarako

KLAUSULAK

Lehenak. Francisco Andrade Sánchez jaunak, Hansa Gestión Inmobiliaria SLren izenean eta ordezkartzan, baimendu egiten du bere jabetzako lurak hartzeko, 2.203,90 m², beharrezkoak baitira Gipuzkoako Foru Aldundiak Letxunborro hiribidean Glorietatik obrak gauzatu ditzan (1. Proiektu Aldatua, GI bidean, 8,600 eta 10,500 pk-en artean –Irungo Letxunborro hiribidean– GI Desdoblazteko eta Egokitze Proiektua. 1. Fasea Gibenakako Glorietatik).

Bigarrenik. Irungo Udalak 3.1.01 San Miguel Anaka eremura ekarritako lursail gisa neurtuko ditu aurreko klausulak aipatutako lursailak, erabakitzen den jarduketa-sistema aparte utzita.

Haiei egokitu zaizkien aprobetxamenduak eremu hori garatzeko behin betiko onesten den planeamenduan definituko dira.

Hirugarrenik. Francisco Andrade Sánchez jaunak, Hansa Gestión Inmobiliaria SLren izenean eta ordezkartzan, baimendu egiten dio Udalari lurren erabilgarritasun materialari buruzko ziurtagiria egin dezan obrak gauzatzeko ondorioetarako soilik.

Eta hala jasotzeko, Hitzarmen hau irakurrita, adostasuna dago, eta bi aldeek sinatzen dute, eta nik, Idazkaria naizen aldetik, horren guztiaren fede ematen dut.»

Eta hau argitaratzen da, Lurzoruaren eta Hirigintzaren ekainaren 30eko 2/2006 Legearen Zazpigarren Xedapen Gehigarrian ezarritakoa betetzeko.

Irungo, 2007ko ekainaren 18a.—Alkatearena delegazioz, M.^a Luisa Ferrando Fos, Hirigintzako Teknikaria.

(2229)

(7262)

3.º En relación con las obras que se han ejecutado por la Diputación Foral en el vial de su titularidad, la Avda. de Letxunborro, se ha planteado la problemática de acceso a los barrios de Anaka de Irun y Gibeleta de Hondarribia.

De conformidad todas las instituciones implicadas, se ha llegado al acuerdo de que por parte de la Diputación Foral se redacte un Proyecto que solucione técnicamente la problemática planteada y que consiste en la construcción de una Glorietatik que ejecutaría la Diputación Foral.(Proyecto Modificado n.º 1 del Proyecto de Desdoblamiento y Acondicionamiento de la GI entre los pk 8,600 y 10,500 (Avda. Letxunborro de Irun) Fase I. Glorietatik de Gibenaka.)

4.º Para la ejecución de la Glorietatik se precisa ocupar parte de los terrenos de Hansa Gestión Inmobiliaria SL, incluidos en el ámbito 3.1.01 San Miguel Anaka En concreto se trata de una superficie de 2.203,90 m² de la finca registral 4.224.

5.º Como quiera que la ejecución de la Glorietatik de referencia se va a adelantar en el tiempo al desarrollo del ámbito 3.1.01, se ha gestionado con la propiedad de los terrenos afectados la posibilidad de que se ocupen los mismos, si bien la titularidad y los derechos que generen la aportación de los terrenos al ámbito se reserva a sus titulares.

Es así que estando las partes de acuerdo formulan la siguiente Propuesta de Convenio Urbanístico, en base a las siguientes:

CLAUSULAS

Primera. D. Francisco Andrade Sánchez en nombre y representación de Hansa Gestión Inmobiliaria SL autoriza la ocupación de los terrenos de su propiedad de 2.203,90 m² necesarios para la ejecución de las obras de GLORIETATIK en Avenida Letxunborro por la Diputación Foral de Gipuzkoa.(Proyecto Modificado n.º 1 del Proyecto de Desdoblamiento y Acondicionamiento de la GI entre los pk 8,600 y 10,500 (Avda. Letxunborro de Irun) Fase I. Glorietatik de Gibenaka.)

Segunda. El Ayuntamiento de Irun computará como terrenos aportados al ámbito 3.1.01 San Miguel Anaka los terrenos a que se refiere la cláusula anterior, con independencia del sistema de actuación que se determine.

Los aprovechamientos que correspondan a los mismos vendrán definidos en el planeamiento que se apruebe definitivamente para su desarrollo de tal ámbito.

Tercera. D. Francisco Andrade Sánchez en nombre y representación de Hansa Gestión Inmobiliaria SL autoriza al Ayuntamiento a librar certificación sobre la disponibilidad material de los terrenos a los solos efectos de la ejecución de las obras.

Y para que conste, leído el presente Convenio se encuentra conforme, firmándose por las partes, de todo lo cual yo la Secretaria doy fe.»

Lo que se publica en cumplimiento de lo establecido en la Disposición Adicional Séptima de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo.

Irungo, a 18 de junio de 2007.—El Alcalde, p.d., la Técnico de Urbanismo, M.^a Luisa Ferrando Fos.

(2229)

(7262)

IRURAKO UDALA

2007ko Udal Aurrekontuaren behin betiko onarpena.

2007 urteari dagokion Aurrekontu Orokorra jende aurrean agerian egoteko arauzko epea igaro eta, inolako erreklamazio edo oharpenik aurkeztu ez denez, aipatutako Aurrekontua behin-betiko onartu da, Udalbatzak 2007ko apirilaren 26an egitako ezohiko bilkuran hartutako erabakiaz.

Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Entitateen aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauko 15.3 artikuluan agindutakoa betetzeko, ondoren argitaratzen da Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN, kapituluka laburturik Aurrekontu Orokorra:

GASTUAK

Kapitulua	Izena	Euroak
1	Pertsonal-gastuak	557.614,00
2	Gastuak ondasun arrunt eta zerbitzuetan ...	562.680,00
3	Finantza-gastuak	2.000,00
4	Transferentzia arruntak	185.600,00
6	Inbertsio errealak	291.087,02
7	Kapital transferentziak	94.500,00
8	Finantza aktiboak	1.000,00
9	Finantza pasiboak	8.000,00
Guztira		1.702.481,02

SARRERAK

Kapitulua	Izena	Euroak
1	Zuzeneko zergak	363.000,00
2	Zeharkako zergak	141.257,98
3	Tasak eta bestelako sarrerak	166.500,00
4	Transferentzia arruntak	681.254,79
5	Ondarezko sarrerak	9.000,00
6	Inbertsio errealak inorenganatzea	280.468,25
7	Kapital transferentziak	60.000,00
9	Pasibo finantzarioak	1.000,00
Guztira		1.702.481,02

Irura, 2007ko ekainaren 12a.—Marimi Ugalde Zabala, Alkatea.

(302) _____ (7206)

LASARTE-ORIAKO UDALA**Estatistika Bulegoa**

Iragarpena

Alkateak, 2007ko otsailaren 16an, ondoko hau ebatzi du:

Estatistikako Institutu Nazionalaren Presidentziaren eta Tokiko Lankidetzarako zuzendari nagusiaren 2005eko apirilaren 28ko Ebazpenak udalei jarraibide teknikoak ematen dizkie, Europako Batasunetik kanpokoak izanik egoitza iraunkorra izateko baimenik ez duten atzerritarren erroldako izen emateen iraungitzea erabakitzeko, baldin eta bi urtez behin berritzen ez badira. Ebazpen horrek xedatzen duenarekin bat etorritik, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 15. eta 16.1 artikuluetan xedatutakoaz dioena, honen bidez, ondoko zerrendako pertsona hauei zera jakinarazten zaie:

AYUNTAMIENTO DE IRURA

Aprobación definitiva del presupuesto municipal de 2007.

Transcurrido el plazo de exposición pública del Presupuesto General del año 2007 sin que haya sido presentada reclamación u observación alguna, queda aprobado con carácter definitivo, mediante acuerdo adoptado por el Pleno Municipal en sesión extraordinaria de 26 de abril de 2007.

En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 15.3 de la Norma Foral 21/2003, del 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, por el presente se procede a publicar un extracto por capítulos del Presupuesto General:

GASTOS

Capítulo	Denominación	Euros
1	Gastos de personal	557.614,00
2	Bienes corrientes y servicios	562.680,00
3	Gastos financieros	2.000,00
4	Transferencias corrientes	185.600,00
6	Inversiones reales	291.087,02
7	Transferencias de capital	94.500,00
8	Activos financieros	1.000,00
9	Pasivos financieros	8.000,00
Total		1.702.481,02

INGRESOS

Capítulo	Denominación	Euros
1	Impuestos directos	363.000,00
2	Impuestos indirectos	141.257,98
3	Tasas y otros ingresos	166.500,00
4	Transferencias corrientes	681.254,79
5	Ingresos patrimoniales	9.000,00
6	Enajenación de inversiones reales	280.468,25
7	Transferencias de capital	60.000,00
9	Pasivos financieros	1.000,00
Total		1.702.481,02

Irura, a 12 de junio de 2007.—La Alcalde, Marimi Ugalde Zabala.

(302) _____ (7206)

AYUNTAMIENTO DE LASARTE-ORIA**Negociado de Estadística**

Anuncio

La Alcalde, con fecha 16 de febrero de 2007, ha resuelto lo siguiente:

De conformidad con lo dispuesto por la Resolución de 28 de abril de 2005, de la Presidencia del Instituto Nacional de Estadística y del Director General de Cooperación Local, por la que se dictan instrucciones técnicas a los ayuntamientos sobre el procedimiento para acordar la caducidad de las inscripciones padronales de extranjeras y extranjeros no comunitarios sin autorización de residencia permanente que no sean renovadas cada dos años, en relación con el artículo 15 y 16.1, de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del régimen Local, por la presente se comunica a las personas relacionadas en la lista adjunta lo siguiente:

Alkatetza honek iraungipenagatik baja emango dizula aipatutako zerrendan agertzen den etxebizitzan, iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunetik hasi eta 15 eguneko epean zure egungo helbidearen edo gaur egun bizi zaren Udalerriaren berri ematen ez badiguzu.

Emandako epe hori amaitu ondoren, baja emango zaizu Lasarte-Oriako udal erroldan.

Lasarte-Oria, 2007ko ekainaren 14a.—Ana Urchueguia Asensio, Alkatea. (7276)

Abizenak eta izena

Helbidea

BASHIR, Qaisar	Juan de Garay, 2-1.ºA
LEON GONZALEZ, Rodolfo Camilo	Geltoki, 15-3.ºB
MALLQUI MEZA, Yesenia Salome	Nagusia, 63-5.ºB
SOSA ESCOBAR, Belky Rosa	Zumaburu, 3-1.ºA
GONZALEZ, Mariano Andrés	Zumaburu, 5-4.ºC
CHERIF, Mohamed	Pablo Mutiozabal, 1-3.ºA
FAGROUCH, Mohammed Amine	Hipodromo, 6-6.ºB

LEGAZPIKO UDALA

Proiektu teknikoaren hasierako onarpenaren iragarkia

Legazpiko Alkate-Lehendakariak joan den 2007/06/15an, honako erabaki hau hartu zuen:

1. Honako Proiektu Teknikoari hasierako onarpena ematea: Mirandaola eta Telleriarte arteko bidearen aldaketa.
2. Dagokion iragarkia Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzea.

Espedientea jendaurrean agerian egongo da 15 egunetako epean, interesatuek egoki joko dituzten alegazioak aurkeztu ahal ditzaten.

Aipatu epean, Udaletxeko Hirigintza, Obrak eta Zerbitzuen Departamentuan egongo da espedientea.

Legazpi, 2007ko ekainaren 15a.—Juan Ramón Larrañaga Mercero, Alkatea.

(1457)

(7308)

LIZARTZAKO UDALA

Iragarkia

Lizartzan Teleasistentzia Arautzeko Udal Erregelamenduen hasierako onarpenaren aurkako erreklamazio edo iradokizunik egon ez denez, Toki Erregimeneko Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 49. artikulua c) azpiataltzen azken paragrafoan zehaztutakoaren arabera, zeinari apirilaren 21eko 11/1999 Legeak gehigarri batzuk erantsi dizkion, Udaltzako hartutako hasierako onarpena, 2007ko apirilaren 26ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALA, 81 zenbakian argitaratutakoa, orain behin-betiko bilakatu da. Hori horrela, Toki Erregimeneko Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 70-2 artikuluan aurreikusitakoa betetzearren, aipatutako Araudia argitaratzen da:

Esta Alcaldía procederá a darle de baja por caducidad en el domicilio en el que figura en dicha lista, si en el plazo de 15 días desde la publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa no comunica su dirección actual o el nombre del municipio en el que reside en la actualidad.

Una vez finalizado el plazo concedido, se procederá a darle de baja en el Padrón Municipal de Lasarte-Oria.

Lasarte-Oria, a 14 de junio de 2007.—La Alcalde, Ana Urchueguia Asensio. (7276)

Apellidos y nombre

Dirección

BASHIR, Qaisar	Juan de Garay, 2-1.ºA
LEON GONZALEZ, Rodolfo Camilo	Geltoki, 15-3.ºB
MALLQUI MEZA, Yesenia Salome	Nagusia, 63-5.ºB
SOSA ESCOBAR, Belky Rosa	Zumaburu, 3-1.ºA
GONZALEZ, Mariano Andrés	Zumaburu, 5-4.ºC
CHERIF, Mohamed	Pablo Mutiozabal, 1-3.ºA
FAGROUCH, Mohammed Amine	Hipodromo, 6-6.ºB

AYUNTAMIENTO DE LEGAZPI

Anuncio de aprobación inicial de proyecto técnico

El Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Legazpi, en fecha de 15/06/2007, adoptó el siguiente acuerdo:

1. Aprobar inicialmente el siguiente Proyecto Técnico: Modificación del camino entre Mirandaola y Telleriarte.
2. Publicar el anuncio correspondiente en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Este expediente se somete a exposición pública por el plazo de 15 días, al objeto de que los interesados puedan presentar cuantas alegaciones tengan por conveniente.

Durante el citado plazo, el expediente estará de manifiesto en el Departamento de Urbanismo, Obras y Servicios del Ayuntamiento.

Legazpi, a 15 de junio de 2007.—El Alcalde, Juan Ramón Larrañaga Mercero.

(1457)

(7308)

AYUNTAMIENTO DE LIZARTZA

Anuncio

Al no haberse presentado reclamación ni sugerencia alguna contra la aprobación inicial del Reglamento Municipal Regulator del Servicio de Teleasistencia de Lizartza, en cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo final del artículo 49 c) de la Ley 7/85 de 2 de abril Reguladora de las Bases de Régimen Local, a la que la Ley 11/1999 de 21 de abril ha añadido algunos suplementos, se procede a la aprobación definitiva del acuerdo inicial, publicado en el número 81 del BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa de 26 de abril de 2007. Por lo tanto, en cumplimiento de lo previsto en el artículo 70.2 de la Ley 7/85 de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, se procede a la publicación del citado reglamento:

TELEASISTENTZIA ARAUTZEKO UDAL ERREGELAMENDUA

ZIOEN AZALPENA

Teleasistentzia zerbitzuaren helburua arrisku, babesik eza, mendekotasun edota urritasuna duten pertsonak beren etxean jarraitzea da, beren eskaerari erantzunez eta beren autonomia eta segurtasuna indartzuz. Gizarte izaera duen zerbitzu tekniko honek erabiltzaileak larrialdien arretarako zerbitzuekin lotzen ditu, esparru horretan dauden komunitate baliabideak mugiaraziz.

2001.eko uztailaren 30eko 155/2001 Dekretuak, gizarte zerbitzuei dagozkien eginkizunak zehaztekoak, lehenengo paragrafoaren 4.1.2. eta 3. artikuluetan ezarritakoari jarraiki, teleasistentzia udal eskumeneko zerbitzu bat da. Beraz, bidezkoa da zerbitzua arautzea Toki Erregimeneko Oinarriak onartzeko 1985.eko apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 4.1.a) artikuluan aurreikusitakoa betez, erregelamendu hau onartuz.

Hala ere, mendekotasna duten adinekoen zein urritasua duten zerbitzuko erabiltzaileen arreta eta zaintza Gipuzkoako Foru Aldundiaren eskumenekoa izanik, eta, bestalde, zerbitzua lurralde osoan eraginkortasun eta berdintasunez ematea ziurtatzea komenigarri egiten duten arrazoi teknikoak izanik, erakunde Eusko Jaurlaritzako Barne Sailarekin harremanetan dagoenez (SOS-Deiak larrialdi zerbitzuan sartuz), Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Lizartzako Udalaren artean, foru erakundeak teleasistentzia zerbitzuaren kudeatzeko gomendioa hitzartu egiten du.

Aurreko paragrafoan ezarritakoa kontuan hartuta, Lizartzako udalean teleasistentzia zerbitzuaren araudia udal erregelamendu honetan onartzen bada ere, aipatutako gomendioaren iraunaldiaren araberakoa izango da.

Erregelamendu honen edukari dagokionez, hiru titulutan egituratzen da:

Lehenengo tituluak erregelamenduaren xedea ezartzen du eta teleasistentziaren edukia definitu eta ezartzen du.

Bere edukian, erabiltzaileek sortutako larrialdiaren ondoriozko zerbitzuaren kudeaketa integraz gain, sistema erabili duten pertsonekinengingoa den jarraipena jasotzea ere azpimarratzekoa da.

Bigarren tituluak, bere lehenengo kapituluan, teleasistentzia zerbitzuaren prestaketarekin lortu nahi diren helburuak zein horretarako aurrera eraman behar diren eginkizunak adierazten ditu.

Bigarren kapituluak teleasistentzia zerbitzuaren alderdi subjektiboa estaltzen du, erabiltzaileen esparrua arautzen baitu.

Zerbitzuaren onura esleitzeko, bosgarren artikuluan deskribatzen diren egoeretakoren batean egotea aitortzea, ez, ordea, ezaugarri pertsonalen bat izatea, izango da ezaugarri erabakigarria. Beraz, pertsona esparru zabalago baten alde, modu objektibo batean hartzen da gaia.

Ondoren, sarbide baldintzak eta zerbitzutik salbuesteko kasuak deskribatzen dira, baita zerbitzuaren erabiltzaileen eskubide eta betebeharrak ere.

Hirugarren kapituluan prozedura arautzen da, hasieran udaleko oinarritzko gizarte zerbitzuan eskaera egiten denetik, Gipuzkoako Foru Aldundiak hornitu arte, baita zerbitzuaren prestaketan izandako gertaerak aurreikusiz ere.

REGLAMENTO MUNICIPAL REGULADOR DE LA TELEASISTENCIA

EXPOSICION DE MOTIVOS

El servicio de teleasistencia es un servicio que tiene como objetivo que personas, que encontrándose en una situación de riesgo, desprotección, dependencia y/o discapacidad, permanezcan en su hogar, atendiendo a la reiterada demanda de los mismos y reforzando su autonomía y seguridad. Se trata de un servicio técnico de naturaleza social que relaciona a las personas usuarias con sistemas de atención de emergencias, movilizándolo los recursos comunitarios existentes en este ámbito.

Conforme a lo establecido por los artículos 4.1.2 y 3 primer párrafo del Decreto 155/2001, de 30 de julio, de determinación de funciones en materia de servicios sociales, la teleasistencia es un servicio de competencia municipal, por lo que procede regular el mismo mediante la aprobación del presente reglamento en virtud de lo previsto en el artículo 4.1.a) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, por la que se aprueban las Bases de Régimen Local.

No obstante, siendo de competencia de la Diputación Foral de Gipuzkoa la atención y cuidado de las personas mayores dependientes y de las personas con discapacidad que también son personas usuarias del servicio y, existiendo, además, razones técnicas que hacen conveniente asegurar la prestación del servicio de forma eficaz e igual en todo el territorio, al relacionarse esta entidad con el Departamento de Interior del Gobierno Vasco (accediendo al servicio de emergencias SOS-Deiak), se conviene entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Lizartza la encomienda de gestión del servicio de teleasistencia, por la entidad foral.

Teniendo presente lo prescrito en el anterior párrafo, si bien la regulación del servicio de teleasistencia en el municipio de Lizartza se aprueba en el presente reglamento municipal, su existencia está condicionada a la vigencia de la citada encomienda.

Respecto del contenido del presente reglamento, el mismo se estructura en tres títulos:

El primer título establece el objeto del reglamento y define y establece el contenido del servicio de teleasistencia.

Destaca, en su contenido, además de la gestión integral del servicio consecuencia de la emergencia generada por la persona usuaria, la incorporación del seguimiento que se llevará a cabo con la persona que haya hecho uso del sistema.

El título segundo, indica, en su primer capítulo, los objetivos que se quieren obtener con la prestación del servicio de teleasistencia, así como las funciones que han de llevarse a cabo a tal fin.

El capítulo segundo, cubre el aspecto subjetivo de la prestación del servicio de teleasistencia al regular el ámbito de la persona usuaria de la misma.

Será el reconocimiento de que una persona esté en una de las situaciones que se describen en su artículo quinto la nota determinante para la asignación del beneficio del servicio, y no, poseer alguna cualidad personal, por lo que esta cuestión se objetiva en beneficio de un espectro más amplio de personas.

A continuación se describen los requisitos de acceso y los supuestos de exclusión del servicio, así como los derechos y obligaciones de las personas usuarias del servicio.

En el capítulo tercero se regula el procedimiento, desde su inicio mediante solicitud en el servicio social de base municipal a su provisión por parte de la Diputación Foral de Gipuzkoa, así como la previsión de las vicisitudes que devengan en la prestación del servicio.

Hirugarren tituluaren zerbitzuaren prestaketako erregimen ekonomikoa aurreikusten da ondoriozko erabiltzaileen ekarpen sistemarekin, gehienetan, gaur egun dagoen ekarpen legea errespetatzen duena, hain zuten ere.

Arauzko testua aplikazio zuzenerako beharrezkoak diren xedapen gehigarri, indargabetzaile eta azken xedapenarekin ixten da.

I TITULUA

ZERBITZUAREN XEDEA, EDUKIA ETA DEFINIZIOA

1. artikulua. Xedea.

Erregelamendu honen xedea Lizartzako udalean Telesistentzia zerbitzua arautzea da.

2. artikulua. Definizioa eta edukia.

Definizioa: Telesistentzia zerbitzua gizarte izaera duen zerbitzu tekniko bat da, eta, erabiltzaileei telefono linearen bidez eta komunikazioen eta informatika ekipamendu berezi bat erabiliz arreta zentro batekin harremanetan jartzea ahalbidetzen die. Zentro hori berez edo bestelako baliabide komunitario batzuk mugiaraziz aurkeztutako gizarte larrialdi edo behar egoeraren araberako erantzuna emateko bereziki prestatutako pertsonalak zainduta dago.

Edukia: Telesistentzia zerbitzua urteko egun guztietan eta eguneko 24 ordutan emango da, eta, gutxienez, ondorengo prestazioak jasoko ditu:

Erabiltzaileen helbidetan kokatutako telesistentzia ekipoen instalazioa eta mantentze lana.

Erabiltzaileei ekipoen erabilera eta ezaugarriei buruzko arreta eta informazioa ematea.

Erabiltzaileen balizko larrialdi egoeren arreta (osasan egoerak edota bestelakoak: Sutea etxetan, lapurretak, etab.), bidezko baliabide komunitarioak mugiaraziz.

Gizarte arretako oinarritzko baliabideetarako orientazioa.

Larrialdi kasu batengatik artatutako erabiltzaileen egoeraz interesa agertzeko telefono dei baten bidezko jarraipen berezia.

Urtean bi telefono dei gutxienez erabiltzaile guztiei beren helbidean instalatutako ekipoen funtzionamendua zein pertsonak erabiltzeko gaitasuna egiaztatzeko. Dei horretan bertan, erabiltzaile fitxan jasotako datuak egiaztatutako dira.

II. TITULUA

TELEASISTENTZIA ZERBITZUA

I. KAPITULUA. HELBURUAK ETA EGINKIZUNAK

3. artikulua. Helburu orokorra eta helburu bereziak.

Telesistentzia zerbitzuak orokorrean erabiltzaileen bizitza kalitatea hobetzea du helburu, beren autonomia eta segurtasunaren sentimendua indartuz.

Era berean, telesistentzia zerbitzuak honako helburu bereziak ditu:

Adin edo urritasun arazoak direla eta, beren familia edo gizarte ingurunean gizarte eta osasan egoera arriskugarrian dauden pertsonen iraupena eta integrazioan laguntzea, deserrotze eta egoitza zerbitzuetan beharrik gabe sartzea saihestuz.

En el título tercero se prevé el régimen económico de la prestación del servicio con el consiguiente sistema de aportación del usuario, que respeta mayormente el régimen de aportaciones existente en la actualidad.

El texto reglamentario se cierra con las disposiciones de carácter adicional, derogatoria y final necesarias para su correcta aplicación.

TITULO I

OBJETO, CONTENIDO Y DEFINICION DEL SERVICIO

Artículo 1. Objeto.

El objeto del presente Reglamento es la regulación del servicio de Telesistencia en el Municipio de Lizartza.

Artículo 2. Definición y contenido.

Definición: El servicio de telesistencia es un servicio técnico de naturaleza social, que permite a las personas usuarias entrar en contacto, a través de la línea telefónica y con un equipamiento de comunicaciones e informático específico, con un centro de atención atendido por personal específicamente preparado para dar respuesta adecuada a la situación de emergencia o de necesidad social presentada, bien por sí mismo o bien movilizándolo otros recursos comunitarios.

Contenido: El servicio de telesistencia se prestará durante las 24 horas del día y todos los días del año y consistirá, como mínimo, en las siguientes prestaciones:

La instalación y mantenimiento de los equipos de telesistencia ubicados en los domicilios de las personas usuarias.

La atención e información sobre el uso y características de los equipos a las personas usuarias.

La atención de las situaciones de emergencia (Sanitarias o de otro tipo: Fuego en el domicilio, robos, etc) en que se pudieran encontrar las personas usuarias movilizándolo los recursos comunitarios procedentes.

La orientación a recursos básicos de atención social.

El seguimiento especial por medio de una llamada telefónica para interesarse por la situación de las personas usuarias que hayan sido atendidas por un caso de emergencia.

Al menos dos llamadas telefónicas anuales a todas las personas usuarias para realizar un ejercicio de comprobación tanto del funcionamiento del equipo instalado en el domicilio como de la habilidad de la persona para utilizarlo. En la misma llamada se comprobarán los datos contenidos en la ficha del usuario.

TITULO II

SERVICIO DE TELEASISTENCIA

CAPITULO I. OBJETIVOS Y FUNCIONES

Artículo 3. Objetivo general y objetivos específicos.

El servicio de telesistencia persigue, como objetivo general, mejorar la calidad de vida de las personas usuarias fortaleciendo su sentimiento de autonomía y seguridad.

Asimismo, el servicio de telesistencia persigue, como objetivos específicos, los siguientes:

Favorecer la permanencia e integración de las personas que se encuentran en situación socio-sanitaria de riesgo por razones de edad o discapacidad en su entorno familiar y social, evitando situaciones de desarraigo y el ingreso innecesario en servicios residenciales.

Beren etxean erabiltzaileen autonomia eta independen-tziaren ahalik eta mailarik handiena eman eta mantentzea.

Adineko edota urritasuna duten pertsonen zaintza bere gain hartzen duten familiei laguntzeko bide bat izatea.

Erabiltzaileei larrialdi kasuetan berehalako segurtasun eta arreta eskaintzea, eta, erabiltzailearen arretarako bestelako beharren kasuetan ahalik eta azkarren erantzutea.

Erabiltzaileei arreta integrala eskaintzea, erabiltzaileen eta gizarte eta asistentzia sarearen arteko etengabeko lotura bermatuz, gai diren erabiltzaileei zein erabiltzaileak laguntzeko sare informalarri antzemandako egoeraren berri emanez.

4. artikulua. Eginkizunak.

Teleasistentzia zerbitzuak bi eginkizun ditu, funtsean:

1. Sorospena ematea: Erabiltzaileak larrialdi egoeran daudenean, berehalakoa ematen die behar den laguntza.

2. Lasaitasuna ematea: Erabiltzaileei, behar larriaren kasuan soilik ez, baizik eta, larrialdiak ez izanda ere, beste pertsona batzuen babesa behar duten beste hainbat egoeratan ere, laguntza jasoko dutela ziurtatzen die, horrekin eguneroko garapenean lasaitasun eta segurtasuna emanez.

II. KAPITULUA. ERABILTZAILEEI BURUZ

5. artikulua. Erabiltzaileak.

Teleasistentzia zerbitzuaren erabiltzaileak bakarrik bizi diren edo egunaren denbora gehiena bakarrik igarotzen duten pertsonak izan daitezke, arrisku, babesik eza, mendekotasun edota urritasun egoeran egonik, eta, hala balegokio, beren zain-tzaileak ere izan daitezke.

Era berean, teleasistentzia zerbitzuaren erabiltzaileak udaleko gizarte zerbitzuen iritiz, babesik eza, mendekotasun edota urritasun egoeran dauden beste pertsona batzuk ere izan daitezke, eta, egunaren denbora gehiena bakarrik bizi edo egoten ez badira ere, bizikidetzeta multzo edo unitate baten zati direnak, bere kideak, era berean, babesik eza, mendekotasun edota urritasun egoeran egonik.

6. artikulua. Teleasistentzia zerbitzuko sarbide baldintzak.

Eskatzaileen sarbide baldintzak honako hauek izango dira:

1. Lizartzako udalerrian erroldatuta egotea.

Aurreko baldintza betetzen ez badute ere, honako egoereta-koren batean dauden pertsonen eskuratu ahal izango dute zerbitzua:

a) Lizartza-ra lekualdatzen den pertsona, jatorrizko udalerrian, lekualdatzeko datara arte, teleasistentzia zerbitzuaren onuraduna izanik. Eskatzeko unean, Lizartza-n erroldatu beharko da eta jatorrizko udalerriko Gizarte Zerbitzuetako ziurtagiria aurkeztu beharko du. Bertan, teleasistentzia zerbitzuko erabiltzailea dela jaso beharko da. Gainera, lekualdatzeko unera arte zeukan teleasistentzia ekipoari baja eman beharko dio.

b) Udaleko gizarte zerbitzuen ustez, arrisku handi edo aparteko egoeran egotea.

2. Bere etxean telefono linea edukitzea.

3. Teleasistentzia ekipoa zuzen eta egoki erabiltzeko gai izatea.

Procurar y mantener el mayor grado posible de autonomía e independencia de las personas usuarias en su domicilio.

Constituir un medio de apoyo a las familias que asuman el cuidado de personas mayores y/o discapacitadas.

Proporcionar a las personas usuarias seguridad y atención inmediata en los supuestos de emergencia y responder con la máxima inmediatez posible, en el supuesto de otras necesidades de atención de la persona usuaria.

Ofrecer una atención integral a las personas usuarias, garantizando una conexión permanente entre la persona usuaria y la red socio-asistencial, informando de la situación detectada al usuario competente y a la red informal de apoyo de la persona usuaria.

Artículo 4. Funciones.

El servicio de teleasistencia cumple, básicamente, dos funciones:

1. Procurar socorro: Proporciona el auxilio necesario, de forma inmediata, cuando las personas usuarias se encuentran en situación de emergencia.

2. Procurar tranquilidad: Asegura a la persona usuaria que, realmente, será atendida no sólo en caso de urgente necesidad, sino también en otras situaciones que, si bien no constituyen emergencias, necesitan del apoyo de otras personas para su realización, proporcionando con ello tranquilidad y seguridad en el desarrollo de su vida cotidiana.

CAPITULO II. DE LAS PERSONAS USUARIAS

Artículo 5. Personas Usuarias.

Podrán ser personas usuarias del servicio de teleasistencia las personas que vivan solas o permanezcan solas la mayor parte del día y se encuentren en una situación de riesgo, desprotección, dependencia y/o discapacidad, y en su caso, sus cuidadores.

Las personas que a juicio de los servicios sociales municipales se encuentren en situación de desprotección, dependencia y/o discapacidad y, pese a no vivir o permanecer solas la mayor parte del día, forman parte de un núcleo o unidad de convivencia, cuyos integrantes se encuentren, asimismo, en situación de desprotección, dependencia y/o discapacidad.

Artículo 6. Requisitos de acceso al servicio de teleasistencia.

Serán requisitos de acceso de las personas solicitantes:

1. Estar empadronadas, en el término municipal de Lizartza.

Podrán acceder al servicio aquellas personas que no cumpliendo el requisito anterior se encuentren en alguna de estas situaciones:

a) Persona que se traslada a Lizartza y que en el municipio de procedencia era, hasta la fecha de traslado, beneficiaria del servicio de teleasistencia. En el momento de la solicitud deberá empadronarse en Lizartza y aportar el certificado de los Servicios Sociales del municipio de procedencia, en el que se haga constar que es usuaria del servicio de teleasistencia. Además deberá dar de baja el equipo de teleasistencia del que disponía hasta el momento del traslado.

b) Encontrarse a juicio de los servicios sociales municipales en una situación de alto riesgo y/o excepcional.

2. Disponer de línea telefónica en su domicilio.

3. Estar capacitadas para la utilización correcta y adecuada del equipo de teleasistencia.

4. Larrialdi kasuetan, mugiarazitako baliabide komunitarioetako pertsonalari eta, era berean, ekipoen instalazio, mantentze lan eta kentzeko kasuetan, zein zerbitzua prestatzea ezartzen duen gizarte eta osasun egoera arriskugarriaren jarraipen eta egiaztapen jardunen kasuetan, gizarte zerbitzuek hala eskatuta, bidalitako pertsonalari bere etxeko sarbidea ahalbidetzeko konpromisoa bere gain hartzea.

5. Udaleko gizarte zerbitzuei erabiltzaileei dagokien espediente jasotako datu eta dokumentuak, osasunekoak barne, Gipuzkoako Foru Aldundiari, Eusko Jaurlaritzari, Osakidetzari, eta, hala balegokio, teleasistentzia zerbitzuaren erakunde esleipendunari, eman ahal izateko baimena ematea, 1. Eranskinean ezarritako baldintzatan zerbitzua zuzen eta egoki ematearren.

6. Gizarte zerbitzuei aitortutako datu ekonomikoak egiaztatzeko eta zerga izaerako eta gizarte segurantzakoekin parekatzeko baimena ematea, hala balegokio, ezartzen den ekarpenaren kitapenari ekitearren.

7. artikulua. Bazterketak.

Teleasistentzia zerbitzuaren erabiltzaile izaeratik teleasistentzia ekipoa zuzen eta egoki erabiltzeko ezintasuna edo zailtasun larria duten pertsonak baztertuko dira.

8. artikulua. Zerbitzuaren erabiltzaileen eskubideak.

Teleasistentzia zerbitzuaren erabiltzaileek Erregelamendu honetan araututako prestazioak jasotzeko eskubidea izango dute, eta, oro har, 2004.eko apirilaren 6ko 64/2004 Dekretuz onartutako «EAEko gizarte zerbitzuetako erabiltzaile eta profesionalen eskubide eta betebeharren kartan eta iradokizun eta kexuen erregimenean adierazitako guztiak».

9. artikulua. Zerbitzuko erabiltzaileen betebeharrak.

1. Teleasistentzia zerbitzuaren erabiltzaileen betebeharrak, oro har, apirilaren 6ko 64/2004 Dekretuz onartutako «EAEko gizarte zerbitzuetako erabiltzaile eta profesionalen eskubide eta betebeharren kartan eta iradokizun eta kexuen erregimenean adierazitako guztiak» izango dira.

2. Era berean, eta, bereziki, teleasistentzi zerbitzuaren erabiltzaileak honako honetara behartuta egongo dira:

Teleasistentzia zerbitzua eman eta zuzen eskaintzeko behar diren datu guztiak zuzen ematera zein horien egiazkotasunaz arduratzera ere.

Udaleko gizarte zerbitzuei zerbitzu prestaketaren baldintzetan zein dagokien ekarpenaren kitapenean eragina izan dezaketen inguruabar pertsonaletan eta ekonomiko eta ondarekoetan ezain aldaketaren berri ematera.

Larrialdi egoera baten aurrean, bertaratzen diren baliabide komunitarioetarako pertsonalari sarbidea erraztera.

Udaleko gizarte zerbitzuetako pertsonalari, hala balegokio, teleasistentzia zerbitzuaren garapenaren erakunde esleipenduneko pertsonalari, etxeko sarbidea erraztera, alde zurretik, bisitaren berri emanda, ekipoa instalatu, mantendu eta kentzeari ekitearren, baita zerbitzuaren prestaketa dakarren gizarte eta osasun egoera arriskugarriaren jarraipen eta egiaztapen jardunak egiteari ere.

Gehienez ere, bere izenean alta emandako teleasistentzia ekipoa bakar bat edukitzera.

4. Asumir el compromiso de permitir, en casos de emergencia, el acceso a su domicilio al personal de los recursos comunitarios movilizados y, asimismo, en supuestos de instalación, mantenimiento y retirada de equipos, y de actuaciones de seguimiento y comprobación de la situación socio-sanitaria de riesgo que determina la prestación del servicio, al personal enviado a instancia de los servicios sociales.

5. Autorizar a los servicios sociales municipales, para que los datos y documentos, incluidos los sanitarios, obrantes en el expediente correspondiente a la persona usuaria, puedan ser cedidos a la Diputación Foral de Gipuzkoa, al Gobierno Vasco, a Osakidetza y, en su caso, a la entidad adjudicataria del servicio de teleasistencia, a fin de prestar correcta y adecuadamente el mismo, en los términos establecidos en el Anexo 1.

6. Autorizar a los servicios sociales para verificar y cotejar los datos económicos declarados con los tributarios y de seguridad social, con la finalidad, en su caso, de proceder a la liquidación de la aportación que se determine.

Artículo 7. Exclusiones.

Quedarán excluidas de la condición de persona usuaria del servicio de teleasistencia aquellas personas solicitantes del mismo que se encuentren, imposibilitadas o con dificultad grave para la correcta y adecuada utilización del equipo de teleasistencia.

Artículo 8. Derechos de las personas usuarias del servicio.

Las personas usuarias del servicio de teleasistencia tendrán derecho a recibir las prestaciones reguladas en el presente Reglamento y, en general, todos aquellos señalados en la «Carta de derechos y obligaciones de las personas usuarias y profesionales de los servicios sociales en la Comunidad Autónoma del País Vasco y el régimen de sugerencias y quejas», aprobadas por Decreto 64/2004, de 6 de abril.

Artículo 9. Obligaciones de las personas usuarias del servicio.

1. Las obligaciones de las personas usuarias del servicio de teleasistencia serán las contenidas, con carácter general, en la «Carta de derechos y obligaciones de las personas usuarias y profesionales de los servicios sociales en la Comunidad Autónoma del País Vasco y el régimen de sugerencias y quejas», aprobadas por Decreto 64/2004 de 6 de abril.

2. Asimismo y con carácter específico, las personas usuarias del servicio de teleasistencia estarán obligadas a:

Facilitar correctamente todos los datos necesarios para la concesión y correcta prestación del servicio de teleasistencia, así como a responsabilizarse acerca de la veracidad de los mismos.

Comunicar a los servicios sociales municipales cualquier variación en sus circunstancias personales y económico-patrimoniales que pudieran afectar a las condiciones de prestación del servicio y a la liquidación de la aportación que le corresponda.

Facilitar el acceso al personal de los recursos comunitarios que acudan al mismo ante una situación de emergencia.

Facilitar al personal de los servicios sociales municipales, en su caso, al personal de la entidad adjudicataria del desarrollo del servicio de teleasistencia, la entrada en su domicilio, previo aviso de la visita, con la finalidad de proceder a la instalación, mantenimiento y retirada de los equipos, así como a la realización de actuaciones de seguimiento y comprobación de la situación socio-sanitaria de riesgo que determina la prestación del servicio.

Disponer como máximo de un único equipo de teleasistencia dado de alta a su nombre.

Inola ere, teleasistentzia ekipoaren instalazio eta programazioa ez manipulatu ez aldatzera, eta erabilera baldintza onetan mantendu zein jasotako erabilera jarraibideen arabera erabiltzera ere.

Jasotako teleasistentzia zerbitzuaren prestazioengatik dagoen ekarpena ordaintzera, arautzen duen araudiari jarraiki.

Oinarrizko gizarte zerbitzuari bajaren berri eman zein hila-beteko epean teleasistentzia ekipoari itzultzera ere.

III. KAPITULUA. SARBIDE PROZEDURAZ

10. artikulua. *Eskaera eta dokumentazioa.*

Interesatuak edo beren ordezkariak dagokien gizarte zerbitzuko bulegoetan aurkeztuko dituzte eskaerak, horretarako normalizatutako inprimakia betez (Erregelamendu honen 2. Eranskina) eta ondorengo dokumentazioa erantsiz:

Eskaera egiten duenaren, eta, hala balegokio, bere ordezkariaren NAREN fotokopia.

Eskaera egiten duenaren osasun txartelaren fotokopia.

Osasun fitxa. Bertan, osasun arriskuaren balizko egoera jaso behar da, zerbitzua eskatzen duen pertsonak dituen patologiei dagozkien diagnostikoen zein larrialdi egoera batean garrantzitsuak diren tratamenduen deskribapenarekin.

Urritasuna duten pertsonen dagokionez, dagokien minusbaliosun ziurtagiria erantsi behar da, zerbitzua eskatzen duen pertsonarena zein urritasun egoera alegatzen duten bizikidetzak multzo edo unitatea osatzen duten beste pertsona ere.

Eskatzaile bakoitzeko familia unitatearen datu ekonomikoei buruzko dokumentazioa, erabiltzailearen ekarpena kalkulatzeko erabakigarria dena, erregelamendu honen 18. artikuluan aurreikusitakoa betez.

Erregelamendu honi dagokionez, familia unitatea indarrean dagoen araudian Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren araudiak definitutakoa da, edota, edonola ere, haren ordezkaria dena.

Aipatutako dokumentazioak honako hauek jasoko ditu:

Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren azken aitoparenen fotokopia. Edo, hori izan ezean, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren aitopena aurkezteko salbuesitako egoteko ziurtagiria.

Eguneratutako diru-sari edota bestelako prestazio edo diru sarreren ziurtagiria, higigarrien zein higiezinaren kapitalaren errendimenduak barne.

Zerbitzuarengatik ekarpenaren ordaintzaren banketxe helbideratzeko dokumentua.

Eskaera egiten duen pertsonak bere egoera baloratzerik nahi ez badu, edo modu frogagarrian justifikatzen ez badu, bere egoera ekonomikoa itxaron zerrenda osatzen duen baremoan, halako zerrenda balego, kontuan hartua izateari edota ezarritako laguntzei uko egiten diela iritziko da. Beraz, zerbitzu prestaketarako ezarritako ekarpena ordaintzera derrigorputa egongo da bere osotasunean, eta hori dagokion dokumentuan formaldu egingo du.

Eskaerak erabat formaldu ezean edo exijitutako dokumentuetako baten bat falta izanez gero, eskaera egiten duenari, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio

No manipular ni alterar, en modo alguno, la instalación y programación del equipo de teleasistencia, así como a mantenerlo en buenas condiciones de uso y a utilizarlo de acuerdo con las instrucciones de uso recibidas.

Abonar la correspondiente aportación por las prestaciones del servicio de teleasistencia recibidas de conformidad con la normativa que lo regule.

Comunicar la baja al servicio social de base, así como devolver el equipo de teleasistencia en el plazo de un mes.

CAPITULO III. DEL PROCEDIMIENTO DE ACCESO

Artículo 10. *Solicitud y documentación.*

Las solicitudes serán presentadas por las personas interesadas, o sus representantes, en las oficinas del servicio social correspondiente cumplimentando el impreso normalizado al efecto (Anexo 2 al presente Reglamento) y adjuntando la siguiente documentación:

Fotocopia del DNI de la persona solicitante y, en su caso, de su representante.

Fotocopia de la tarjeta sanitaria de la persona solicitante.

Ficha sanitaria, en la que se haga constar la posible situación de riesgo sanitario con una descripción de los diagnósticos relativos a las patologías que sufra la persona solicitante del servicio y los tratamientos correspondientes que sean relevantes en una situación de emergencia.

En el supuesto de personas con discapacidad deberá adjuntarse el correspondiente certificado de minusvalía, tanto de la persona solicitante del servicio como de aquellas otras personas integrantes del núcleo o unidad de convivencia que aleguen una situación de discapacidad.

Documentación relativa a los datos económicos de la unidad familiar en la que se encuentre cada solicitante, determinante para calcular la aportación de la persona usuaria en cumplimiento de lo previsto en el artículo 18 del presente reglamento.

A los efectos del presente reglamento, se considera unidad familiar la que con tal carácter se defina por la normativa reguladora del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas en la normativa vigente o en la que, en cualquier caso, la sustituya.

La citada documentación contendrá:

Fotocopia de la última declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. O en su defecto, certificado de estar exento de la presentación de la declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Certificado de pensiones y/o otras prestaciones e ingresos actualizados, incluyendo rendimientos de capital mobiliario e inmobiliario.

Documento para la domiciliación bancaria del abono de la aportación por el servicio.

Si la persona solicitante no desea que se valore su situación o no la justifica fehacientemente, se considerará que renuncia a que su situación económica sea considerada en el baremo que configura la lista de espera si la hubiera o a las ayudas establecidas. Por tanto estará obligada a pagar la aportación establecida para la prestación del servicio en su totalidad, lo que formalizará en el documento correspondiente.

Si las solicitudes no se formalizaran completamente o faltara alguno de los documentos exigidos, se requerirá a la persona solicitante, de acuerdo con lo establecido en el artículo

Prozedura Erkidearen 30/1992 Legeak, azaroaren 26koak, 71.1 artikuluan ezarritakoari jarraiki, errekerimendua egingo zaio, hamar egun balioduneko epean, falta/k zuzendu eta derrigorrezko dokumentuak erants ditzan, horrela egin ezean, bere eskaera atzera egintzat joko dela adieraziz, aldeztu aurretik ebazpena emanda. Ebazpena aipatutako 30/1992 Legearen, azaroaren 26koaren, 42. artikuluan aurreikusitako baldintzatan eman beharko da.

Beharrezkotzat jotzen den kasuetan, prozeduran zehar edozein unetan eskaera egiten duenari egokitzen jotzen den dokumentazio osagarri guztia eskatu ahal izango zaio, baita formaldutako eskaeren ebazpenari ekiteko egokitzen jotzen den beste edozein baldintza edo tramite betetzeko ere, 30/1992 Legeak, azaroaren 26koak, 76. artikuluan aurreikusitakoari jarraiki, horretarako, jakinarazpen egunaren ondoren kontatzen hasita, hamar egun balioduneko epea eman, berariaz horrela egin ezean, aurreko atalean finkatutako baldintza berdinetan, bere eskaera atzera egintzat joko dela ohartaraziz.

Eskaera egiten duenak Udalari kudeaketa egokiak egiteko baimena emango dio, dagozkion datuak egiaztatu edo biltzearen. Datu horiek eskaera egiten duenak erregelamendu honetan ezarritako baldintzak betetzen dituen egiaztatzeari buruzkoak izango dira soilik, eta, hala balegokio, zerbitzua finantzatzeko baldintza eta baliabide ekonomikoen egiaztapenari buruzkoak.

Datuak faltsutu edota ezkatutzeak zerbitzuaren eskatzaile baldintza galtzea ekarriko du, bere gain har ditzakeen erantzukizunaren kaltetan gabe.

11. artikulua. *Eskaerak tramitatzea.*

Teleasistentzia zerbitzuko sarbiderako, Lizartzako Udaleko sarrera erregistroko eskaerei emandako orden kronologikoa kontuan hartuko da, eta, aurrekontu eza dela eta itxaron zerrenda bat sortuz gero, bosgarren zenbakia duen erregelamendu honen eranskineko baremoaren arabera kudeatuko da.

12. artikulua. *Espedientea tramitatzea.*

Behin udaleko gizarte zerbitzuek aurreko artikulua aipatzen dituen eskaera eta dokumentazioa jasoz gero, eskaera egiten duenaren egoera zein teleasistentzia zerbitzuan jasotzeko edo ez jasotzeko beharra baloratuko dira, erregelamendu honetan jasotako irizpide eta baldintzei jarraiki eta derrigorrezko gizarte txostena prestatuz.

13. artikulua. *Ebazpena.*

Behin eskaera aztertu eta baloratuta, eskumena duen udal organora igorriko da, eta hark arrazoitutako ebazpena emango du, eskatutako zerbitzuko sarbidea aintzat hartuz edo ezetsiz.

Ebazpena udal erregistroetakoren batean eskaera jasotzen denetik gehienez ere bi hilabeteko epean eman beharko da. Epe hori eskaerak osatzea eskatzen denean eten egingo da jakinarazpenaren eta betetzearen arteko denboran, edo, bestela, emandako epean zehar, edota eskaera egiten duenaren autonomiaren balorazioari buruz Gipuzkoako Foru Aldundiaren derrigorrezko txostena eskatu behar denean.

Aurreko atalean aurreikusitako epea berariazko ebazpenik eman gabe eta ebazteko betebeharraren kaltetan gabe igarota, eskaera ezetsitatzeko ahal izango da, interesatuari aukerako berraztertze errekurtsoa edota administrazioarekiko auzi errekurtsoa jartzea ahalbidetuz.

71.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, para que en el plazo de diez días hábiles subsane la/s falta/s y acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que si así no lo hiciera se le tendrá por desistida de su petición, previa resolución que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo 42 de la citada Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

En aquellos casos en que se considere necesario, se podrá, en cualquier momento a lo largo del procedimiento, requerir a la persona solicitante cuanta documentación complementaria se estime oportuna, así como para que cumpla cualquier otro requisito o trámite omitido que se estime oportuno, para proceder a la resolución de las solicitudes formalizadas, de acuerdo con lo previsto en el artículo 76 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, concediéndosele a tal efecto un plazo de diez días hábiles a partir del siguiente al de la notificación, con expreso apercibimiento de que, de no hacerlo así, se tendrá por desistida de su solicitud en los mismos términos que los fijados en el apartado anterior.

La persona solicitante autorizará al Ayuntamiento para realizar las gestiones oportunas a fin de verificar o recabar datos que le conciernen. Dichos datos deberán limitarse exclusivamente a la comprobación del cumplimiento por parte de la persona solicitante de los requisitos establecidos en el presente reglamento y, en su caso, a la verificación de los requisitos y recursos económicos para la financiación del servicio.

La falsedad y/o ocultación de datos dará lugar a la pérdida de la condición de solicitante del servicio, sin perjuicio de las responsabilidades en las que se pudiera incurrir.

Artículo 11. *Tramitación de solicitudes.*

Para el acceso al servicio de teleasistencia se tendrá en cuenta el orden cronológico dado a las solicitudes en el registro de entrada del Ayuntamiento de Lizartza, y en el caso de que se generara una lista de espera por falta de disposición presupuestaria, la misma se gestionará según el baremo que figura en el anexo 5 del presente reglamento.

Artículo 12. *Tramitación del expediente.*

Una vez recibida la solicitud y la documentación a que se refiere el artículo precedente por los servicios sociales municipales, se valorará la situación de la persona solicitante y la necesidad de su inclusión o no en el servicio de teleasistencia siguiendo los criterios y requisitos contenidos en el presente reglamento, elaborando el informe social preceptivo.

Artículo 13. *Resolución.*

Una vez estudiada y valorada la solicitud, será elevada al órgano Municipal competente quien emitirá resolución motivada, estimando o desestimando la solicitud de acceso al servicio solicitado.

La resolución habrá de producirse en el plazo máximo de dos meses desde la entrada de la solicitud en alguno de los Registros municipales. Dicho plazo se suspenderá cuando se requiera la subsanación de las solicitudes por el tiempo que medie entre la notificación y su cumplimiento o, en su defecto, el transcurso del plazo concedido o cuando deba solicitarse el informe preceptivo de la Diputación Foral de Gipuzkoa sobre la valoración de la autonomía de la persona solicitante.

Transcurrido el plazo previsto en el apartado anterior sin que se haya adoptado resolución expresa y sin perjuicio de la obligación de resolver, se podrá entender desestimada la solicitud a efectos de permitir a la persona interesada la interposición del recurso potestativo de reposición o contencioso-administrativo.

Aldeko ebazpenak gutxienez honako edukia izan beharko du:

Prestazioa ematea zerbitzua emateagatik tarifa eta erabiltzaileari dagokion ekarpen ekonomikoa bereiziz.

Hala balegokio, eskaera Lizartzako Udaleko itxaron zerrendan jasotzea, erregelamendu honetako 5. eranskineko baremoan jasotako lehen tasun irizpideen arabera ordenatuta, zerbitzua berehala emateko modurik ez dagoenean.

Aurkako ebazpenak zioak jaso beharko ditu eta bidezkoa izango da eskaera egiten duena honako kasu hauetakoren batean dagoenean:

Erregelamendu honetan jasotako sarbide baldintzak ez betezea.

Erregelamendu honetan aurreikusitako bazterketak.

Behar bezala arrazoitutako bestelako arrazoiak.

Legeak exijitutako epeetan eta formaltasunez jakinarazitako ebazpenaren aurka, eskumena duen organoaren aurrean auzurako berraztertze errekurtsoa jarri ahal izango da, edota lege ezarritako epeetan eta baldintzatan, administrazioarekiko auzitako jurisdikzioaren aurrean zuzenean aurkatu.

Aintzat hartzeko ebazpena Gipuzkoako Foru Aldundiari ere jakinarazi beharko zaio, eta Aldundiak exekutatu beharko du erregistroko sarreraren orden kronologikoari jarraiki, jakinarazpen datatik kontatzen hasita gehienez 15 eguneko epean, itxaron zerrendan jasotzen ez denean salbu, zerbitzua aurrekontu falta edo ekipo falta dela eta, berehala emateko modurik ez izanda. Eskaera egiten duena ekipoak edota dagokion aurrekontu zuzkidura izan arte egingo da egoera horretan.

14. artikulua. Larrialdiko prozedura.

Apartekotasunez, eta, aparteko behar larriaren kasuan, udaleko gizarte zerbitzuek horrela arrazoituta, teleasistentzia zerbitzua berehala emateari ekingo zaio, izaera hori berariaz azaltzen duen dagokion ebazpena emanez.

Udaleko gizarte zerbitzuek Gipuzkoako Foru Aldundiari emateko ebazpena jakinaraziko diote, larrialdiko prozedura bat dela adieraziz, Aldundiak, edonola ere, zerbitzua gehienez ere 24 orduko epean emateari ekin diezaion.

15. artikulua. Zerbitzu prestaketaren iraungitzea.

Teleasistentzia zerbitzuaren prestaketa honako kasu hauetan iraungi egingo da:

Zerbitzuaren erabiltzaileak uko egiteagatik.

Zerbitzuaren erabiltzailearen heriotza dela eta.

Zerbitzuaren erabiltzailea egoitza batean modu iraunkorrean sartzeagatik.

Erabiltzailea Gipuzkoako Lurralde Historikoko edo kanpoko beste udalerrira batera lekualdatzeagatik.

Erregelamendu honetako 9. artikuluan jasotako erabiltzaileen betebeharrak ez betetzeagatik.

Zerbitzuaren erabiltzaile izaera aintzat hartzea ekarri zuten inguruabarrak aldatzeagatik.

Ezartzen den ekarpenaren ordainketa falta dela eta.

Erabiltzailea bat-batean ezinduta edo teleasistentzia ekipoaren erabilera zuzen eta egokirako zailtasun larrian egoteagatik.

La resolución positiva deberá tener el siguiente contenido mínimo:

La concesión de la prestación especificando la tarifa por la prestación del servicio y la aportación económica correspondiente a la persona usuaria.

En su caso, la inclusión de la demanda en la lista de espera del Ayuntamiento de Lizartza, ordenada según los criterios de prioridad recogidos en el baremo del anexo 5 del presente reglamento, cuando no pueda prestarse el servicio de forma inmediata.

La resolución negativa deberá incluir los motivos de la misma y procederá la misma cuando la persona solicitante se encuentre en alguno de los siguientes supuestos de:

Incumplimiento de los requisitos de acceso recogidos en el presente reglamento.

Exclusiones previstas en el presente reglamento.

Otras causas debidamente motivadas.

Contra la resolución, que será notificada en los plazos y con las formalidades exigidas podrá interponerse recurso potestativo de reposición ante el órgano competente, o ser impugnado directamente ante el orden jurisdiccional contencioso-administrativo en los plazos y términos establecidos legalmente.

La resolución estimatoria será también notificada a la Diputación Foral de Gipuzkoa, quien deberá proceder a su ejecución, siguiendo el orden de cronológico de entrada en el registro, en el plazo máximo de 15 días naturales a partir de la fecha de la notificación, salvo, que a su vez, se le incluya en lista de espera, porque no pueda prestarse el servicio de forma inmediata por falta de disposición presupuestaria, o por falta de disponibilidad de equipos, situación en la que permanecerá la persona solicitante hasta que se disponga de equipos o de la correspondiente dotación presupuestaria.

Artículo 14. Procedimiento de emergencia.

Excepcionalmente, y en casos de extrema y urgente necesidad, así motivada por los servicios sociales municipales, se procederá a la inmediata concesión de la prestación del servicio de teleasistencia, con la emisión de la consiguiente resolución que expresamente exponga dicho carácter.

Los servicios sociales municipales notificarán la resolución de concesión a la Diputación Foral de Gipuzkoa, con indicación de que se trata de un procedimiento de emergencia, para que ésta, en todo caso, proceda a la prestación del servicio en un plazo máximo de 24 horas desde la misma.

Artículo 15. Extinción de la prestación del servicio.

La prestación del servicio de teleasistencia se extinguirá en los siguientes supuestos:

Por renuncia de la persona usuaria del servicio.

Por fallecimiento de la persona usuaria del servicio.

Por ingreso de la persona usuaria del servicio en un centro residencial de forma permanente.

Por traslado de la residencia de la persona usuaria a otro municipio del Territorio Histórico de Gipuzkoa o fuera del mismo.

Por incumplimiento de las obligaciones de la persona usuaria recogidas en el artículo 9 del presente reglamento.

Por la modificación de las circunstancias que ocasionaron el reconocimiento de la condición de persona usuaria del servicio.

Por la falta de pago de la aportación que se establezca.

Por encontrarse la persona usuaria, de forma sobrevenida, imposibilitada o con dificultad grave para la correcta y adecuada utilización del equipo de teleasistencia.

e), f), g), h) eta i) paragrafoetan jasotako kasuetan, erabiltzailea zerbitzuan baja emateari ekin aurretik, derrigorrezko entzunaldi tramitea jakinarazi beharko da, zioak eta alegazioetarako epea adieraziz, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legeak, azaroaren 26koak, 84. artikuluan aurreikusi bezala.

IV. TITULUA

ZERBITZUKO ERREGIMEN EKONOMIKOA

16. artikulua. *Teleasistentzia tarifa.*

Behin zerbitzuaren prestaketaren banan-banakako kostua zehaztuta, aurreko puntuan xedatutakoa kontuan hartuz, Gipuzkoako Foru Aldundiak urtero dagokion tarifa onartuko du, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN laburpen bat argitaratuz.

2007.eko ekitaldian tarifa €-tan (..... €) zehazten da, erabiltzaile bakoitzari teleasistentzia aparatua hornitzeko kontzeptuan eta urtero €-tan (..... €) mantentze lanen kontzeptuan.

Tarifa urtero eguneratuko da (urtarrilaren 1etik eragina izanik) Euskal Autonomia Erkidegoko aurreko urtekoarekiko TDA (aurreko abenduaren gainean aplikatutako iguera tasa) aplikatzeari dagokion igoerarekin.

17. artikulua. *Finantzaketa.*

Teleasistentziaren kostuaren finantzaketa honako hauen kargura izango da:

Onuraduna: Zerbitzuaren finantzaketan parte hartu beharko du, eskumena duen organoaren ebazpenean ezartzen den kopurua emateko sinatutako konpromisoa onartuz, dituen baliabide ekonomikoak kontuan hartuz, zerbitzuaren prestaketa abiarazteko eta hitzarmen honetako 4. eranskinean jasotako baldintzatan.

Lizartzako Udala eta Gipuzkoako Foru Aldundia: Bakoitzak onuradunari ordaintzea dagokion ekarpena kentzean ondorioztatzen den kopuruaren %50eko ekarpena egingo du, hain zuzen ere, zerbitzu prestaketaren kostuari 18. artikuluan arabera eta 4. eranskinean ezarritako ekarpenaren baremoaren arabera kalkulatuta.

18. artikulua. *Zerbitzuaren erabiltzailearen ekarpena.*

Erregelamendu honetan araututako zerbitzuaren erabiltzaileak zerbitzuaren tarifa osoa edo zati bat ordaindu beharko du. Bere ekarpena, aipatutako tarifaren portzentaiaren moduan, espedientea tramitatzean behin kalkulatu da, bere ahalmen ekonomikoa kontuan hartuta.

Aipatutako ahalmen ekonomikoa zehazteko, familia unitateko kideen per capita errenta kontuan hartuko da. Errentatzat familia unitateko pertsonarendeko pertsonen diru sarrera guztiak jotzen dira, hain zuzen ere, honako hauetatik ondorioztatutakoak:

- Lan errendimenduak, gizarte aurreikuspeneko diru-sari eta prestazioak, beren erregimena edozein delarik ere.
- Higigarrien eta higiezinen kapitalaren errendimendua.
- Enpresa edo lanbide jardueren errendimenduak.

Behin ekonomia ahalmena zehaztuta, erabiltzaileen ekarpena 4. Eranskinean ezarritako baremoaren arabera ezarriko da.

En los supuestos recogidos en los párrafos e), f), g), h) e i), antes de proceder a la baja de la persona usuaria en el servicio, deberá notificarse el preceptivo trámite de audiencia con indicación de los motivos de la misma y el plazo para alegaciones en la forma prevista en el artículo 84 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

TITULO IV

REGIMEN ECONOMICO DEL SERVICIO

Artículo 16. *Tarifa de la teleasistencia*

Una vez establecido el coste individual de la prestación del servicio, y teniendo en cuenta lo dispuesto en el punto anterior, la Diputación Foral de Gipuzkoa aprobará cada año la tarifa correspondiente y publicará un resumen en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

La tarifa se concreta durante el ejercicio 2007 en euros ((..... €) en concepto de provisión de cada aparato de teleasistencia a la persona usuaria y en euros ((..... €) anuales en concepto de mantenimiento del equipo.

La tarifa se actualizará anualmente (con efectos desde el 1 de enero) con el aumento correspondiente a la aplicación del TDA respecto del año anterior de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Artículo 17. *Financiación.*

La financiación del coste de la teleasistencia correrá a cargo de:

La persona beneficiaria, que deberá participar en la financiación del servicio, aceptando el compromiso firmado de aportar la cantidad que se establezca en la resolución del órgano competente, atendiendo a los recursos económicos que disponga, como requisito imprescindible para iniciar la prestación del servicio y en las condiciones recogidas en el anexo 4 del presente convenio.

El Ayuntamiento de Lizartza y la Diputación Foral de Gipuzkoa, que aportarán el 50%, cada una de ellas, de la cantidad que resulte de deducir al coste de la prestación del servicio, la aportación que corresponde abonar a la persona beneficiaria, calculada según el artículo 18 y el baremo de aportación establecido en el Anexo 4.

Artículo 18. *Aportación de la persona usuaria del servicio.*

La persona usuaria del servicio regulado en este Reglamento deberá abonar la totalidad o una parte de la tarifa del servicio. Su aportación, en forma de porcentaje de dicha tarifa, se calculará una sola vez, durante la tramitación del expediente, teniendo en cuenta su capacidad económica.

Para la determinación de dicha capacidad económica se tendrán en cuenta la renta per cápita de los integrantes de la unidad familiar. Por renta se entiende la totalidad de los ingresos netos de la persona o personas de la unidad familiar derivados de:

- Rendimientos de trabajo, incluidas pensiones y prestaciones de previsión social, cualesquiera que sea su régimen.
- Rendimiento de capital mobiliario e inmobiliario.
- Rendimientos de las actividades empresariales o profesionales.

Una vez determinada la capacidad económica, la aportación de la persona usuaria se establecerá según el baremo establecido en el anexo 4.

Ekonomia ahalmenari buruzko datuak faltsutu edota ezkututzeak zerbitzuaren eskaeraren artxibatzea ekarriko du, edo iraungitzea emana baldin bazegoen, egintza horietatik etor litezkeen erantzukizunen kaltetan gabe. Udalak erabiltzaileei nolabaiteko laguntza edo prezioko onura emana dien kasuan, laguntzak emateko udal ordenantzaren araututako subentzioak itzultzeko dagokion prozedura abiaraziko da.

Zerbitzuen erabiltzaileek, eta, hala balegokio, beren legezko ordezkariak, Udalari, errentan edota familia unitateko pertsona kopuruan izandako edozein funtsezko aldaketa jakinarazi behar diote, gertatzen denetik kontatzen hasita 30 eguneko epean, baita banako ekarpenaren ezarpenean eragina izan dezaketen gorabehera guztiak ere.

Udal teknikariak erabiltzaile bakoitzarentzako banako ekarpena berrikusi ahal izango dute, ofizioz zein erabiltzaileek edota beren ordezkariak hala eskatuta, ekarpenen aldaketa ekar dezaketen baldintza edo gorabeheretako edozeinetan aldaketaren bat gertatzen denean, eta hurrengo hilabetean izango ditu dagozkion ondorioak.

LEHENENGO XEDAPEN GEHIGARRIA

Erabiltzaileei emateko, Erregelamenduaren beraren laburpen bat prestatuko da.

BIGARREN XEDAPEN GEHIGARRIA

Erregelamendu honek teleasistentzia zerbitzua eskuratzeko prozedura berezia ezartzen badu ere, hala ere, aurreikusita ez dagoen guztirako, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legeak, azaroaren 26koak kontuan hartuko da subsidiarioki aplikatzeko arauditzat.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Erregelamendu honetan xedatutakoaren kontraesanen dauen edo aurkatzen duten maila bereko edo beheragoko arau guztiak indargabetuta geratzen dira.

AZKEN XEDAPENETAKO LEHENA

Lizartzako Toki Gobernuak Batzarrari ahalmena ematen zaio erregelamendu hau aplikatzeko eta garatzeko behar diren arau guztiak eman ditzan.

AZKEN XEDAPENETAKO HIRUGARRENA

Erregelamendu hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu ondorengo hamabost egun igarota jarriko da indarrean.

Erabaki hau behin-betikoa da eta administrazio bidea amaitzen du. Erabakiaren aurka Administrazioarekiko Auzi Errekurtsoa tartearri ahal izango da Euskal Herriko Auzitegi Nagusiaren Administrazioarekiko Auzitarako Sailaren aurrean iragarki hau argitaratu eta bi hilabeteko epean, alde aurretik Alkatetzari honi jakinerazi ondoren, azaroaren 26ko Administrazio-prozedura Arruntaren eta Administrazio Publikoen Zuzenbidezko Araubidearen 30/1992 Legearen 110. artikuluko 3. apartatuak ezarritakoaren arabera.

Lizartza, 2007ko ekainaren 6a.—Joseba Egibar Artola, Alkatea. (6862)

La falsificación y/u ocultación de datos sobre la capacidad económica dará lugar al archivo de la solicitud o a la extinción del servicio, si éste ya ha sido concedido, sin perjuicio de las responsabilidades que pudieran derivar de estos hechos. En el caso de que el Ayuntamiento haya aportado a la persona usuaria alguna ayuda o bonificación en el precio se le iniciará el correspondiente procedimiento de reintegro de subvenciones regulado en la ordenanza municipal de concesión de ayudas.

Las personas usuarias de los servicios y, en su caso, sus representantes legales, están obligadas a poner en conocimiento del Ayuntamiento, en el plazo de 30 días desde que se produzca, cualquier variación sustancial en la renta, o en el número de personas de la unidad familiar y cuantas circunstancias puedan tener incidencia en el establecimiento de la aportación individual.

La aportación individual para cada persona usuaria podrá ser revisada de oficio por los técnicos municipales o bien a solicitud de la persona usuaria o de su representante, cuando se produzca variación en cualquiera de los requisitos y circunstancias que puedan dar lugar a la modificación de las mismas, y surtirán efectos en el mes siguiente.

DISPOSICION ADICIONAL PRIMERA

Se elaborará para entregar a los usuarios un extracto del presente Reglamento.

DISPOSICION ADICIONAL SEGUNDA

Si bien el presente reglamento establece un procedimiento específico de acceso al servicio de teleasistencia, no obstante, en cuanto a lo no previsto se tendrá en cuenta como normativa de aplicación subsidiaria la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

DISPOSICION DEROGATORIA

Quedan derogadas todas las normas de igual o inferior rango en lo que contradigan o se opongan a lo dispuesto en este reglamento.

DISPOSICION FINAL PRIMERA

Se faculta a la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Lizartza para dictar cuantas normas de aplicación y desarrollo del presente reglamento sean necesarias.

DISPOSICION FINAL TERCERA

Este reglamento entrará en vigor a los quince días siguientes de su publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

Este acuerdo es definitivo y pone fin a la vía administrativa. Contra el mismo podrá interponerse recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses a partir de la publicación de este anuncio, previa comunicación a la Alcaldía, según lo dispuesto en el apartado 3 del artículo 110 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, sobre Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Lizartza, a 6 de junio de 2007.—El Alcalde, Joseba Egibar Artola. (6862)

JUSTIZIA ARRUNTA

GIPUZKOAKO LAN ARLOKO EPAITEGIA

Eibar—Bat Zenbakia

Jakinarazteko Zedula

Begoña Amann Subinas and.-ak Eibar Gipuzkoko Lan-Arloko Bat Zk.-ko Epaitegiko Idazkari Judizialak.

Jakitera ematen dut: Lan-Arloko Epaitegi honetan daramatzagun auto hauetan: Autoen zk.: 222/06; Betearazpen zk.: 105/06; Demandatzailea: David Vargas Bruno; Demandatua: Instalaciones Industriales Arrieta, S.L., enpresa; Gaia: irairazpena erabaki hau eman dela:

AUTOA:

Eibar, 2007ko ekainaren 11.

AURREKARIAK:

Lehenengoa. Auto hauetan, betearazpena da abian Instalaciones Industriales Arrieta S.L. zordunaren aurka. Une honetan, 6.704,51 eurokoa da ordaintzeke dagoen printzipala. Hartzekoduna, hurrengo aurrekarian zehaztuta datorrena da, eta ordaindu behar zaion zenbatekoa «Ordaintzeke dagoen printzipala» zutabearen jasotakoa.

Bigarrena. Soldatak Bermatzeko Funtsak kreditu horretan zati batean subrogatzeko eskatu du. Hartarako, behar den moduko agiria aurkeztu du, hartzekodunari «SBFri ordaindu beharrekoa» zutabearen zehaztutakoa ordaindu diola egiaztatzeko:

Hartzekoduna ordaindu: David Vargas.

Ordaintzeke prin.: 6.704,51 €.

SBFk ordaindu: 5.942,39 €.

ARRAZOIBIDE JURIDIKOAK:

Lehenengoa. Langileek enpresaburuaren aldetik soldatak eta kalte-galerak kobratzeke badituzte eta enpresaburuok zor jakin hori ordaintzeko nahiz oro har kaudimengabetzat eman badira, orduan Soldatak Bermatzeko Funtsak soldaton eta kalte-galeron zenbatekoa ordaindu behar die langileei (Langileen Estatutuko 33.1 eta 2 art.). Era berean, ezinbesteko arrazoiak direla-eta lan-kontratua azkentzen bada, horren ondorioz sortzen diren kalte-galerak ere ordaindu behar ditu, Lan Agintaritzak hala deklaritzen badu (arau bereko 51.12 art.). Aldi berean, Soldatak Bermatzeko Funtsak betebeharririk betetzen dituenean, eskubidea sortzen da bere alde: berak ordaindutakoa enpresaburu zordunak itzul diezaion. Horretarako, legeak (aipatutako lehenengo manuko 4. zk.ak) xedatzen du langileak enpresaburuaren aurrean dituen eskubide eta akzioetan subrogatuko dela Soldatak Bermatzeko Funtsa. Horrenbestez, eta kasu honetan egiaztatu direnak kontuan hartuta, hona.

XEDAPENA:

Soldatak Bermatzeko Funtsa subrogatutzat ematen da ebazpen honetako bigarren aurrekarian aipatzen diren hartzekodunen kredituan, «SBFk ordaindutakoa» zutabearen zehaztutakoa da izango da subrogazioaren munta; guztira, 5.942,39 eurokoa.

Jakinaraz bekie ebazpen hau alderdiei eta SBFri.

Artxiba bedi, ebazpen hau irmoa denean.

JURISDICCION ORDINARIA

JUZGADO DE LO SOCIAL DE GIPUZKOA

Eibar—Número Uno

Cedula de notificación

Doña Begoña Amann Subinas, Secretario Judicial del Juzgado de lo Social Número Uno de Eibar.

Hago saber: Que en autos nº 222/06 ejecución nº 105/06 de este Juzgado de lo Social, seguidos a instancias de David Vargas Bruno contra la empresa Instalaciones Industriales Arrieta, S.L., sobre despido, se ha dictado la siguiente:

AUTO:

Eibar, a 11 de junio de 2007.

HECHOS:

Primero. En estos autos se sigue ejecución contra el deudor Instalaciones Industriales Arrieta, S.L., por un importe que, actualmente, asciende a 6.704,51 euros de principal, de la que es acreedor, la persona que se indica en el hecho siguiente y por la cuantía que se recoge en la columna «Principal Pendiente».

Segundo. El Fondo de Garantía Salarial ha solicitado subrogarse parcialmente en ese crédito, aportando justificación suficiente que acredita el pago a dicho acreedor de la cantidad que se recoge en la columna «Abono FGS»:

Acreedor: David Vargas.

Prpal. Pendiente: 6.704,51 €.

Abono FGS: 5.942,39 €.

RAZONAMIENTOS JURIDICOS:

Primero. La obligación que tiene el Fondo de Garantía Salarial de hacer pago a los trabajadores de los salarios e indemnizaciones que éstos tengan pendientes de abono por sus empresarios, cuando éstos son declarados insolventes en el pago de esa deuda o con carácter general (art. 33-1 y 2 del Estatuto de los Trabajadores), así como de satisfacer las indemnizaciones derivadas de la extinción del contrato de trabajo que obedezca a razones de fuerza mayor, cuando así lo declara la Autoridad Laboral (art. 51-12 de dicha norma), lleva consigo que, con su cumplimiento, nazca su derecho a resarcirse frente al empresario deudor, para lo que la ley (número 4 del primero de esos preceptos) establece que se subrogará en los derechos y acciones que, frente a éste, tuviera el trabajador y es por lo que en el presente caso, dado los extremos que han quedado acreditados.

DISPONGO:

Se tiene por subrogado al Fondo de Garantía Salarial en el crédito de quienes se menciona en el hecho segundo de esta resolución y por la cuantía que se refleja bajo la columna «Abono FGS», cuyo importe total asciende a 5.942,39 euros.

Notifíquese esta resoluciones a las partes y al FGS.

Una vez firme esta resolución, archívese.

Impugnatzeko modua: Berraztertze errekursoaren bidez. Errekurtsoa Epaitegi honetan aurkeztu beharko da, ebazpena jaso eta hurrengo bost egun balioduneko epean. Inpugnatutako ebazpenari egozten zaion arau haustea adierazi beharko da (Prozedura Zibileko 1/2000 Legeko 452. art.). Errekurtsoa jar-tze hutsak ez du erabaki denaren betearazpena etengo (Lan Prozedurako Legeko 184-1 art.).

Auto honen bidez, agindu eta izenpetu, Julia María Bobillo Blanco epaile magistratuak. Fede ematen dut.

Epaile magistratua. Idazkari judiziala.

Hartzaileri ohartarazten zaio, hurrengo jakinarazpenak Epaitegi honetako iragarkilekuan egingo zaizkiola, autoenak, epaienak edo epatzeenak izan ezik.

Instalaciones Industriales Arrieta, S.L.-ri legeak agindu bezala jakinarazteko balio dezan, ez baitakigu non dagoen, zedula hau egiten dut Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argi-tara dadin.

Eibar, 2007ko ekainaren 11.—Begoña Amann Subinas, idazkari judiziala. (6960)

Modo de impugnarla: Mediante recurso de reposición a presentar en este Juzgado dentro de los 5 días hábiles siguientes al de recibirla, con expresión de la infracción que se imputa a la resolución impugnada (artículo 452 de la Ley 1/2000, de Enjuiciamiento Civil) sin que su mera interposición suspenda la ejecutividad de lo que se acuerda (artículo 184-1 de la Ley de Procedimiento Laboral).

Así, por éste su Auto, lo pronuncia, manda y firma, la Ilma. Sra. Magistrado-Juez, doña Julia María Bobillo Blanco. Doy fe.

La Magistrado-Juez. La Secretario Judicial.

Se advierte al destinatario que las siguientes comunicaciones se harán en los estrados de este Juzgado, salvo las que revis-tan forma de auto o sentencia, o se trate de emplazamiento.

Y para que le sirva de notificación en legal forma a Instalaciones Industriales Arrieta, S.L., en ignorado paradero, expido la presente para su inserción en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa

Eibar, a 11 de junio de 2007.—La Secretaria Judicial, Begoña Amann Subinas. (6960)

CIDETEC FUNDAZIOA

Ikerketa Zientifikoko eta Elektrokimikako Ikertzaile Gazteen IV. CIDETEC Sariak (2007).

— Deialdiaren oinarriak.

1. Sarien helburua.

Ikasketa zientifikoak, garapen teknologikoak eta industria-ren berrikuntzak sustatzea teknologia elektrokimikoen arloan.

2. Sarien aldizkakotasuna.

Urtero (2007ekoa, laugarrena da).

3. Sarien modalitateak.

a) Ikerketa Zientifikoko CIDETEC Saria, estatuko edo nazioarteko aldizkarietan argitaratutako elektrokimikako jato-rrizko ikerketa-lan onenari.

b) Ikertzaile Gazteen CIDETEC Saria, 2007ko abenduaren 31n 35 urte baino gutxiago dituen nazionalitate espainiarreko Elektrokimikako ikertzaile onenari.

4. Hautagaiak.

Ikerketa Zientifikoaren modalitatean kandidatura aurkez-dezake unibertsitate, ikerketa-zentro publiko eta pribatu eta enpresetako nazionalitate espainiarreko edozein pertsona fisi-kok, egindako lana 2007ko urtarrilaren 1a eta abenduaren 31 bitartean argitaratu bada. Ezin da lanik aurkeztu epaimahaiko kideren bat haren egile baldin bada.

FUNDACION CIDETEC

IV Premios CIDETEC de Investigación Científica y de Jóvenes Investigadores en Electroquímica. Edición 2007.

— Bases de la convocatoria.

1. Objeto de los Premios.

Destinados al fomento de estudios científicos, desarrollos tecnológicos e innovaciones industriales en todo tipo de tecno-logías electroquímicas.

2. Periodicidad de los Premios.

Anual, cuarta edición 2007.

3. Modalidades de los Premios.

a) Premio CIDETEC de Investigación Científica al mejor trabajo original de investigación en Electroquímica, publicado por investigadores de nacionalidad española en revistas nacio-nales o internacionales.

b) Premio CIDETEC de Jóvenes Investigadores al mejor investigador en Electroquímica de nacionalidad española de menos de 35 años en fecha 31 de diciembre de 2007.

4. Candidatos.

Podrá presentar su candidatura en la modalidad de Investigación Científica cualquier persona física de nacionali-dad española perteneciente a universidades, organismos públi-cos y privados de investigación y empresas que hayan publi-cado su trabajo entre los días 1 de enero y 31 de diciembre de 2007. Están excluidos los trabajos en los que aparezca algún miembro del Jurado como autor.

Ikertzaile Gazteen modalitatean, hauek aurkez ditzakete lanak: 2007ko abenduaren 31n 35 urte baino gutxiago dituen nazionalitate espainiarreko edozein pertsona fisikok, betiere elektrokimikaren alorretakoen batean ari bada egiten ikerketalana.

5. *Hizkuntza.*

Espainiako hizkuntza ofizialetako batean (edozein) edo ingelesez aurkeztu behar dira lanak.

6. *Sarien zenbatekoa.*

6.000 € eta egiaztatze-diploma Ikerketa Zientifikoaren modaliterako, eta 3.000 € eta egiaztatze-diploma Ikertzaile Gazteen modaliterako. Bi modalitateetako irabazleek hitzaldi bana eman behar dute, saritutako lana azaltzeko.

7. *Hautagaien aurkezpena.*

Ikerketa Zientifikoko CIDETEC Sarirako hautagai bakoitzak ikerketa-lan bakarra aurkez dezake egile edo egilekide gisara. Argitalpenaren kopia bat, NANaren kopia eta curriculum vitae labur bat aurkeztu behar ditu.

Ikertzaile Gazteen CIDETEC Sarirako hautagai bakoitzak, berriz, curriculum vitae labur bat, elektrokimikako ikerketaren egiaztatgiri bat eta NANaren kopia bat aurkeztu behar ditu.

Dokumentazioa postaz bidali behar da, helbide honetara:

2007ko CIDETEC Sarietako epaimahaiko idazkaria. CIDETEC. Erref.: CIDETEC Sariak. Donostiako Parke Teknologikoa. Miramon pasealekua, 196. 20009 Donostia.

8. *Epaimahaia.*

Lehendakaria:

— Enric Brillas doktorea (Bartzelonako Unibertsitatea).

Epaimahaikideak:

— Manuela Rueda doktorea (Sevillako Unibertsitatea).

— Angel Cuesta Ciscar doktorea (Rocadolano).

— José Manuel Pingarrón doktorea (Unibertsitate Konplutensea).

— Rafael Andreu doktorea (Sevillako Unibertsitatea).

— Juan José Ruiz doktorea (Kordobako Unibertsitatea).

Idazkaria:

— Hans-Jürgen Grande doktorea (CIDETEC).

9. *Aurkezteko epea.*

Hautagaiak aurkezteko epea 2008ko urtarrilaren 30ean amaituko da.

10. *Epaimahaiaren erabakia.*

2008ko martxoaren 31n jakinaraziko da.

11. *Sari-banaketa.*

RSEQko Elektrokimika Taldearen 2008ko bilera egiten denean banatuko dira sariak, hau da, Sevillan egingo den 59th Annual Meeting of the International Society of Electrochemistry topaketan.

Donostia, 2007ko ekainaren 19a.—Javier Rodríguez Parra, Zuzendari Gerentea. (7268)

Podrá presentar su candidatura en la modalidad de Jóvenes Investigadores cualquier persona física de nacionalidad española de menos de 35 años en fecha 31 de diciembre de 2007 que esté desarrollando su trabajo de investigación en alguna de las disciplinas de la electroquímica.

5. *Idioma.*

Los trabajos que concurren deberán presentarse en cualquiera de las lenguas oficiales del territorio español o en inglés.

6. *Dotación de los Premios.*

6.000 € para la modalidad de Investigación Científica + diploma acreditativo y 3.000 € para la modalidad de Jóvenes Investigadores + diploma acreditativo. Los ganadores en cada una de las dos modalidades se comprometen a impartir una conferencia en la que se describa el trabajo premiado.

7. *Presentación de las candidaturas.*

Cada candidato al Premio CIDETEC de Investigación Científica sólo podrá presentar un único trabajo de investigación en el que figure como autor o coautor, debiendo aportar una copia de la publicación, una copia de su DNI y un breve curriculum vitae.

Cada candidato al Premio CIDETEC de Jóvenes Investigadores deberá aportar un breve currículum vitae, la justificación de su investigación en Electroquímica y una copia de su DNI.

La documentación deberá ser enviada por correo al:

Sr. Secretario del Jurado de los Premios CIDETEC 2007. CIDETEC. Ref. Premios CIDETEC. Parque Tecnológico de San Sebastián. P.º Miramón 196. 20009 Donostia-San Sebastián.

8. *Jurado.*

Presidente:

— Dr. Enric Brillas (Universidad de Barcelona).

Vocales:

— Dra. Manuela Rueda (Universidad de Sevilla).

— Dr. Angel Cuesta Ciscar (Rocadolano).

— Dr. José Manuel Pingarrón (Universidad Complutense).

— Dr. Rafael Andreu (Universidad de Sevilla).

— Dr. Juan José Ruiz (Universidad de Córdoba).

Secretario:

— Dr. Hans-Jürgen Grande (CIDETEC).

9. *Plazo de presentación.*

La fecha límite de presentación de las candidaturas es el 31 de enero de 2008.

10. *Fallo del Jurado.*

Se comunicará el 31 de marzo de 2008.

11. *Entrega de Premios.*

Se entregará coincidiendo con la celebración de la edición 2008 de la Reunión del Grupo de Electroquímica de la RSEQ, dentro del 59th Annual Meeting of the International Society of Electrochemistry que se celebrará el mes de setiembre en Sevilla.

Donostia-San Sebastián, a 19 de junio de 2007.—El Director Gerente, Javier Rodríguez Parra. (7268)

**ELGOIBARKO U3 E.U.REN UBITARTE GAIN
SEKTOREKO HITZARMEN BATZARRA**

Elgoibarko U3 E.U.ren Ubitarte Gain sektoreko Hitzarmen Batzarraren eraketa.

2/2006 Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko Legearen 161.1 artikulua xedatutakoari jarraituz, 2007ko ekainak 14an Elgoibarko U3 E.U.ren Ubitarte Gain sektoreko Hitzarmen Batzarraren eraketa eskritura sinatu zen Elgoibarko Jorge Aramburu Soraluze Jaunaren aurrean.

Iragarki hau aipatu legearen 161.2 artikulua xedatutakoari jarraituz argitaratzen da.

Elgoibar, 2007ko ekainaren 18a.—Agustin Aguirre Iguñiz, Hitzarmen Batzarraren Presidentea. (7234)

**JUNTA DE CONCERTACION DE LA U.EU.3 DEL
SECTOR UBITARTE-GAIN, DE ELGOIBAR**

Constitución de la Junta de Concertación de la U.EU.3 del Sector Ubitarte-Gain de Elgoibar.

Con fecha 14 de junio de 2.007 se procedió a la constitución de la Junta de Concertación de la U.EU.3 del Sector Ubitarte-Gain de Elgoibar - entidad urbanística colaboradora, ante el Notario de Elgoibar D. Jorge Aramburu Soraluze, en virtud de lo establecido por el artículo 161.1 de la Ley 2/2006 de Suelo y urbanismo.

El presente anuncio se publica en cumplimiento de lo establecido por el artículo 161.2 del mencionado texto legal.

Elgoibar, a 18 de junio de 2007.—El presidente de la Junta de Concertación, Agustín Aguirre Iguñiz. (7234)

DONOSTIA HILETA ZERBITZUAK S.A.

Iragarkia

Maria Luisa Rodrigo Aguirre, Francisco Javier Pilarte Rodrigo, Ignacio Pilarte Rodrigo, Maria Mar Pilarte Rodrigo, Susana Pilarte Rodrigo, Alicia Vives Laniella, Jua Carlos Pilarte Vives, Jorge Emilio Pilarte Vives eta Maria Jose Pilarte Martinez gizonak/andreak Alkategoari eskatu dio Polloe Hilerriko San Antonio kaleko 159 zk Hilobiari dagokion Titulartasuna Francisco Javier Pilarte Perez, Fernando Pilarte Perez, Maria Carmen Pilarte Perez Eta Maria Dolores Pilarte Perez, duena, eta zendua, bere izenean egon dadila aurrerantzean, Donostiako Udalaren Ehorzketa Zerbitzugintza, Sulabe eta Hilerrietako Ordenantza Orokorraren 59. artikuluekin ados.

Esandakoagatik, eta aipatu Eskubidearen titulartasuna erregularizatzearen, iragarki hau argitara eman ondotik aurretik hamabost asteguneko epea ematen da Udaletxeko Erregistroan dagozkion ailegazioak aurkez daitezzen.

Donostia, 2007ko ekainaren 15a.—Juan José Martínez Aguado, Gerentea. (7269)

Iragarkia

Jose Ignazio Ansa Aranzabe Eta Maria Del Carmen Ansa Aranzabe gizonak/andreak Alkategoari eskatu dio Polloe Hilerriko Santa Teresa kaleko 318 zk Hilobiari dagokion Titulartasuna Jose Maria Beloqui Berra eta Ignacio Ansa Irizar, duena, eta zendua, bere izenean egon dadila aurrerantzean, Donostiako Udalaren Ehorzketa Zerbitzugintza, Sulabe eta Hilerrietako Ordenantza Orokorraren 59. artikuluekin ados.

Esandakoagatik, eta aipatu Eskubidearen titulartasuna erregularizatzearen, iragarki hau argitara eman ondotik aurretik hamabost asteguneko epea ematen da Udaletxeko Erregistroan dagozkion ailegazioak aurkez daitezzen.

Donostia, 2007ko ekainaren 15a.—Juan José Martínez Aguado, Gerentea. (7270)

**SERVICIOS FUNERARIOS
DONOSTIA-SAN SEBASTIAN S.A.**

Anuncio

María Luisa Rodrigo Aguirre, Francisco Javier Pilarte Rodrigo, Ignacio Pilarte Rodrigo, María Mar Pilarte Rodrigo, Susana Pilarte Rodrigo, Alicia Vives Laniella, Jua Carlos Pilarte Vives, Jorge Emilio Pilarte Vives y María Jose Pilarte Martinez ha solicitado de esta Alcaldía, que la Titularidad del Derecho de Concesión del Uso Privativo del Terreno correspondiente a la Sepultura n.º 159 de la calle San Antonio del Cementerio de Polloe de esta Ciudad, cuyo titulares actuales son Francisco Javier Pilarte Perez, Fernando Pilarte Perez, María Carmen Pilarte Perez y María Dolores Pilarte Perez, pase a su nombre, con carácter provisional de acuerdo con el art. 59 de la Ordenanza Municipal de Prestación de Servicios Funerarios, Cementerios y Crematorio.

Por lo expuesto, y al objeto de regularizar la titularidad del citado Derecho, se concede el plazo de quince días hábiles, contados a partir de la publicación del presente Anuncio, para que cualquier persona interesada pueda presentar las alegaciones que estime convenientes en el Registro de este Ayuntamiento.

Donostia-San Sebastián, a 15 de junio de 2007.—El Gerente, Juan José Martínez Aguado. (7269)

Anuncio

Jose Ignazio Ansa Aranzabe y María del Carmen Ansa Aranzabe ha solicitado de esta Alcaldía, que la Titularidad del Derecho de Concesión del Uso Privativo del Terreno correspondiente a la Sepultura n.º 318 de la calle Santa Teresa del Cementerio de Polloe de esta Ciudad, cuyo titulares actuales son Jose María Beloqui Berra e Ignacio Ansa Irizar, pase a su nombre, con carácter provisional de acuerdo con el art. 59 de la Ordenanza Municipal de Prestación de Servicios Funerarios, Cementerios y Crematorio.

Por lo expuesto, y al objeto de regularizar la titularidad del citado Derecho, se concede el plazo de quince días hábiles, contados a partir de la publicación del presente Anuncio, para que cualquier persona interesada pueda presentar las alegaciones que estime convenientes en el Registro de este Ayuntamiento.

Donostia-San Sebastián, a 15 de junio de 2007.—El Gerente, Juan José Martínez Aguado. (7270)

Iragarkia

Maria Coro Areitio Iturzaeta eta Maria Lourdes Areitio Iturzaeta gizonak/andreak Alkategoari eskatu dio Polloe Hilerriko San Laurendi kaleko 221 zk Hilobiari dagokion Titulartasuna Bernardino Arrue Aguirre Eta Jose Areitio Aguirre duena, eta zendua, bere izenean egon dadila aurrerantzean, Donostiako Udalaren Ehorzketa Zerbitzugintza, Sulabe eta Hilerrietako Ordenantza Orokorraren 59. artikularekin ados.

Esandakoagatik, eta aipatu Eskubidearen titulartasuna erregularizatzearren, iragarki hau argitara eman ondotik aurreta hamabost asteguneko epea ematen da Udaletxeko Erregistroan dagozkion ailegazioak aurkez daitezen.

Donostia, 2007ko ekainaren 15a.—Juan José Martínez Aguado, Gerentea. (7271)

Anuncio

María Coro Areitio Iturzaeta y María Lourdes Areitio Iturzaeta ha solicitado de esta Alcaldía, que la Titularidad del Derecho de Concesión del Uso Privativo del Terreno correspondiente a la Sepultura n.º 221 de la calle San Lorenzo del Cementerio de Polloe de esta Ciudad, cuyo titulares actuales son Bernardino Arrue Aguirre y Jose Areitio Aguirre, pase a su nombre, con carácter provisional de acuerdo con el art. 59 de la Ordenanza Municipal de Prestación de Servicios Funerarios, Cementerios y Crematorio.

Por lo expuesto, y al objeto de regularizar la titularidad del citado Derecho, se concede el plazo de quince días hábiles, contados a partir de la publicación del presente Anuncio, para que cualquier persona interesada pueda presentar las alegaciones que estime convenientes en el Registro de este Ayuntamiento.

Donostia-San Sebastián, a 15 de junio de 2007.—El Gerente, Juan José Martínez Aguado. (7271)

<p>Idazkuntza eta Administrazioa: GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIKO MOLDIZTEGIA Errekalde Industrialdea 3, behea 616 Posta Kutxatila 20018 Donostia Tlfnoak.: 943.361.347 eta 943.361.348 Fax: 943.372.902 Internet-eko helbidea: http://www.gipuzkoa.net Helbide elektronikoa: moldiztegia@gipuzkoa.net Lege-Gordailua: S.S.-1-1958</p>	<h2>Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala</h2> <h3>Boletín Oficial de Gipuzkoa</h3> <p>Astelehenetik ostiralera egunero argitaratzen da, jaiegunetan izan ezik. Ale hau euskarri elektronikoa argitaratzen da eta Foru Aldundiko web orrian kontsultatu ahal da internet bidez. Sarbidea unibertsala eta doakoa da</p> <p>Se publica de lunes a viernes, excepto festivos. La edición de este número se realiza en soporte electrónico, consultable por internet en la página web de la Diputación Foral, siendo su acceso universal y gratuito</p>	<p>Idatzien Erregistroa GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIKO MOLDIZTEGIA Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALA Errekalde Industrialdea 3, behea 616 Posta Kutxatila 20004 Donostia Helbide elektronikoa: moldiztegia@gipuzkoa.net</p> <p>Registro de Originales IMPRESA DE LA DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa Industrial Recalde n.º 3, bajo Apartado Correos 616 20004 Donostia-San Sebastián Correo electrónico: moldiztegia@gipuzkoa.net</p>
<p>Redacción y Administración: IMPRESA DE LA DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA Industrial Recalde n.º 3, bajo Apartado Correos 616 20018 Donostia-San Sebastián Teléfs.: 943.361.347 y 943.361.348 Fax: 943.372.902 Dirección de internet: http://www.gipuzkoa.net Correo Electrónico: moldiztegia@gipuzkoa.net Depósito Legal: S.S.-1-1958</p>	<p>2007ko tasen zenbatekoa / Cuantía de las tasas para el 2007:</p> <p>— Elektronikoki bidali ez diren testuak sartzea / Inserción de textos no remitidos electrónicamente 0,22 €/kbyte — Elektronikoki bidalitako testuak sartzea / Inserción de textos remitidos electrónicamente 0,17 €/kbyte — Aldizkariaren orri inprimatua egiaztatzea / Autenticación de hoja impresa del Boletín 1 €/orria (hoja)</p>	<p>Egiaztatze Zerbitzua Foru Administrazioaren Kaliterako Departamentuaren Idazkaritza Teknikoa Gipuzkoa Plaza z/g 20004 Donostia</p> <p>Servicio de Autenticación Secretaría Técnica del Departamento para la Calidad en la Administración Foral Plaza Gipuzkoa s/n 20004 Donostia-San Sebastián</p>